

MANUEL



ECOVACS DEEBOT X8 PRO OMNI

NOTICE D'UTILISATION



[Tous nos Tutos vidéo](#)



[Tous nos magasins](#)



[Communauté SAV Darty](#)



DEEBOT **X8** OMNI
DEEBOT **X8** PRO OMNI
Instruction Manual

Instruction Manual	EN		P03
說明書	ZH-TW		P30
说明书	ZH-CN		P56
Manual Arahán.....	MS		P82
คู่มือแนะนำการใช้งาน.....	TH		P110
Petunjuk Penggunaan.....	ID		P138
Sách hướng dẫn.....	VI		P164
دليل التعليمات	AR		P191

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical Appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This Appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the Appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the Appliance.
3. Clear the area to be cleaned. Remove power cords and small objects from the floor that could entangle the Appliance. Tuck rug fringe under the rug base, and lift items such as curtains and tablecloths off the floor.
4. If there is a drop off in the cleaning area due to a step or stairs, you should operate the Appliance to ensure that it can detect the step without falling over the edge. It may become necessary to place a physical barrier at the edge to keep the unit from falling. Make sure the physical barrier is not a trip hazard.
5. Only use as described in this manual. Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
6. For INDOOR household use ONLY. Do not use the Appliance in outdoor, commercial or industrial environments.
7. Do not use without dust bin and/or filters in place.
8. Do not operate the Appliance in an area where there are lit candles or fragile objects.
9. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from any openings and moving parts.
10. Do not use and store in extremely hot or cold environments (below -5°C /23°F or above 40°C/104°F). Please charge the robot in temperature above 0°C/32°F and below 40°C/104°F.
11. Do not operate the Appliance in a room where an infant or child is sleeping.
12. Do not use Appliance on wet surfaces or surfaces with standing water.

13. Do not allow the Appliance to pick up large objects like stones, large pieces of paper or any item that may clog the Appliance.
14. Do not use Appliance to pick up flammable or combustible materials such as gasoline, printer or copier toner, or use in areas where they may be present.
15. Do not use Appliance to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, hot ashes, or anything that could cause a fire.
16. Do not put objects into the suction intake. Do not use if the suction intake is blocked. Keep the intake clear of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
17. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
18. Turn OFF the power switch before cleaning or maintaining the Appliance.
19. The lithium battery type suitable for CH2453F/CH2453H is Max. 8 cells, max. nominal voltage DC 14.4V, rated capacity 5,800mAh/4,800mAh. The battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
20. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
21. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
22. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. Ecovacs Home Service Robotics cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
23. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons. To replace the robot's battery, please contact Customer Service.
24. Please make sure your power supply source voltage matches the power voltage marked on the OMNI Station.
25. Use only the original rechargeable battery and OMNI Station provided with the Appliance from the manufacturer. Non-rechargeable batteries are prohibited.
26. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance or OMNI Station by the power cord, use the power cord as a handle, close a door on the power cord, or pull power cord around sharp edges or corners. Do not run Appliance over the power cord. Keep

power cord away from hot surfaces.

27. Do not use the OMNI Station if it is damaged. The power supply is not to be repaired and not to be used any longer if it is damaged or defective.
28. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance or OMNI Station if it is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
29. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the OMNI Station.
30. Remove the Appliance from the OMNI Station, and turn OFF the power switch to the Appliance before removing the battery for disposal of the Appliance.
31. When not using the OMNI Station for a long period of time, please unplug it.
32. If the robot will not be used for a long time, power OFF the robot for storage and unplug the OMNI Station.
33. **WARNING**-Add clean water into the clean tank only.

34. WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit CH2453F/CH2453H provided with the Appliance.

To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation.

To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended. The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

Device Update

Typically, some devices are updated bi-monthly, but not always so specific.

Some devices, especially those that went on sale more than three years ago, will only be updated if a critical vulnerability is found and fixed.

	Caution: hot surface
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current
	Before charging, read the instructions.
	Polarity of the charging port
	Time-lag miniature fuse-link

For EU Countries

For EU Declaration of Conformity information, visit <https://www.ecovacs.com/global/compliance>

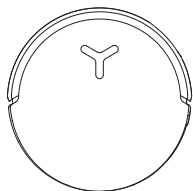


Correct Disposal of this Product

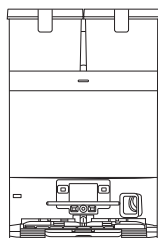
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To recycle your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can safely recycle this product.

PACKAGE CONTENTS

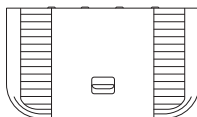
1 PACKAGE CONTENTS



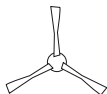
Robot



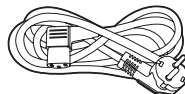
OMNI Station



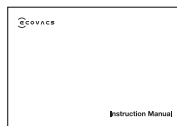
Base



Side Brush



Power Cord



Instruction Manual

Note:

* Figures and illustrations are for reference only and may differ from actual product appearance. Product design and specifications are subject to changes without notice.

2 Product Diagram

1. Robot Front View

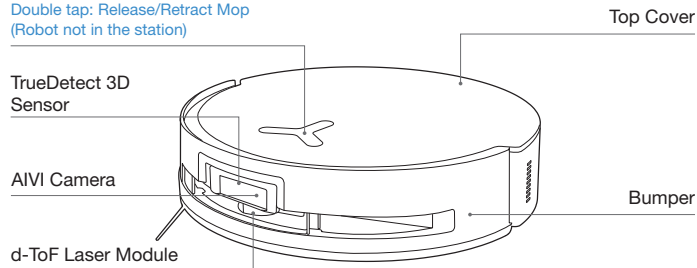
Button on the robot

Short Press: Toggle start/Pause

Press 3 Sec: Return to station

Double tap: Release/Retract Mop

(Robot not in the station)



2. Robot Bottom View

Anti-drop Sensors

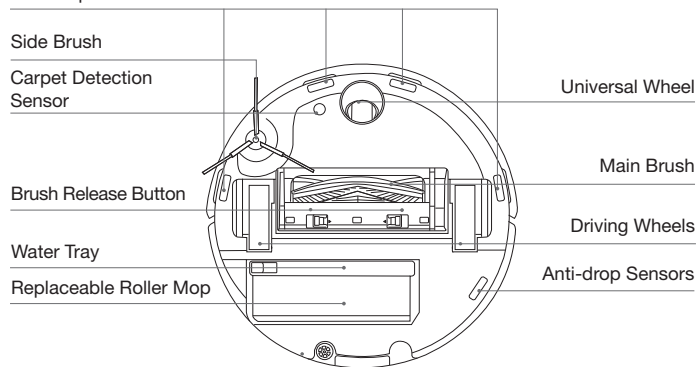
Side Brush

Carpet Detection Sensor

Brush Release Button

Water Tray

Replaceable Roller Mop

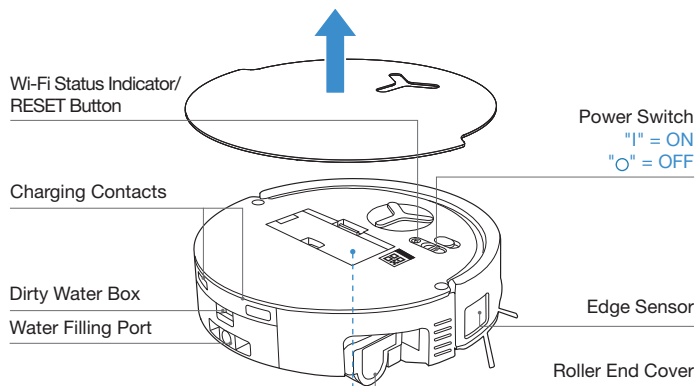


3. Internal View (Under the Cover)

RESET Button

Network Setup: Press the RESET Button and follow the voice prompt to set up the network.

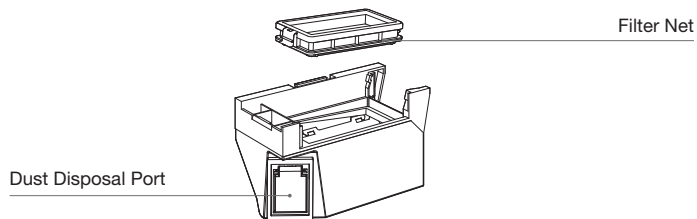
Restore to default settings: Long press the RESET Button for 5 seconds. After you hear the voice prompt, the startup music will be played and the robot will be restored to default settings.



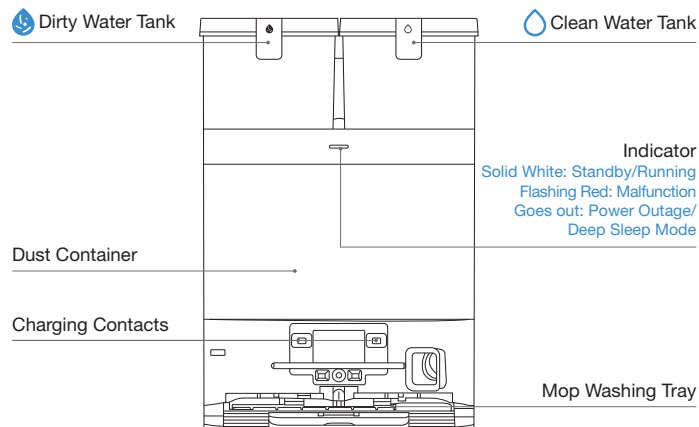
4. Dust Bin

Filter Latch

Filter



5. OMNI Station Front View

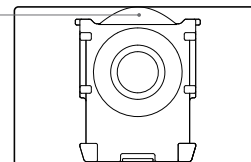


Note:

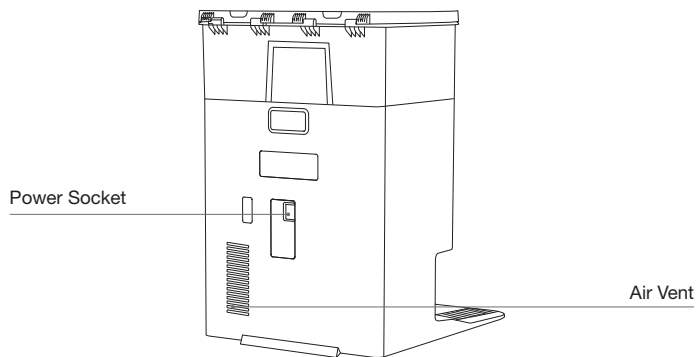
- If the indicator flashes red, go to the ECOVACS HOME App for details about the malfunction.
- If the robot cannot charge, wipe the corresponding charging contacts on the OMNI Station with a dry cloth.

6. Dust Bag

Dust Bag Handle



7. OMNI Station Back View



8. Sensors

Product Diagram	Functional Description
d-ToF Laser Module	Laser ranging is applied to measure the distance between the robot and surrounding objects based on the time difference of reflection, allowing the module to map against the objects around while the robot is moving. The detection range is 12 m.
TrueDetect 3D Sensor	With Infrared ranging-detection and the concept of similar triangles, the sensor emits infrared rays and receives the light from the objects ahead to calculate the distance between the object and the robot. When the sensor detects an object nearby, the robot will automatically take a turn to avoid bumping into the object. The detection range is 0.3 m.
Anti-drop Sensors	Infrared ranging is applied by the sensor at the bottom of the robot to measure the height between the bottom of the robot and the ground. When at the top of the stairs, for example, with a height above 55mm on white-colored ground or a height above 30mm on black-colored ground, the robot will stop advancing, fulfilling the feature of Anti-drop.
Carpet Detection Sensor	The ultrasound probe can emit ultrasonic waves with a frequency of 300KHZ. The energy of the ultrasonic waves can be absorbed by carpets. If the reflected energy is below the threshold, the robot will recognize the presence of a carpet. According to ECOVACS lab tests, currently, over 50 types of carpets available on the market can be identified.
Anti-collision Sensor	When the transmitted signal is blocked by an object, the signal receiver will not be able to receive it. With this principle, the robot will avoid obstacles when encountering them.
Edge Sensor	With ToF distance measurement, the robot can detect the distance between itself and objects on its right side. When there is a wall or obstacle on the right side, the robot will perform edge cleaning to avoid missing spots or collisions.
AIVI Camera	Use AI cameras to collect images of the surrounding environment. *Realize video recording. Through interaction with MIC, remote video call can be realized(For some models).
Microphone	Human voices cause vibrations in the diaphragm of the microphone through air. As a result, the microphone utilizes the collection and algorithms of sound models to achieve sound recording and voice control of the robot to complete specific tasks. The effective wake-up distance is 5 m.

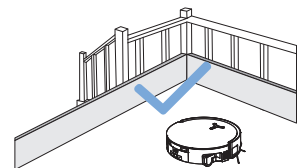
NOTES BEFORE CLEANING

1 Warnings



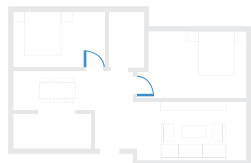
Prepare the Area

Tidy up the area to be cleaned by putting furniture, such as chairs, in their proper place.



Set up Protective Barriers

It may be necessary to place a physical barrier at the edge of a steep drop to stop the robot from falling over the edge.



Keep Your Doors Open

During the first use, make sure each room door is open to help the robot fully explore your house.



Put away objects including cables, cloths and slippers, etc. on the floor to improve the cleaning efficiency.



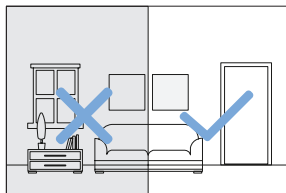
Before using the product on a rug or carpet with tasseled edges, please fold the rug and tuck the tassels under the rug.



Please do not stand in tight spaces such as doorways and hallways, and make sure not to block the robot's path when it's identifying areas.



Ensure the clarity of the robot's vision and avoid scratching or smudging the AI camera lens with fingerprints or oily stains. Use a clean, soft cloth to wipe the camera, instead of cleaning agents, detergents, or sprays.



Provide Sufficient Lighting

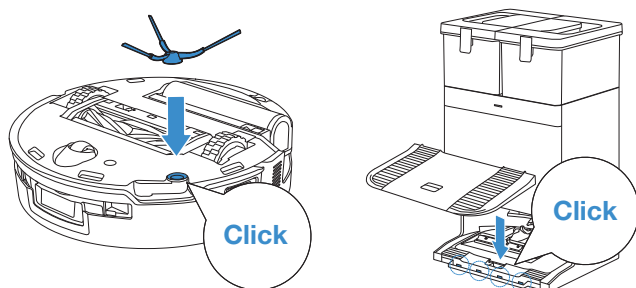
The robot can avoid shoes, sockets and cords etc., and make sure all areas to be cleaned are well illuminated, which can improve obstacle avoidance.

2 Quick Start

Before using, please remove all protective materials from the robot and OMNI station.

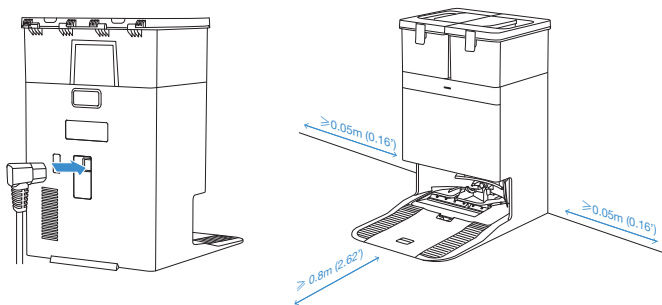
1. Installation

The sound of “Click” indicates proper installation.



2. Power cord connection and station placement

Place the Station against a wall on a level, hard ground. Ensure there are no objects within 0.05 m on either side and 0.8 m in front of it.

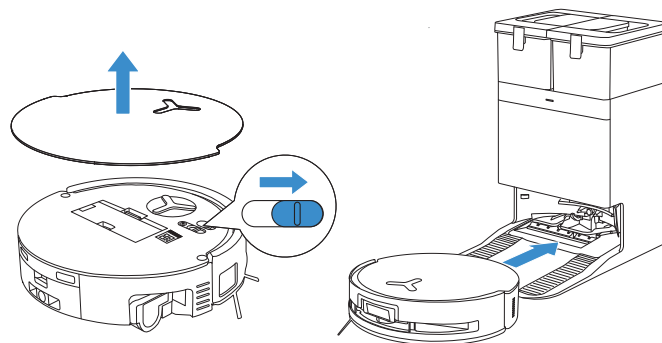


Note:

- If there are reflective objects such as mirrors and skirting lines near the OMNI station, the bottom 14 cm of them should be covered.
- Do not place the OMNI Station under direct sunlight.
- Place the Station in a location with a strong Wi-Fi signal.

3 Power ON and Charge the Robot

Turn on the Power Switch under the robot's cover ('I' indicates power on, and 'O' indicates power off). Place the robot in front of the station, ensuring the Station is connected to a power supply. Use the ECOVACS HOME App or voice command to recall the robot to start charging at the OMNI station, or long press the robot button  for 3 seconds, and it will return to the station to charge.



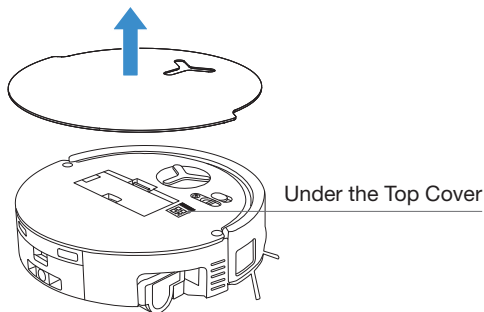
Note:

- The robot can't be charged when the power is turned off.
- After the robot finishes its cleaning task, it is recommended not to power it off but to keep it charging, to better prepare for the next cleaning session.
- It is recommended that the robot start cleaning from the OMNI station. Do not move the OMNI station while cleaning.

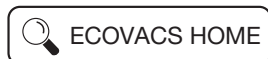
4 Download the ECOVACS HOME App

Download the ECOVACS HOME App to enjoy more features.

You may scan the QR Code on the robot to download the App.



Or search for the ECOVACS HOME in your mobile app store to download the App.



Note: Follow the guide of the App to register, log in, and connect the product with the App.

5 Connect Robot with App

Via Bluetooth: Turn on the robot and mobile phone Bluetooth. Allow the App to obtain mobile phone Bluetooth permission. Tap to scan the QR Code on the robot or tap  or **Add** in the App to find the nearby robot.

Via Wi-Fi: You can also choose to connect the robot with the App through other methods according to the prompts on the App's page.

Note: Please connect via Bluetooth for a better experience.

Wi-Fi Network Requirements:

- You are using a 2.4GHz or 2.4/5 GHz mixed network.
- Your router supports 802.11b/g/n and IPv4 protocol.
- Do not use a VPN (Virtual Private Network) or Proxy Server.
- Do not use a hidden network.
- WPA and WPA2 using TKIP, PSK, AES/CCMP encryption.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) is not supported.
- Use Wi-Fi channels 1-11 in North America and channels 1-13 outside North America (refer to local regulatory agency).
- If you are using a network extender/repeater, the network name (SSID) and password are the same as your primary network.
- Please enable the WPA2 on your router.

Wi-Fi Indicator Light

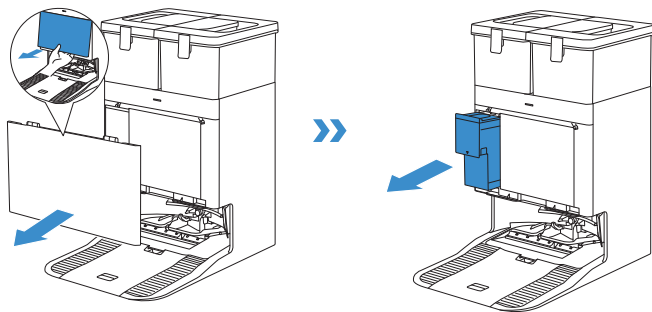
	White Flashing Slow	Disconnected to Wi-Fi
	White Flashing Fast	Connecting
	Solid White	Connected to Wi-Fi

Please note that to access smart features such as remote startup, voice interaction, 2D/3D map display and control settings, and personalized cleaning (features may vary depending on the product), you'll need to download and use the ECOVACS HOME App, which receives constant updates. You must agree to our Privacy Policy and User Agreement before we can process some of your basic and necessary information and enable you to operate the product via the ECOVACS HOME App. Without your agreement, some of the aforementioned smart features cannot be accessed through the ECOVACS HOME App. Nevertheless, you can still use the products' basic functions for manual operation.

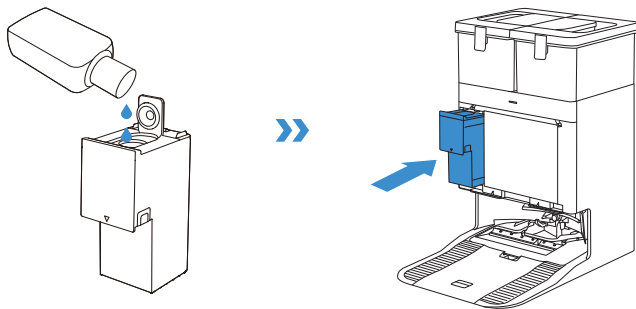
6 Add Cleaning Solution (sold separately)

For the Station with Solution Auto-refill Module, please follow the steps below:

1. Take off the dust container cover, pull out the cleaning solution unit, and place it on a level, hard surface.

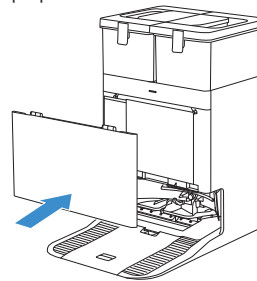


2. Unlid the cleaning solution unit and fill it with ECOVACS cleaning solution. Put the lid on and the unit back to the station.



Note: Cleaning solution is pumped automatically from the cleaning solution unit. Do not add cleaning solution to the water tanks.

3. Insert the top latch of the dust container cover into the slot, and then press downward to ensure a proper seal.



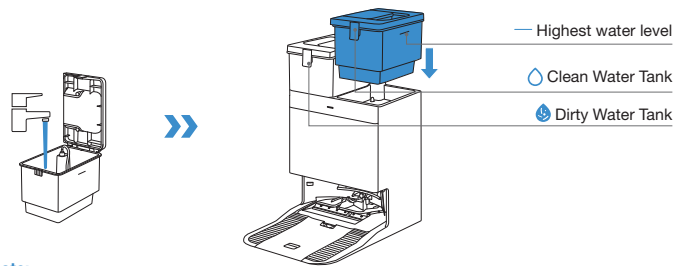
Note:

- Please use ECOVACS cleaning solution in case of malfunction.
- Please make sure that no foreign objects fall into the cleaning solution unit.

7 Clean Water Tank Refill and Cleaning Solution (sold separately)

For the Station without Solution Auto-refill Module, please follow the steps below:

Fill the clean water tank with water up to the maximum water level line. Then, using a 1:200 dilution ratio, pour an appropriate amount of cleaning solution into the tank with the bottle cap. Secure the tank cover, gently shake to mix, and then use.



Note:

- Use a clean, dry cloth to wipe off the water on the surface of the tank before putting it in place.
- Please lock the top covers of water tanks tightly before use.
- The water drops in the Water Tank are left over from the function test, please rest assured to use.
- If the product has a Solution Auto-refill feature, please follow the steps 6 to fill.

8 Start Cleaning

1. Start Mapping

Please use the ECOVACS HOME App or voice command to generate the map.

When creating a map for the first time, please follow the robot to help eliminate some minor issues. For example, the robot may get stuck under the furniture. Please refer to the following solutions:

1. Raise the low sitting furniture if possible;

2. Cover the bottom of the furniture;

3. Set up virtual boundary via the App.

When mapping, the robot will explore the house environment automatically. The exploration path may be different from cleaning path.

2. Start Cleaning

- The robot's water tank is automatically refilled through the OMNI station. Manual refilling is not needed.
- When mopping, the robot will recognize floor types and is able to lift mops automatically when encountering carpets. Please do not use the robot on shaggy rugs or carpets with fibres longer than 10 mm. It is recommended to fold up the shaggy rugs with fibres longer than 10 mm during the cleaning process, or go to Map > Carpet Cleaning Strategy in the ECOVACS HOME App to set the shaggy carpeted area as a No-Entry Zone.

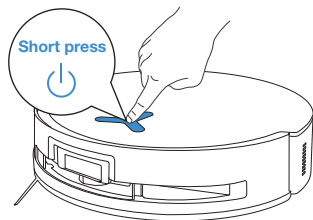
Before cleaning for the first time, please make sure the robot is in the OMNI station and fully charged. Tap  button on the robot to start cleaning. You can also use the ECOVACS HOME App or voice control to start cleaning.

3. Pause

Tap  on the robot to pause while it is working. You can also use the ECOVACS HOME App or Voice Control to pause the robot.

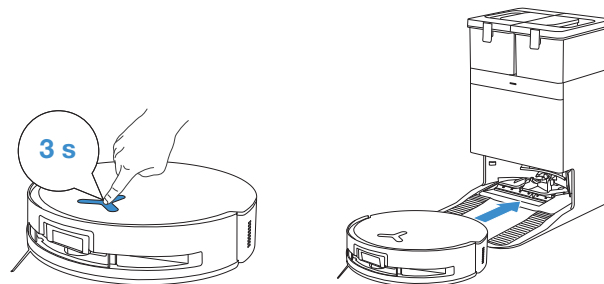
4. Wake up

After pausing for a while, all indicator lights on the robot will go out. To wake up the robot, short press . After stopping working for about 1h, the robot may enter standby mode.



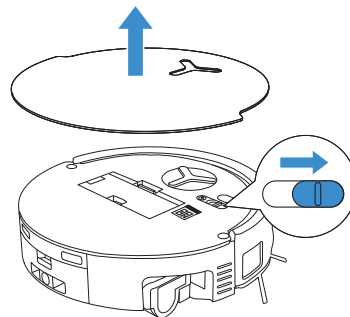
5. Return to OMNI Station

Use the ECOVACS HOME App or long press the robot button  for 3 seconds to recall the robot back to the Station for charging.



6. Deep Sleep Mode

The robot will enter Deep Sleep Mode to protect the battery if it stays outside the OMNI station for about 10h. Please switch OFF and ON to wake up the robot.



REGULAR MAINTENANCE

1 Maintenance Frequency

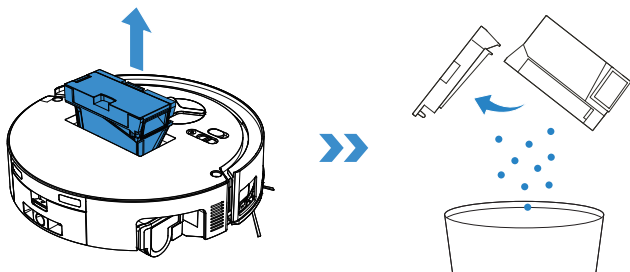
To ensure optimal performance, perform maintenance tasks and replace parts at the following frequencies:

Part	Maintenance Frequency	Replacement Frequency
Replaceable Roller Mop	Every week	Every 1-2 months
Water Tray	Every week	/
Dirty Water Box	Every week	/
Solution Auto-refill Module	Every month	/
Dust Bag	/	Every 2-3 months
Side Brush	Every 2 weeks	Every 3-6 months
Main Brush	Every week	Every 6-12 months
Filter	Every week	Every 3-6 months
Edge Sensor Universal Wheel Anti-drop Sensors Bumper Charging Contacts on Robot Charging Contacts on OMNI Station d-ToF Laser Module AI/VI Camera	Approx. every month	/
Clean Water Tank	Every 3 months	/
Dirty Water Tank	Every month	/
Dust Container Inside	Every month	/
Body and Bottom of Station	Every month	/
Detachable Tray	Every 5 months	/

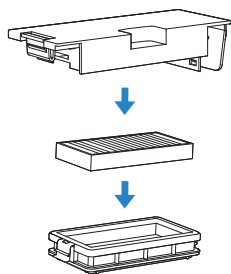
Note: Explore more accessories at the ECOVACS HOME App or at <https://www.ecovacs.com>.

2 Dust Bin

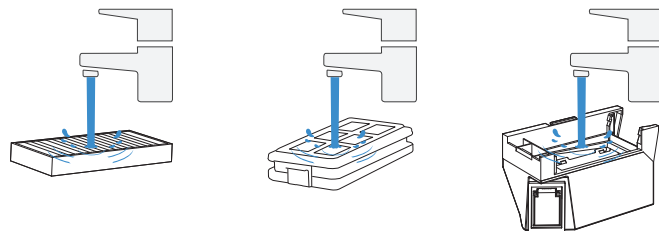
1. Remove the dust bin and then open its cover to empty the bin.



2. Open the dust bin cover to remove the filter and filter net.



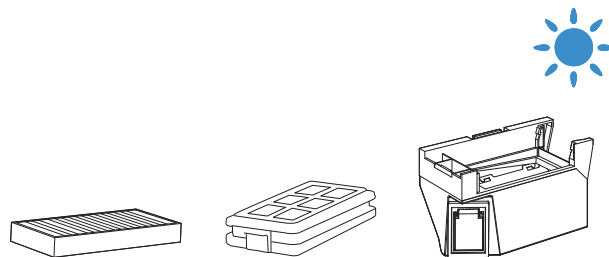
3. You can rinse the components. Afterwards, give them a good shake to remove leftover water droplets.



Note:

- Please rinse the filter with water as shown above.
- Do not use finger or brush to clean the filter.

4. Air-dry the dust bin and filter.

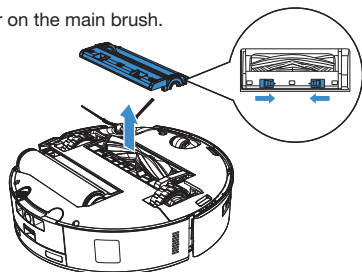


Note: Completely dry the filter before use.

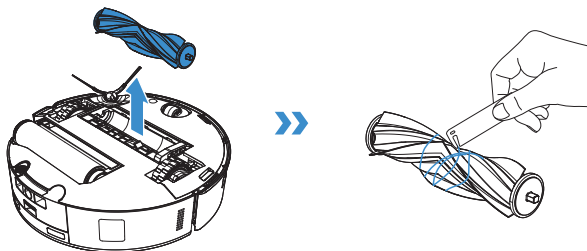
3 Maintain Main Brush and Side Brush

Clean the Main Brush.

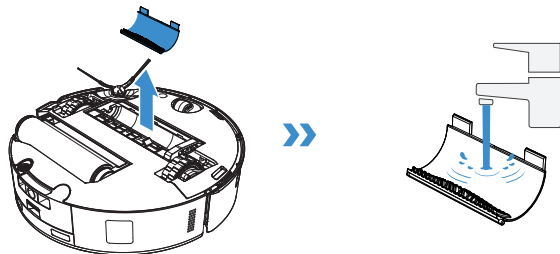
1. Remove the cover on the main brush.



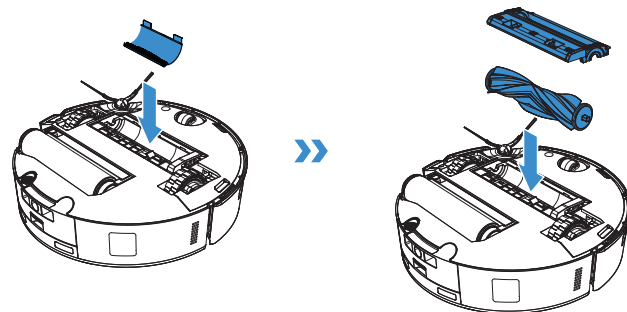
2. Remove and clean the main brush.



3. Remove and clean the brush comb.

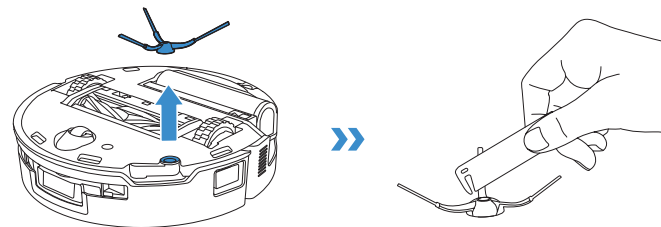


4. Install gear, main brush and main brush cover.



Clean the Side Brush.

Remove and clean the side brush.

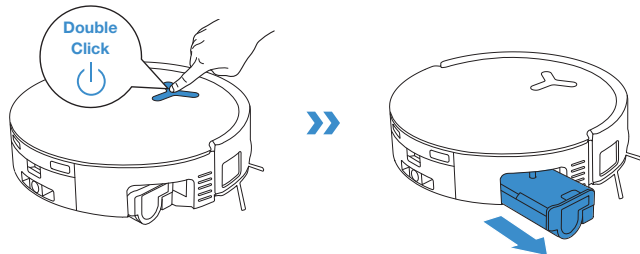


Note: Explore more accessories in the ECOVACS HOME App or at <https://www.ecovacs.com>.

4 Roller Mop, Water Tray and Dirty Water Box.

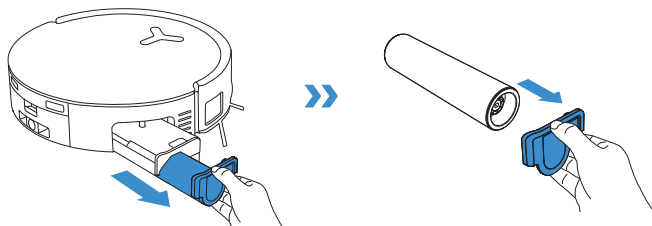
Clean the Roller Mop.

1. Double click  button to release roller mop component.

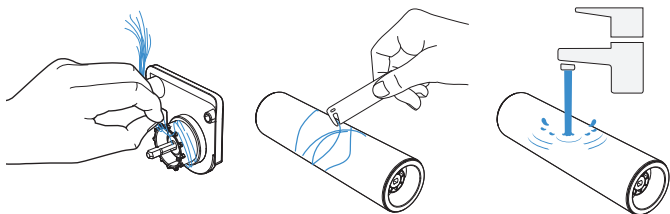


Note: Please avoid excessive force when handling the roller; it should be removed and placed with care.

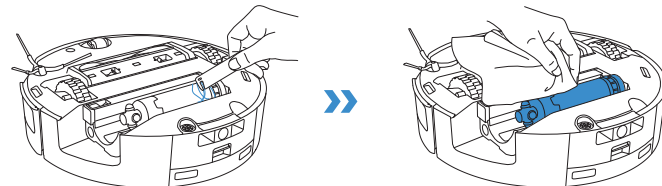
2. Press the latch to remove the roller mop.



3. Clean the roller mop.

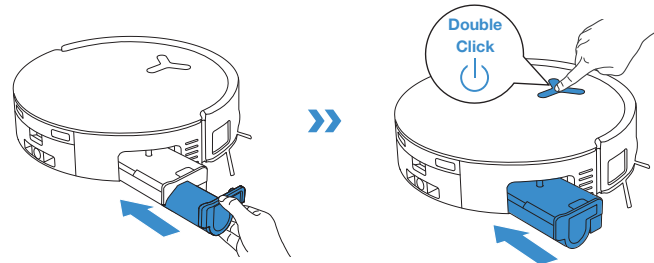


4. Clean the inside of roller mop.



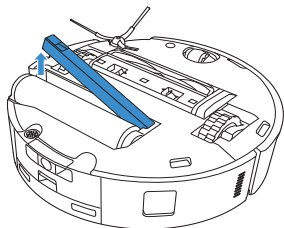
Note: Do not use water to clean the main body.

5. Push roller mop into roller end cover and double click  button to retract.



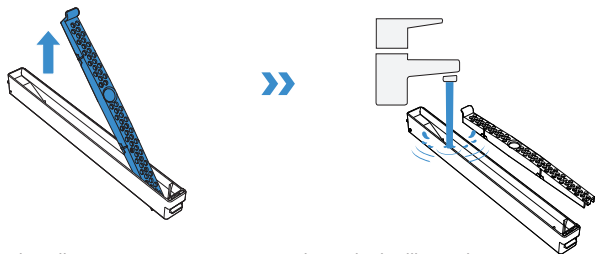
Clean Water Tray

1. Remove water tray.

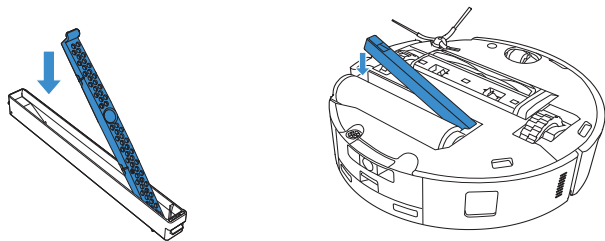


Note: A small amount of residual water may leak out when flipping the robot if it's not in drying mode.

2. Remove and clean water tray components.

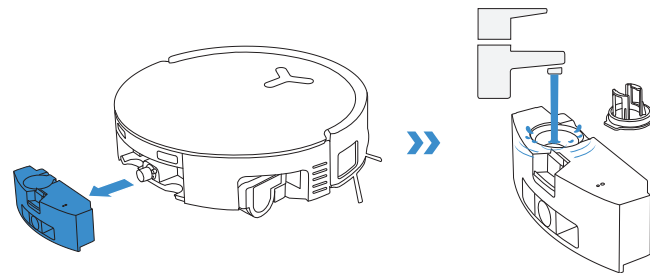


3. Please install water tray components as shown in the illustration.

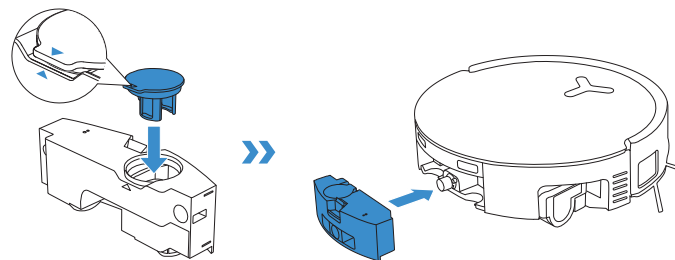


Clean Dirty Water Box

1. Remove and clean dirty water box.

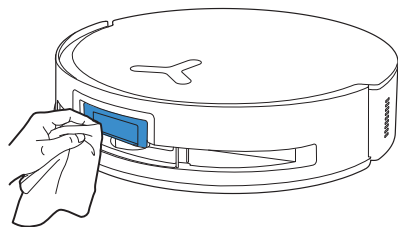


2. Press the dirty water Box cover firmly in the guided direction until its plane is completely flush with the upper edge of the box to ensure a tight seal.

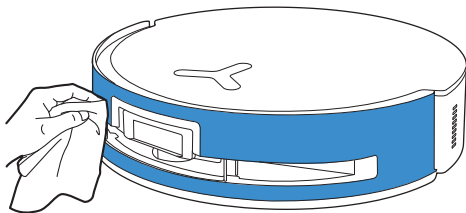


5 Maintain Other Components

Clean the Sensor Lens

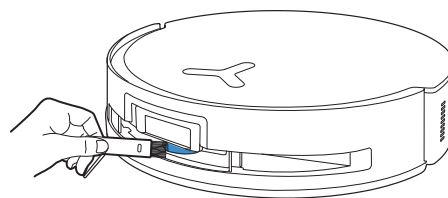


Clean the Bumper



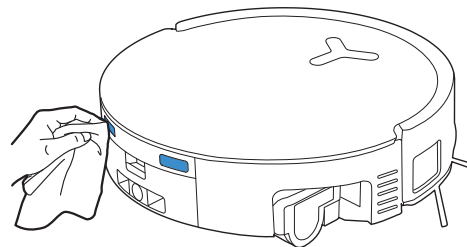
Note: Use a dry cloth when cleaning the anti-drop sensors and bumper to prevent water damage.

Clean d-ToF Laser Module



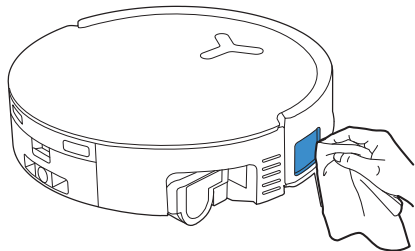
Note: Rotate the module lens to the front and clean it gently with a brush when cleaning the laser module.

Clean Charging Contacts

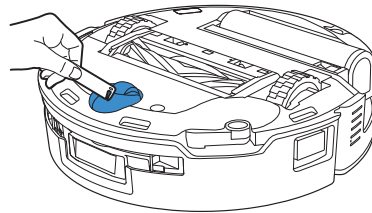


Note: Wipe the contacts with a dry cloth. Avoid using a wet cloth to prevent water damage.

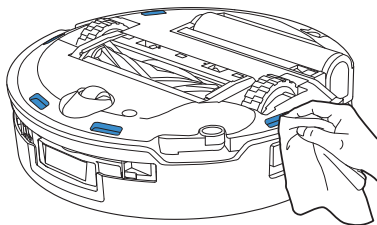
Clean Edge Sensor



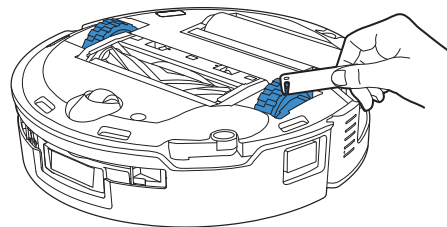
Clean Universal Wheel



Clean Anti-drop Sensors



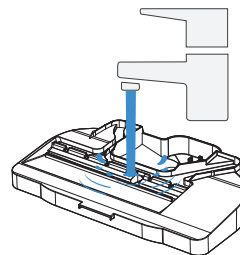
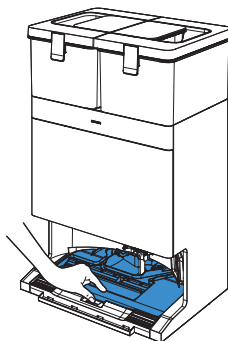
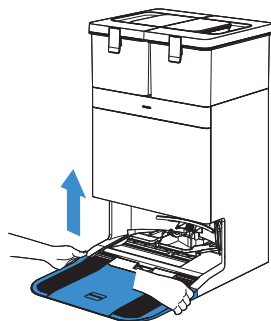
Clean Driving Wheels



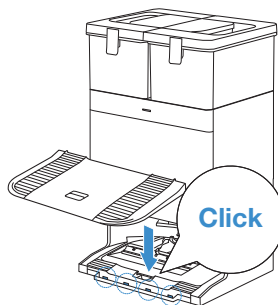
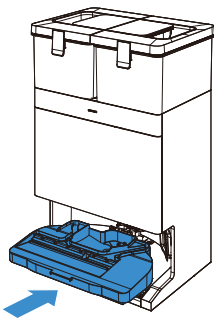
Note: Use a dry cloth when cleaning the charging contacts to prevent water damage.

6 Mop Washing Tray

1. Remove and clean detachable tray and base.



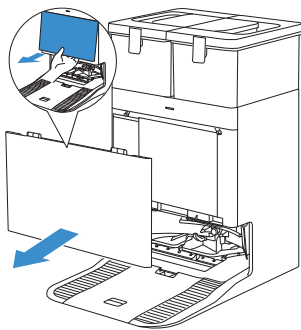
2. Install detachable tray and base.



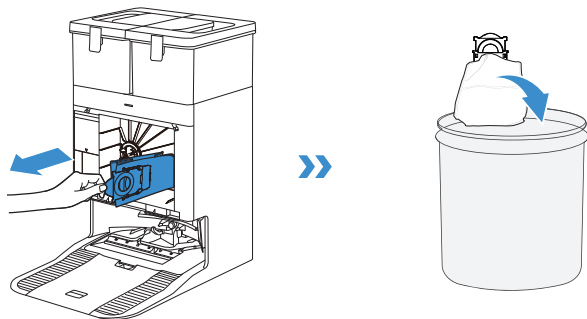
Note: Please install the detachable tray and base properly to prevent malfunction.

7 Dust Bag

1. Remove dust container cover.

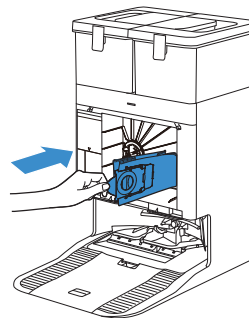


2. Remove the disposable dust bag in the direction of the arrow and discard it.

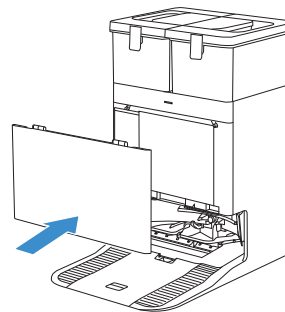


Note: Hold the Handle to lift out the Dust Bag, which can effectively prevent dust leakage.

3. Clean the dust container with a dry cloth and install a new dust bin.

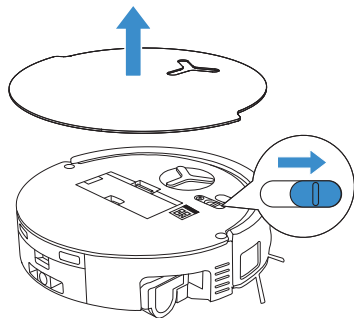


4. Insert the top latch of the dust container cover into the slot, and then press downward to ensure a proper seal.



8 Storage

Please fully charge and switch OFF the robot before storage. Please recharge it every 1.5 months to prevent the battery from over-discharge.



! Please note that the robot cannot charge when powered OFF.

Note:

- After the robot finishes its cleaning task, it is recommended not to power it off but to keep it charging, to better prepare for the next cleaning session.
- If the battery is over-discharged or not used for a long time, the robot may not be charged. Please contact ECOVACS for help. Do not disassemble battery by yourself.
- If you do not use the product for a long time, keep the dirty water box, water tanks empty and the mop dry.

TROUBLESHOOTING

For the following possible issue, refer to the corresponding solutions.

No.	Malfunction	Possible Cause	Solution
1	The robot is not able to connect to the ECOVACS HOME App.	Incorrect Wi-Fi username or password entered.	Enter the correct Wi-Fi username and password.
		The robot is not within range of your home Wi-Fi signal.	Make sure the robot is within range of your home Wi-Fi signal. Try to stay as close to the Wi-Fi signal as possible.
		The robot is not in the configuration state.	Press the reset button to connect the robot to your phone by Bluetooth. If failed, please press the reset button +  and to connect via the ECOVACS HOME App.
		There is no home Wi-Fi on the Wi-Fi list.	1. Check if the Wi-Fi name contains special characters. Please do not use special characters like !@#& ¥%^. 2. Do not use a 5 Ghz network.
		Incorrect app installed.	Please download and install the ECOVACS HOME App.
2	Unable to create the furniture map in the App.	Move the robot when cleaning might cause the map to be lost.	During cleaning, do not move the robot.
		Auto cleaning is not finished.	Make sure the robot automatically return to the OMNI station after cleaning.
3	The side brush drops out of place during use.	The side brush is not properly installed.	Make sure the side brush clicks into place.
4	No signal found. Unable to return to the OMNI station.	The OMNI station is incorrectly placed.	Please place the OMNI Station correctly according to the instructions in the [Quick Start] section.
		The OMNI station is out of power or moved.	Check whether the OMNI station is connected to the power supply. Do not move the OMNI Station.
		The robot does not start cleaning from the OMNI station.	It is recommended that the robot starts cleaning from the OMNI station.
		The charging route is blocked. For example, the door of the room with the OMNI station is closed.	Keep the charging route clear.
5	The robot returns to the station before it has finished cleaning.	The room is so large that the robot needs to return to recharge.	Please enable Auto Resume. For more details, please follow the App instructions.
		In highly complex home layouts, cleaning efficiency may decrease, possibly resulting in incomplete cleaning.	Tidy up the area to be cleaned by putting furniture and small objects in their proper place.

No.	Malfunction	Possible Cause	Solution
6	The robot is unable to charge.	The robot is not switched ON.	Switch ON the robot.
		The robot's charging contacts are not connected to the OMNI station's charging contacts.	Make sure that the robot's charging contacts have connected to the station's charging contacts and  flashes. Check whether the robot's and OMNI station's charging contacts are dirty. Please clean these parts according to the instructions in the [REGULAR MAINTENANCE] section.
		The OMNI station is not connected to the power supply.	Make sure the OMNI station is connected to the power supply.
		Base has not been installed in place.	Refer to the [Quick Start] for correct installation.
7	The robot is very loud during cleaning.	The main brush/side brush is tangled, or the dust bin/roller mop/filter is blocked.	It is recommended to clean the main brush, side brush, dust bin, roller mop, filter, etc. regularly.
		The robot is in Strong or Max Mode.	Switch to standard mode.
8	The robot gets stuck while working and stops.	The robot is tangled with objects on the floor (electrical wires, curtains, carpet fringing, etc.)	The robot will try various ways to free itself. If it is unsuccessful, manually remove the obstacles and restart.
		The robot might be stuck under furniture with an entrance of similar height.	Please raise the furniture, set a physical barrier, or set a virtual boundary via the ECOVACS HOME App.
		The robot is stuck in a narrow area.	Tidy up your home, set a physical barrier, or set a virtual boundary via the ECOVACS HOME App.
9	The following problems appear when the robot is working: disordered cleaning route, deviation from the cleaning route, repeated cleaning, or missing of small areas to be cleaned. (If there is a large area that has not been cleaned temporarily, the robot will automatically clean the missed area. Sometimes the robot will re-enter a cleaned room, which may not be a repeated cleaning, but the robot finding any missed area.)	Objects such as wires and slippers placed on the ground block the robot.	Before cleaning, please tidy up scattered wires, slippers, and other objects on the ground as much as possible. If there are any missed areas, the robot will clean them by itself, please do not interfere (such as moving the robot or blocking the route).
		The off-road wheels may slip on the ground when the robot climbs steps, thresholds, and door bars, which can affect its judgement of the entire home environment.	It is recommended to close the door of the affected area and cleaning it separately. After cleaning, the robot will return to its starting location. Please feel confident in using this method.
		On freshly waxed or polished floors, as well as smooth tiles, there may be less friction between the off-road wheels and the floor.	Please wait for the wax to dry before cleaning.
		Due to different home environments, some areas cannot be cleaned.	Tidy up your home to ensure that the robot can enter the areas to be cleaned.

No.	Malfunction	Possible Cause	Solution
10	Delay in remote control.	The Wi-Fi signal is poor, causing the video loading to be slow.	Use the robot in areas with good Wi-Fi signal.
11	After returning to the OMNI station, the robot does not empty its dust bin.	The Auto-Empty function has not been turned on in the ECOVACS HOME App.	Turn on the Auto-Empty function in the ECOVACS HOME App.
		Manually moving the robot back to the OMNI station may not trigger the Auto-Empty function.	It is recommended to allow the robot return to the OMNI station on its own. Please do not manually move it.
		In Do Not Disturb mode, the robot will not empty the dust after returning back to the OMNI station.	Turn off do not disturb in the ECOVACS HOME App or manually start dust-emptying.
		OMNI station detects a decrease in empty efficiency.	Replace the dust bag according to the [REGULAR MAINTENANCE] section and close the dust container. If the dust bag is not full when prompted by the App, you can put it back again.
		If the above possible causes have been ruled out, components of the OMNI station may be abnormal.	Please contact customer service for assistance.
12	Auto-Empty unsuccessful.	OMNI Station detects a decrease in empty efficiency.	Replace the dust bag according to the [REGULAR MAINTENANCE] section and close the dust container. If the dust bag is not full when prompted by the App, you can put it back again.
		The outlet of the dust bin is blocked by foreign objects.	Remove the dust bin and clear the foreign objects on the outlet.
13	The inner side of the dust container is dirty.	Fine particles pass through the dust bag and accumulate on the inner side of the dust container.	Clean the inner side of the dust container.
		The dust bag is broken.	Check and replace the dust bag.
		The dust bag is not properly installed.	Please install the dust bag properly.
		The dust container cover is not closed.	Please check if the dust container cover is closed properly.
14	Dust leakage occurs while the robot is working.	The outlet of the dust bin is blocked by foreign objects.	Remove the dust bin and clear the foreign objects on the outlet.
15	Roller mop can not rotate.	Roller mop is not properly installed.	Install the roller mop properly according to the [REGULAR MAINTENANCE] section.
		Roller mop gets stuck by foreign objects.	Clean the roller mop properly according to the [REGULAR MAINTENANCE] section.

No.	Malfunction	Possible Cause	Solution
16	Driving wheels are stuck.	The driving wheels are entangled or stuck due to foreign objects.	Rotate and press the driving wheels to check for any wrapping or obstruction by foreign objects. If any foreign objects are found, please clean them promptly. If this issue persists, please contact customer service for assistance.
17	When mop washing tray is full of water that cannot be drained out, the voice reports that the mop washing Tray malfunction.	The dirty water tank is not properly installed.	Tap down on the dirty water tank to ensure it is properly installed.
		The sealing plugs in the dirty water tank are not installed properly.	Make sure that the two sealing plugs are properly installed.
		Mop washing tray is not properly installed.	Make sure the mop washing tray is properly installed.
		Mop washing tray base gets dirty.	Rinse the mop washing tray base with clean water.
		Check if the floating ball gets stuck when there is no water in the mop washing tray base.	Remove the mop washing Tray to put the floating ball back in its original place.
		The OMNI station cannot drain water normally.	Put the robot into the station and double tap  , if the issue persists, please contact our customer service for help.
		The suction port of the mop washing tray is blocked by foreign objects.	Ensure that there is no foreign object in the suction port of the mop washing tray.
		The voice prompt still exists after trying the above solutions.	Plug and unplug the OMNI station. If this issue persists, please contact customer service for assistance.
18	Dirty water box malfunction.	The draining mouth of dirty water box gets blocked and the draining pole can't work normally.	Remove and empty the dirty water box, and then rinse it and reinstall. If this issue persists, please contact customer service for assistance.

Please contact our customer service for assistance if the problem persists despite the recommended solutions.

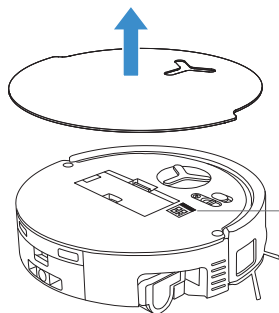
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	DEX56		
Rated Input	20 V === 2 A	Charging Time	about 4.5 h
Station Model	CH2453F/CH2453H		
Rated Input	220-240 V ~ 50-60 Hz	Rated Output	20 V === 2 A
Rated Input Current (Charging)	0.5 A	Power (Emptying)	650 W
Power (Hot Water Washing Mop)	1650 W		

Output power of the wireless module is less than 100 mW.

Note: Technical and design specifications may be changed for continuous product improvement.

Explore more accessories at <https://www.ecovacs.com>.



Please use the mobile camera to scan the QR code and obtain the user guide.

重要安全指示

重要安全指示

使用電器設備時，應務必遵守基本注意事項，包括下列各項：

使用本產品前請仔細閱讀所有指示

妥善保管這些指示

1. 除非有負責其安全者監督或解說如何使用本產品，否則兒童以及生理、感官或精神能力不足或缺乏相關經驗與知識者，不可使用本產品。
2. 請看好兒童，確保他們不會將本產品當作玩具。
3. 清潔前請先清空需要清潔的區域。移除地板上可能會纏繞本產品的電線和小型物品。將地毯的流蘇邊塞到地毯下，並將窗簾和桌布等物品提高，使其不會接觸到地板。
4. 如有臺階或樓梯等懸空區域，請先測試產品，看其是否可以偵測到臺階而不會從邊緣掉落。如有掉落的風險，則必須在邊緣放置實體柵欄，以防止本產品掉落。請確保實體柵欄不會導致絆倒。
5. 請僅依照操作手冊所述的方式使用產品。請僅使用製造商推薦或銷售的配件。
6. 僅供居家室內使用。請勿在戶外、商業或工業環境中使用本產品。

7. 請勿在未安裝塵盒和 / 或濾材的情況下使用本產品。
8. 請勿在有點燃蠟燭或易碎物品的區域內操作本產品。
9. 請將頭髮、寬鬆的衣服、手指和身體的所有部位遠離任何開口和運作零件。
10. 請勿在極端高溫或低溫環境中使用和存放機器人（低於 -5°C / 23°F 或高於 40°C / 104°F）。請在 0°C / 32°F 以上和 40°C / 104°F 以下的溫度範圍內為機器人充電。
11. 請勿於嬰幼兒正在睡覺的房間內操作本產品。
12. 請勿在潮濕或積水的表面上使用本產品。
13. 請勿讓本產品吸入大型物品（例如石頭）、大型紙張或任何可能堵塞本產品的物品。
14. 請勿使用本產品吸取易燃物或可燃物（例如汽油、印表機或影印機碳粉），或在可能有這些物品的區域內使用本產品。
15. 請勿使用本產品吸取任何正在燃燒或冒煙的物品，例如香煙、火柴、灰燼，或任何可能引起火災的物品。
16. 請勿將物品放入吸口處。吸口處堵塞時請勿使用本產品。請清理吸口處的灰塵、棉絮、毛髮，或任何可能會減少氣流的物品。
17. 如果電線損壞，則必須由製造商或其維修代理商進行更換，以避免危險。

18. 在清潔或保養本產品前，請先關閉電源開關。
19. CH2453F / CH2453H 適用的鋰電池類型：
最多 8 個電池、最大額定電壓 DC 14.4V、額定容量 5,800mAh / 4,800mAh。在丟棄本產品前，必須先按照當地的法律和法規取出並丟棄電池。
20. 請按照當地的法律和法規處理舊電池。
21. 即使本產品已嚴重損壞，也請勿焚燒。電池在火中可能會爆炸。
22. 請務必依照本操作手冊中的指示使用本產品。
如因不當使用造成任何損害或傷害，Ecovacs Home Service Robotics 概不負責。
23. 本機器人包含僅可由專業人員更換的電池。若需更換機器人電池，請聯絡客戶服務。
24. 確保電源電壓符合 OMNI 全能基座上標註的電壓。
25. 僅使用製造商專為產品配備的原裝可充電電池及 OMNI 全能基座。嚴禁使用非充電式電池。
26. 請小心不要損壞電線。禁止利用電源線拖曳或提拉產品及 OMNI 全能基座、禁止將電源線當作提把、禁止把電源線夾在門縫裡、禁止在尖銳和彎角處拉動電源線。請勿讓本產品輾過電線。請讓電線遠離高溫表面。
27. 禁止使用損壞的 OMNI 全能基座。電源供應器不可維修，若發生損壞或故障，則不應再使用。
28. 電線或插座已損壞時，請勿使用本產品。當產

品或 OMNI 全能基座因跌落、損壞、室外使用或進水導致無法正常工作時，請勿使用。為避免危險，產品必須由製造商或其維修代理商進行維修。

29. 在清潔和維護 OMNI 全能基座前必須先將插頭從電源插座拔出。
30. 在丟棄產品前，請先將產品從 OMNI 全能基座上取下、關閉產品電源開關並取出電池。
31. 若長時間不使用 OMNI 全能基座，請拔除 OMNI 全能基座電源插頭。
32. 若長時間不使用主機，將主機關機後再行存放，並拔除 OMNI 全能基座電源插頭。
33. 警告 - 淨水箱中僅能加入清水。
- 34. 警告：**若要為電池充電，請僅使用本產品隨附的外接式供電裝置 CH2453F / CH2453H。為滿足射頻暴露需求，裝置作業期間應與人身保持 20 公分或更遠的間隔距離。

為確保合規，不建議於少於此距離的狀況下作業。此發送器所使用的天線不得與其他天線或是發送器放置於同一地點。

裝置更新

有些裝置通常會兩個月更新一次，但不是每次都非這麼做不可。

有些裝置（尤其是三年多前就已經上市的裝置）只有在發現並修復嚴重漏洞後，才會進行更新。

	注意：表面高溫
	短路防護安全隔離變壓器
	交換式電源供應器
	僅供室內使用
	直流電
	交流電
	充電前，請閱讀指示。
	充電埠的正負極方向
	延時微型保險絲

如為歐盟國家

若要參閱歐盟符合性聲明，請造訪 <https://www.ecovacs.com/global/compliance>

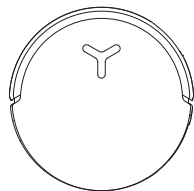


請正確丟棄本產品

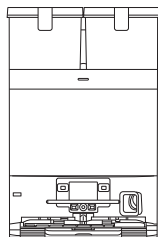
此標誌表示在歐盟不能以丟棄家庭垃圾的方法處置本產品。為防止未受控制的廢物處理對環境或人體健康造成危害，請以負責任的方式回收，確保物質資源的可持續運用。如要回收使用後的裝置，請利用退還及回收系統，或聯絡當初將產品販售給您的銷售商。銷售商能安全回收本產品。

包裝內容

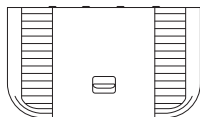
① 包裝內容



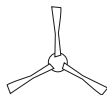
機器人



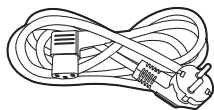
全能基站



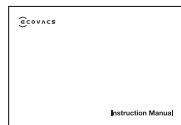
底座



邊刷



電源線



使用說明書

附註：

* 圖表和插圖僅供參考，可能與實際產品外觀有所不同。產品設計及規格如有變更，恕不另行通知。

② 產品圖解

1. 機器人正面視圖

機器人上的按鈕

短按：開始 / 暫停

長按 3 秒：返回充電

輕按兩下：滾筒拖布釋放 / 收回
(機器人不在基站內)

TrueDetect 3D
感應器

AVI 攝影機

d-ToF 雷射模組

頂蓋

防撞桿

2. 機器人底部視圖

防掉落感應器

邊刷

地毯偵測感應器

刷子釋放按鈕

水槽

可換式滾筒拖布

萬向輪

主刷

驅動輪

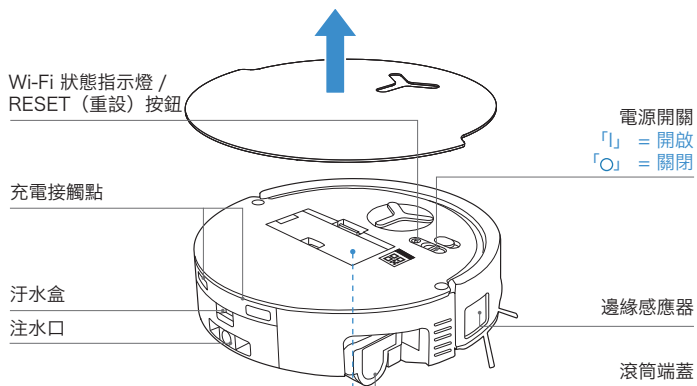
防掉落感應器

3. 內部視圖（蓋板下方）

RESET（重設）按鈕

網路設定：按下 RESET（重設）按鈕並依照語音提示設定網路。

恢復預設設定：長按 RESET（重設）按鈕 5 秒。聽到語音提示後，接著會播放啟動音樂，此時機器人會恢復預設設定。

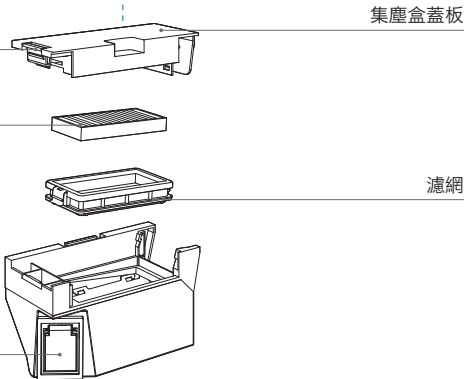


4. 集塵盒

過濾器卡扣

過濾器

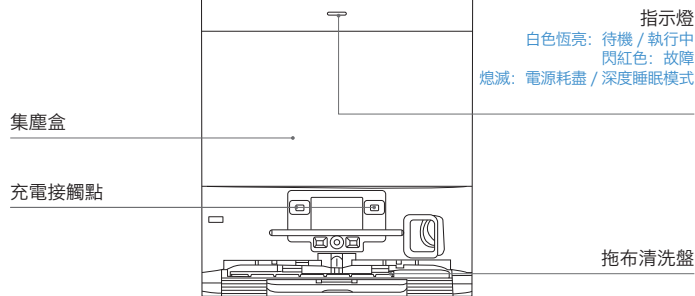
清理口



5. 全能基站正面視圖

污水箱

淨水箱

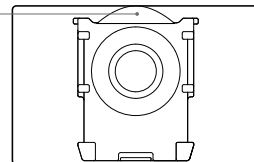


附註：

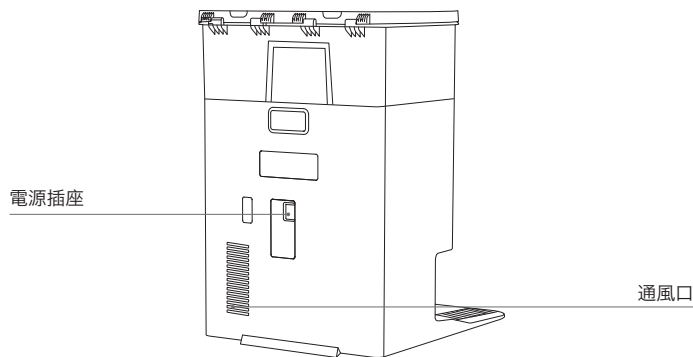
- 如果指示燈閃爍紅色，請前往 ECOVACS HOME 應用程式瞭解故障的詳細資訊。
- 如果機器人無法充電，請用乾布擦拭多功能基站上對應的充電接觸點。

6. 集塵袋

集塵袋把手



7. 全能基站背面視圖



8. 感應器

產品圖解	功能說明
d-ToF 雷射模組	雷射測距可根據反射時間差來測量機器人與周圍物體之間的距離，使模組能夠在機器人移動時映射周圍物體。偵測範圍為 12 公尺。
TrueDetect 3D 感應器	透過紅外線測距和相似三角形的概念，感應器會發射紅外線並接收前方物體發出的光線，從而計算出物體與機器人之間的距離。當感應器偵測到附近有物體時，機器人會自動轉彎以避免碰撞物體。檢測範圍為 0.3 公尺。
防掉落感應器	紅外線測距是透過機器人底部的感應器來測量機器人底部與地面之間的高度。例如，當位於樓梯頂部，白色地面高出超過 55 公釐或黑色地面高出超過 30 公釐時，機器人就會停止前進，以此功能防止掉落。
地毯偵測感應器	超音波探頭可發射頻率為 300KHZ 的超音波。超音波的能量可以被地毯吸收。如果反射能量低於臨界值，機器人就會辨識出地毯的存在。根據 ECOVACS 實驗室測試，目前可成功辨識市場的超過 50 款地毯。
防撞感應器	發射的訊號被物體阻擋時，訊號接收器就無法接收。利用此原理，機器人遇到障礙物時會避開。
邊緣感應器	透過 ToF 測距，機器人可以偵測自身與其右側物體之間的距離。當右側有牆壁或障礙物時，機器人會進行邊緣清潔，避免遺漏髒汙處或碰撞。
AIvI 攝影機	使用 AI 攝影機擷取周圍環境影像。 * 進行視訊錄製。透過與 MIC 互動，可實現遠端視訊通話（適用於部分機型）。
麥克風	人聲穿過空氣引起麥克風振膜的振動。因此，麥克風利用聲音模型的收集和演算法，做到機器人的錄音和語音控制，以完成特定的任務。有效喚醒距離為 5 公尺。

清潔前注意事項

1 警告

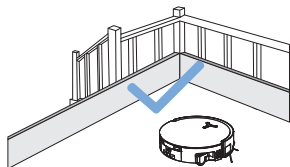


完成區域準備

將椅子等家具放置在適當的位置，將要清潔的區域整理好。



將地板上的纜線、衣物、拖鞋等物品收起來，以提高清潔效率。

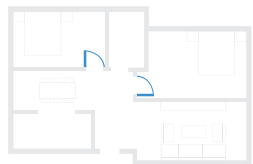


設立防護障礙物

可能需要在高低差較大的邊緣放置實體障礙物，以免機器人從邊緣掉落。



在地毯或流蘇邊地毯上使用本產品之前，請將地毯折起並將流蘇塞到地毯下方。

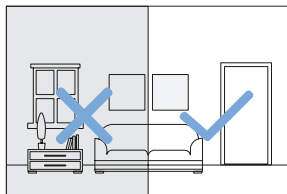


請保持房門敞開

首次使用時，請確認每個房間的門都打開，以利機器人充分探索您的房屋。



請勿站在門口、走廊等狹窄空間，且在機器人辨識區域時，切勿阻擋機器人的路徑。



提供充足的照明

機器人可以避開鞋子、插座和電線等，請確保所有待清潔的區域都有良好的照明，進而提高避開障礙的能力。



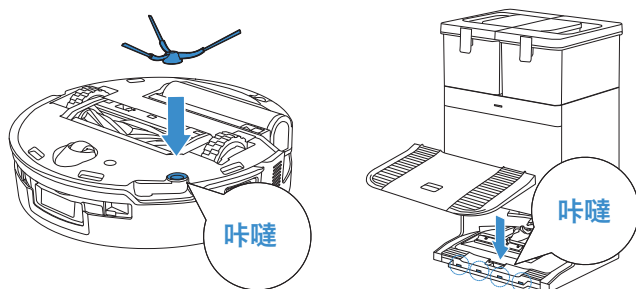
確認機器人視線的清晰度，避免指甲或油漬刮傷或弄髒人工智慧攝影機鏡頭。使用乾淨的軟布擦拭攝影機，請勿使用清潔劑、去污劑或噴霧劑。

② 快速入門

使用前，請先除去機器人和多功能基站上的所有防護材料。

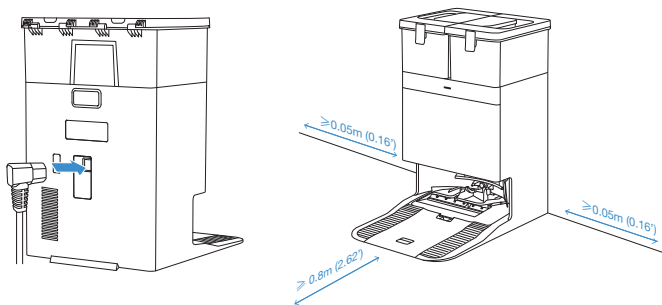
1. 安裝

聽到「咔嚓」聲表示安裝正確。



2. 電源線連接和基站定位

將基站靠牆放置在水平、穩固的地面上。確保基站兩側 0.05 公尺及正前方 0.8 公尺的範圍內沒有物體。

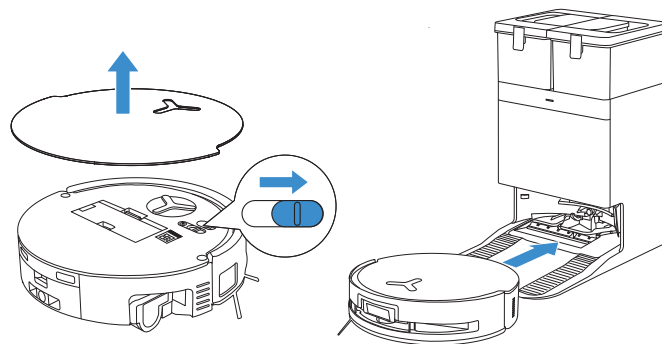


附註：

- 若全能基站附近有鏡子、踢腳板等反光物體，則應覆蓋其底部（遮蔽高度至少達 14 公分）。
- 請勿將全能基站放置於陽光直射的地方。
- 將基站放置在 Wi-Fi 訊號較強的位置。

③ 開啟機器人電源並為其充電

開啟機器人蓋板下方的電源開關（「I」表示電源已開啟，「O」表示電源關閉）。將機器人置於基站前方，確保基站已連接電源。使用 ECOVACS HOME 應用程式或語音指令將機器人召回全能基站開始充電，或長按機器人按鈕 3 秒使其返回基站充電。



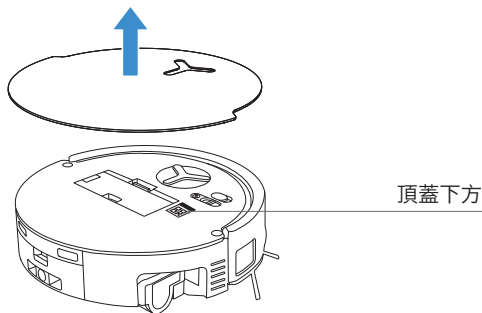
附註：

- 電源關閉時，機器人無法充電。
- 機器人完成清潔任務後，建議不要關閉電源，而是保持充電狀態，以便為進行下一次的清潔工作準備就緒。
- 建議機器人從全能基站出發清潔。清潔時請勿移動全能基站。

4 下載 ECOVACS HOME 應用程式

下載 ECOVACS HOME 應用程式，可使用更多功能。

您可以掃描機器人上的 QR 圖碼，下載應用程式。



或在手機應用程式商店中搜尋 ECOVACS HOME，下載本應用程式。



附註：依照應用程式的引導完成產品註冊、登入以及產品與應用程式的連接。

5 連接機器人與應用程式

透過藍牙：開啟機器人和手機藍牙功能。允許應用程式取得手機藍牙權限。輕按以掃描機器人上的 QR 圖碼或輕按應用程式中的  或  找到附近的機器人。

透過 Wi-Fi：您也可以根據應用程式頁面的提示，選擇透過其他方式連接機器人與應用程式。

附註：請透過藍牙連接以獲得更好的體驗。

Wi-Fi 網路需求：

- 您使用的是 2.4GHz 或 2.4/5 GHz 混合網路。
- 您的路由器支援 802.11b/g/n 和 IPv4 通訊協定。
- 請勿使用 VPN（虛擬私人網路）或代理伺服器。
- 請勿使用隱藏網路。
- 使用 TKIP、PSK、AES/CCMP 加密的 WPA 和 WPA2。
- 不支援 WEP EAP（企業身分驗證通訊協定）。
- 北美使用 Wi-Fi 頻道 1-11，北美以外使用頻道 1-13（請洽當地主管機關）。
- 如果您使用網路擴充器 / 中繼器，網路名稱 (SSID) 和密碼與您的主要網路相同。
- 請在您的路由器上啟用 WPA2。

Wi-Fi 指示燈

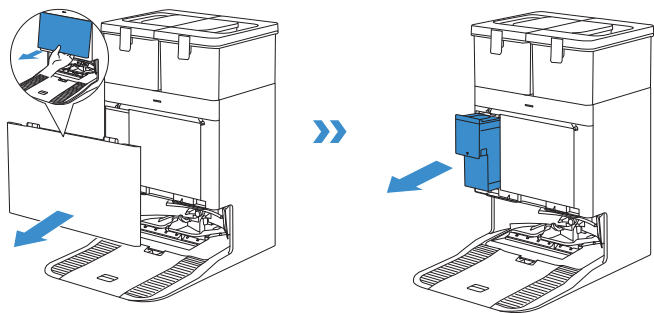
	白色慢速閃爍	已中斷 Wi-Fi 連線
	白色快速閃爍	正在連線
	白色恆亮	已連線至 Wi-Fi

請注意，要使用遠端啟動、語音互動、2D/3D 地圖顯示和控制設定、個人化清潔等智慧功能（功能可能因產品而異），您就需要下載並使用會不斷更新的 ECOVACS HOME 應用程式。您必須同意我們的隱私權政策和使用者協議，然後我們才能處理您的部分基本和必要資訊，並使您能夠透過 ECOVACS HOME 應用程式操作產品。未經您同意，上述部分智慧功能無法透過 ECOVACS HOME 應用程式存取。儘管如此，您仍然可以手動操作使用本產品的基本功能。

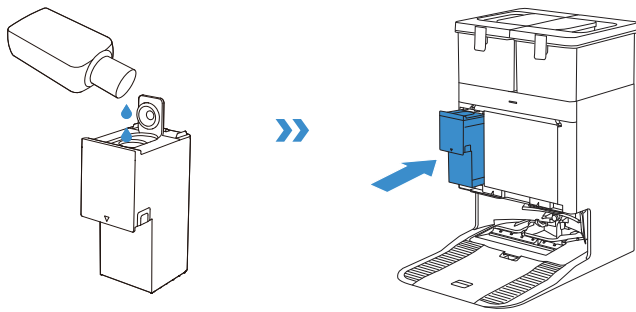
⑥ 加入清潔液（單獨販售）

針對具有清潔液自動補充模組的基站，請按照以下步驟操作：

1. 取下集塵盒蓋板，拉出清潔液容器，並將其放置在水平、穩固的表面上。

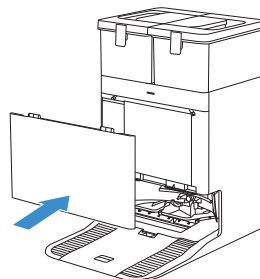


2. 打開清潔液容器的蓋子，注入 ECOVACS 清潔液。蓋上蓋子，將容器裝回基站。



附註：清潔液會自動從清潔液容器置中泵送出來。請勿將清潔液加入水箱中。

3. 將集塵盒蓋板的頂部卡扣插入插槽，然後向下壓以確保密封確實。



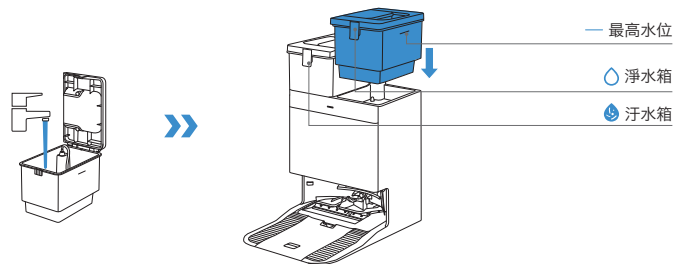
附註：

- 請使用 ECOVACS 專用清潔液，以免造成故障發生。
- 請確認沒有異物掉入清潔液容器中。

⑦ 淨水箱補充和清潔液（單獨販售）

針對未具備清潔液自動補充模組的基站，請按照以下步驟操作：

對淨水箱注入淨水至最高水位線，再依照 1：200 的稀釋比例，使用瓶蓋取適量清潔液倒入水箱，蓋緊水箱蓋板並輕晃均勻後再使用。



附註：

- 將水箱安裝到定位之前，請使用乾淨的乾布擦去水箱表面的水。
- 使用前請將水箱的頂蓋鎖緊。
- 水箱內的水滴是功能測試後所遺留的，請放心使用。
- 若產品具有清潔液自動補充功能，請按照以下步驟 ⑥ 進行補充。

8 開始清潔

1. 開始測繪

請使用 ECOVACS HOME 應用程式或語音控制命令機器人開始測繪。

第一次建立地圖時，請跟在機器人後方，協助排除一些小問題。

例如，機器人可能會卡在家具下方。請參考以下解決方案：

1. 如果可以的話，請先抬高低矮的家具；
2. 蓋住家具底部；
3. 透過應用程式設定虛擬邊界。

進行測繪時，機器人會自動探索房屋環境。探索路徑可能與清潔路徑不同。

2. 開始清潔

- 機器人的水箱會透過全能基站自動加水。不必手動補水。
- 拖地時，機器人會辨識地板類型，且遇到地毯時會自動升高拖布。請勿在長毛地毯或纖維長度超過 10 公釐的地毯上使用機器人。建議在清潔過程中將纖維長度超過 10 公釐的長毛地毯折起來，或者前往 ECOVACS HOME 應用程式，在「地圖」>「地毯清潔策略」中將長毛地毯的區域設置為禁入區。

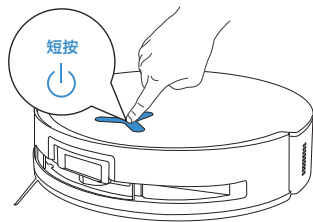
在首次清掃前，請確認機器人在全能基站中且充滿電量。輕按機器人上的  按鈕以開始清潔。您也可以使用 ECOVACS HOME 應用程式或語音控制以開始清潔。

3. 暫停

輕按機器上的  可在其工作時暫停。您還可以使用 ECOVACS HOME 應用程式或語音控制使機器人暫停工作。

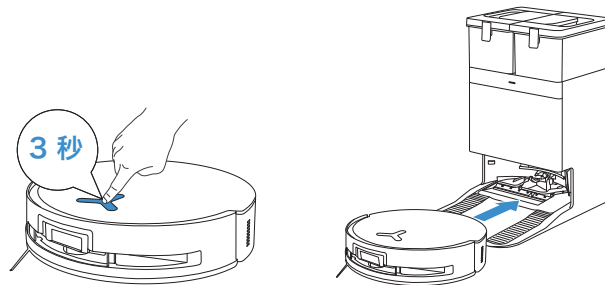
4. 喚醒

暫停一段時間後，機器人上的所有指示燈都會熄滅。若要喚醒機器人，請短按 。停止工作約 1 小時後，機器人可能會進入待機狀態。



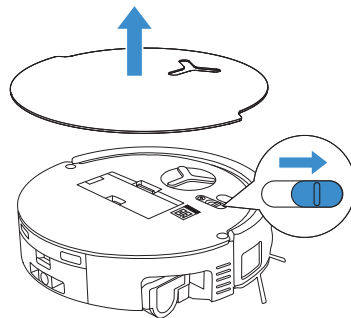
5. 返回全能基站

使用 ECOVACS HOME 應用程式或長按機器人按鈕  3 秒將機器人召回基站進行充電。



6. 深度睡眠模式

如果機器人在全能基站外停留約 10 小時，它將進入深度睡眠模式以保護電池。請關閉電源後再開啟以喚醒機器人。



定期保養

① 保養頻率

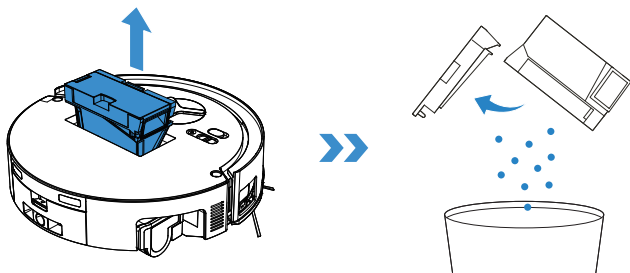
為確保最佳效能，請按以下頻率執行保養工作並更換零件：

零件	保養頻率	更換頻率
可換式滾筒拖布	每週	每 1-2 個月一次
水槽	每週	/
污水盒	每週	/
清潔液自動補充模組	每個月	/
集塵袋	/	每 2-3 個月一次
邊刷	每 2 週一次	每 3-6 個月一次
主刷	每週	每 6-12 個月一次
過濾器	每週	每 3-6 個月一次
邊緣感應器 萬向輪 防掉落感應器 防撞桿 機器人上的充電接觸點 全能基站上的充電接觸點 d-ToF 雷射模組 AIVI 攝影機	大約每個月一次	/
淨水箱	每 3 個月一次	/
污水箱	每個月	/
集塵盒內部	每個月	/
基站站體及底座	每個月	/
可拆卸水槽	每 5 個月一次	/

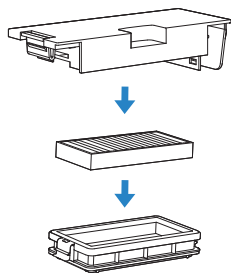
附註：在 ECOVACS HOME 應用程式或 <https://www.ecovacs.com> 上查看更多配件。

② 集塵盒

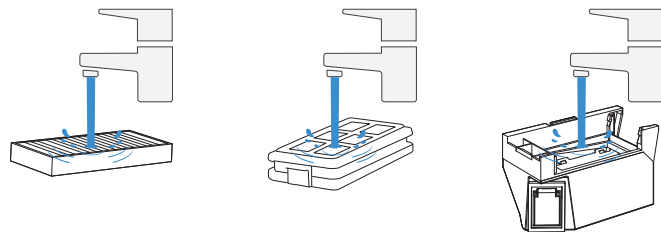
1. 取下集塵盒，然後打開其蓋子以將其清空。



2. 打開集塵盒蓋板，取出過濾器及濾網。



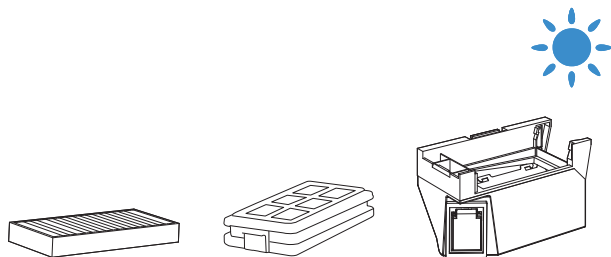
3. 您可以沖洗組件。然後，充分搖晃以除去殘留的水滴。



附註：

- 請如上所示用水沖洗過濾器。
- 請勿使用手指或刷子清潔過濾器。

4. 將集塵盒和過濾器晾乾。

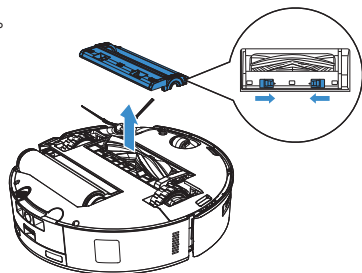


附註：使用前過濾器必須完全乾燥。

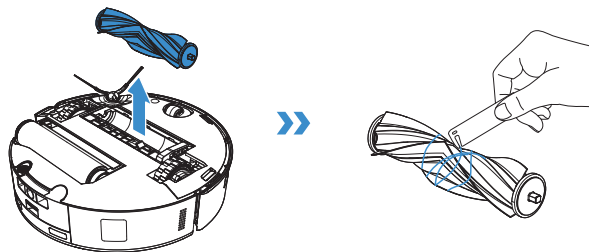
③ 保養主刷和邊刷

清潔主刷。

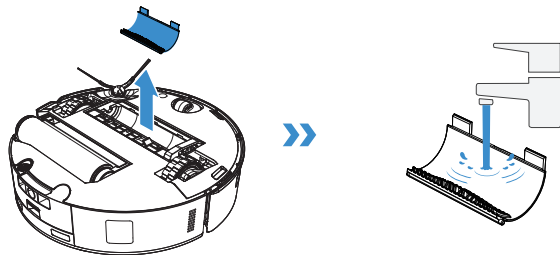
1. 取下主刷上的蓋子。



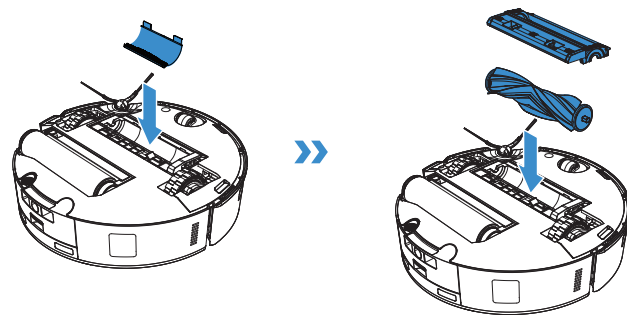
2. 取下主刷並清潔。



3. 取下刷梳並清潔。

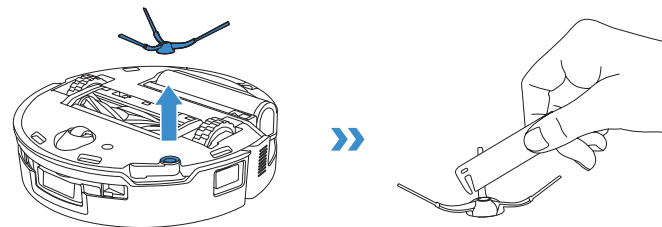


4. 安裝滾刷、主刷和主刷蓋。



清潔邊刷。

取下邊刷並清潔。

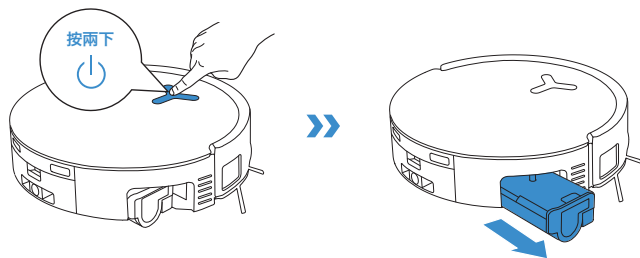


附註：在 ECOVACS HOME 應用程式或 <https://www.ecovacs.com> 上查看更多配件。

4 滾筒拖布、水槽和污水盒。

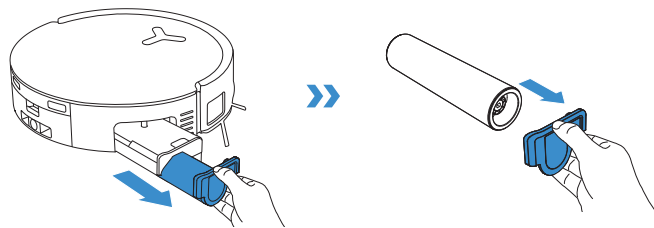
清潔滾筒拖布。

1. 按兩下  按鈕鬆開滾筒拖布組件。

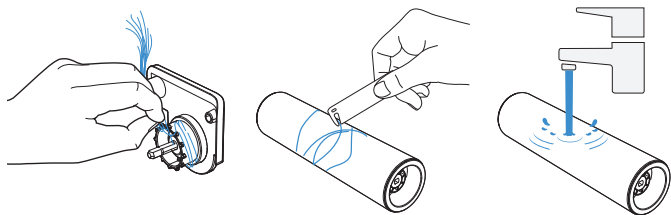


附註：處理滾筒時請避免用力過度；應小心取下及放置。

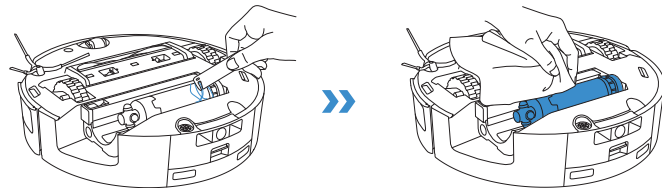
2. 按下卡扣即可取下滾筒拖布。



3. 清潔滾筒拖布。

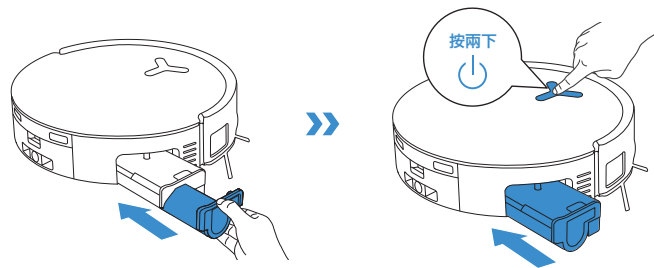


4. 清潔滾筒拖布內部。



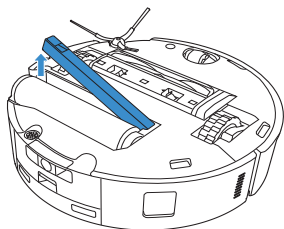
附註：請勿用水清潔主機。

5. 將滾筒拖布推入滾筒端蓋並按兩下  按鈕收回。



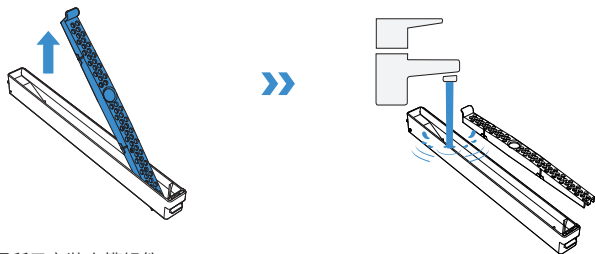
清潔水槽

1. 取下水槽。

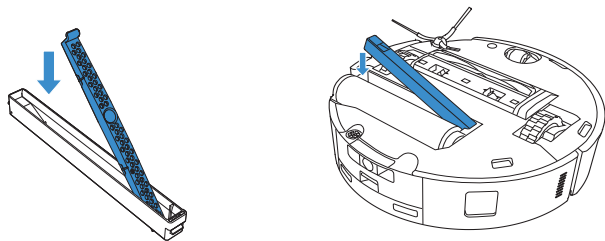


附註：如果未處於乾燥狀態，翻轉機器人時可能有少量殘留水漏出。

2. 取下水槽組件並清潔。

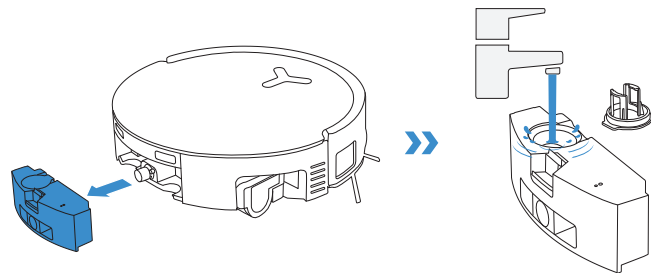


3. 請如圖所示安裝水槽組件。

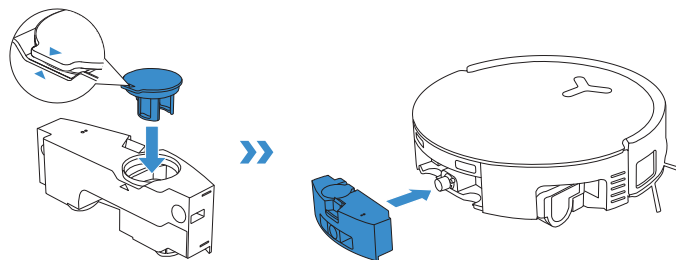


清潔污水盒

1. 取下污水盒並清潔。

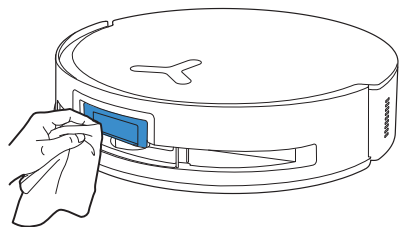


2. 按照圖示方向用力按壓污水盒蓋板，直至其平面與污水盒上緣完全對齊，確保完全密封。

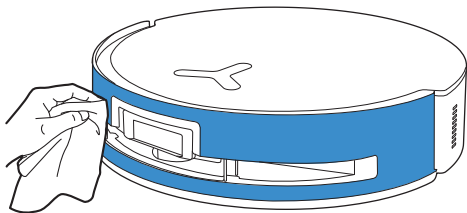


5 保養其他組件

清潔感應器鏡頭

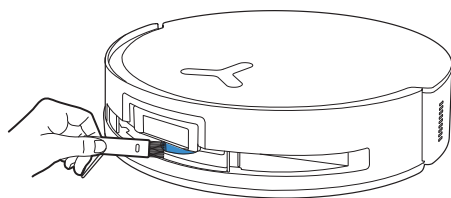


清潔防撞桿



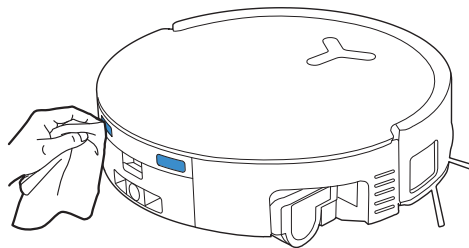
附註：清潔防跌落感應器和防撞桿時請使用乾布，以防止進水造成損壞。

清潔 d-ToF 雷射模組



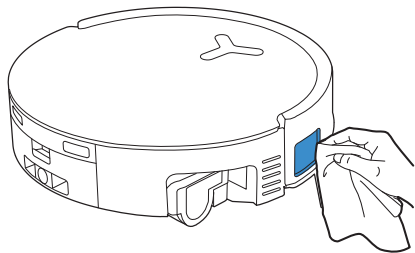
附註：清潔雷射模組時，請將模組鏡頭旋轉至前方，用刷子輕輕清潔。

清潔充電接觸點

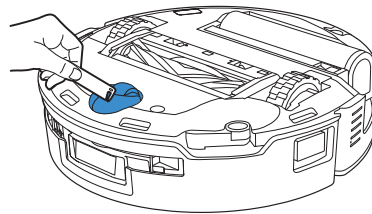


附註：用乾布擦拭接觸點。避免使用濕布以防止進水造成損壞。

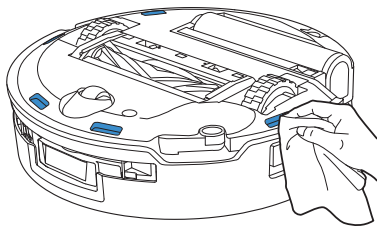
清潔邊緣感應器



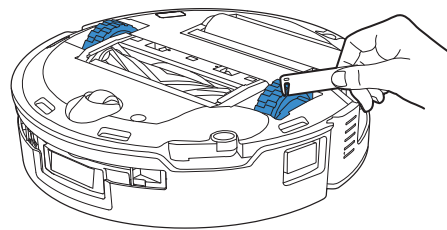
清潔萬向輪



清潔防掉落感應器



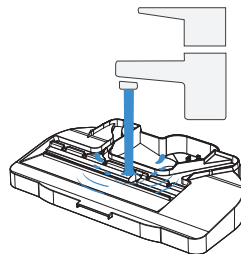
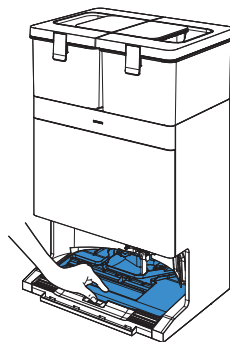
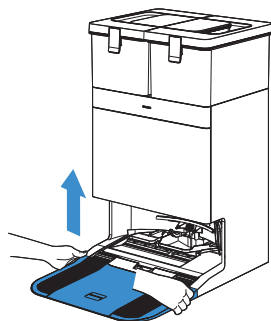
清潔驅動輪



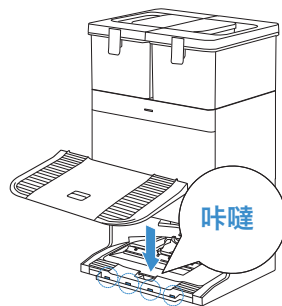
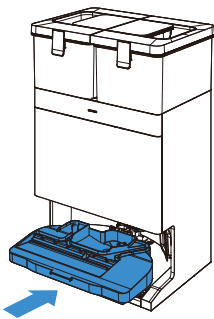
附註：清潔充電接觸點時請使用乾布，以防止進水造成損壞。

⑥ 拖布清洗盤

1. 卸下可拆卸水槽和底座並清潔。



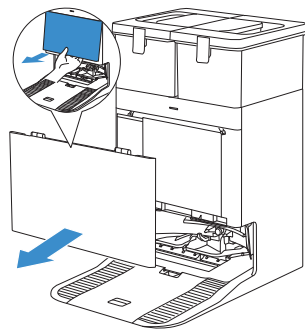
2. 安裝可拆卸水槽和底座。



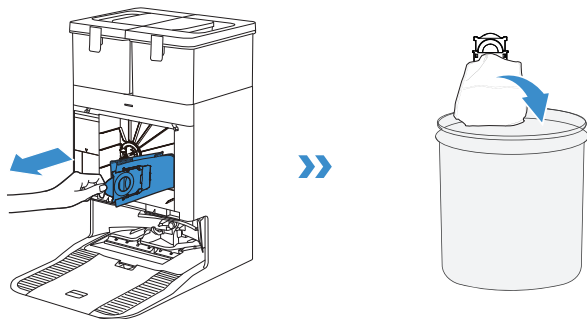
附註：請正確安裝可拆卸水槽和底座，以免發生故障。

7 集塵袋

1. 取下集塵盒蓋板。

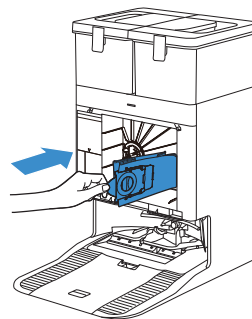


2. 依箭頭方向取出一一次性集塵袋並丟棄。

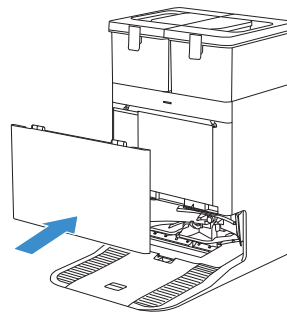


附註： 握住把手提起集塵袋，可有效防止灰塵漏出。

3. 用乾布清潔集塵盒，然後安裝新的集塵盒。

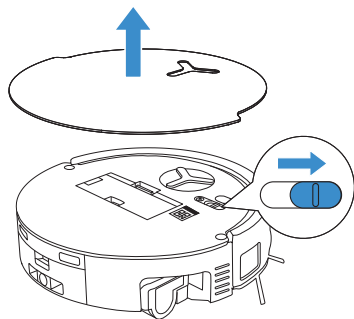


4. 將集塵盒蓋板的頂部卡扣插入插槽，然後向下壓以確保密封確實。



8 存放

存放前請將機器人充滿電後再關閉電源。請每 1.5 個月充電一次以防止電池過度放電。



! 請注意，機器人在關機時無法充電。

附註：

- 機器人完成清潔任務後，建議不要關閉電源，而是保持充電狀態，以便為進行下一次的清潔工作準備就緒。
- 若電池過度放電或長時間未使用，機器人可能無法充電。請聯絡 ECOVACS 尋求協助。請勿自行拆解電池。
- 若長時間不使用本產品，請將污水盒、水箱排空並保持拖布乾燥。

疑難排解

針對以下可能發生的問題，請參考相應的解決方案。

序號	故障	可能原因	解決方案
1	機器人無法連接至 ECOVACS HOME 應用程式。	輸入的 Wi-Fi 使用者名稱或密碼不正確。	輸入正確的 Wi-Fi 使用者名稱和密碼。
		機器人不在您家中 Wi-Fi 訊號範圍內。	確保機器人位於您家中 Wi-Fi 訊號的範圍內。盡可能地待在 Wi-Fi 訊號範圍內。
		機器人未處於組態狀態。	按下 Reset 按鈕以透過藍牙將機器人連接至您的手機。如果失敗，請按下 Reset 按鈕 +  並透過 ECOVACS HOME 應用程式進行連接。
		Wi-Fi 清單中找不到家中 Wi-Fi。	1. 檢查 Wi-Fi 名稱是否包含特殊字元。請勿使用特殊字元，像是 !@#&¥%/\。 2. 請勿使用 5 Ghz 網路。
		安裝了錯誤的應用程式。	請下載並安裝 ECOVACS HOME 應用程式。
2	無法在應用程式中建立家具地圖。	在機器人清潔時搬動它，可能會導致地圖遺失。	請勿在機器人清潔期間搬動它。
		自動清潔未完成。	確保機器人完成清潔後會自動返回全能基站。
3	邊刷在使用過程中會脫落。	邊刷未正確安裝。	確保邊刷卡入定位。
4	收不到訊號。無法返回全能基站。	全能基站放置位置不正確。	請依照說明書中【快速入門】一節的指示正確放置全能基站。
		全能基站斷電或遭人為移動。	檢查全能基站是否已連接電源。請勿移動全能基站。
		機器人未從全能基站出發清潔。	建議機器人從全能基站出發清潔。
		充電路線受到阻礙。例如，放置全能基站的房間房門關上了。	請保持充電路線通暢。
5	機器人在完成清潔之前就返回基站。	房間太大，機器人需要中途返回充電。	請啟用（斷點續掃）。如需詳細資訊，請參考應用程式指示。
		在高度複雜的居家環境佈局中，清潔效率可能會下降，甚至有可能無法完成清潔工作。	將家具及小型物品放置在適當的位置，將要清潔的區域整理好。

序號	故障	可能原因	解決方案
6	機器人無法充電。	未開啟機器人。	開啟機器人。
		機器人的充電接觸點並未連接至全能基站的充電接觸點。	請確保機器人的充電接觸點已連接至基站的充電接觸點，並且  開始閃爍。檢查機器人和全能基站的充電接觸點是否髒汙。請依照說明書中【定期保養】一節的指示清潔這些零件。
		全能基站並未連接電源。	請確保全能基站已連接電源。
		底座並未安裝到位。	請參閱【快速入門】進行正確安裝。
7	機器人在清潔時聲響較大。	主刷 / 邊刷被纏繞，或是集塵盒 / 滾筒拖布 / 過濾器堵塞。	建議定期清潔主刷、邊刷、集塵盒、滾筒拖布、過濾器。
		機器人處於強力或超強模式。	切換為標準模式。
8	機器人工作時卡住且停止運作。	機器人被地板上的物體（電線、窗簾、地毯鬚邊等）纏繞。	機器人會嘗試各種方式自行脫困。如果未能成功，請協助清除障礙物並重新啟動機器人。
		如果家具底下間隙高度碰巧與機器人的高度相近，便可能導致機器人卡住。	請墊高家具、放置實體障礙物或透過 ECOVACS HOME 應用程式設定虛擬邊界。
		機器人卡在狹窄區域。	請收拾家中環境、放置實體障礙物或透過 ECOVACS HOME 應用程式設定虛擬邊界。
9	機器人作業時出現以下問題：清潔路線混亂、偏離清潔路線、重複清潔，或是小面積區域漏掃。（如果目前尚有大面積區域暫未清潔，機器人會自動返回清掃該遺漏區域。有時機器人會再次進入已清潔過的房間，但這也許並非是在重複清潔，而是機器人找到了任何先前遺漏的區域）。	地面擺放的電線、拖鞋等物體會阻礙機器人的行動。	進行清潔前，請盡可能地先收拾好地上散落的電線、拖鞋等物體。如有任何遺漏區域，機器人會自行前往補掃，請勿人為干預（例如移動機器人或阻擋行進路線）。
		機器人可能在攀爬台階、門檻、門擋時造成越野輪在地面上打滑，進而影響其對整個居家環境的判斷。	建議將受影響區域的房門關上，然後單獨清潔該區域。機器人在清潔完畢後會返回起點。請放心使用此方法。
		在剛打蠟或拋光的地板，以及光滑的磁磚上作業，越野輪與地板之間的摩擦力可能較低。	請等待地板蠟乾燥後再行清潔。
		由於居家環境的不同，某些區域無法進行清潔。	請收拾家中環境，確保機器人能夠進入要清潔的區域。

序號	故障	可能原因	解決方案
10	遙控時發生延遲。	Wi-Fi 訊號較差，導致影片載入緩慢。	在 Wi-Fi 訊號良好的區域使用機器人。
11	返回全能基站後，機器人不會清空集塵盒。	尚未開啟 ECOVACS HOME 應用程式中的自動清空功能。	在 ECOVACS HOME 應用程式中開啟自動清空功能。
		手動將機器人放回全能基站，可能不會觸發自動清空功能。	建議讓機器人自行返回全能基站。請不要手動搬動它。
		在「請勿打擾」模式下，機器人返回全能基站後不會清空灰塵。	關閉 ECOVACS HOME 應用程式中的「請勿打擾」或是手動清空灰塵。
		全能基站偵測到清空灰塵的效率下降。	請依照【定期保養】章節所述更換集塵袋，然後關上集塵盒。若應用程式提示集塵袋尚未裝滿，將其再次裝回即可。
		若已排除上述可能原因，則有可能是全能基站元件異常。	請聯絡客戶服務以尋求協助。
12	自動清空未能成功。	全能基站偵測到清空灰塵的效率下降。	請依照【定期保養】章節所述更換集塵袋，然後關上集塵盒。若應用程式提示集塵袋尚未裝滿，將其再次裝回即可。
		集塵盒的出口被異物堵塞。	拆下集塵盒並清潔出口上的異物。
13	集塵盒內部髒汙。	有細微塵粒經由集塵袋吸附在集塵盒內側。	清潔集塵盒內側。
		集塵袋破損。	檢查並更換集塵袋。
		集塵袋未正確安裝。	請正確安裝集塵袋。
		未關閉集塵盒蓋板。	請檢查集塵盒蓋板是否已正確關好。
14	機器人作業時有灰塵外洩。	集塵盒的出口被異物堵塞。	拆下集塵盒並清潔出口上的異物。
15	滾筒拖布無法轉動。	滾筒拖布未正確安裝。	根據【定期保養】一節正確安裝滾筒拖布。
		滾筒拖布被異物卡住。	根據【定期保養】一節正確清潔滾筒拖布。

序號	故障	可能原因	解決方案
16	驅動輪卡住。	驅動輪遭異物纏繞或卡住。	轉動並按壓驅動輪，檢查是否有異物纏繞或堵塞。如有發現任何異物，請即刻清理。如果問題持續發生，請聯絡客戶服務以尋求協助。
17	當拖布清洗盤水滿且無法排出時，語音會通報拖布清洗盤異常。	未正確安裝污水箱。	輕壓污水箱，確保其已正確安裝。
		污水箱內的密封塞未正確安裝。	確保兩個密封塞已正確安裝。
		拖布清洗盤未正確安裝。	確保拖布清洗盤已正確安裝。
		拖布清洗盤底座變髒。	請用清水沖洗拖布清洗盤底座。
		如果拖布清洗盤底座沒有水，請檢查浮球是否卡住。	取下拖布清洗盤，並將浮球放回其原位。
		全能基站無法正常抽水。	將機器人放入基站並雙擊  ，如果問題仍然存在，請聯絡我們的客戶服務以尋求協助。
		拖布清洗盤的吸水口被異物堵塞。	確保拖布清洗盤吸水口內並無異物。
		嘗試上述解決方案後，仍持續進行語音提示。	接上全能基站電源然後拔除。如果問題持續發生，請聯絡客戶服務以尋求協助。
18	污水盒異常。	污水盒的排水口堵塞，排水桿無法正常運作。	取下並清空污水盒，進行沖洗然後重新安裝。如果問題持續發生，請聯絡客戶服務以尋求協助。

如已採用建議的解決方案卻仍無法解決問題，請聯絡我們的客戶服務以尋求協助。

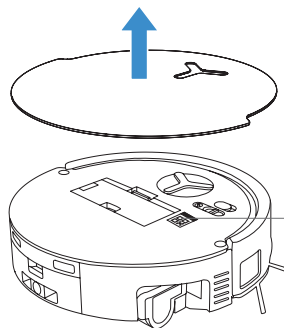
產品參數

產品型號	DEX56		
主機額定輸入	20V === 2A	充電時間	約 4.5 小時
充電座（自動清洗拖布集塵座）型號	CH2453F / CH2453H		
額定輸入	220-240V ~ 50-60Hz	額定輸出	20V === 2A
額定輸入電流（充電狀態）	0.5A	功率（集塵狀態）	650W
功率（熱水清洗拖布狀態）	1650W		
連網待機功率	低於 2.00 W		

Wi-Fi 模組的輸出功率小於 100mW。

備註：技術與設計規格可能會更改，以利持續改進產品。

歡迎造訪 <https://www.ecovacs.com> 探索更多配件。



請使用手機相機掃描 QR 碼取得使用者指南

安全规范

安全规范

使用本电气设备时,请务必始终遵循基本预防措施,包括以下注意事项:

使用本设备前,请仔细阅读本说明书,并妥善保管

1. 本设备不适合身体机能 / 感官 / 智力能力欠佳或知识经验不足的人士(包括儿童)使用,除非有安全负责人员对其使用本设备进行监督或指导。
2. 请对儿童进行监督,不要让儿童玩耍本设备。
3. 请先清理要打扫的区域。拿走地板上可能会缠住本设备的电源线和小物件将地毯流苏塞到地毯下,从地板上提起窗帘和桌布等物品。
4. 如果打扫区有台阶或楼梯等易跌落处,则应手动操作本设备,确保设备能检测到台阶,而不至于从沿边处跌落可能需要在沿边处放置一个物理屏障,以防设备跌落。确保物理屏障不会导致绊倒。
5. 请仅按本手册中的说明使用本设备。请仅使用制造商推荐或销售的附件。
6. 仅限室内家用。请勿在户外、商业或工业环境中使用本设备。
7. 请勿在未安装尘盒和 / 或滤材的情况下使用本设备。
8. 请勿在有明火或易碎物品的区域操作本设备。
9. 请勿将毛发、宽松衣物、手指及所有身体部位靠近

本设备的任何开口和活动部件。

10. 请勿在极端高温或低温环境中使用和存放产品(低于 -5°C / 23°F 或高于 40°C / 104°F)。请在 0°C / 32°F 以上和 40°C / 104°F 以下的温度范围内为产品充电。
11. 请勿在婴儿或小孩睡觉的房间内操作本设备。
12. 请勿在潮湿或有积水的表面使用本设备。
13. 请勿让本设备拾取大块物品,如石头、大片纸张或任何可能堵塞本设备的物品。
14. 请勿使用本设备拾取易燃或可燃物质(如汽油、打印机或复印机墨粉)。请勿在可能出现易燃物的地方使用本设备。
15. 请勿使用本设备拾取任何燃烧或冒烟物品,如香烟、火柴、热灰烬或任何可能引起火灾之物。
16. 请勿将物品放入吸入口。如果吸入口堵塞,请勿使用本设备。避免吸入灰尘、棉绒、毛发或任何可能堵塞气流的物品。
17. 如果电源线损坏,必须由制造商或其服务代理商更换,以免发生危险。
18. 清洁或保养本设备之前,先关闭电源开关。
19. 适合 CH2453F / CH2453H 的锂电池类型为最多 8 节电池,最大标称电压为直流 14.4 伏,额定容量为 5,800 毫安 / 4,800 毫安时。在处理本设备之前,必须按照当地法律法规的要求拆卸和丢弃电池。
20. 请按当地法律法规的要求处理废旧电池。

21. 即使本设备已严重受损, 仍请不要焚烧本设备。电池会在火中爆炸。
22. 必须按照本说明书中的说明使用本设备。对因使用不当造成的任何损害或伤害, 科沃斯家用电器有限公司概不负责。
23. 本主机中安装的电池仅可由熟练操作人员更换。若要更换主机电池, 请联系客户服务部门。
24. 请确保所用电源的电压与 OMNI 充电站上标明的电压一致。
25. 请仅使用制造商为本设备提供的原装充电电池和 OMNI 充电站。禁止使用非充电电池。
26. 小心不要损坏电源线。请勿拉扯或拖拽本设备或 OMNI 充电站的电源线, 勿将电源线用作提手, 勿使电源线被门夹到, 勿在锋利的沿边或角落处拉扯电源线。请勿使运行中的本设备压到电源线。请使电源线远离发热表面。
27. OMNI 充电站一旦受损, 请勿再用。电源线一旦受损或出现问题, 请勿维修或继续使用。
28. 请勿使用已损坏的电源线或插座。本设备或 OMNI 充电站一旦运行失常、摔落、受损、置于户外或进水, 请勿再用。必须由制造商或其服务代理商维修, 以免发生危险。
29. 清洁或保养 OMNI 充电站之前, 必须从插座上拔下插头。
30. 在为了处理本设备而拆卸电池之前, 先从 OMNI

- 充电站上取下设备, 并关闭设备上的电源开关。
31. 如果长时间不使用 OMNI 充电站, 请拔掉插头。
32. 如果长时间不使用主机, 请关闭主机的电源再进行存放, 并拔下 OMNI 充电站的电源插头。
- 33. 警告 —** 只能向净水箱中添加洁净水。
- 34. 警告:** 只能使用本设备随附的可拆卸电源装置 CH2453F / CH2453H 为电池充电。

为了满足射频暴露方面的要求, 在本设备操作期间, 本设备与人之间应至少保持 20 厘米的距离。为了确保合规, 不建议在此距离以内操作本设备。此发射器所用天线不得与任何其他天线或发射器同时置于同一位置。

设备更新

通常, 某些设备每两个月更新一次, 但并非总是如此具体。

某些设备, 尤其是三年前上市的设备, 只有在发现并修复了高危漏洞后才会进行更新。

	小心:表面很烫
	防短路安全隔离变压器
	开关式电源
	仅限室内使用
	直流电
	交流电
	充电前, 请先阅读说明书
	充电端口的极性
	延时微型熔断器

对于欧盟国家 / 地区

如需查看欧盟符合性声明的信息, 请访问
<https://www.ecovacs.com/global/compliance>

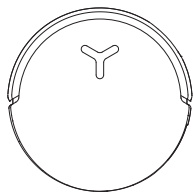


正确处理本产品

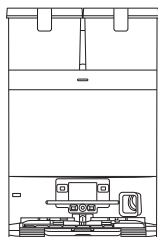
该标志表示, 在整个欧盟境内, 本产品不得与其他生活垃圾一同处理。为避免随意处理废物可能对环境或人类健康造成的伤害, 应以负责任的方式将其回收, 以促进物质资源的可持续利用。若要回收您用过的旧设备, 请使用退货和收集系统, 或与所购产品的零售商联系。相关人员会安全回收本产品。

产品组成

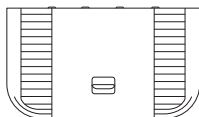
① 包装内容物



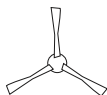
主机



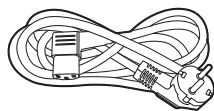
全能基站



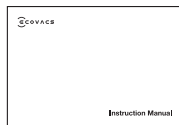
基站斜坡底座



边刷



基站电源线



产品使用资料

② 部件名称

1. 主机正面

主机按键

短按：开始 / 暂停

长按 3 秒：返回充电

双击：滚筒拖布弹出 / 收回（主机在基站外）

结构光传感器

AI/VI 摄像头

d-ToF 激光雷达模块

面盖

缓冲防撞板

2. 主机背面

下视感应器

边刷

地毯感应器

浮动滚刷组件释放键

接水槽

可替换滚筒拖布

万向轮

滚刷

驱动轮

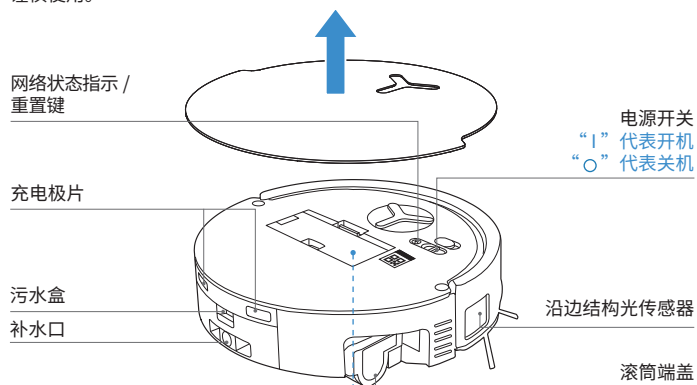
下视感应器

3. 主机内部（面盖下方）

重置键

配网时：按一下重置键，语音提示主机配网。

恢复出厂设置：长按重置键 5s，提示音后，开机音乐响起，主机恢复出厂设置，请谨慎使用。



4. 尘盒

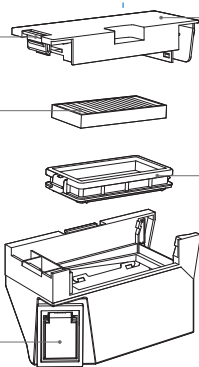
尘盒面盖卡扣

尘盒面盖

滤芯

过滤网

集尘出口



5. 全能基站（正面）

污水箱

清水箱

集尘仓

全能基站充电极片

指示灯

白色常亮：待机 / 工作
红灯闪烁：故障提示
熄灭：断电 / 休眠

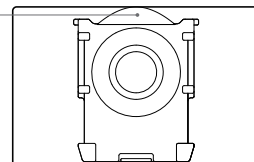
清洁槽

温馨提示：

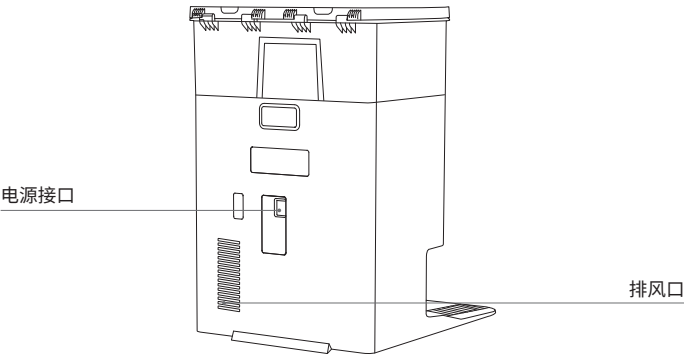
- 如出现红灯闪烁，请至 ECOVACS HOME App 查看具体故障原因。
- 如机器无法充电，请尝试使用干抹布擦拭全能基站充电极片。

6. 尘袋

尘袋提手



7. 全能基站（背面）



8. 传感器介绍

部件名称	功能描述
d-ToF 激光雷达模块	利用激光测距原理，利用激光发射与接收到周边物体反射回来光线的时间差，通过算法计算出主机与周边物体的距离，当主机在一定环境内行走，通过定位周围物体的位置，绘制出主机所处空间环境地图。测量范围为 12m。
结构光传感器	利用红外测距原理，传感器发射红外射线并接收前方障碍物反射回的光线，利用相似三角形计算障碍物与主机的距离，当传感器识别主机近处有障碍物时，自动转弯，避开障碍物行走。测量范围为 0.3m。
下视传感器	利用红外测距原理，通过主机底部的红外传感器，监测主机底部与地面的距离，当主机前方有向下台阶（例如：白色地面高度大于 55mm，黑色地面高度大于 30mm）传感器读数超过预设值时，主机不再向前行走，实现主机防跌落功能。
地毯传感器	通过超声波探头发射 300KHZ 的超声波，当有地毯时，超声波的能量被地毯吸收，反射回来的能量小于阈值，主机识别到有地毯。在科沃斯实验室识别市面上 50 种以上的地毯。
防撞传感器	通过光耦开关原理，当有主机碰撞到物体时，会进行避障。
沿边结构光传感器	利用线激光测距原理，检测主机右侧与物体之前的距离，当右侧有墙体或障碍物时，主机进行沿边动作，避免漏扫和碰撞。
AI 摄像头	利用 AI 摄像头对周围环境的图像采集； * 实现视频录制功能，通过与 MIC 的互动，实现远程视频通话功能。（部分机型）
麦克风	以人声通过空气振动使震膜振动，通过声音模型的采集和算法，实现声音录制和语音控制主机完成指定的工作。有效唤醒距离 5m 以内。

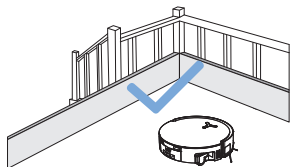
产品使用

① 注意事项



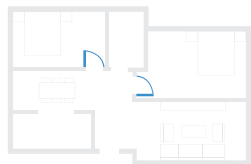
整理待清扫空间

使用前，请将桌椅等家具、落地扇等物品摆放整齐，收纳好体重秤等低矮物品，整理出最大的清扫空间。



预防主机跌落

若主机在复式楼梯口、台阶边缘等执行任务，请放置防护栏，确保其安全及运行顺畅。



打开房门，帮助主机探索

为了更好地帮助主机探索整个空间、建立家居地图，首次使用前请打开各个房间的房门。



收纳好地面上的电线、抹布、拖鞋等杂物，提升主机工作效率。



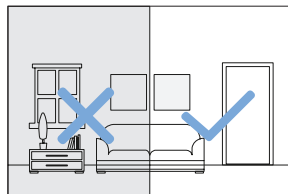
如家中地毯有流苏边，请提前将其边缘卷入地毯下边。



请避免站在主机前方、门槛和过道等狭窄处，以免主机识别不到待清扫的区域。



请保障主机视觉的清晰度，注意不要让主机的 AI 摄像头镜片刷蹭或沾附指纹、机油脂类的污渍。请用干净的软布擦拭，不要使用清洗剂、洗衣液、喷雾器。



营造明亮的清扫环境

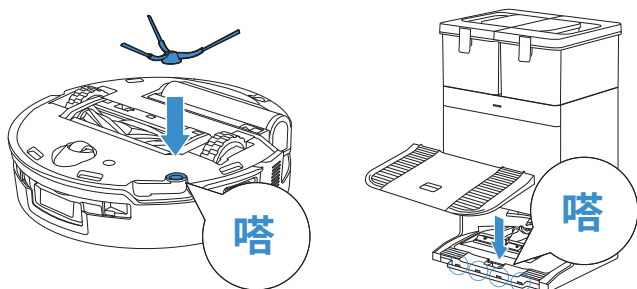
主机通过 AI 摄像头可以主动避开鞋子、袜子、电线等物品，因此清扫时请确保所有清扫区域处于光线充足的状态，以免影响主机避障的效果。

② 准备工作

使用产品前，请先移除主机和全能基站上的所有防护物。

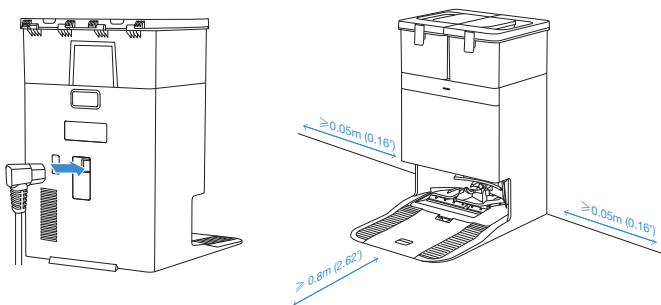
1. 安装主机和全能基站

听到“咔嗒”声后，表示安装到位。



2. 连接电源线，放置清洁基站

全能基站靠墙放置在平坦的硬质地面，左右0.05m前方0.8m范围内不要放置物品。

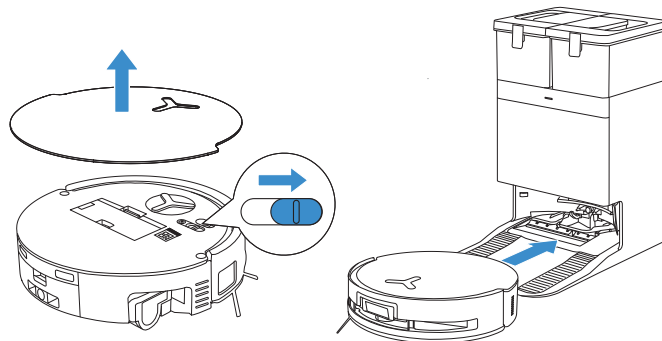


温馨提示：

- 全能基站附近若有镜子、反光的踢脚线等反光的物体，需遮挡其底部 14cm 的部分。
- 请勿将全能基站放在阳光直射的地方。
- 建议放置在 Wi-Fi 信号强的位置，以便获得更好的使用体验。

③ 打开主机电源并充电

打开主机面盖下方的电源开关（“**I**”表示开机，“**O**”表示关机），将主机放在基站前，确保基站已连接电源，使用 ECOVACS HOME App 或语音召回主机，进入全能基站开始充电，或长按主机按键  3秒，主机将返回基站充电。



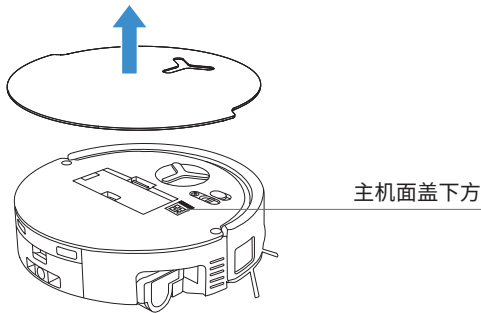
温馨提示：

- 请注意主机无法在电源关闭的状态下充电。
- 主机结束工作后，建议不要关机，保持主机在充电状态，以便更好地进行下一次工作。
- 为了方便主机完成清扫后能够顺利返回充电，建议主机从全能基站出发，清扫过程中请勿搬动全能基站。

4 APP 下载

下载 ECOVACS HOME App，体验地宝的更多功能：

方法一：扫描机身二维码，根据提示免费下载并安装 App。



方法二：在手机应用商店中搜索下载 ECOVACS HOME App。



温馨提示：安装完成后请根据手机 App 页面引导完成注册、登录及配网。

5 主机配网

蓝牙配网：打开主机电源开关和手机蓝牙，允许 ECOVACS HOME App 获取手机蓝牙权限。在 App 中点击  或 ，App 会自动弹出附近的机器人或扫码进入蓝牙配网模式。

Wi-Fi 配网：您也可在 App 配网页面中，根据页面提示，选择切换其他配网方式。

温馨提示：为获取更好体验，建议使用蓝牙配网。

Wi-Fi 网络要求：

- 使用 2.4GHz 或 2.4/5 GHz 混合网络。
- 路由器支持 802.11b/g/n 和 IPv4 协议。
- 切勿使用 VPN（虚拟专用网络）或代理服务器。
- 切勿使用隐藏的网络。
- 使用 TKIP、PSK、AES/CCMP 加密的 WPA 和 WPA2。
- 不支持 WEP EAP（企业认证协议）。
- 在北美地区使用 Wi-Fi 信道 1-11，在北美以外地区使用 Wi-Fi 信道 1-13（请咨询当地监管机构）。
- 如果使用网络扩展器 / 中继器，则网络名称（SSID）和密码与主网络同。
- 请确保路由器打开了 WPA2 选项。

Wi-Fi 指示灯

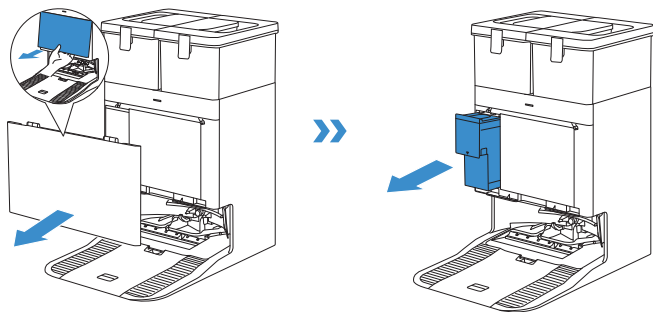
	白灯慢闪	已断开 Wi-Fi
	白灯快闪	配网中
	白灯常亮	已连接 Wi-Fi

请您务必知悉科沃斯产品的远程启动、语音交互、2D/3D地图的展示和操控设置、个性化清扫模式等智能功能（具体视不同产品而定）的实现需要用户通过下载和使用科沃斯不断更新的 ECOVACS HOME App 来实现。您需要同意我们的《隐私政策》和《用户协议》，我们才能处理一些您的基础且必要的信息，才能实现您使用 ECOVACS HOME App 操控本产品的一些功能。如果您不同意我们的《隐私政策》和《用户协议》，您将无法使用 ECOVACS HOME App 操控本产品以实现本产品的前述某些智能功能，但您仍然可以使用本产品的手动操作的基础功能。

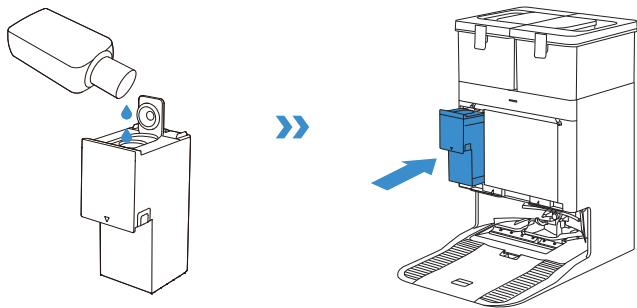
6 加入清洁液

有自动加液功能的基站，请按照以下步骤加液：

1、取下集尘仓盖板，将手指伸入清洁液盒底部的扣手内，向外抽拉出整个清洁液盒，并将其放置在硬质水平面上。

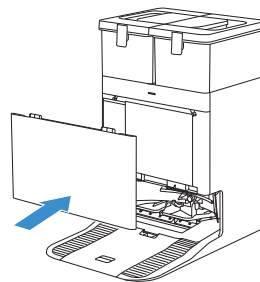


2、打开清洁液盒上盖，向内加入科沃斯专用清洁液。盖紧清洁液盒上盖，并将其装入基站内。



温馨提示：清洁液盒可自动加液，切勿往水箱里加清洁液。

3、将集尘仓盖板顶部卡扣卡入凹槽，再按压下方确保密封。



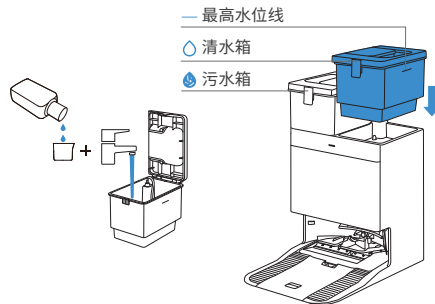
温馨提示：

- 请仅使用科沃斯官方专用清洁液，以免引发机器故障。
- 请勿使异物落入清洁液盒中。

7 清水箱加水和清洁液

没有自动加液功能的基站，请按照以下步骤加液：

向清水箱注入清水至最高水位线，再按照1：200的稀释比例，使用瓶盖取适量清洁液倒入水箱，盖紧水箱上盖轻晃均匀后使用。



温馨提示：

- 水箱外侧如有残余水渍，请使用柔软干布擦拭干净后再放回使用。
- 使用前，请确保锁紧清水箱与污水箱上盖，以免影响产品正常使用。
- 水箱内水渍为出厂测试时遗留，请放心使用。
- 若购买的产品具有自动加液功能，建议按照步骤 6 加入清洁液。

8 启动清扫

1. 建图

使用 ECOVACS HOME App 或语音下建图指令。

首次建图时，请跟随主机，帮助排除一些不友好的小问题：
例如，主机可能会卡在家具低矮处，可以参考以下的方法解决。

- ① 如有条件，可垫高家具；
- ② 遮挡家具底部，不让主机进入；
- ③ 在 App 中设置虚拟墙，禁止主机进入。

建图时，主机将会智能探索家庭环境，探索路径可能与清洁路径存在差异。

2. 启动清扫

- 主机水箱能够通过全能基站进行自动补水，无需手动加水。
- 扫拖时，DEEBOT可识别地面类型，遇地毯将自动抬升拖布，无需人为拆卸拖布。请勿在毛长10mm以上的长毛地毯上使用主机。建议在清洁过程中将毛长10mm以上的长毛地毯收起，或在ECOVACS HOME App中的地图管理>地毯属性，修改为禁止进入。

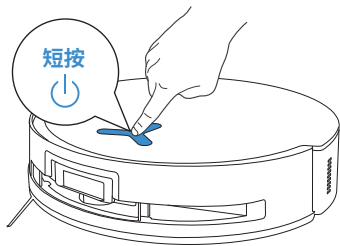
首次开启清扫工作，请确保产品在全能基站上且充满电。点击主机上的  键开始清扫。或使用 ECOVACS HOME App 或语音控制主机启动清扫。

3. 暂停

主机工作中，短按主机的  键，即可暂停主机。或使用 ECOVACS HOME App 或语音控制主机暂停工作。

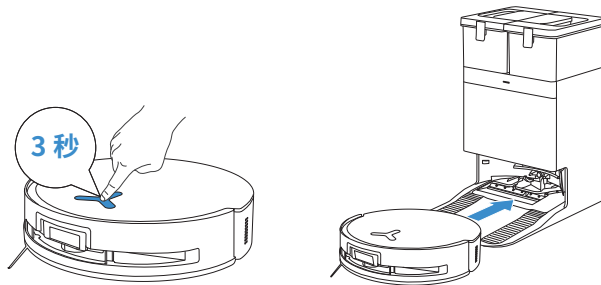
4. 唤醒

暂停一段时间后，主机面板所有指示灯熄灭。如需再次启动工作，请短按 。



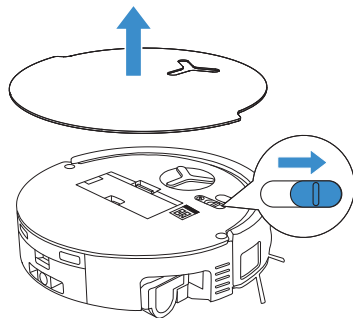
5. 返回全能基站

使用 ECOVACS HOME App、语音或长按主机按键  3 秒召回主机，开始充电。



6. 深度休眠

为保护电池，主机在全能基站外待机约10小时后，将进入深度休眠状态。请尝试开关机，重新唤醒主机。



部件保养

① 维护和保养频率

为使主机保持巅峰性能，建议参考下表频率对主机进行部件维护保养：

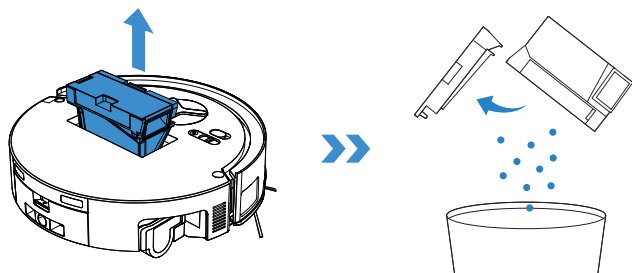
部件	维护频率	更换频率
可替换滚筒拖布	每 1 周	每 1-2 个月
接水槽	每 1 周	/
污水盒	每 1 周	/
自动加液模块 *	每 1 月	/
尘袋	/	每 2-3 个月
边刷	每 2 周	每 3-6 个月
滚刷	每 1 周	每 6-12 个月
滤芯	每 1 周	每 3-6 个月
沿边结构光传感器 万向轮 下视感应器 缓冲防撞板 主机充电极片 全能基站充电极片 d-ToF 激光雷达模块 AI/VI 3D 摄像头	约 1 月	/
清水箱	每 3 月	/
污水箱	每 1 月	/
集尘仓内部	每 1 月	/
全能基站机身和底部	每 1 月	/
基站清洁槽可拆卸底座	每 5 月	/

*仅特定机型

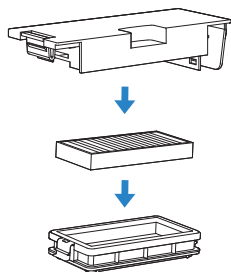
温馨提示：如需购买各类配件，请访问 ECOVACS HOME App 商城或科沃斯官方商城 <https://mall.ecovacs.cn>。

② 尘盒

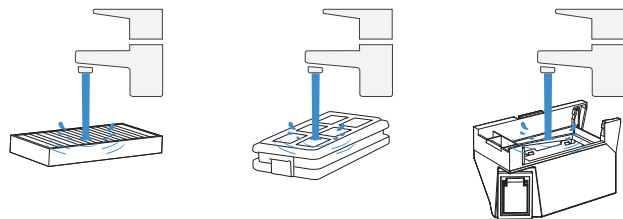
1. 将尘盒从主机中取出，打开尘盒面盖，倾倒垃圾。



2. 从尘盒面盖中取下滤芯和过滤网。



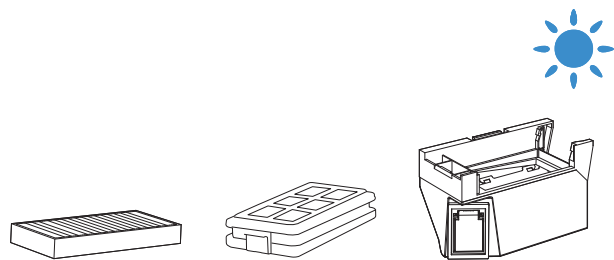
3. 可用冲洗各个部件并用力甩干水珠。



温馨提示：

- 请参照图示方式，用清水进行冲洗。
- 请勿用刷子或手对滤芯进行刷洗。

4. 晾干尘盒和滤芯。

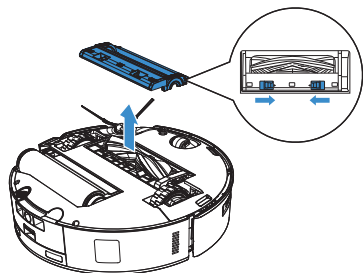


温馨提示：请务必将滤材完全晾干后再使用。

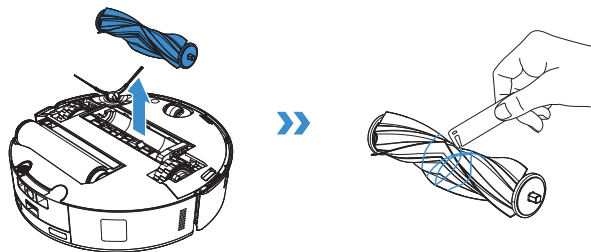
③ 滚刷与边刷

清理滚刷

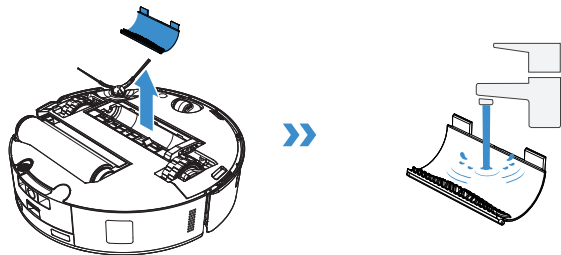
1. 打开滚刷盖板。



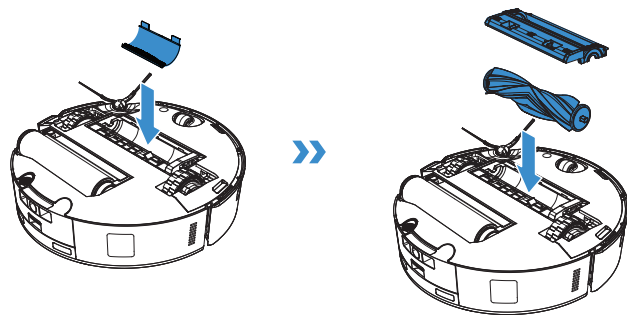
2. 取出滚刷并清理。



3. 取出梳齿并清理。

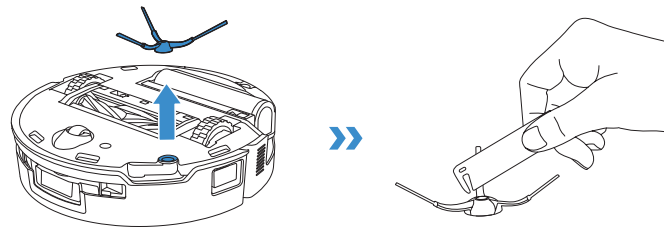


4. 安装梳齿和滚刷及滚刷盖板。



清理边刷

取下边刷并清理。

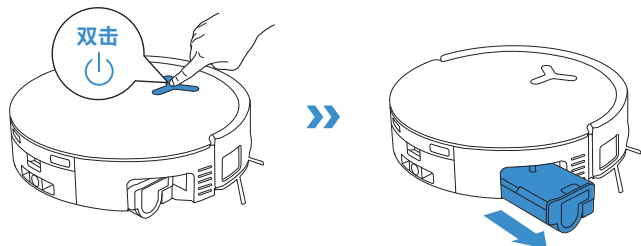


温馨提示：如需购买清理小工具，请访问 ECOVACS HOME App 或 <https://www.ecovacs.com>。

4 滚筒拖布、接水槽与污水盒

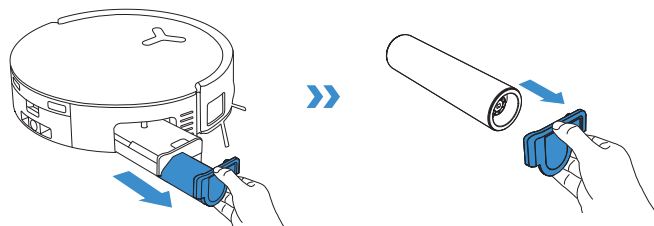
清理滚筒

1. 双击  按键，滚筒组件自动弹出。

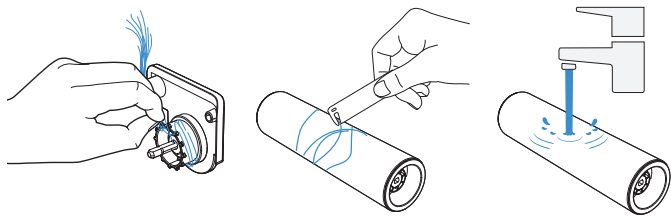


温馨提示：请勿在滚筒组件内收状态下暴力拉拽滚筒，避免滚筒组件损坏。

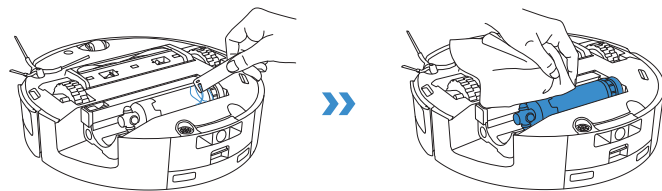
2. 按住扣手位，取出滚筒拖布。



3. 清理滚筒拖布。

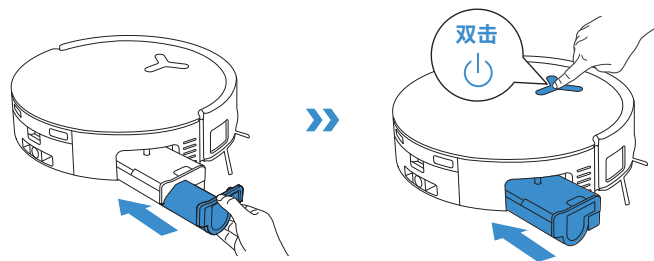


4. 清理滚筒腔体。



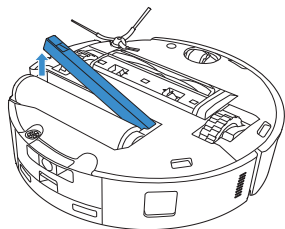
温馨提示：请勿用水冲洗机身。

5. 对准滚筒端盖，推入滚筒，双击  按键，滚筒组件自动收回。



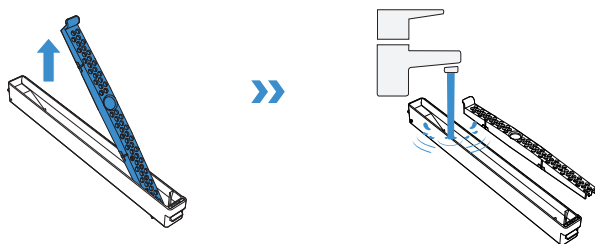
清理接水槽

- 1、取下接水槽。

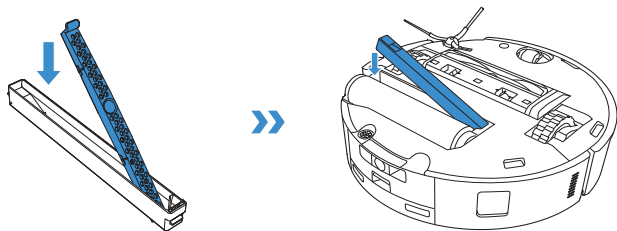


温馨提示：非烘干状态下，翻转机器过程中可能会有少量残留水渍流出。

- 2、取出接水槽过滤件并清洗。

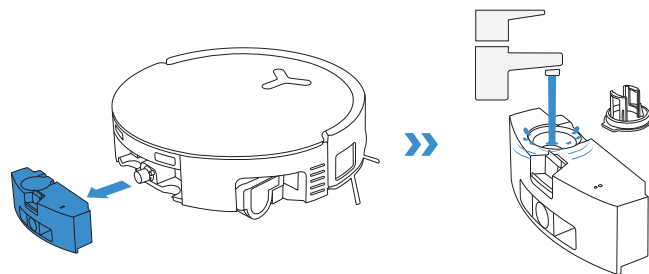


- 3、按照图示正确安装接水槽过滤件。

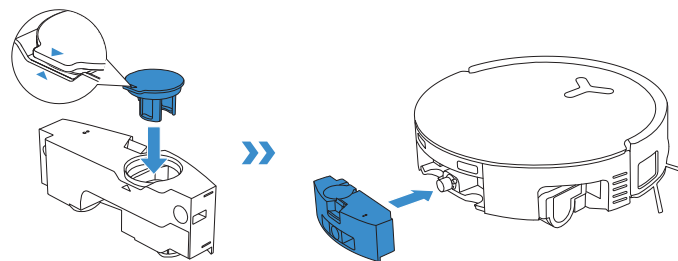


清理污水盒

- 1、取下污水盒并清理。

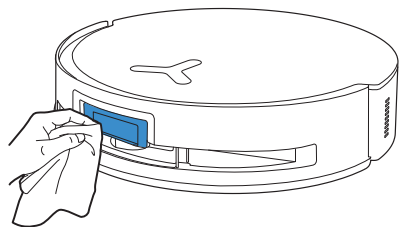


- 2、按照图示方向将污水盒盖用力按压，直至其平面与污水盒上沿完全对齐，确保完全密封。

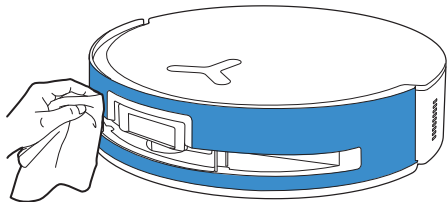


5 其他部件

清理传感器镜片

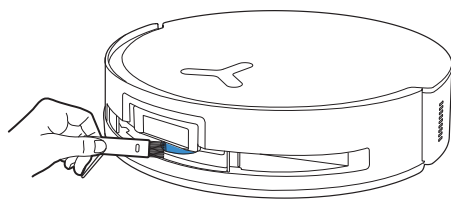


清理缓冲防撞板



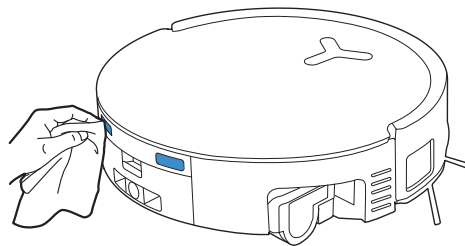
温馨提示：请使用干抹布清理下视感应器和缓冲防撞板，以防进水造成损坏。

清理 d-ToF 激光雷达模块



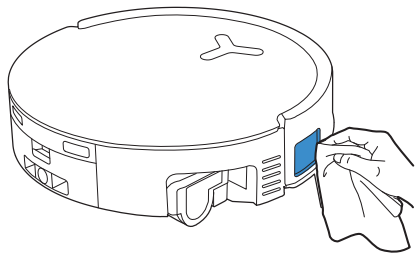
温馨提示：清理激光雷达模块时，将雷达玻璃镜片转至正面，用小刷子轻轻擦拭。

清理充电极片

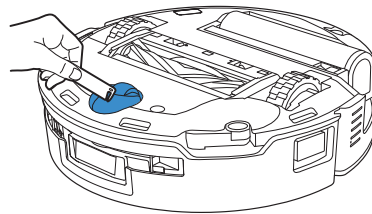


温馨提示：充电极片内部包含敏感的电子元件，清理时请使用干抹布，请勿使用湿抹布以防进水造成损坏。

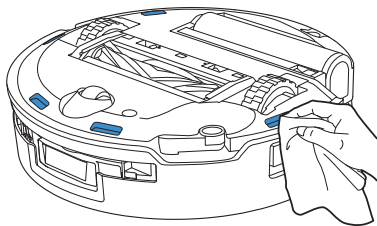
清理沿边结构光传感器



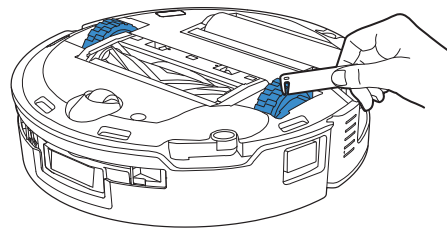
清理万向轮



清理下视感应器



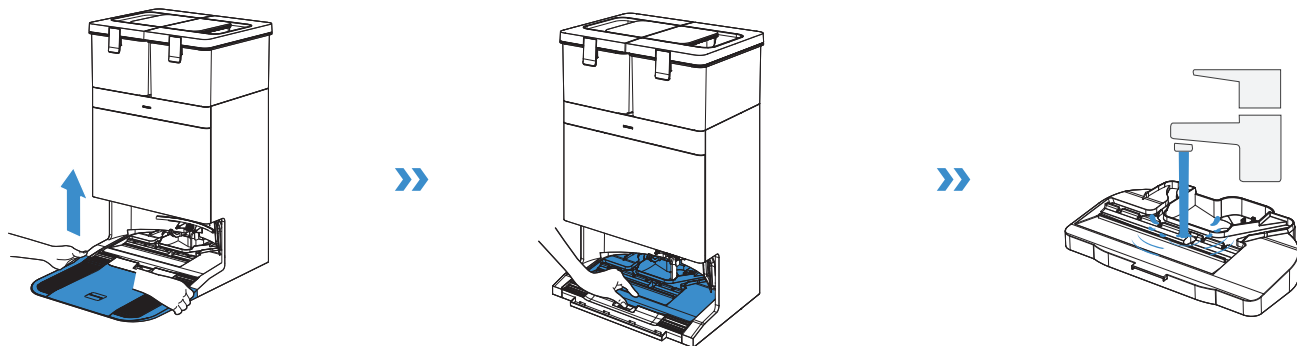
清理驱动轮



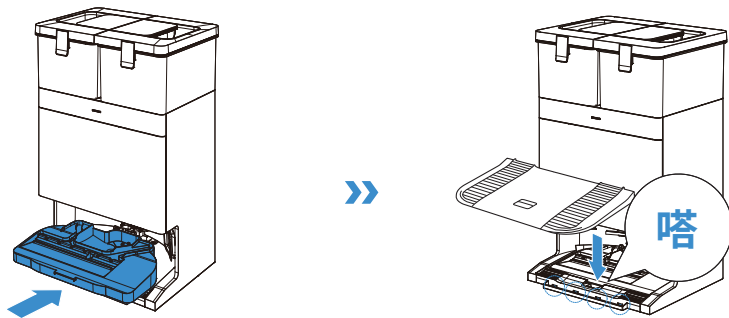
温馨提示：请使用干抹布清理充电极片下，以防进水造成损坏。

⑥ 清洁槽

1. 取下清洁槽可拆卸底盘和基站斜坡底座并清洗。



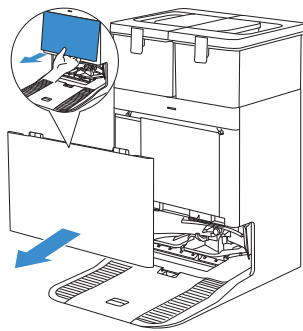
2. 安装清洁槽可拆卸底盘和基站斜坡底座。



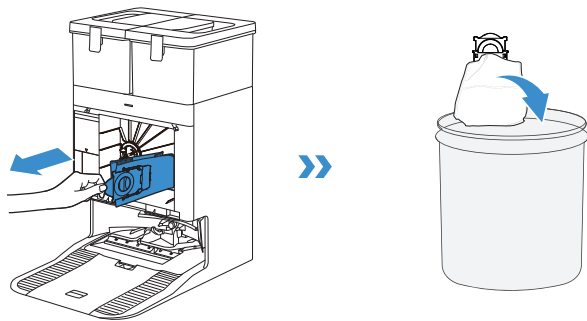
温馨提示： 请正确安装清洁槽可拆卸底盘和基站斜坡底座，以免影响正常使用。

7 尘袋

1. 取下集尘仓盖板。

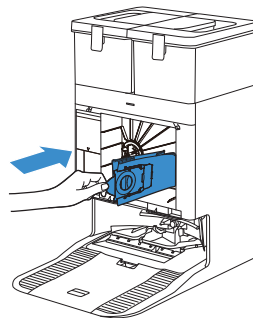


2. 按照箭头方向取出一次性尘袋并丢弃。

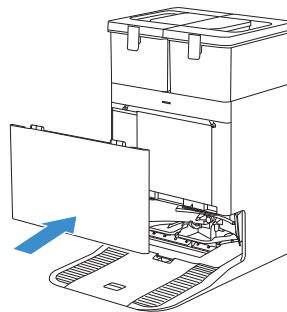


温馨提示：取出时，尘袋提手会将尘袋密闭起来，有效防止灰尘漏出。

3. 用干抹布擦拭集尘仓，安装新尘袋。

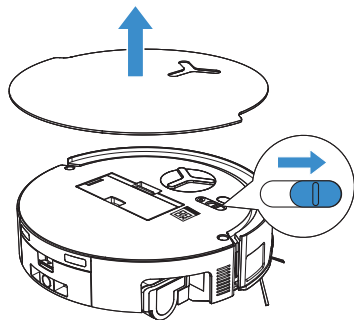


4. 将集尘仓盖板顶部卡扣卡入凹槽，再按压下方确保密封。



8 关机存放

若长时间不使用产品，储存前请先将其充满电，再关闭电源开关，并坚持每 1.5 个月为其补充电，以防电池过放。



! 请注意，主机无法在电源关闭的情况下充电。

温馨提示：

- 主机结束工作后，建议不要关机，保持主机在充电状态，以便更好地进行下一次工作。
- 电池过放或长期不使用，产品可能无法充电，请联系本公司售后进行维修，切勿自行拆卸。
- 若长时间不使用产品，请保持主机污水盒清空、基站水箱清空、滚筒拖布干燥。

常见问题排查

产品使用过程中，若遇以下情况。可对照查询，自主解决。

序号	故障情况	可能原因	解决方法
1	主机无法连接 App。	Wi-Fi 名称和密码不正确。	确保输入的 Wi-Fi 名称和密码正确。
		主机不在路由器的网络信号覆盖范围内。	确保主机在路由器的网络信号覆盖范围内，并尽量靠近路由器。
		主机未进入配网状态。	短按重置键，进入蓝牙配网。如果蓝牙配网失败，请短按重置键 +  ，根据 App 提示重新配网。
		Wi-Fi 列表中无家庭 Wi-Fi。	1. 请检查 Wi-Fi 名称是否包含特殊字符。建议不使用特殊字符，如！ @#& ¥ %/\。 2. 请检查 Wi-Fi，并确保未使用 5Ghz 网络。
		可能下载了错误的 App 应用。	请扫描本产品二维码或去应用市场下载 ECOVACS HOME App。
2	无法在 App 上创建家居地图。	清扫过程中搬动主机，导致主机定位失败。	清扫过程中，请尽可能避免搬动主机。
		自动清扫任务未完成。	让主机清扫完成后自动返回全能基站。
3	边刷脱落。	安装不到位。	安装时需要听到“嗒”的一声，确保边刷安装到位。
4	找不到全能基站信号，无法返回全能基站。	全能基站摆放位置不正确。	请按照说明书【主机充电】章节的方法正确摆放全能基站。
		全能基站断电或被人为移动。	请检查全能基站是否连接电源。不要人为移动全能基站位置。
		主机没有从全能基站出发开始清扫。	建议让主机从全能基站出发开始清扫。
		回充路线被阻断。例如，有全能基站的房间房门被关闭。	请保持回充路线通畅。
5	未清扫完毕，主机返回充电。	房间较大，主机需要中途返回充电。	建议开启断点续扫，具体操作方法可参考 App 指引。
		家居环境非常复杂的情况下，清扫效率会降低，可能无法清扫完。	整理家居环境。

序号	故障情况	可能原因	解决方法
6	主机无法充电。	主机电源开关未打开。	主机电源开关需要打开到“I”状态，方可充电。
		主机与全能基站的充电极片未充分接触。	确保主机与全能基站的充电极片充分对接，  键处于闪烁状态。检查主机和全能基站的充电极片是否脏污，可参照说明书【部件维护】章节清理。
		全能基站未连接电源。	确保全能基站电源已连接。
		基站斜坡底座未安装到位。	可参照说明书【准备工作】章节，正确安装。
7	主机工作时，运行声音大。	边刷、滚刷被缠住，尘盒、滚筒拖布、过滤材料被堵住等。	建议定期清理及保养边刷、滚刷、尘盒、滚筒拖布、过滤材料等。
		主机进入强劲或超强清扫模式。	更改为标准清扫模式。
8	主机工作时陷入困境。	主机被地面上散乱电线、下垂的窗帘布或地毯须边等缠绕或阻碍。	主机会自主尝试各种方法脱困，若未能脱困，建议手动帮助。
		主机可能被与主机高度相近的家具卡住。	建议垫高家具，或人为遮挡，或通过 App 引导设置虚拟墙。
		主机卡在狭窄区域。	建议收拾家居环境，人为遮挡狭窄区域，或通过 App 引导设置虚拟墙。
9	主机工作时出现路线乱、跑偏、重复清扫及小区域漏扫等情况。（如有大面积暂时未扫的区域，主机会进行自主补漏，不用担心；有时主机会再次进入已清扫过的房间，可能不是重复清扫，只是在自主补漏。）	地面摆放的电线、拖鞋等物体阻挡主机前进路线。	主机工作前请先整理好地面散落的电线、拖鞋等物体，尽可能减少地面零散物品摆放。如果出现漏扫现象，主机会自主补漏，请不要人为干扰（如搬动主机或阻挡主机行进路线）。
		可能由于主机攀爬台阶、门槛、门条时，驱动轮在地面上打滑，从而影响到主机对整屋环境的判断。	建议关好该区域的房门，单独清扫该区域，清扫完成后会回到起点，请您放心使用。
		在刚打蜡、抛光的地板或者光滑的地砖上工作，造成驱动轮和地面的摩擦力减小。	建议您等地板蜡风干后再使用。
		由于家庭环境不同，个别区域主机无法进入清扫。	建议整理家居环境保证主机可以进入进行清扫。

序号	故障情况	可能原因	解决方法
10	远程操控操作延迟大。	主机连接的 Wi-Fi 信号不佳，导致视频加载变慢。	建议在 Wi-Fi 信号良好的区域使用主机。
11	主机返回全能基站后，未开始自动集尘。	ECOVACS HOME App 未开启自动集尘功能。	在 ECOVACS HOME App 中打开自动集尘功能。
		手动搬动主机回到全能基站，未触发自动集尘。	为了方便主机完成清扫后能够顺利返回充电集尘，建议让主机自行返回全能基站，避免手动搬动主机。
		当在 ECOVACS HOME App 中设置为勿扰模式时，主机在返回全能基站时不会开始集尘。	可在 ECOVACS HOME App 中取消勿扰模式，或手动启动集尘。
		全能基站检测到集尘效率降低。	按照说明书【 部件保养 】的说明更换尘袋，并关闭集尘仓。如 App 提示时，尘袋尚未装满，再次装回即可。
		如以上的可能原因都已经排除，可能是全能基站元器件异常。	请联系售后服务人员。
12	自动集尘不成功。	全能基站检测到集尘效率降低。	按照说明书【 部件保养 】提示更换尘袋，并关闭集尘仓。如 App 提示时，尘袋尚未装满，取出尘袋再次装回即可。
		尘盒的集尘出口被异物卡住。	取出尘盒，并清理集尘出口上的异物。
13	全能基站集尘仓内脏污。	细微颗粒透过尘袋吸附在集尘仓内侧。	清理集尘仓内壁。
		尘袋破损。	检查尘袋并更换。
		尘袋安装不到位。	请正确安装尘袋。
		集尘仓门未关紧。	请检查集尘仓门正确关闭。
14	主机运行中漏灰。	尘盒的集尘出口被异物卡住。	取出尘盒，并清理集尘出口上的异物。
15	滚筒拖布无法旋转	滚筒拖布没有安装到位。	按照说明书【 部件保养 】正确安装滚筒拖布。
		滚筒拖布被异物卡住。	按照说明书【 部件保养 】正确清理滚筒拖布。

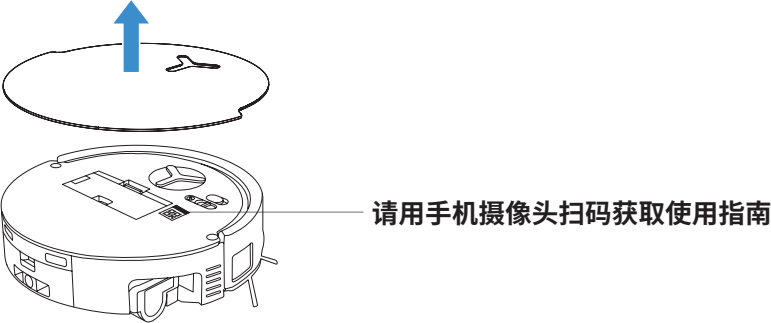
序号	故障情况	可能原因	解决方法
16	驱动轮卡住。	驱动轮被异物缠绕或卡住。	请转动及按压驱动轮，检查是否有异物缠绕或卡住，有异物请及时清理。如无法解决，请联系售后服务人员。
17	全能基站清洁槽内水满无法吸出，语音播报反馈清洁槽异常。	污水箱未正确安装。	向下轻按污水箱，确保污水箱正确安装。
		污水箱内封闭塞未正常安装。	确保检查全能基站内污水箱两个封闭塞已正常安装。
		清洁槽未正常安装。	检查确保清洁槽正常安装。
		清洁槽底座脏污。	取下清洁槽底座，用清水冲洗干净。
		如果清洁槽底座无水，请检查浮球是否卡住无法回落。	清洁槽取出将浮球正确放置原位。
		全能基站无法正常抽水。	将主机放置于基站内，确保主机处于充电状态后，双击  按键，如无法解决，请联系售后服务人员。
		清洁槽吸水口有异物。	确保清洁槽内吸水口无异物。
		尝试以上方法仍无法解除语音报警。	重新插拔全能基站电源开关。如无法解决，请联系售后服务人员。
18	污水盒异常。	污水盒排污口卡滞或基站排污顶杆无法正常起落。	取下污水盒，倾倒后清洗干净并重新安装。如无法解决，请联系售后服务人员。

如按上述操作无法排除故障，可联系售后服务人员。

技术参数

型号	DEX56		
额定输入	20V === 2A	充电时长	约 4.5 小时
充电站型号	CH2453F / CH2453H		
额定输入	220-240 V ~ 50-60 Hz	额定输出	20V === 2A
额定输入电流 (充电)	0.5 A	功率 (清空)	650 W
功率 (热水净洗拖布)	1650 W		
联网待机功率	低于 2.00 W		

无线模块输出功率小于 100 毫瓦。
注:为持续进行产品改进,技术参数和设计参数可能会更改。
如需了解更多配件,请访问 <https://www.ecovacs.com>。



ARAHAN KESELAMATAN PENTING

ARAHAN KESELAMATAN PENTING

Apabila menggunakan Perkakas elektrik, langkah berjaga-jaga asas haruslah sentiasa diikuti, termasuklah yang berikut:

BACA SEMUA ARAHAN SEBELUM MENGGUNAKAN PERKAKAS INI SIMPAN ARAHAN INI

1. Perkakas ini bukan bertujuan untuk digunakan oleh orang (termasuklah kanak-kanak) dengan keupayaan fizikal, deria atau mental yang berkurangan, atau tidak mempunyai pengalaman dan pengetahuan yang mencukupi, melainkan mereka dipantau atau diberikan arahan tentang cara penggunaan Perkakas oleh orang yang bertanggungjawab ke atas keselamatan mereka.
2. Kanak-kanak harus dipantau untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan Perkakas.
3. Kosongkan kawasan yang akan dibersihkan. Alihkan kord kuasa dan objek kecil daripada permukaan lantai yang boleh melilit Perkakas. Masukkan rumbai permaidani ke bahagian bawah permaidani dan angkat item seperti langsir dan alas meja daripada lantai.
4. Jika terdapat penurunan di kawasan pembersihan disebabkan tangga, anda perlu

memastikan Perkakas dapat mengesan tangga tanpa jatuh ke bawah tangga. Anda mungkin perlu meletakkan halangan fizikal di pinggir untuk memastikan unit tidak terjatuh. Pastikan halangan fizikal tidak menyebabkan bahaya tersadung.

5. Hanya gunakan sebagaimana yang diterangkan dalam manual ini. Hanya gunakan aksesori yang disyorkan atau dijual oleh pengeluar.
6. Untuk penggunaan DI DALAM rumah SAHAJA. Jangan gunakan Perkakas di luar bangunan, kawasan komersial atau kawasan industri.
7. Jangan gunakan Perkakas tanpa dipasangkan bekas habuk dan/atau penapis.
8. Jangan gunakan Perkakas di kawasan yang dinyalakan lilin atau terdapat objek rapuh.
9. Jauhkan rambut, pakaian yang longgar, jari dan semua bahagian badan daripada mana-mana bukaan dan bahagian yang bergerak.
10. Jangan gunakan dan simpan robot di persekitaran yang sangat panas atau sejuk (di bawah -5°C / 23°F atau di atas 40°C / 104°F). Sila caj robot dalam suhu di atas 0°C / 32°F dan di bawah 40°C / 104°F .
11. Jangan gunakan Perkakas di dalam bilik yang terdapat bayi atau kanak-kanak sedang tidur.
12. Jangan gunakan Perkakas pada permukaan yang basah atau permukaan dengan takungan air.

13. Jangan biarkan Perkakas menyedut objek besar seperti batu, kepingan kertas yang besar atau apa-apa benda yang boleh menyebabkan Perkakas tersumbat.
14. Jangan gunakan Perkakas untuk menyedut bahan mudah terbakar seperti petrol, toner mesin pencetak atau fotokopi atau menggunakan Perkakas di kawasan yang terdapat bahan tersebut.
15. Jangan gunakan Perkakas untuk menyedut apa-apa yang terbakar atau berasap, seperti rokok, mancis, abu panas atau apa-apa yang boleh menyebabkan kebakaran.
16. Jangan masukkan objek ke dalam saluran masuk habuk. Jangan gunakan Perkakas jika saluran masuk habuk tersekat. Pastikan saluran masuk bebas daripada habuk, gentian lembut, rambut atau apa-apa benda yang boleh mengurangkan aliran udara.
17. Jika kord kuasa rosak, kord kuasa mesti digantikan oleh pengeluar atau ejen servis bagi mengelakkan bahaya.
18. MATIKAN suis kuasa sebelum membersihkan atau menyelenggara Perkakas.
19. Jenis bateri litium yang sesuai untuk CH2453F / CH2453H ialah Maks 8 sel, voltan DC nominal maks. 14.4V, kapasiti berkadar 5,800mAh/4,800mAh. Bateri mesti ditanggalkan dan dibuang mengikut undang-undang dan peraturan tempatan sebelum pelupusan Perkakas.
20. Sila lupuskan bateri yang telah digunakan mengikut undang-undang dan peraturan tempatan.
21. Jangan bakar Perkakas walaupun Perkakas rosak teruk. Bateri boleh meletup dalam api.
22. Perkakas mesti digunakan mengikut arahan dalam Manual Arahan ini. Ecovacs Home Service Robotics tidak boleh dipertanggungjawabkan atau bertanggungjawab terhadap sebarang kerosakan atau kecederaan yang disebabkan oleh penggunaan tidak betul.
23. Robot mengandungi bateri yang hanya boleh digantikan oleh orang yang berkemahiran. Untuk menggantikan bateri robot, sila hubungi Khidmat Pelanggan.
24. Sila pastikan voltan sumber bekalan kuasa anda sepadan dengan voltan kuasa yang ditandakan pada Stesen OMNI.
25. Hanya gunakan bateri yang boleh dicas semula dan Stesen OMNI tulen yang dibekalkan oleh pengeluar bersama Perkakas. Bateri yang tidak boleh dicas semula adalah dilarang.
26. Berhati-hati agar tidak merosakkan kord kuasa. Jangan tarik atau angkat Perkakas atau Stesen OMNI dengan kord kuasanya, gunakan kord kuasa sebagai pemegang, tutup pintu pada kord kuasa atau tarik kord kuasa pada bahagian sisi atau penjuru yang tajam. Jangan gerakkan

- Perkakas di atas kord kuasa. Jauhkan kord kuasa daripada permukaan yang panas.
27. Jangan gunakan Stesen OMNI jika Stesen OMNI rosak. Bekalan kuasa tidak harus dibaiki dan tidak harus digunakan lagi jika rosak atau cacat.
 28. Jangan gunakan bekalan kuasa dengan kord kuasa atau bekas yang rosak. Jangan gunakan Perkakas atau Stesen OMNI jika Perkakas atau Stesen OMNI tidak berfungsi dengan betul, terjatuh, rosak, ditinggalkan di luar atau bersentuhan dengan air. Perkakas mesti dibaiki oleh pengeluar atau ejen servis bagi mengelakkan bahaya.
 29. Palam mesti ditanggalkan daripada bekas sebelum membersihkan atau menyelenggarakan Stesen OMNI.
 30. Keluarkan Perkakas dari Stesen OMNI dan MATIKAN suis kuasa Perkakas sebelum mengeluarkan bateri untuk pelupusan Perkakas.
 31. Apabila Stesen OMNI tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama, sila cabut palamnya.
 32. Jika robot tidak akan digunakan untuk tempoh masa yang lama, MATIKAN kuasa untuk penyimpanan dan cabut palam Stesen OMNI.
 33. AMARAN Tambah air bersih ke dalam tangki bersih sahaja.
 34. **AMARAN:** Bagi tujuan pengecasan semula bateri, hanya gunakan unit bekalan boleh dipasang tanggal CH2453F / CH2453H yang

disediakan dengan Perkakas ini. Untuk mematuhi keperluan dedahan RF, jarak 20 cm atau lebih harus dikekalkan antara peranti ini dengan orang semasa peranti sedang dikendalikan. Untuk memastikan pematuhan, pengendalian yang lebih dekat daripada jarak ini tidak disyorkan. Antena yang digunakan untuk pemancar ini tidak boleh diletakkan bersama-sama dengan mana-mana antena atau pemancar lain.

Kemaskinian Peranti

Biasanya, sesetengah peranti dikemas kini setiap dua bulan tetapi kemaskinian tidak selalunya khusus.

Sesetengah peranti, terutamanya yang dijual lebih tiga tahun yang lalu, hanya akan dikemas kini jika kerentanan kritikal ditemukan dan telah dibaiki.

	Awas: permukaan panas
	Transformer pengasingan keselamatan kalis litar pintas
	Bekalan kuasa mod tukar
	Untuk penggunaan di dalam bangunan sahaja
	Arus langsung
	Arus berselang seli
	Sebelum mengecas, sila baca arahan.
	Kekutuban port pengecasan
	Pautan fuis kecil sela masa

Untuk Negara Kesatuan Eropah (EU)

Untuk Pengisytiharan Pematuhan EU, lawati <https://www.ecovacs.com/global/compliance>

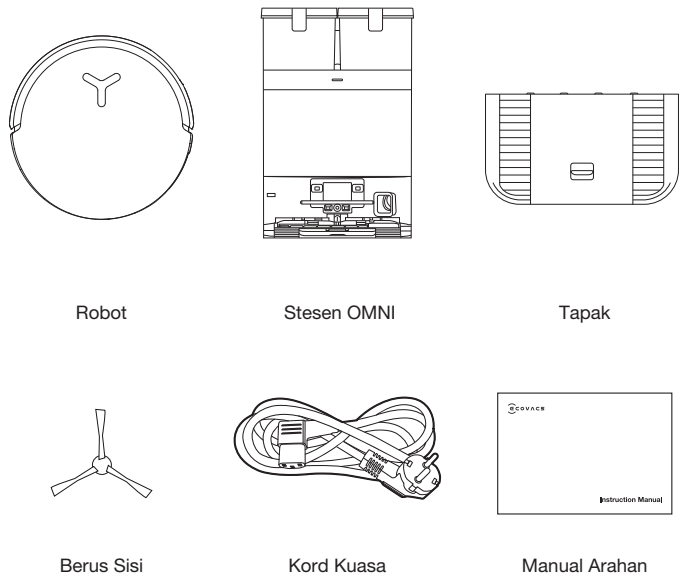


Pelupusan yang Betul bagi Produk ini

Penanda ini menunjukkan bahawa produk ini tidak boleh dilupuskan bersama-sama dengan sisa isi rumah yang lain di semua negara EU. Untuk mengelakkan kemungkinan kemudaratan terhadap persekitaran atau kesihatan manusia akibat pelupusan sisa yang tidak terkawal, sila kitar semula secara bertanggungjawab untuk menggalakkan penggunaan semula sumber bahan yang lestari. Untuk mengitar semula peranti yang terpakai, sila gunakan sistem pengembalian dan pengumpulan atau hubungi penjual produk tersebut. Mereka dapat mengitar semula produk ini dengan selamat.

KANDUNGAN PAKEJ

1 KANDUNGAN PAKEJ



Nota:

* Angka dan ilustrasi adalah untuk rujukan sahaja dan mungkin berbeza daripada penampilan produk sebenar. Reka bentuk dan spesifikasi produk tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

2 Diagram Produk

1. Pandangan Hadapan Robot

Butang pada robot

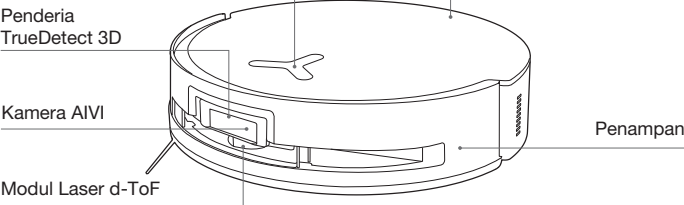
Tekan Kejap: Mula/Jeda

Tekan lama 3s: Kembali untuk mengecas

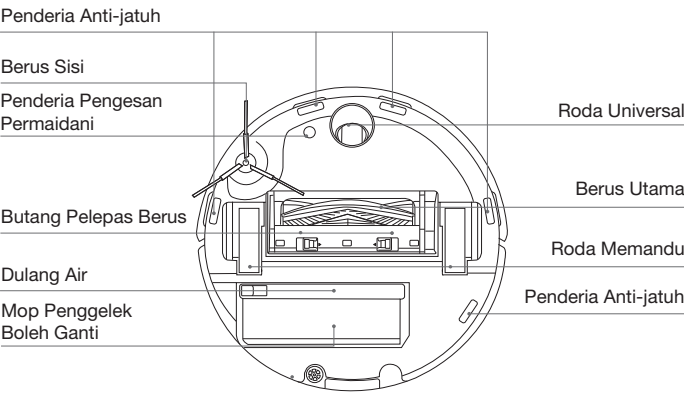
Ketik dua kali: Pelepasan/Tarik Balik Mop

Pengelek

(Robot tiada di stesen)



2. Pandangan Bawah Robot

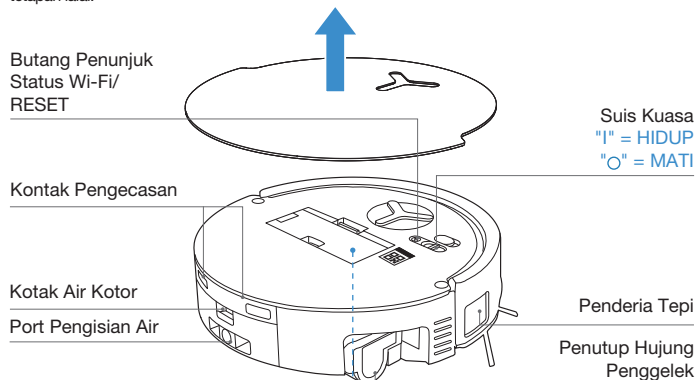


3. Pandangan Dalam (Di Bawah Penutup)

Butang RESET

Persediaan Rangkaian: Tekan Butang RESET dan ikut gesaan suara untuk menyediakan rangkaian.

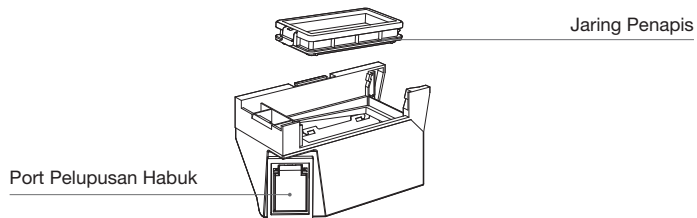
Kembalikan kepada tetapan lalai: Tekan dan tahan Butang RESET selama 5 saat. Selepas anda mendengar gesaan suara, muzik permulaan akan dimainkan dan robot akan dikembalikan kepada tetapan lalai.



4. Tong Debu

Selak Penapis

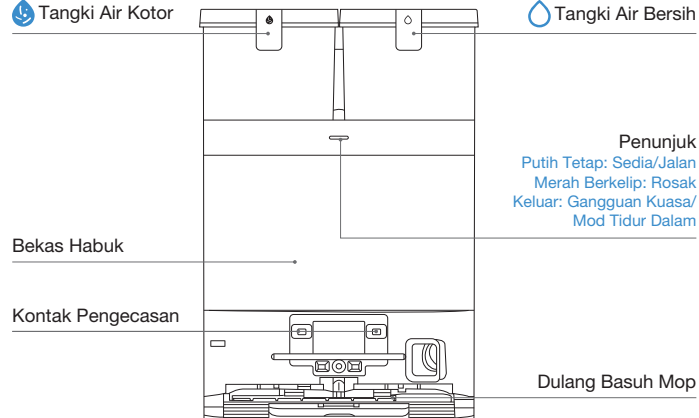
Penapis



5. Pandangan Hadapan Stesen OMNI

Tangki Air Kotor

Tangki Air Bersih

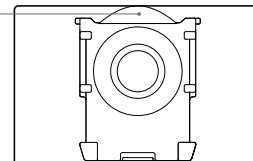


Nota:

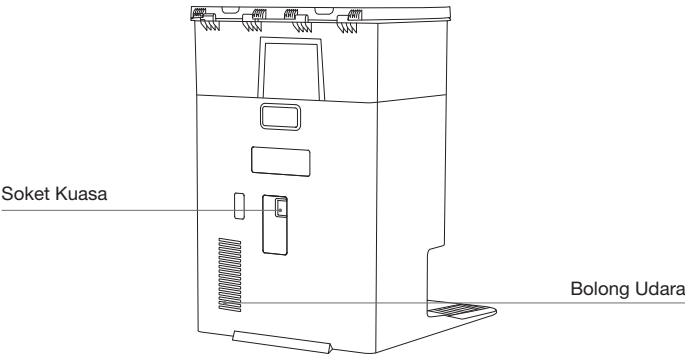
- Jika Penunjuk berkelip merah, pergi ke Aplikasi ECOVACS HOME untuk mendapatkan butiran tentang kerosakan.
- Jika robot tidak dapat mengecas, lap kontak pengecasan yang sepadan pada Stesen OMNI dengan kain kering.

6. Beg Habuk

Pemegang Beg Habuk



7. Pandangan Belakang Stesen OMNI



8. Penderia

Diagram Produk	Penerangan Fungsian
d-ToF Modul Laser	Jajaran Laser digunakan untuk mengukur jarak antara robot dan objek sekeliling berdasarkan perbezaan masa pantulan, membolehkan modul memetakan objek di sekeliling semasa robot bergerak. Julat pengesanan ialah 12 m.
Penderia TrueDetect 3D	Dengan Pengesanan Jajaran Inframerah dan konsep segi tiga yang serupa, sensor akan memancarkan sinaran inframerah dan menerima cahaya daripada objek di hadapan untuk mengira jarak antara objek dan robot. Apabila sensor mengesan objek berdekatan, robot akan membelok secara automatik untuk mengelak daripada berlanggar objek tersebut. Julat pengesanan ialah 0.3 m.
Penderia Anti-jatuh	Jajaran Inframerah digunakan oleh sensor di bahagian bawah robot untuk mengukur ketinggian antara bahagian bawah robot dan permukaan. Semasa berada di atas tangga, contohnya dengan ketinggian melebihi 55 mm pada tanah berwarna putih atau ketinggian melebihi 30 mm pada tanah berwarna hitam, robot akan berhenti maju bagi memenuhi ciri Anti-jatuh.
Penderia Pengesan Permaidani	Prob ultrabunyi boleh mengeluarkan gelombang ultrasonik dengan frekuensi 300KHZ. Tenaga gelombang ultrasonik boleh diserap oleh permaidani. Jika tenaga yang dipantulkan berada di bawah ambang, robot akan mengenali kehadiran permaidani. Menurut ujian makmal ECOVACS, pada masa ini, lebih 50 jenis permaidani yang ada di pasaran boleh dikenal pasti.
Penderia Anti-perlanggaran	Apabila isyarat yang dihantar disekat oleh objek, penerima isyarat tidak akan dapat menerimanya. Dengan prinsip ini, robot akan mengelakkan halangan apabila menghadapinya.
Pinggir Sensor	Dengan pengukuran jarak ToF, robot boleh mengesan jarak antara dirinya dan objek di sebelah kanannya. Apabila terdapat dinding atau halangan di sebelah kanan, robot akan melakukan pembersihan tepi untuk mengelakkan kawasan terlepas atau perlanggaran.
Kamera AI/VI	Gunakan kamera AI untuk mengumpul imej persekitaran sekeliling. *Realisasikan rakaman video. Melalui interaksi dengan mikrofon, panggilan video jarak jauh boleh direalisasikan(Untuk sesetengah model).
Mikrofon	Suara manusia menyebabkan getaran pada diafragma mikrofon melalui udara. Dengan itu, mikrofon menggunakan koleksi dan algoritma model bunyi untuk membolehkan rakaman bunyi dan kawalan suara kepada robot untuk menyelesaikan tugas tertentu. Jarak bangun yang berkesan ialah 5 m.

CATATAN SEBELUM PEMBERSIHAN

1 Amaran

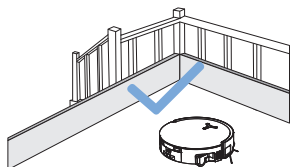


Sediakan Kawasan

Kemas kawasan yang hendak dibersihkan dengan meletakkan perabot, seperti kerusi, di tempat yang sepatutnya.



Alihkan objek seperti kabel, pakaian, selipar dan sebagainya di atas lantai untuk meningkatkan kecekapan pembersihan.

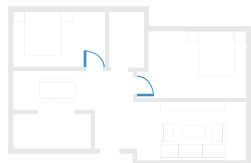


Sediakan Halangan Pelindung

Anda mungkin perlu meletakkan halangan fizikal di tepi jatuh yang curam untuk menghalang robot daripada jatuh sepanjang tepi.



Sebelum menggunakan produk pada permaidani atau permaidani dengan tepi berjumbai, sila lipat permaidani dan selitkan jumbai di bawah permaidani.

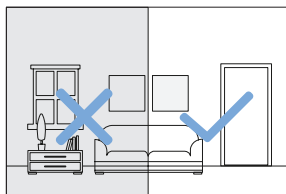


Pastikan Pintu Anda Terbuka

Semasa penggunaan pertama, pastikan setiap pintu bilik dibuka untuk membantu robot meneroka rumah anda sepenuhnya.



Jangan berdiri di ruang sempit seperti pintu dan lorong, dan pastikan anda tidak menghalang laluan robot apabila ia mengenal pasti kawasan.



Sediakan Pencahayaan yang Mencukupi

Robot boleh mengelakkan kasut, soket, kord dan sebagainya serta pastikan semua kawasan yang hendak dibersihkan diterangi dengan pencahayaan yang secukupnya agar robot boleh mengelakkan halangan dengan berkesan.



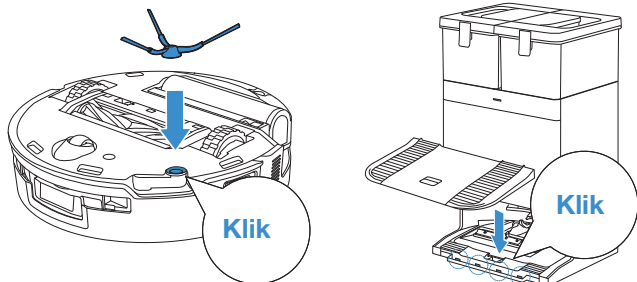
Pastikan penglihatan robot kekal jelas dan elakkan mencalar atau mengotorkan lensa kamera AI dengan cap jari atau kotoran berminyak. Gunakan kain bersih dan lembut untuk mengelap kamera, dan elakkan agen pembersih, detergen atau semburan.

2 Mula Pantas

Sebelum menggunakan, sila keluarkan semua bahan pelindung daripada robot dan Stesen OMNI.

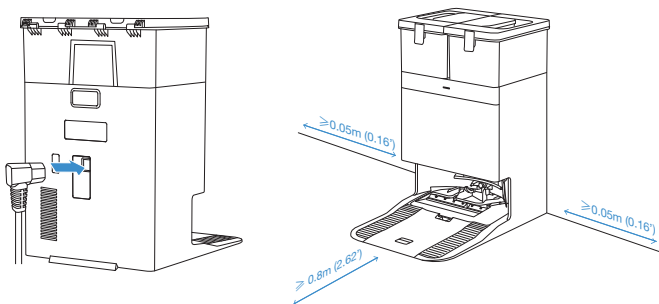
1. Pemasangan

Bunyi “Klik” menunjukkan pemasangan yang betul.



2. Sambungan Kord Kuasa dan Penempatan Stesen

Letakkan Stesen pada dinding di atas permukaan yang rata dan keras. Pastikan tiada objek dalam jarak 0.05 m di kedua-dua sisi dan 0.8 m di hadapannya.

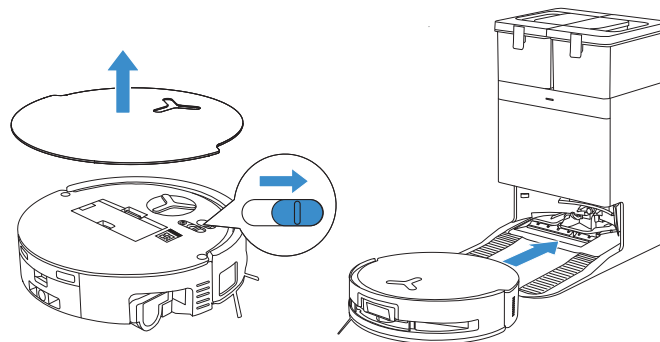


Nota:

- Jika terdapat objek pemantul seperti cermin dan garis kambi berhampiran Stesen OMNI, bahagian bawah 14 cm hendaklah ditutup.
- Jangan letakkan Stesen OMNI di bawah cahaya matahari.
- Letakkan Stesen di lokasi dengan isyarat Wi-Fi yang kuat.

3 Hidupkan dan Cas Robot

Hidupkan Suis Kuasa di bawah penutup robot ('I' menunjukkan kuasa hidup, dan 'O' menunjukkan kuasa dimatikan). Letakkan robot di hadapan Stesen, pastikan Stesen disambungkan kepada bekalan kuasa. Gunakan aplikasi ECOVACS HOME atau arahan suara untuk memanggil semula robot untuk mula mengecas di Stesen OMNI, atau tekan dan tahan butang robot  selama 3 saat dan ia akan kembali ke Stesen untuk mengecas.



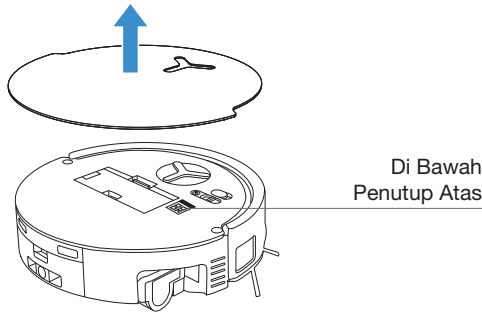
Nota:

- Robot tidak boleh dicas apabila kuasa dimatikan.
- Selepas robot menyelesaikan tugas pembersihannya, anda disyorkan agar tidak mematikan kuasanya tetapi memastikannya terus dicas bagi bersiap siaga untuk sesi pembersihan seterusnya.
- Kami mengesyorkan agar robot memulakan pembersihan dari Stesen OMNI. Jangan alihkan Stesen OMNI semasa kerja pembersihan.

4 Muat turun Aplikasi ECOVACS HOME

Muat turun aplikasi ECOVACS HOME untuk menikmati lebih banyak ciri.

Anda boleh mengimbas Kod QR pada robot untuk memuat turun Aplikasi.



Atau cari ECOVACS HOME dalam gedung aplikasi mudah alih anda untuk memuat turun Aplikasi.



Nota: Ikuti panduan Aplikasi untuk mendaftar, log masuk dan menghubungkan produk dengan Aplikasi.

5 Sambungkan Robot dengan Aplikasi

Melalui Bluetooth: Hidupkan robot dan Bluetooth telefon bimbit. Benarkan aplikasi mendapatkan kebenaran Bluetooth telefon bimbit. Ketik untuk mengimbas Kod QR pada robot atau ketik  ataupun  dalam aplikasi untuk mencari robot berdekatan.

Melalui Wi-Fi: Anda juga boleh memilih untuk menyambungkan robot dengan aplikasi melalui kaedah lain mengikut gesaan pada halaman aplikasi.

Nota: Sila sambung melalui Bluetooth untuk pengalaman yang lebih baik.

Keperluan Rangkaian Wi-Fi:

- Anda menggunakan rangkaian bercampur 2.4GHz atau 2.4/5 GHz.
- Penghala anda menyokong 802.11b/g/n dan protokol IPv4.
- Jangan gunakan VPN (Rangkaian Persendirian Maya) atau Pelayan Proksi.
- Jangan gunakan rangkaian tersembunyi.
- WPA dan WPA2 menggunakan penyulitan TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Protokol Pengesahan Perusahaan) tidak disokong.
- Gunakan saluran Wi-Fi 1-11 di Amerika Utara dan saluran 1-13 di luar Amerika Utara (rujuk agensi kawal selia setempat).
- Jika anda menggunakan pemanjang/pengulang rangkaian, nama rangkaian (SSID) dan kata laluan adalah sama seperti rangkaian utama anda.
- Sila dayakan WPA2 pada penghala anda.

Lampu Penunjuk Wi-Fi

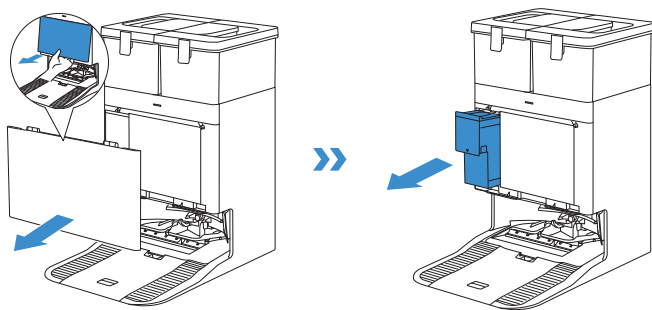
	Putih Berkelip-kelip Perlahan	Sambungan Wi-Fi Terputus
	Putih Berkelip-kelip Pantas	Menyambung
	Putih Tetap	Disambungkan ke Wi-Fi

Sila ambil perhatian bahawa untuk mengakses ciri pintar seperti permulaan jauh, interaksi suara, paparan peta 2D/3D dan tetapan kawalan serta pembersihan diperibadikan (ciri mungkin berbeza bergantung pada produk), anda perlu memuat turun dan menggunakan Aplikasi ECOVACS HOME, yang menerima kemas kini berterusan. Anda mesti bersetuju dengan Dasar Privasi dan Perjanjian Penggunaan kami sebelum kami boleh memproses beberapa maklumat asas dan penting daripada anda serta membolehkan anda mengendalikan produk melalui Aplikasi ECOVACS HOME. Tanpa persetujuan anda, beberapa ciri pintar yang disebutkan di atas tidak boleh diakses melalui Aplikasi ECOVACS HOME. Namun begitu, anda masih boleh menggunakan fungsi asas produk untuk pengendalian manual.

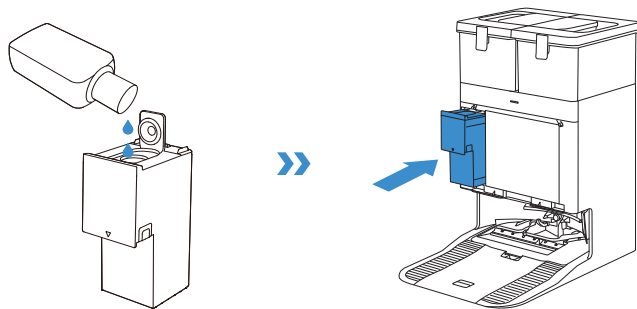
6 Tambah Larutan Pembersihan (dijual berasingan)

Untuk Stesen dengan Modul Isi Semula Larutan Automatik, sila ikuti langkah di bawah:

1. Tanggalkan penutup Bekas Pengumpulan Habuk, tarik keluar unit larutan pembersihan, dan letak pada permukaan yang rata dan keras.

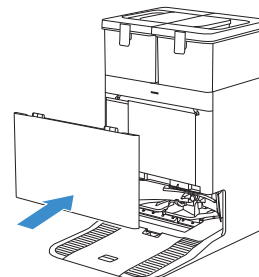


2. Buka unit larutan pembersihan dan isi dengan Larutan Pembersihan ECOVACS. Pasang penutup dan unit kembali ke Stesen.



Nota: Larutan Pembersihan dipam secara automatik daripada unit larutan pembersihan. Jangan tambahkan Larutan Pembersihan pada tangki air.

3. Masukkan selak atas Penutup Bekas Habuk ke dalam slot, kemudian tekan ke bawah untuk memastikan ia dikedap dengan ketat.



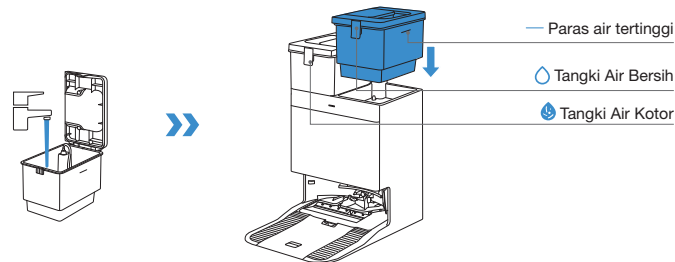
Nota:

- Sila gunakan Larutan Pembersihan ECOVACS sekiranya berlaku kerosakan.
- Sila pastikan tiada objek asing jatuh ke dalam unit larutan pembersihan.

7 Pengisian Semula Tangki Air Bersih dan Larutan Pembersihan (dijual berasingan)

Untuk Stesen tanpa Modul Isi Semula Larutan Automatik, sila ikuti langkah di bawah:

Isi Tangki Air Bersih dengan air sehingga mencapai garis paras air maksimum. Selepas itu, dengan menggunakan nisbah pencairan 1:200, tuangkan jumlah Larutan Pembersihan yang sesuai ke dalam tangki dengan penutup botol. Ketatkan penutup tangki, goncang perlahan-lahan untuk bercampur, kemudian gunakan.



Nota:

- Gunakan kain bersih dan kering untuk mengelap air di permukaan tangki sebelum meletakkannya di tempatnya.
- Sila kunci penutup atas tangki air dengan ketat sebelum gunakan.
- Titisan air di dalam Tangki Air ialah baki daripada ujian fungsi, sila yakin untuk menggunakan.
- Jika produk mempunyai ciri Isi Semula Larutan Automatik, sila ikuti langkah 6 untuk mengisi.

8 Mula Membersih

1. Mulakan Pemetaan

Pesan robot untuk memulakan pemetaan dengan aplikasi ECOVACS HOME atau kawalan suara.

Apabila membuat peta buat kali pertama, sila ikuti robot untuk membantu menyingkirkan beberapa isu kecil. Sebagai contoh, robot mungkin tersangkut di bawah perabot. Sila rujuk kepada penyelesaian berikut:

1. Angkat perabot rendah jika boleh;
2. Tutup bahagian bawah perabot;
3. Tetapkan Sempadan Maya melalui aplikasi.

Semasa proses pemetaan, robot akan meneroka persekitaran rumah secara automatik. Laluan penerokaan mungkin berbeza daripada laluan pembersihan.

2. Mula Membersih

- Tangki air robot diisi semula secara automatik melalui Stesen OMNI. Isi semula manual tidak diperlukan.
- Apabila mengemop, robot akan mengenal pasti jenis lantai dan dapat mengangkat mop secara automatik apabila berhadapan dengan permaidani. Tolong jangan gunakan robot pada permaidani berbulu atau permaidani dengan gentian lebih panjang daripada 10 mm. Adalah disyorkan untuk melipat permaidani berbulu dengan gentian lebih panjang daripada 10 mm semasa proses pembersihan, atau pergi ke Peta > Strategi Pembersihan Permaidani dalam aplikasi ECOVACS HOME untuk menetapkan kawasan dengan permaidani berbulu sebagai Zon Larangan.

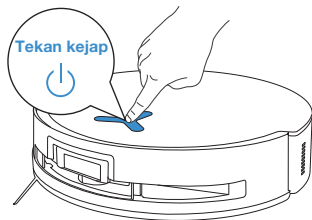
Sebelum pembersihan kali pertama, sila pastikan robot berada di Stesen OMNI dan dicas sepenuhnya. Ketik butang  pada robot untuk memulakan kerja pembersihan. Anda juga boleh menggunakan aplikasi ECOVACS HOME atau Kawalan Suara untuk memulakan kerja pembersihan.

3. Jeda

Ketik  pada robot untuk menjedanya semasa ia berfungsi. Anda juga boleh menggunakan Aplikasi ECOVACS HOME atau Kawalan Suara untuk menjeda robot.

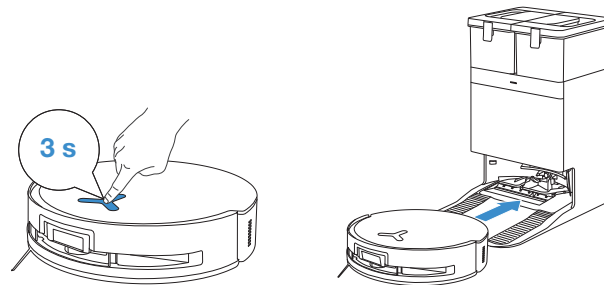
4. Bangun

Selepas berhenti seketika, semua lampu penunjuk pada robot akan padam. Untuk membangunkan robot, tekan kejap . Selepas berhenti bekerja selama kira-kira 1j, robot boleh memasuki mod tunggu sedia.



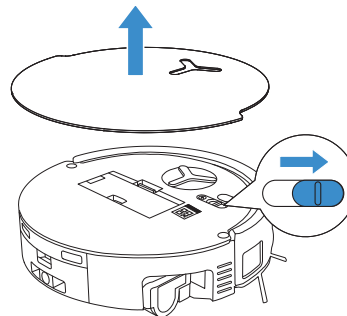
5. Kembali ke Stesen OMNI

Gunakan Aplikasi ECOVACS HOME atau tekan dan tahan butang robot  selama 3 saat untuk memanggil balik robot ke Stesen untuk dicas.



6. Mod Tidur Dalam

Robot akan memasuki Mod Tidur Dalam untuk melindungi bateri jika ia berada di luar Stesen OMNI selama kira-kira 10j. Sila MATIKAN dan HIDUPKAN untuk membangunkan robot.



PENYELENGGARAAN TETAP

1 Kekerapan Penyelenggaraan

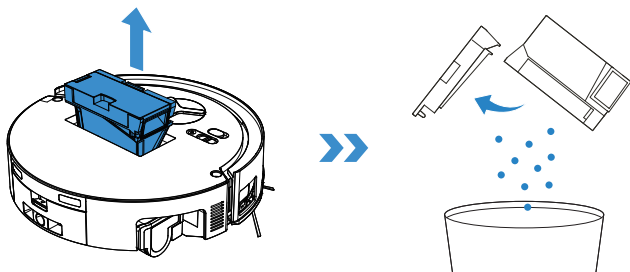
Untuk memastikan prestasi optimum, jalankan tugas penyelenggaraan dan ganti alat dengan kekerapan berikut:

Alat	Kekerapan Penyelenggaraan	Kekerapan Penggantian
Mop Pengegelek Boleh Ganti	Setiap minggu	Setiap 1-2 bulan
Dulang Air	Setiap minggu	/
Kotak Air Kotor	Setiap minggu	/
Modul Isi Semula Larutan Automatik	Setiap bulan	/
Beg Habuk	/	Setiap 2-3 bulan
Berus Sisi	Setiap 2 minggu	Setiap 3-6 bulan
Berus Utama	Setiap minggu	Setiap 6-12 bulan
Penapis	Setiap minggu	Setiap 3-6 bulan
Penderia Tepi Roda Universal Penderia Anti-jatuh Penampan Kontak Pengecasan pada Robot Kontak Pengecasan pada Stesen OMNI Modul Laser d-ToF Kamera AIVI	Kira-kira setiap bulan	/
Tangki Air Bersih	Setiap 3 bulan	/
Tangki Air Kotor	Setiap bulan	/
Bahagian Dalam Bekas Habuk	Setiap bulan	/
Badan dan Bahagian Bawah Stesen	Setiap bulan	/
Dulang Boleh Tanggal	Setiap 5 bulan	/

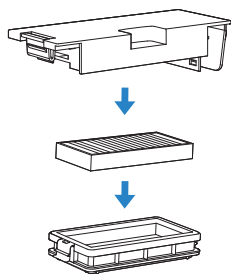
Nota: Terokai lebih banyak aksesori di aplikasi ECOVACS HOME atau <https://www.ecovacs.com>.

2 Tong Debu

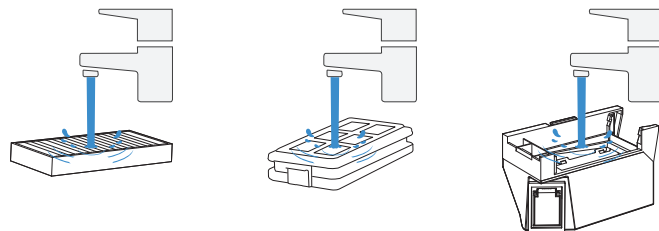
1. Keluarkan Tong Debu, kemudian buka penutupnya untuk mengosongkan tong.



2. Buka penutup tong debu untuk menanggalkan Penapis dan Jaring Penapis.



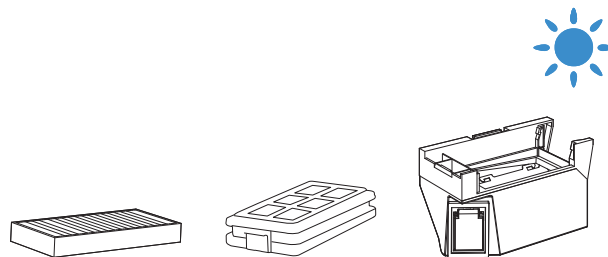
3. Anda boleh membilas komponen. Selepas itu, goncangkan betul-betul untuk mengeluarkan baki titisan air.



Nota:

- Sila bilas Penapis dengan air seperti yang ditunjukkan di atas.
- Jangan gunakan jari atau berus untuk membersihkan Penapis.

4. Keringkan Tong Debu dan Penapis dengan udara.

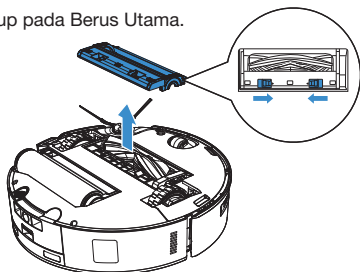


Nota: Keringkan penapis sepenuhnya sebelum gunakan.

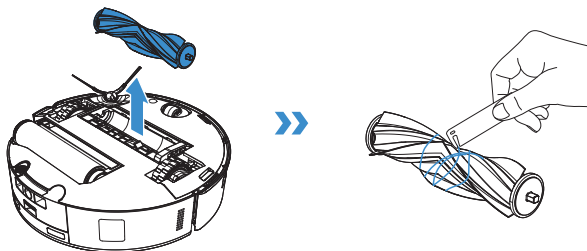
3 Penyelenggaraan Berus Utama dan Berus Sisi

Bersihkan Berus Utama.

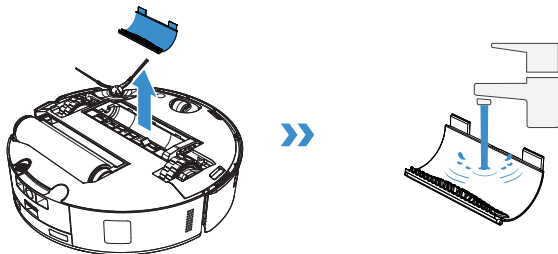
1. Tanggalkan penutup pada Berus Utama.



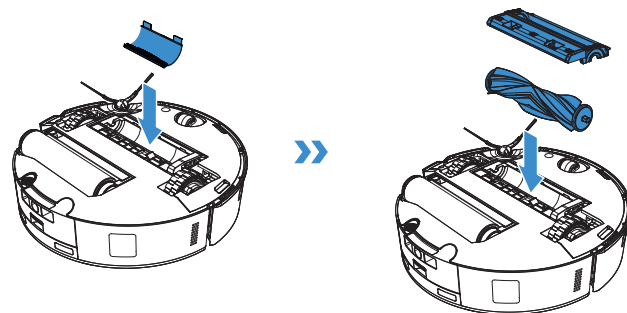
2. Tanggalkan dan bersihkan Berus Utama.



3. Tanggalkan dan bersihkan Sikat Berus.

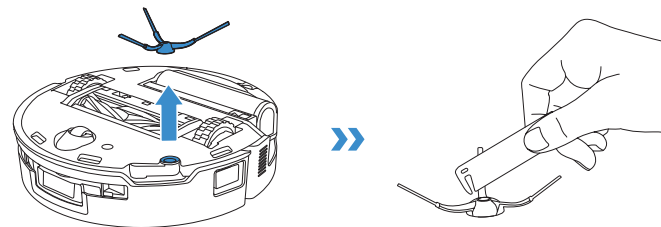


4. Pasang Gear, Berus Utama dan Penutup Berus Utama.



Bersihkan Berus Sisi.

Keluarkan dan bersihkan Berus Sisi.

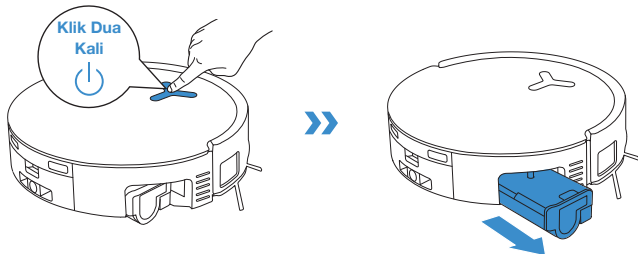


Nota: Terokai lebih banyak aksesori dalam aplikasi ECOVACS HOME atau di <https://www.ecovacs.com>.

4 Mop Pengelek, Dulang Air dan Kotak Air Kotor.

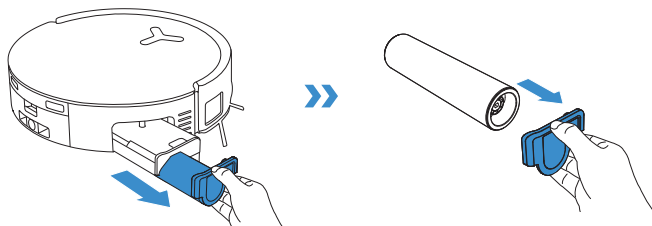
Bersihkan Mop Pengelek.

1. Klik dua kali butang  untuk melepaskan komponen Mop Pengelek.

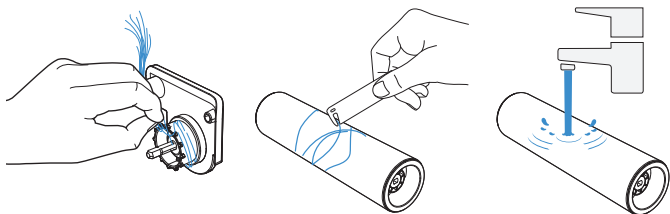


Nota: Sila elakkan daripada menggunakan tenaga berlebihan semasa mengendalikan pengelek; ia harus ditanggalkan dan diletakkan dengan berhati-hati.

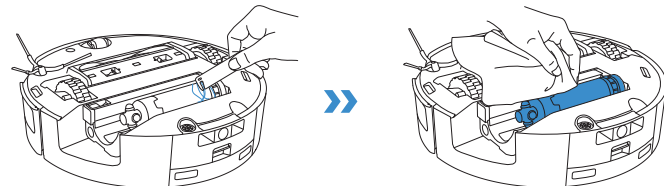
2. Tekan selak untuk menanggalkan Mop Pengelek.



3. Bersihkan Mop Pengelek.

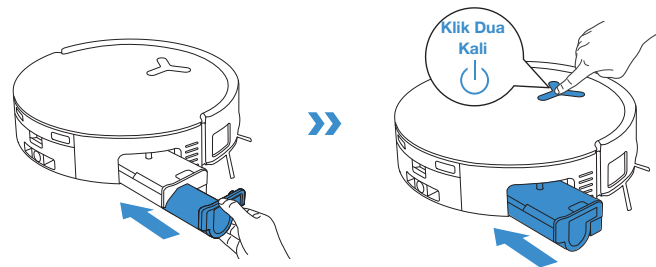


4. Bersihkan bahagian dalam Mop Pengelek.



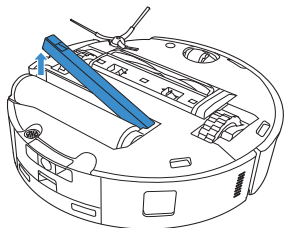
Nota: Jangan gunakan air untuk membersihkan badan utama.

5. Tolak Mop Pengelek ke dalam Penutup Hujung Pengelek dan klik dua kali butang  butang untuk menarik balik.



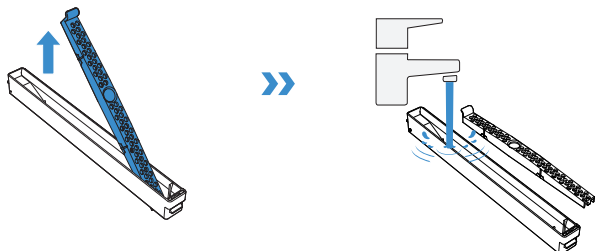
Dulang Air Bersih

1. Tanggalkan Dulang Air.

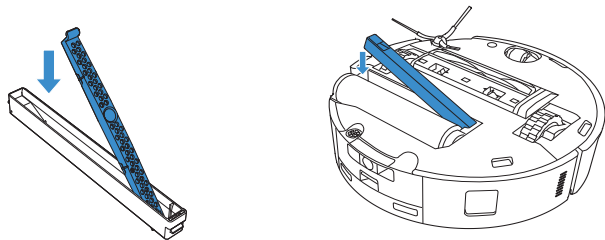


Nota: Sebilangan kecil sisa air mungkin terborok apabila membelek robot jika ia tidak dalam mod pengeringan.

2. Tanggalkan dan bersihkan Komponen Dulang Air.

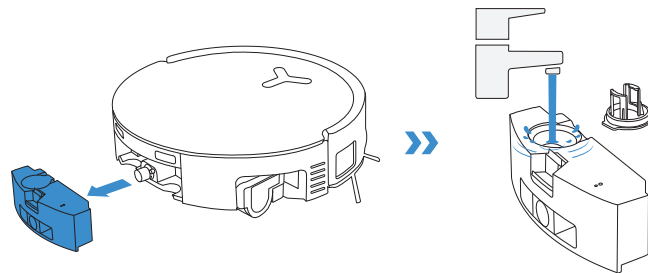


3. Sila pasang Komponen Dulang Air seperti yang ditunjukkan dalam ilustrasi.

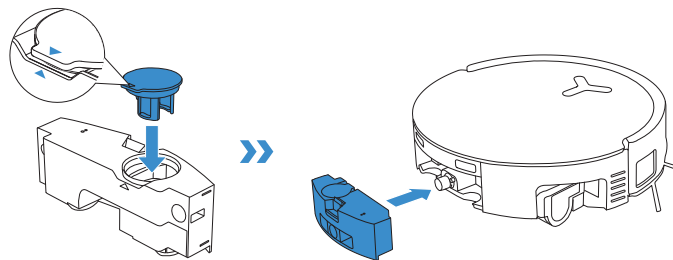


Bersihkan Kotak Air Kotor

1. Tanggalkan dan bersihkan Kotak Air Kotor.

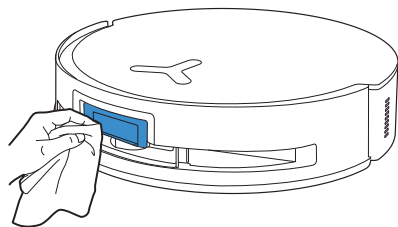


2. Tekan penutup kotak air kotor dengan kuat ke arah mengikut arahan sehingga satahnya sama rata dengan bahagian pinggir sebelah atas kotak untuk memastikan ia dikedap dengan ketat.

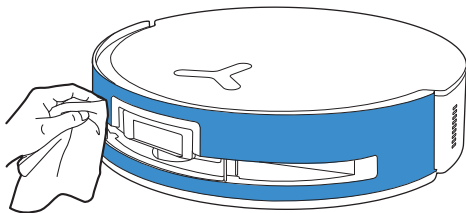


5 Penyelenggaraan Komponen Lain

Bersihkan Lensa Penderia

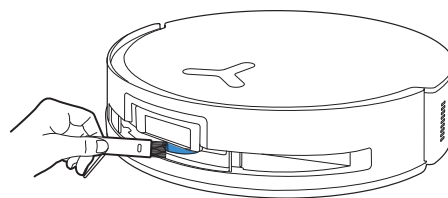


Bersihkan Bampar



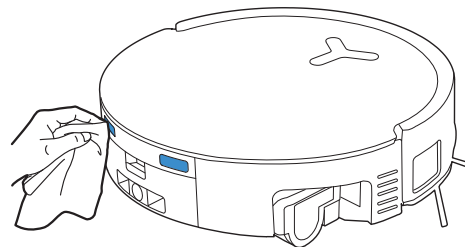
Nota: Gunakan kain kering semasa membersihkan Penderia Anti-jatuh dan Bampar untuk mengelakkan kerosakan air.

Bersihkan Modul Laser d-ToF



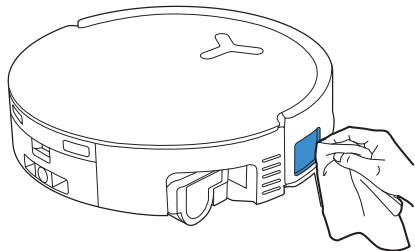
Nota: Putar lensa Modul ke hadapan dan bersihkan dengan lembut dengan berus apabila membersihkan Modul Laser.

Bersihkan Kontak Pengecasan

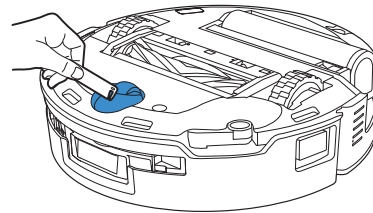


Nota: Lap kontak dengan kain kering. Elakkan menggunakan kain basah untuk mengelakkan kerosakan air.

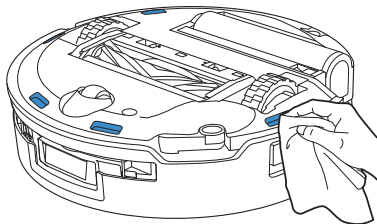
Bersihkan Penderia Tepi



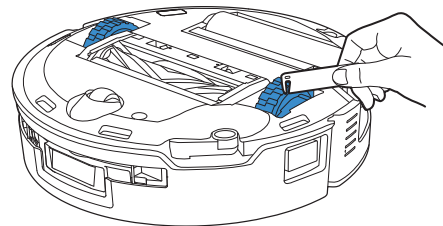
Bersihkan Roda Universal



Bersihkan Penderia Anti-jatuh



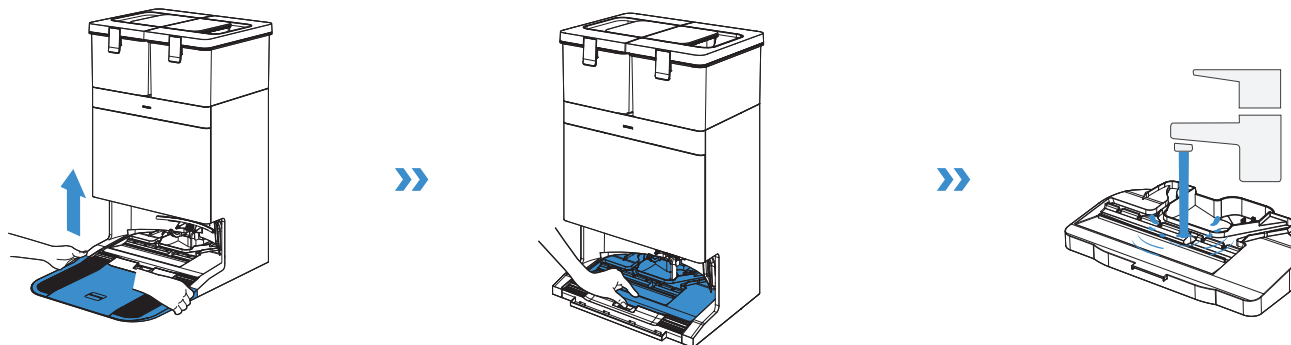
Bersihkan Roda Memandu



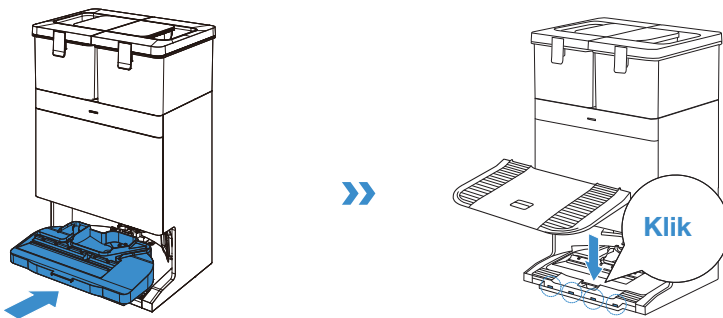
Nota: Gunakan kain kering semasa membersihkan Kontak Pengecasan untuk mengelakkan kerosakan air.

6 Dulang Basuh Mop

1. Tanggalkan dan bersihkan Dulang Boleh Tanggal dan Tapak.



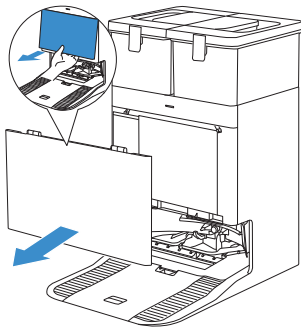
2. Pasang Dulang Boleh Tanggal dan Tapak.



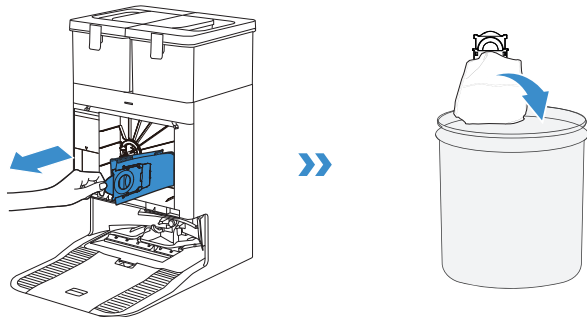
Nota: Sila pasang Dulang Boleh Tanggal dan Tapak dengan betul untuk mengelakkan kerosakan.

7 Beg Habuk

1. Tanggalkan Penutup Bekas Habuk.

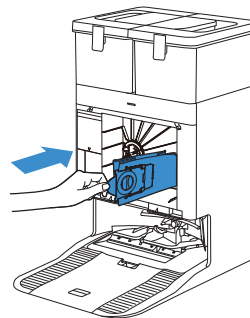


2. Tanggalkan beg habuk pakai buang mengikut arah anak panah dan buangnya.

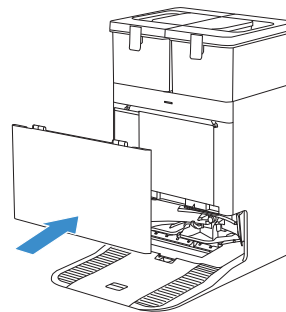


Nota: Pegang Pemegang untuk mengangkat keluar Beg Habuk. Tindakan ini boleh menghalang kebocoran habuk dengan berkesan.

3. Bersihkan Bekas Habuk dengan kain kering dan pasang tong debu baharu.

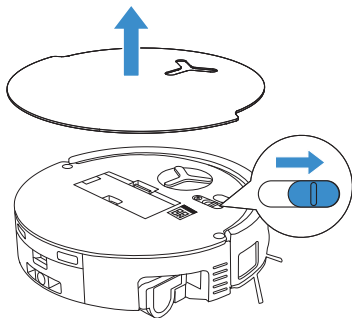


4. Masukkan selak atas Penutup Bekas Habuk ke dalam slot, kemudian tekan ke bawah untuk memastikan ia dikedap dengan ketat.



8 Penyimpanan

Sila cas sepenuhnya dan MATIKAN kuasa robot sebelum menyimpan. Sila cas semula setiap 1.5 bulan untuk mengelakkan bateri daripada nyahcas melampau.



! Harap maklum bahawa robot tidak boleh mengecas apabila dimatikan.

Nota:

- Selepas robot menyelesaikan tugas pembersihannya, anda disyorkan agar tidak mematikan kuasanya tetapi memastikan ia terus dicas bagi bersiap siaga untuk sesi pembersihan seterusnya.
- Robot mungkin tidak boleh dicas jika bateri terlebih nyahcas atau tidak digunakan untuk masa yang lama. Sila hubungi ECOVACS untuk mendapatkan bantuan. Jangan sendiri mengeluarkan bateri.
- Jika anda tidak menggunakan produk untuk masa yang lama, sila pastikan Kotak Air Kotor, tangki air kosong dan mop dalam keadaan kering.

PENYELESAIAN MASALAH

Bagi masalah berikut yang mungkin berlaku, rujuk kepada penyelesaian yang sepadan.

Tidak.	Rosak	Kemungkinan Punca	Penyelesaian
1	Robot tidak dapat menyambung ke aplikasi ECOVACS HOME.	Nama pengguna atau kata laluan Wi-Fi yang dimasukkan salah.	Masukkan nama pengguna dan kata laluan Wi-Fi yang betul.
		Robot tidak berada dalam julat isyarat Wi-Fi rumah anda.	Pastikan robot berada dalam julat isyarat Wi-Fi rumah anda. Cuba kekal sedekat mungkin dengan isyarat Wi-Fi.
		Robot tiada dalam keadaan konfigurasi.	Tekan Butang Reset untuk menyambungkan robot ke telefon anda melalui Bluetooth. Jika gagal, sila tekan Butang Reset +  untuk menyambung melalui Aplikasi ECOVACS HOME.
		Tiada Wi-Fi rumah pada senarai Wi-Fi.	1. Semak sama ada nama Wi-Fi mengandungi aksara khas. Jangan gunakan aksara khas seperti !@#& ¥%–. 2. Jangan gunakan rangkaian 5 Ghz.
		Salah memasang aplikasi.	Sila muat turun dan pasang aplikasi ECOVACS HOME.
2	Tidak dapat mencipta peta perabot dalam aplikasi.	Gerakkan robot semasa kerja pembersihan mungkin menyebabkan peta hilang.	Semasa kerja pembersihan, jangan gerakkan robot.
		Pembersihan automatik belum selesai.	Pastikan robot kembali ke Stesen OMNI secara automatik selepas kerja pembersihan.
3	Berus Sisi tercicir dari tempat asalnya semasa digunakan.	Berus Sisi tidak dipasang dengan betul.	Pastikan Berus Sisi dipasang dengan ketat di kedudukannya.
4	Tiada isyarat ditemui. Tidak dapat kembali ke Stesen OMNI.	Stesen OMNI diletakkan dengan cara yang salah.	Sila letakkan Stesen OMNI dengan betul mengikut arahan dalam bahagian [Mula Pantas] .
		Stesen OMNI kehabisan kuasa atau dialih.	Periksa sama ada Stesen OMNI disambungkan kepada bekalan kuasa. Jangan alihkan Stesen OMNI.
		Robot tidak memulakan kerja pembersihan dari Stesen OMNI.	Kami mengesyorkan agar robot memulakan pembersihan dari Stesen OMNI.
		Laluan pengecasan dihalang. Sebagai contoh, pintu bilik dengan Stesen OMNI ditutup.	Pastikan laluan pengecasan kosong.

Tidak.	Rosak	Kemungkinan Punca	Penyelesaian
5	Robot kembali ke Stesen sebelum kerja pembersihan selesai.	Bilik terbabit sangat besar sehingga robot perlu kembali untuk mengecas semula.	Sila dayakan Sambung Auto. Untuk butiran lanjut, sila ikut arahan aplikasi.
		Dalam susun atur rumah yang sangat rumit, kecekapan pembersihan mungkin terjejas sehingga mengakibatkan pembersihan tidak lengkap.	Kemaskan kawasan yang hendak dibersihkan dengan meletakkan perabot dan objek kecil di tempat yang sepatutnya.
6	Robot tidak dapat dicas.	Robot tidak dihidupkan.	Hidupkan robot.
		Kontak Pengecasan robot tidak disambungkan ke Kontak Pengecasan Stesen OMNI.	Pastikan Kontak Pengecasan robot telah disambungkan ke Kontak Pengecasan Stesen dan  berkelip-kelip. Semak sama ada Kontak Pengecasan robot dan Stesen OMNI adalah kotor. Sila bersihkan semua bahagian ini mengikut arahan dalam bahagian [PENYELENGGARAAN TETAP] .
		Stesen OMNI tidak disambungkan kepada bekalan kuasa.	Pastikan Stesen OMNI disambungkan kepada bekalan kuasa.
		Tapak belum dipasang di tempatnya.	Rujuk kepada bahagian [Mula Pantas] untuk pemasangan yang betul.
7	Robot mengeluarkan bunyi yang kuat semasa kerja pembersihan.	Berus Utama/Berus Sisi terbelit atau Tong Debu/Mop Penggelek/Penapis disekat.	Anda disyorkan agar membersihkan Berus Utama, Berus Sisi, Tong Debu, Mop Penggelek, Penapis dan lain-lain dengan kerap.
		Robot dalam Mod Kuat atau Maksimum.	Tukar kepada Mod Standard.
8	Robot tersangkut semasa bekerja dan berhenti.	Robot terbelit dengan objek di atas lantai (wayar elektrik, langsir, pinggir permaidani, dll.).	Robot akan mencuba pelbagai cara untuk membebaskan dirinya. Jika tidak berjaya, alihkan halangan secara manual dan mulakan semula.
		Robot mungkin tersepit di bawah perabot dengan pintu masuk yang sama ketinggiannya.	Sila naikan perabot, pasang halangan fizikal atau tetapkan Sempadan Maya melalui aplikasi ECOVACS HOME.
		Robot tersangkut di kawasan yang sempit.	Kemaskan rumah anda, pasang halangan fizikal atau tetapkan Sempadan Maya melalui aplikasi ECOVACS HOME.

Tidak.	Rosak	Kemungkinan Punca	Penyelesaian
9	Masalah berikut berlaku apabila robot berfungsi: laluan pembersihan tidak teratur, terpesong dari laluan pembersihan, pembersihan berulang atau terlepas membersihkan kawasan kecil. (Jika terdapat kawasan besar yang belum dibersihkan buat sementara waktu, robot akan membersihkan kawasan yang terlepas itu secara automatik. Kadangkala robot akan memasuki semula bilik yang telah dibersihkan. Keadaan ini mungkin bukan pembersihan berulang, tetapi robot mencari mana-mana kawasan yang terlepas pandang.)	Objek seperti wayar dan selipar diletakkan di atas lantai menghalang pergerakan robot.	Sebelum kerja pembersihan, sila kemaskan wayar, selipar dan objek lain yang berselerak di atas lantai. Jika terdapat mana-mana kawasan yang terlepas, robot akan membersihkannya dengan sendirinya, jangan campur tangan (seperti menggerakkan robot atau menghalang laluan).
		Roda Luar Jalan mungkin tergelincir di atas lantai apabila robot memanjat tangga, ambang dan palang pintu. Keadaan ini boleh menjejaskan penilaian seluruh persekitaran rumah.	Anda disyorkan agar menutup pintu kawasan yang terkesan dan membersihkannya secara berasingan. Selepas kerja pembersihan, robot akan kembali ke lokasi permulaannya. Jangan risau dan tetap menggunakan kaedah ini.
		Di atas lantai yang baru berlilin atau digilap serta jubin licin, geseran antara Roda Luar Jalan dan lantai mungkin berkurang.	Sila tunggu penilinan kering sebelum kerja pembersihan.
		Sesetengah kawasan tidak boleh dibersihkan disebabkan persekitaran rumah yang berbeza.	Kemaskan rumah anda untuk memastikan robot boleh memasuki kawasan yang hendak dibersihkan.
10	Penangguhan alat kawalan jauh.	Isyarat Wi-Fi lemah sehingga menyebabkan pemuatan video menjadi perlahan.	Gunakan robot di kawasan yang mempunyai isyarat Wi-Fi yang baik.
11	Selepas kembali ke Stesen OMNI, robot tidak akan mengosongkan Tong Debunya.	Fungsi Auto-Kosong belum dihidupkan dalam aplikasi ECOVACS HOME.	Hidupkan fungsi Auto-Kosong dalam aplikasi ECOVACS HOME.
		Mengalihkan robot kembali ke Stesen OMNI secara manual mungkin tidak mencetuskan fungsi Auto-Kosong.	Kami mengesyorkan agar anda membenarkan robot kembali ke Stesen OMNI sendiri. Jangan alihkannya secara manual.
		Dalam mod Jangan Ganggu, robot tidak akan mengosongkan habuk selepas kembali semula ke Stesen OMNI.	Matikan mod Jangan Ganggu dalam aplikasi ECOVACS HOME atau mula mengosongkan habuk secara manual.
		Stesen OMNI mengesan penurunan kecekapan pengosongan.	Gantikan Beg Habuk mengikut bahagian [PENYELENGGARAAN TETAP] dan tutup Bekas Habuk. Jika Beg Habuk tidak penuh apabila digesa oleh aplikasi, anda boleh meletakkannya balik.
		Jika keadaan di atas tidak berlaku, kemungkinan komponen Stesen OMNI dalam keadaan tidak normal.	Sila hubungi perkhidmatan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.

Tidak.	Rosak	Kemungkinan Punca	Penyelesaian
12	Auto-Kosong tidak berjaya.	Stesen OMNI mengesan penurunan kecekapan pengosongan.	Gantikan Beg Habuk mengikut bahagian [PENYELENGGARAAN TETAP] dan tutup Bekas Habuk. Jika Beg Habuk tidak penuh apabila digesa oleh aplikasi, anda boleh meletakkannya balik.
		Saluran keluar Tong Debu disekat oleh objek asing.	Tanggalkan Tong Debu dan kosongkan objek asing pada saluran keluar.
13	Bahagian dalam Bekas Habuk adalah kotor.	Objek halus melalui Beg Habuk dan terkumpul di bahagian dalaman Bekas Habuk.	Bersihkan bahagian dalaman Bekas Habuk.
		Beg Habuk rosak.	Periksa dan gantikan Beg Habuk.
		Beg Habuk tidak dipasang dengan betul.	Sila pasang Beg Habuk dengan betul.
		Penutup Bekas Habuk tidak ditutup.	Sila semak sama ada Penutup Bekas Habuk ditutup dengan betul.
14	Kebocoran habuk berlaku semasa robot berfungsi.	Saluran keluar Tong Debu disekat oleh objek asing.	Tanggalkan Tong Debu dan kosongkan objek asing pada saluran keluar.
15	Mop Penggelek tidak boleh berputar.	Mop Penggelek tidak dipasang dengan betul.	Pasang Mop Penggelek dengan betul mengikut bahagian [PENYELENGGARAAN TETAP] .
		Mop Penggelek tersangkut oleh objek asing.	Bersihkan Mop Penggelek dengan betul mengikut bahagian [PENYELENGGARAAN TETAP] .
16	Roda Memandu tersekat.	Roda Memandu tersangkut atau tersekat oleh benda asing.	Putar dan tekan Roda Memandu untuk memeriksa sebarang objek asing yang terbalut atau menghalang Roda Memandu. Jika terdapatnya objek asing, sila kosongkannya dengan segera. Jika masalah ini berterusan, sila hubungi perkhidmatan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.

Tidak.	Rosak	Kemungkinan Punca	Penyelesaian
17	Apabila Dulang Basuh Mop penuh dengan air yang tidak boleh dialirkan keluar, ada suara yang melaporkan bahawa Dulang Basuh Mop tidak berfungsi.	Tangki Air Kotor tidak dipasang dengan betul.	Ketik ke bawah pada Tangki Air Kotor untuk memastikan ia dipasang dengan betul.
		Palam pengedap di dalam Tangki Air Kotor tidak dipasang dengan betul.	Pastikan kedua-dua palam pengedap dipasang dengan betul.
		Dulang Basuh Mop tidak dipasang dengan betul.	Pastikan Dulang Basuh Mop dipasang dengan betul.
		Tapak Dulang Basuh Mop menjadi kotor.	Bilas Tapak Dulang Basuh Mop dengan air bersih.
		Periksa sama ada Bola Terapung tersangkut apabila tiada air di Tapak Dulang Basuh Mop.	Tanggalkan Dulang Basuh Mop untuk meletakkan balik Bola Terapung di tempatnya asalnya.
		Stesen OMNI tidak boleh menyalirkan air seperti biasa.	Letakkan robot ke Stesen dan ketik dua kali  . Jika masalah berlarutan, sila hubungi perkhidmatan pelanggan kami untuk mendapatkan bantuan.
		Port sedutan Dulang Basuh Mop disekat oleh objek asing.	Pastikan tiada objek asing dalam port sedutan Dulang Basuh Mop.
		Gesaan suara masih berbunyi selepas mencuba penyelesaian di atas.	Pasang dan cabut palam Stesen OMNI. Jika masalah ini berterusan, sila hubungi perkhidmatan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.
18	Kotak Air Kotor tidak berfungsi.	Pintu Penyaliran Kotak Air Kotor tersumbat dan Tiang Penyaliran tidak dapat berfungsi seperti biasa.	Tanggalkan dan kosongkan Kotak Air Kotor, kemudian bilas dan pasang semula. Jika masalah ini berterusan, sila hubungi perkhidmatan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.

Jika masalah masih berlarutan meskipun sudah bertindak mengikut penyelesaian yang disyorkan, sila hubungi perkhidmatan pelanggan kami untuk mendapatkan bantuan.

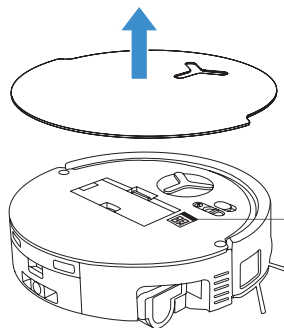
SPESIFIKASI TEKNIKAL

Model	DEX56		
Input Berkadar	20V === 2A	Masa Pengecasan	kira-kira 4.5 jam
Model Stesen	CH2453F / CH2453H		
Input Berkadar	220-240V ~ 50-60Hz	Output Berkadar	20V === 2A
Arus Input Berkadar (Pengecasan)	0.5A	Kuasa (Pengosongan)	650W
Kuasa (Mop Basuh Air Panas)	1650W		
Kuasa Tunggu Sedia Berangkaian	Kurang daripada 2.00W		

Kuasa output modul wayarles kurang daripada 100mW.

Perhatian: Spesifikasi teknikal dan reka bentuk boleh berubah untuk penambahbaikan produk yang berterusan.

Terokai lebih banyak aksesori di <https://www.ecovacs.com>.



Sila gunakan kamera mudah alih untuk mengimbas kod QR dan mendapatkan panduan pengguna.

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

เมื่อคุณใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้า คุณควรปฏิบัติตามข้อควรระวังพื้นฐานเสมอ ซึ่งรวมถึงข้อควรระวังต่อไปนี้:

อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้งานเครื่องนี้ บันทึกคำแนะนำเหล่านี้ไว้

1. ไม่ควรให้บุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีสภาพร่างกาย การรับรู้ความรู้สึกหรือสภาพจิตไม่ปกติ รวมถึงบุคคลที่ขาดประสบการณ์ในการใช้งานและความเข้าใจใช้เครื่องนี้ เว้นแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือให้คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้เครื่องโดยบุคคลที่มีหน้าที่รับผิดชอบเพื่อความปลอดภัย
2. ควรควบคุมดูแลเด็กเพื่อไม่ให้เด็กเล่นกับเครื่องนี้
3. เตรียมบริเวณที่ต้องการทำความสะอาดให้เรียบร้อย ถอดสายไฟและหีบวัตถุขนาดเล็กที่อาจพันกับเครื่องออกจากพื้น สอดตะเข็บของพรมไว้ใต้พรม และยกสิ่งของขึ้นจากพื้น เช่น ม่านและผ้าปูโต๊ะ
4. หากมีพื้นต่างระดับในบริเวณที่ต้องการทำความสะอาด เช่น แท่นเหยียบหรือบันได ควรใช้งานเครื่องเพื่อตรวจสอบว่าสามารถตรวจพบพื้นที่ต่างระดับได้โดยไม่ร่วงลงจากขอบของพื้นที่ต่างระดับ อาจจำเป็นต้องวางที่กั้นไว้บริเวณขอบเพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องร่วงหล่น

- ตรวจสอบว่าที่กั้นนั้นไม่ทำให้เกิดการสะดุด
5. โปรดใช้เครื่องตามที่อธิบายไว้ในคู่มือนี้เท่านั้น
 6. สำหรับใช้ภายในครัวเรือนเท่านั้น ห้ามใช้เครื่องนี้ในสภาพแวดล้อมกลางแจ้ง เชิงพาณิชย์ หรือเชิงอุตสาหกรรม
 7. ห้ามใช้โดยไม่ติดตั้งที่เก็บฝุ่นและ/หรือที่กรอง
 8. ห้ามใช้งานเครื่องในบริเวณที่มีเทียนที่จุดไว้หรือวัตถุแตกหักง่าย
 9. พยายามอย่าให้เส้นผม เสื้อผ้า นิ้วมือ และทุกส่วนของร่างกายอยู่ใกล้ช่องต่างๆ และชิ้นส่วนที่มีการเคลื่อนไหว
 10. กรุณาอย่าใช้และเก็บหุ่นยนต์ในสภาพแวดล้อมที่ร้อนหรือเย็นจัด (ต่ำกว่า -5°C / 23°F หรือสูงกว่า 40°C / 104°F) กรุณาชาร์จหุ่นยนต์ในอุณหภูมิเหนือ 0°C / 32°F และต่ำกว่า 40°C / 104°F
 11. ห้ามใช้งานเครื่องในห้องที่มีทารกหรือเด็กนอนหลับอยู่
 12. ห้ามใช้เครื่องบนพื้นผิวที่เปียกหรือพื้นผิวที่มีน้ำขัง
 13. ห้ามปล่อยให้เครื่องดูดวัตถุขนาดใหญ่ เช่น ก้อนหิน กระดาษแผ่นใหญ่ หรือสิ่งของที่อาจทำให้เครื่องอุดตัน
 14. ห้ามใช้งานเครื่องเพื่อเก็บวัสดุที่ติดไฟได้หรือวัสดุที่เผาไหม้ได้ เช่น น้ำมันเชื้อเพลิง หมึกผงของเครื่องพิมพ์หรือเครื่องถ่ายเอกสาร หรือใช้เครื่องในบริเวณที่อาจมีวัตถุเหล่านั้นอยู่

15. ห้ามใช้เครื่องเพื่อเก็บสิ่งที่กำลังไหม้หรือส่งควัน เช่น บุหรี่ ไม้ขีดไฟ ชี้อัดร้อน หรือสิ่งที่อาจทำให้เกิดไฟไหม้
16. ห้ามใส่วัตถุใดๆ ลงในส่วนดูดเข้า ห้ามใช้หากส่วนดูดเข้ามีการอุดตันอยู่ อย่าปล่อยให้ฝุ่น เศษผ้า เส้นผม หรือสิ่งที่อาจบังกทางเดินอากาศอุดตันในส่วนดูดเข้า
17. หากสายไฟเสียหาย ต้องให้ผู้ผลิตหรือตัวแทนบริการเป็นผู้เปลี่ยน เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
18. ปิดสวิตช์เปิด/ปิดก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาเครื่อง
19. ประเภทแบตเตอรี่ลิเทียมที่เหมาะสมสำหรับ CH2453F / CH2453H คือสูงสุด 8 เซลล์ แรงดันไฟฟ้าที่กำหนด DC 14.4V สูงสุด ความจุสูงสุด 5,800mAh/4,800mAh ต้องถอดและทิ้งแบตเตอรี่ตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นก่อนกำจัดเครื่องทิ้ง
20. โปรดกำจัดแบตเตอรี่ใช้แล้วตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่น
21. ห้ามเผาเครื่อง แม้จะเสียหายอย่างรุนแรง แบตเตอรี่อาจจะระเบิดในกองไฟ
22. ต้องใช้งานเครื่องนี้ตามแนวทางในคู่มือแนะนำการใช้งาน Ecovacs Home Service Robotics จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือการบาดเจ็บ

- ที่เกิดจากการใช้งานอย่างไม่เหมาะสม
23. หุ่นยนต์มีแบตเตอรี่ที่เปลี่ยนได้โดยผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าสำหรับการเปลี่ยนหรือถอดแบตเตอรี่ของหุ่นยนต์
 24. โปรดตรวจสอบว่ากระแสไฟฟ้าจากแหล่งจ่ายพลังงานตรงกับกระแสไฟฟ้าที่ระบุไว้บนแท่นเชื่อมต่อ OMNI
 25. ใช้เฉพาะแบตเตอรี่ชาร์จได้ของแท่นและแท่นเชื่อมต่อ OMNI ที่ผู้ผลิตจัดเตรียมไว้ให้พร้อม กับเครื่องนี้เท่านั้น ห้ามใช้แบตเตอรี่แบบชาร์จไม่ได้
 26. ระวังอย่าให้สายไฟเสียหาย อย่าดึงหรือยกเครื่อง หรือแท่นเชื่อมต่อ OMNI ที่บริเวณสายไฟ ใช้สายไฟเป็นที่จับ ปิดประตูหีบสายไฟ หรือดึงสายไฟผ่านขอบหรือมุมที่มีความคม อย่าให้เครื่องเคลื่อนที่หีบสายไฟ เก็บสายไฟให้ห่างจากพื้นผิวที่มีความร้อน
 27. ห้ามใช้แท่นเชื่อมต่อ OMNI หากเกิดความเสียหาย ไม่ซ่อมหรือใช้แหล่งจ่ายพลังงานเมื่อพบว่าเสียหายหรือชำรุด
 28. ห้ามใช้สายไฟหรือฐานที่เสียหาย ห้ามใช้งานเครื่อง หรือแท่นเชื่อมต่อ OMNI หากทำงานผิดปกติ หล่นจากที่สูง เสียหาย ถูกทิ้งไว้กลางแจ้ง หรือสัมผัสถูกน้ำ ต้องให้ผู้ผลิตหรือตัวแทนบริการเป็นผู้ซ่อม เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
 29. ต้องถอดปลั๊กออกจากฐานก่อนทำความสะอาดหรือ

- บำรุงรักษาแทนเชื่อมต่อ OMNI
30. นำเครื่องออกจากแทนเชื่อมต่อ OMNI ปิดสวิตช์เปิด/ปิดของเครื่องก่อนถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องเพื่อกำจัดทั้ง
 31. เมื่อไม่ได้ใช้แทนเชื่อมต่อ OMNI เป็นเวลานานโปรดถอดปลั๊กออก
 32. หากจะไม่ใช่หุ่นยนต์เป็นเวลานาน ให้ปิดเครื่องเพื่อนำไปจัดเก็บ และถอดปลั๊กแทนเชื่อมต่อ OMNI
 33. ค่าเตือน - เตือนน้ำสะอาดลงในถังค์สะอาดเท่านั้น
 - 34. ค่าเตือน:** หากต้องการชาร์จแบตเตอรี่ ให้ใช้แหล่งจ่ายไฟแบบถอดออกได้ CH2453F / CH2453H ที่ให้มาพร้อมกับเครื่องเท่านั้น
- เพื่อให้ตรงตามเงื่อนไขการรับคลื่น RF ควรรักษา ระยะห่างระหว่างอุปกรณ์นี้และผู้คนระหว่างการใช้งาน อุปกรณ์ไว้ที่ 20 ซม. หรือมากกว่า
- ไม่แนะนำให้ใช้งานในระยะที่ใกล้กว่านี้เพื่อเป็นการปฏิบัติตามข้อกำหนด เสาอากาศที่ใช้สำหรับเครื่องส่งนี้ ห้ามติดตั้งร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งอื่น

การอัปเดตอุปกรณ์

โดยทั่วไปอุปกรณ์บางอย่างจะได้รับการอัปเดตทุกสองเดือน แต่อาจไม่เฉพาะเจาะจงเสมอไป อุปกรณ์บางชนิด โดยเฉพาะอุปกรณ์ที่จำหน่ายไปแล้วกว่า 3 ปี จะได้รับการอัปเดตก็ต่อเมื่อพบและแก้ไขความเสี่ยงที่ร้ายแรง

	ข้อควรระวัง: พื้นผิวร้อน
	หม้อแปลงไฟฟ้าแบบแยกชุด ป้องกันการลัดวงจร
	แหล่งจ่ายไฟแบบสวิตช์โหมด
	สำหรับใช้ภายในอาคารเท่านั้น
	กระแสดตรง
	กระแสสลับ
	ก่อนชาร์จ โปรดอ่านคำแนะนำ
	ขั้วของพอร์ตชาร์จ
	ข้อต่อฟิวส์ขนาดเล็กแบบหน่วงเวลา

สำหรับประเทศในกลุ่ม EU

หากต้องการดูข้อมูลเอกสารแสดงความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ EU ให้ไปที่ <https://www.ecovacs.com/global/compliance>

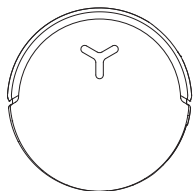


การกำจัดผลิตภัณฑ์อย่างถูกต้อง

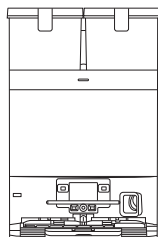
เครื่องหมายนี้ระบุว่าไม่ควรกำจัดผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับขยะในครัวเรือนอื่นๆ ในทุกประเทศในกลุ่ม EU เพื่อป้องกันอันตรายที่อาจเกิดกับสภาพแวดล้อมหรือสุขภาพจากการกำจัดขยะที่ไม่ได้รับการควบคุมให้รีไซเคิลอย่างมีความรับผิดชอบเพื่อส่งเสริมการนำทรัพยากรวัสดุมาใช้ซ้ำอย่างยั่งยืน หากต้องการรีไซเคิลเครื่องใช้แล้วของคุณ โปรดใช้ระบบส่งคืนและรวบรวม หรือติดต่อผู้ค้าปลีกที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นั้น พวกเขาจะสามารถรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ได้อย่างปลอดภัย

สิ่งที่อยู่ในบรรจุภัณฑ์

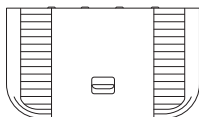
① สิ่งที่อยู่ในบรรจุภัณฑ์



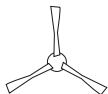
หุ่นยนต์



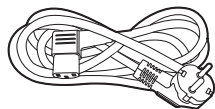
สถานี OMNI



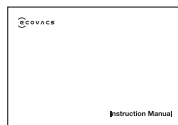
ฐาน



แปลงด้านข้าง



สายไฟ



คู่มือการใช้งาน

หมายเหตุ:

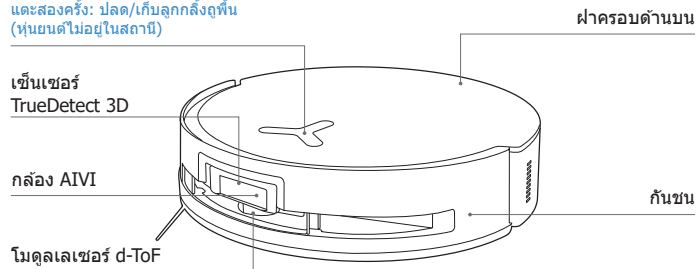
* รูปภาพและภาพประกอบใช้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น และอาจแตกต่างจากลักษณะผลิตภัณฑ์จริง การออกแบบและข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

② แผนผังผลิตภัณฑ์

1. มุมมองด้านหน้าของหุ่นยนต์

ปุ่มบนหุ่นยนต์

กดสั้น ๆ: เริ่ม/หยุดชั่วคราว
กดค้าง 3 วินาที: กลับสู่การชาร์จ
และสองครั้ง: ปลด/เก็บลูกกลิ้งถูพื้น
(หุ่นยนต์ไม่อยู่ในสถานี)



2. มุมมองด้านล่างของหุ่นยนต์

เซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น

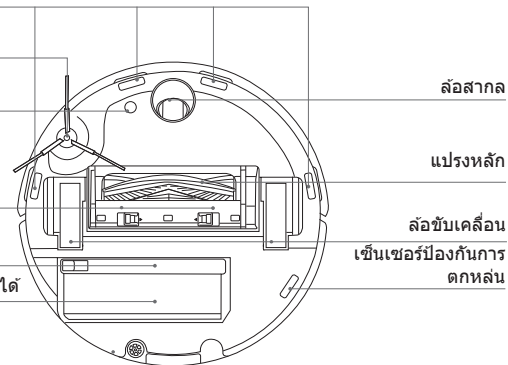
แปรงด้านข้าง

เซ็นเซอร์ตรวจจับพรม

ปุ่มปลดแปรง

ถาดรองน้ำ

ลูกกลิ้งถูพื้นแบบเปลี่ยนได้

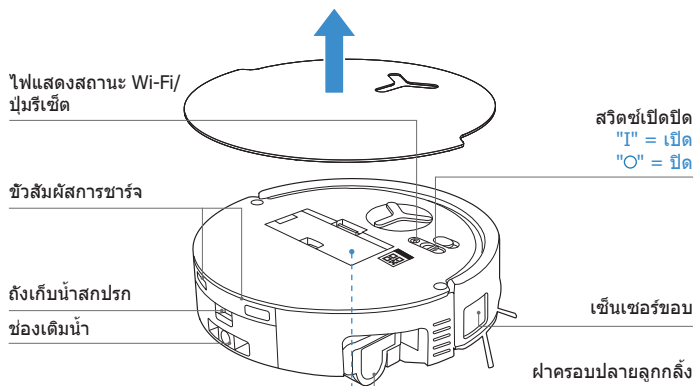


3. มุมมองภายใน (ใต้ฝาครอบ)

ปุ่มรีเซ็ต

การตั้งค่าเครื่องซ้ำ: กดปุ่ม RESET และทำตามคำแนะนำเสียงเพื่อตั้งค่าเครื่องซ้ำ

คืนค่าเป็นการตั้งค่าเริ่มต้น: กดปุ่ม RESET ค้างไว้ 5 วินาที หลังจากได้ยินคำแนะนำเสียง เพลงเริ่มต้นจะเล่นขึ้น และหุ่นยนต์จะกลับไปสู่การตั้งค่าเริ่มต้น

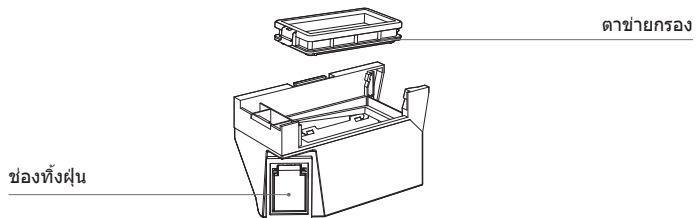


4. ถังขยะ

สลักยึดใส่กรอง

ฝาปิดกล่องเก็บฝุ่น

ตัวกรอง



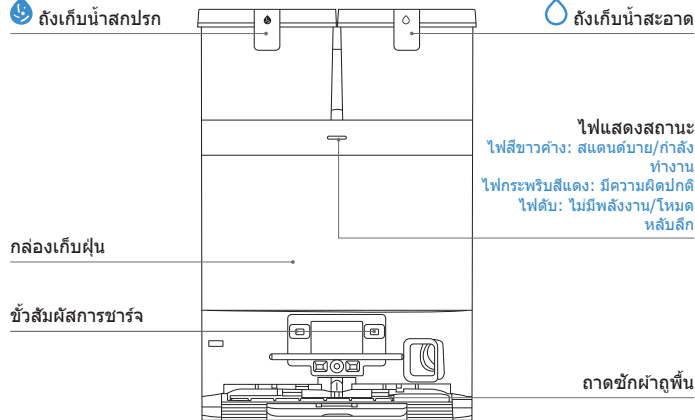
5. มุมมองด้านหน้าสถานี OMNI



ถังเก็บน้ำสกปรก



ถังเก็บน้ำสะอาด

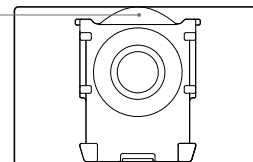


หมายเหตุ:

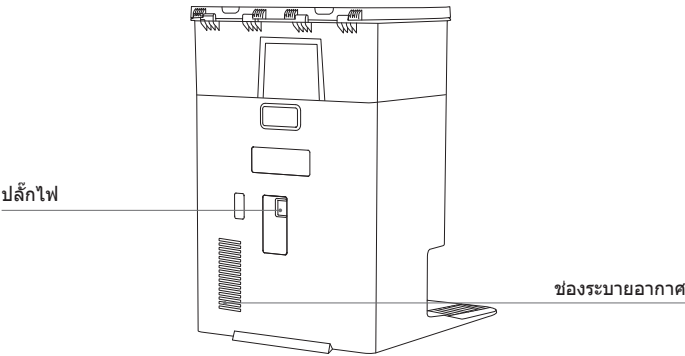
- หากไฟแสดงสถานะกะพริบเป็นสีแดง ให้ไปที่แอป ECOVACS HOME เพื่อดูรายละเอียดเกี่ยวกับความผิดปกติ
- หากหุ่นยนต์ไม่สามารถชาร์จได้ ให้เชื่อมต่อรวมขั้วสัมผัสการชาร์จที่เกี่ยวข้องบนสถานี OMNI ด้วยค่านาง

6. ถังเก็บฝุ่น

หัวดูดเก็บฝุ่น



7. มุมมองด้านหลังสถานี OMNI



8. เซ็นเซอร์

แผนผังผลิตภัณฑ์	คำอธิบายการทำงาน
โมดูลเลเซอร์ d-ToF	การวัดระยะทางด้วยเลเซอร์ถูกนำมาใช้เพื่อวัดระยะห่างระหว่างหุ่นยนต์กับวัตถุโดยรอบโดยอาศัยความแตกต่างของเวลาของการสะท้อน ช่วยให้โมดูลสามารถวัดตำแหน่งกับวัตถุรอบข้างในขณะที่ยังเคลื่อนที่ได้ ระยะการตรวจจับ 12 ม.
เซ็นเซอร์ TrueDetect 3D	ด้วยการวัดระยะอินฟราเรดและหลักการสามเหลี่ยมคล้าย เซ็นเซอร์จะปล่อยรังสีอินฟราเรดและรับแสงจากวัตถุข้างหน้าเพื่อคำนวณระยะห่างระหว่างวัตถุและหุ่นยนต์ เมื่อเซ็นเซอร์ตรวจพบวัตถุในบริเวณใกล้เคียง หุ่นยนต์จะเลี้ยวโดยอัตโนมัติเพื่อหลีกเลี่ยงการชนกับวัตถุ ระยะการตรวจจับ 0.3 ม.
เซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น	เซ็นเซอร์ที่ด้านล่างของหุ่นยนต์จะใช้การวัดระยะอินฟราเรดเพื่อวัดความสูงระหว่างด้านล่างของหุ่นยนต์และพื้น เช่นเมื่ออยู่บนสุดของบันไดที่มีความสูงมากกว่า 55 มม. บนพื้นสีขาว หรือความสูงมากกว่า 30 มม. บนพื้นสีดำ หุ่นยนต์จะหยุดเคลื่อนที่ไปข้างหน้า ซึ่งเป็นไปตามคุณสมบัติป้องกันการตกหล่น
เซ็นเซอร์ตรวจจับพรม	หัววัดอัลตราซาวด์สามารถปล่อยคลื่นอัลตราซาวด์ที่มีความถี่ 300KHZ พร้อมสามารถดูดซับพลังงานจากคลื่นอัลตราโซนิกได้ หากพลังงานที่สะท้อนออกมาต่ำกว่าเกณฑ์ หุ่นยนต์จะรับรู้ว่ามีพรมอยู่ จากการทดสอบในห้องปฏิบัติการของ ECOVACS พบว่า ปัจจุบันหุ่นยนต์สามารถระบุพรมที่มีจำหน่ายในท้องตลาดได้มากกว่า 50 ประเภท
เซ็นเซอร์ป้องกันการชน	เมื่อสัญญาณที่ส่งถูกปิดกั้นโดยวัตถุ เครื่องรับสัญญาณจะไม่สามารถรับสัญญาณได้ ด้วยหลักการนี้หุ่นยนต์จะหลีกเลี่ยงสิ่งกีดขวางได้เมื่อพบเจอ
ขอบเซ็นเซอร์	ด้วยการตรวจจับระยะ ToF หุ่นยนต์สามารถตรวจจับระยะห่างระหว่างตัวเองและวัตถุทางด้านขวาได้ เมื่อมีกำแพงหรือสิ่งกีดขวางทางด้านขวา หุ่นยนต์จะทำความสะอาดขอบเพื่อหลีกเลี่ยงการพลาดจุดทำความสะอาดหรือการชน
กล้อง AIVI	ใช้กล้อง AI เก็บภาพสภาพแวดล้อมรอบข้าง *บันทึกวิดีโอได้จริง การโต้ตอบกับโมดูลช่วยให้สามารถโทรวิดีโอคอลจากระยะไกลได้ (สำหรับบางรุ่น)
ไมโครโฟน	เสียงของมนุษย์ทำให้เกิดการสิ้นเปลืองในโตะแตรของไมโครโฟนผ่านอากาศ ด้วยเหตุนี้ ไมโครโฟนจึงใช้การรวบรวมและอัลกอริทึมของโมเดลเสียงเพื่อบันทึกเสียงและควบคุมเสียงของหุ่นยนต์ให้ทำงานเฉพาะเจาะจง ระยะปลูกที่มีประสิทธิภาพคือ 5 ม.

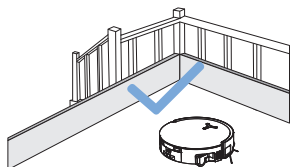
หมายเหตุก่อนการทำความสะอาด

1 คำเตือน



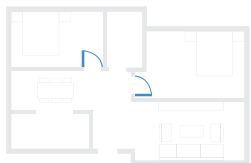
เตรียมพื้นที่

จัดระเบียบบริเวณที่จะทำความสะอาดโดยจัดวางเฟอร์นิเจอร์ เช่น เก้าอี้ ไว้ในตำแหน่งที่เหมาะสม



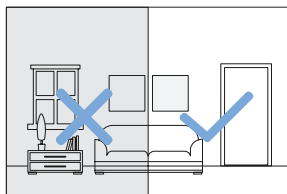
ตั้งกำแพงป้องกัน

อาจจำเป็นต้องวางสิ่งกีดขวางทางกายภาพที่ขอบของทางลาดชันเพื่อหยุดไม่ให้หุ่นยนต์ตกลงไปจากขอบ



เปิดประตูของคุณไว้

ระหว่างการทำงานครั้งแรก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าประตูห้องแต่ละห้องเปิดอยู่เพื่อช่วยให้หุ่นยนต์สำรวจบ้านของคุณอย่างเต็มที่



จัดให้มีแสงสว่างเพียงพอ

หุ่นยนต์สามารถหลีกเลี่ยงรองเท้า ปลั๊กไฟ และสายไฟ เป็นต้น และตรวจสอบให้แน่ใจว่าบริเวณทั้งหมดที่ต้องทำความสะอาดมีแสงสว่างเพียงพอ ซึ่งสามารถปรับปรุงการหลีกเลี่ยงสิ่งกีดขวางได้



เก็บสิ่งของต่าง ๆ รวมถึงสายไฟ เสื้อผ้า และรองเท้าแตะที่อยู่บนพื้น เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการทำมาสะอาด



ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์บนพรมที่มีขอบพู่ โปรดพับพรมและสอดพู่ไว้ใต้พรม



โปรดอย่ายืนในพื้นที่แคบ ๆ เช่น ประตูทางเข้าและทางเดิน และโปรดอย่ากีดขวางเส้นทางของหุ่นยนต์เมื่อกำลังระบพื้นที่



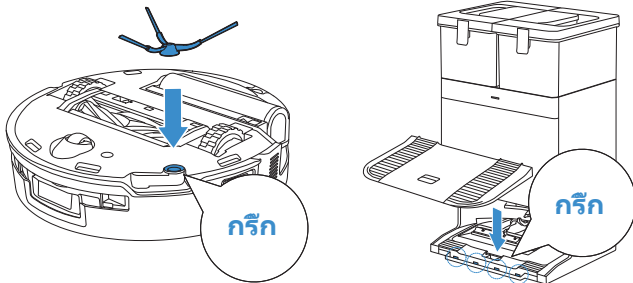
รับประกันความชัดเจนของการมองเห็นของหุ่นยนต์และหลีกเลี่ยงการขีดข่วนหรือรอยเบือนเลนส์กล้อง AI จากลายนิ้วมือหรือคราบมัน ใช้ผ้าสะอาดเนื้อนุ่มเช็ดกล้องแทนการใช้สารทำความสะอาด ผงซักฟอก หรือสเปรย์

2 เริ่มต้นอย่างรวดเร็ว

ก่อนใช้งานโปรดถอดรีดป้องกันทั้งหมดออกจากหุ่นยนต์และสถานี OMNI

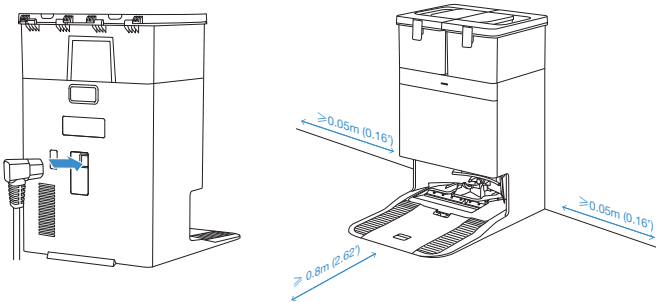
1. การติดตั้ง

เสียง "กริก" บ่งบอกถึงการติดตั้งที่ถูกต้อง



2. การเชื่อมต่อสายไฟและการวางตำแหน่งสถานี

วางสถานีไวร์ชดเชยบนพื้นที่เรียบและแข็ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีวัตถุใด ๆ อยู่ในระยะ 0.05 ม. ทางด้านข้างทั้งสองด้านหรือ 0.8 ม. ด้านหน้า

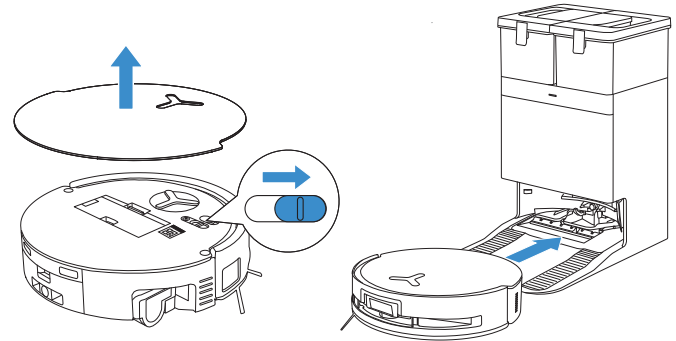


หมายเหตุ:

- หากมีวัตถุสะท้อนแสง เช่น กระดาษและวอลล์เปเปอร์ อยู่ใกล้กับสถานี OMNI ควรปิดสวิตช์ 14 ชม. ด้านล่างของวัตถุเหล่านั้น
- ห้ามวางสถานี OMNI ให้โดนแสงแดดโดยตรง
- วางสถานีไวร์ในตำแหน่งที่มีสัญญาณ Wi-Fi ที่แรง

3 เปิดเครื่องและชาร์จหุ่นยนต์

เปิดสวิตช์ไฟใต้ฝาครอบหุ่นยนต์ ('I' หมายถึงเปิดเครื่อง และ 'O' หมายถึงปิดเครื่อง) วางหุ่นยนต์ไวร์ตรงหน้าสถานี โดยให้แน่ใจว่าสถานีเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ ไซแอนป์ ECOVACS HOME หรือคำสั่งเสียงเพื่อเรียกหุ่นยนต์กลับมาเพื่อเริ่มชาร์จที่สถานี OMNI หรือ กดปุ่ม (I) ที่หุ่นยนต์ค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาที แล้วหุ่นยนต์จะกลับไปยังสถานีเพื่อชาร์จ

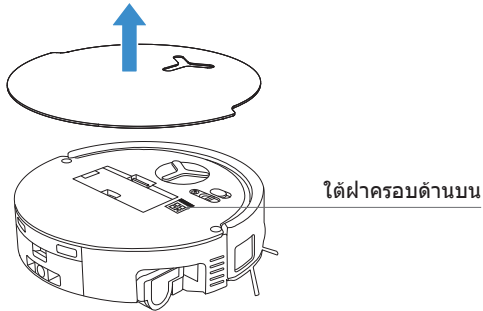


หมายเหตุ:

- ไม่สามารถชาร์จหุ่นยนต์ได้หากปิดเครื่องอยู่
- หลังจากทำหุ่นยนต์ทำความสะอาดเสร็จสิ้น แนะนำให้ชาร์จแบตเตอรี่แทนที่จะปิดเครื่อง เพื่อเตรียมพร้อมสำหรับการทำความสะอาดครั้งต่อไปได้ดียิ่งขึ้น
- แนะนำให้หุ่นยนต์เริ่มทำความสะอาดจากสถานี OMNI ห้ามเคลื่อนย้ายสถานี OMNI ขณะทำความสะอาด

4 ดาวนโหลดแอป ECOVACS HOME

ดาวนโหลดแอป ECOVACS HOME เพื่อเฟลิดเฟลินกับพีเจอรต่าง ๆ เพิ่มเติม
คุณสามารถสแกน QR Code บนหุ่นยนต์เพื่อดาวนโหลดแอปได้



หรือค้นหา ECOVACS HOME ในร้านแอปมือถือของคุณเพื่อดาวนโหลดแอป



หมายเหตุ: ทำตามคำแนะนำของแอปเพื่อลงทะเบียน เข้าสู่ระบบ และเชื่อมต่อผลิตภัณฑ์กับแอป

5 เชื่อมต่อหุ่นยนต์กับแอป

ผ่านทางบลูทูธ: เปิดบลูทูธของหุ่นยนต์และโทรศัพท์มือถือ อนุญาตให้แอปได้รับอนุญาตบลูทูธบนโทรศัพท์มือถือ และเพื่อสแกนรหัส QR บนหุ่นยนต์หรือแตะ  หรือ **Add** ในแอปเพื่อค้นหาหุ่นยนต์ที่อยู่ใกล้เคียง

ผ่าน Wi-Fi: คุณยังสามารถเลือกเชื่อมต่อหุ่นยนต์กับแอปผ่านวิธีอื่น ๆ ได้ตามคำแนะนำในหน้าแอป

หมายเหตุ: โปรดเชื่อมต่อผ่านบลูทูธเพื่อประสบการณ์ที่ดีที่สุด

ข้อกำหนดเครือข่าย Wi-Fi:

- คุณกำลังใช้เครือข่าย 2.4GHz หรือเครือข่ายผสม 2.4/5 GHz
- เราเตอร์ของคุณรองรับโปรโตคอล 802.11b/g/n และ IPv4
- อย่าใช้ VPN (Virtual Private Network) หรือพร็อกซีเซิร์ฟเวอร์
- อย่าใช้เครือข่ายที่ซ่อนอยู่
- WPA และ WPA2 ที่ใช้การเข้ารหัส TKIP, PSK, AES/CCMP
- ไม่รองรับ WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol)
- ใช้ช่อง Wi-Fi 1-11 ในอเมริกาเหนือและช่อง 1-13 นอกอเมริกาเหนือ (อ้างอิงถึงหน่วยงานกำกับดูแลในพื้นที่)
- หากคุณใช้เครือข่าย/ยี่ห้อสัญญาณเครือข่าย ชื่อเครือข่าย (SSID) และรหัสผ่านจะเหมือนกับเครือข่ายหลักของคุณ
- โปรดเปิดใช้งาน WPA2 บนเราเตอร์ของคุณ

ไฟแสดงสถานะ Wi-Fi

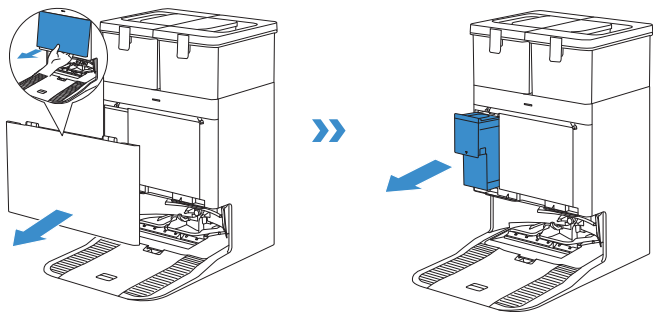
	ไฟสีขาวกะพริบช้า ๆ	ถูกตัดการเชื่อมต่อจาก Wi-Fi
	ไฟสีขาวกะพริบเร็ว	กำลังเชื่อมต่อ
	ไฟสีขาวคง	เชื่อมต่ออยู่กับ Wi-Fi

โปรดทราบว่าหากต้องการเข้าถึงคุณสมบัติอัจฉริยะต่าง ๆ เช่น การเริ่มต้นระบบจากระยะไกล การโต้ตอบด้วยเสียง การตั้งค่าการแสดงผลและการควบคุมแผนที่ 2 มิติ/3 มิติ และการทำความสะอาดแบบส่วนตัว (คุณสมบัติอาจแตกต่างกันไป ขึ้นอยู่กับผลิตภัณฑ์) คุณจะต้องการดาวนโหลดและใช้แอป ECOVACS HOME ซึ่งจะได้รับการอัปเดตอย่างต่อเนื่อง คุณต้องยอมรับนโยบายความเป็นส่วนตัวและข้อตกลงผู้ใช้ของเราก่อนที่จะเราสามารถประมวลผลข้อมูลพื้นฐานและจำเป็นบางส่วนของคุณและให้คุณสามารถใช้งานผลิตภัณฑ์ผ่านแอป ECOVACS HOME ได้ หากไม่ได้รับความยินยอมจากคุณ จะไม่สามารถเข้าถึงคุณสมบัติอัจฉริยะบางประการที่กล่าวถึงข้างต้นได้ผ่านแอป ECOVACS HOME อย่างไรก็ตาม คุณยังสามารถใช้ฟังก์ชันพื้นฐานของผลิตภัณฑ์สำหรับการใช้งานด้วยตนเองได้

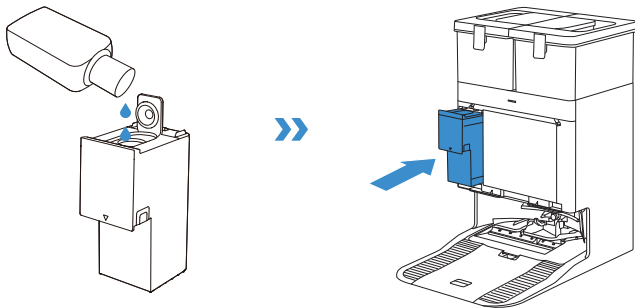
6 เพิ่มน้ำยาทำความสะอาด (จำหน่ายแยกต่างหาก)

สำหรับสถานีที่มีโมดูลเติมน้ำยาอัตโนมัติ โปรดปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้:

1. ถอดฝาครอบช่องเก็บฝุ่นออก ดึงชุดน้ำยาทำความสะอาดออก และวางไว้บนพื้นที่เรียบและแห้ง

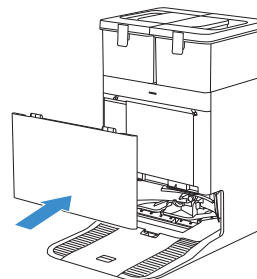


2. เปิดฝาของชุดน้ำยาทำความสะอาดแล้วเติมน้ำยาทำความสะอาด ECOVACS ลงไป ปิดฝา แล้ววางเครื่องกลับเข้าที่สถานี



หมายเหตุ: น้ำยาทำความสะอาดจะถูกสูบโดยอัตโนมัติจากชุดน้ำยาทำความสะอาด อย่าเติมสารทำความสะอาดลงในถังน้ำ

3. ใส่ตัวล็อกด้านบนของฝาปิดถังเก็บฝุ่นเข้าไปในช่อง จากนั้นกดลงเพื่อให้แน่ใจว่าปิดสนิท



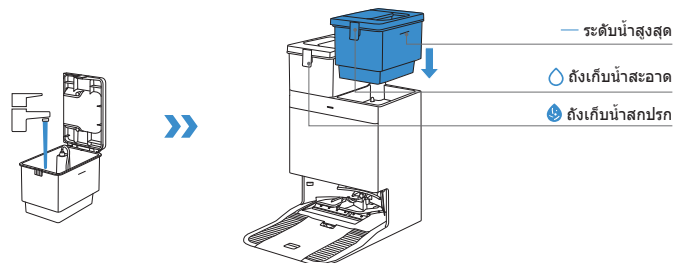
หมายเหตุ:

- โปรดใช้สารทำความสะอาด ECOVACS ในกรณีที่เกิดความผิดปกติ
- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีวัตถุแปลกปลอมตกลงไปในชุดน้ำยาทำความสะอาด

7 การเติมน้ำสะอาดและน้ำยาทำความสะอาด (จำหน่ายแยกต่างหาก)

สำหรับสถานีที่ไม่มีโมดูลเติมน้ำยาอัตโนมัติ โปรดปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้:

เติมน้ำลงในถังน้ำสะอาดจนถึงระดับน้ำสูงสุด จากนั้นเทน้ำยาทำความสะอาดในปริมาณที่เหมาะสมลงในถังด้วยฝาขวดในอัตราส่วนการเจือจาง 1:200 ปิดฝาสั่ง เขย่าเบา ๆ เพื่อผสมให้เข้ากัน แล้วจึงใช้งาน



หมายเหตุ:

- ใช้ผ้าแห้งสะอาดเช็ดน้ำออกจากผิวถังก่อนจะวางลง
- โปรดถอดฝามันของถังน้ำทั้งสองให้แน่ใจก่อนใช้งาน
- หยดน้ำในถังน้ำเป็นส่วนที่เหลือจากการทดสอบการทำงาน โปรดระวังในการใช้งาน
- หากผลิตภัณฑ์ซีพีจีเวอร์เดิมสารละลายอัตโนมัติ โปรดทำตามขั้นตอนต่อไปที่ 6 เพื่อเติมน้ำ

8 เริ่มทำความสะอาด

1. เริ่มการทำแผนที่

ส่งงานหลักหุ่นยนต์เพื่อเริ่มการทำแผนที่โดยใช้แอป ECOVACS HOME หรือการควบคุมด้วยเสียง

เมื่อสร้างแผนที่เป็นครั้งแรก โปรดติดตามหุ่นยนต์เพื่อช่วยแก้ไขปัญหาลittle ๆ น้อย ๆ ที่เกิดขึ้น ตัวอย่างเช่น หุ่นยนต์อาจติดอยู่ที่เฟอร์นิเจอร์ กรวดอาจบังวิสัยทัศน์ปัญหาต่อไป:

1. ยกเฟอร์นิเจอร์ที่วางอยู่ด้านหน้าให้เป็นไปได้

2. ปิดส่วนใต้เฟอร์นิเจอร์

3. ตั้งค่าขอบเขตเสมือนผ่านแอป

เมื่อทำแผนที่ หุ่นยนต์จะสำรวจสภาพแวดล้อมของบ้านโดยอัตโนมัติ เส้นทางสำรวจอาจแตกต่างจากเส้นทางการทำความสะอาด

2. เริ่มทำความสะอาด

- ถังน้ำของหุ่นยนต์จะเติมน้ำใหม่โดยอัตโนมัติผ่านสถานี OMNI ไม่จำเป็นต้องเติมน้ำด้วยมือ
- เมื่อถูพื้น หุ่นยนต์จะจดจำประเภทพื้นและสามารถยกไม้ถูพื้นขึ้นเองได้โดยอัตโนมัติเมื่อเจอพรม โปรดอย่าใช้หุ่นยนต์ทำความสะอาดบนพรมขนยาวหรือพรมที่มีเส้นใยยาวเกิน 10 มม. ขอแนะนำให้พับพรมขนยาวที่มีเส้นใยยาวเกิน 10 มม. ในระหว่างขั้นตอนการทำความสะอาด หรือไปที่แผนที่ > กลยุทธ์การทำทำความสะอาดพรมในแอป ECOVACS HOME เพื่อตั้งค่าพื้นที่ที่มีพรมขนยาวเป็นเขตห้ามเข้า

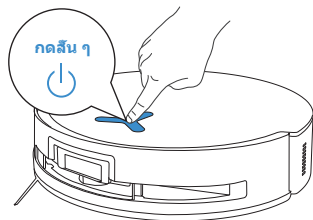
ก่อนทำความสะอาดครั้งแรก โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์อยู่ที่สถานี OMNI และชาร์จจนเต็มแล้ว และ  บนหุ่นยนต์เพื่อเริ่มต้น คุณยังสามารถใช้แอป ECOVACS HOME หรือการควบคุมด้วยเสียงเพื่อเริ่มต้นทำความสะอาดได้

3. หยุดชั่วคราว

และ  บนหุ่นยนต์เพื่อหยุดการทำงานในขณะที่ยานยนต์กำลังทำงาน คุณยังสามารถใช้แอป ECOVACS HOME หรือการควบคุมด้วยเสียงเพื่อหยุดหุ่นยนต์ได้

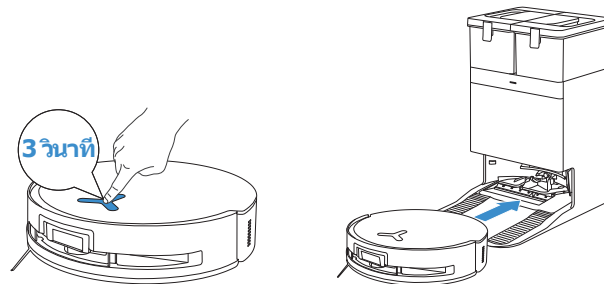
4. ดิน

หลังจากหยุดทำงานระยะหนึ่ง ไฟแสดงสถานะทั้งหมดบนหุ่นยนต์จะดับลง หากต้องการปลุกหุ่นยนต์ ให้กดสั้น ๆ ที่  หลังจากหยุดทำงานประมาณ 1 ชั่วโมง หุ่นยนต์จะเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย



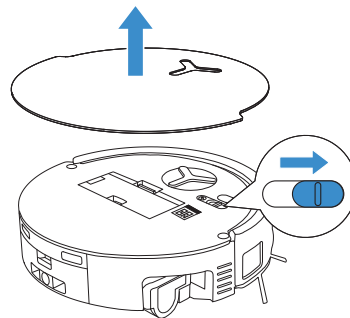
5. กลับสู่สถานี OMNI

ใช้แอป ECOVACS HOME หรือกดปุ่ม  ที่หุ่นยนต์ค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาทีเพื่อเรียกหุ่นยนต์กลับมายังสถานีเพื่อชาร์จไฟ



6. โหมดหลับลึก

หุ่นยนต์จะเข้าสู่โหมดหลับลึกเพื่อปกป้องแบตเตอรี่หากอยู่ภายนอกสถานี OMNI เป็นเวลาประมาณ 10 ชั่วโมง กรุณาปิดและเปิดเครื่องเพื่อปลุกหุ่นยนต์



การบำรุงรักษาตามปกติ

1 ความถี่ในการบำรุงรักษา

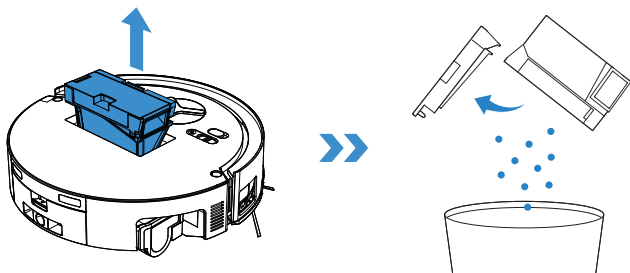
เพื่อประสิทธิภาพสูงสุด ควรดำเนินการบำรุงรักษาและเปลี่ยนชิ้นส่วนตามความถี่ต่อไปนี้:

ชิ้นส่วน	ความถี่ในการบำรุงรักษา	ความถี่ในการเปลี่ยน
ลูกกลิ้งดูดฝุ่นแบบเปลี่ยนได้	ทุกสัปดาห์	ทุก 1-2 เดือน
ถาดรองน้ำ	ทุกสัปดาห์	/
ถังเก็บน้ำสกปรก	ทุกสัปดาห์	/
โมดูลเติมน้ำยาอัดโนมิดี	ทุกเดือน	/
ถุงเก็บฝุ่น	/	ทุก 2-3 เดือน
แปรงด้านข้าง	ทุก 2 สัปดาห์	ทุก 3-6 เดือน
แปรงหลัก	ทุกสัปดาห์	ทุก 6-12 เดือน
ตัวกรอง	ทุกสัปดาห์	ทุก 3-6 เดือน
เซ็นเซอร์ขอบ ล้อสากล เซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น กันชน หัวสัมผัสการขารวจบนหุ่นยนต์บนหุ่นยนต์ หัวสัมผัสการขารวจบนสถานี OMNI โมดูลเลเซอร์ d-ToF กล้อง AIVI	ประมาณเดือนละครั้ง	/
ถังเก็บน้ำสะอาด	ทุก 3 เดือน	/
ถังเก็บน้ำสกปรก	ทุกเดือน	/
ด้านในกล่องเก็บฝุ่น	ทุกเดือน	/
ตัวสถานีและส่วนล่างของสถานี	ทุกเดือน	/
ถาดแบบถอดออกได้	ทุก 5 เดือน	/

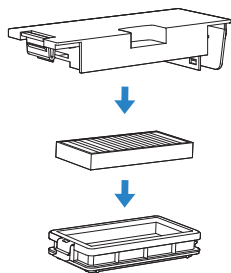
หมายเหตุ: สำหรับอุปกรณ์เสริมเพิ่มเติมบน แอป ECOVACS HOME หรือที่ <https://www.ecovacs.com>

๒ ถังเก็บฝุ่น

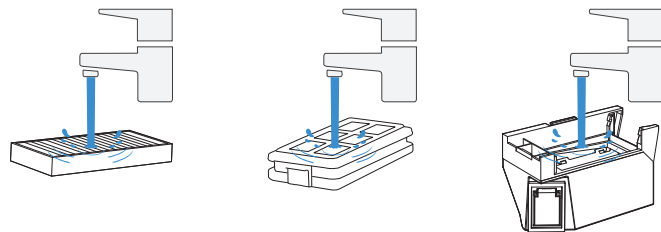
1. ถอดถังเก็บฝุ่นออกแล้วเปิดฝาเพื่อทิ้งฝุ่น



2. เปิดฝาดังเก็บฝุ่นเพื่อถอดไส้กรองและดาข่ายกรองออก



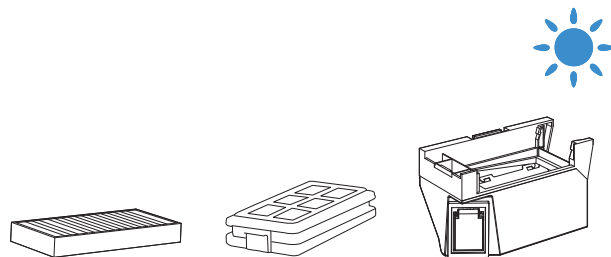
3. คุณสามารถล้างส่วนประกอบได้ จากนั้นเขย่าส่วนประกอบเพื่อขจัดหยดน้ำที่เหลือออก



หมายเหตุ:

- โปรดล้างไส้กรองด้วยน้ำตามที่แสดงไว้ด้านบน
- ห้ามใช้นิ้วหรือแปรงทำความสะอาดไส้กรอง

4. ตากถังเก็บฝุ่นและไส้กรองให้แห้ง

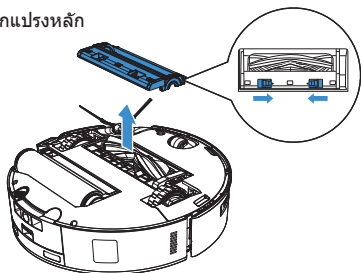


หมายเหตุ: ตากไส้กรองให้แห้งสนิทก่อนใช้งาน

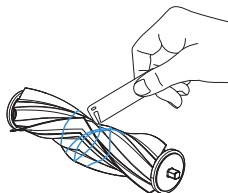
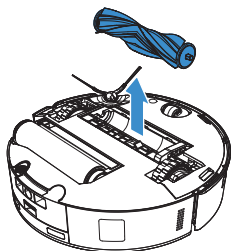
③ การบำรุงรักษาแปรงหลักและแปรงด้านข้าง

ทำความสะอาดแปรงหลัก

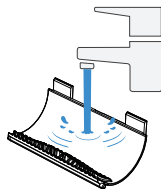
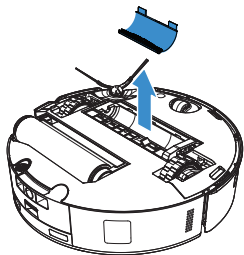
1. ถอดฝาครอบออกจากแปรงหลัก



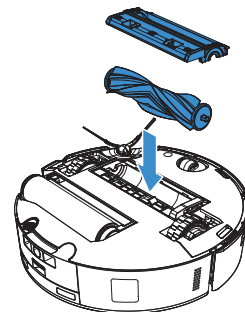
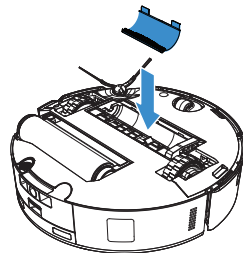
2. ถอดและทำความสะอาดแปรงหลัก



3. ถอดและทำความสะอาดหัวแปรง

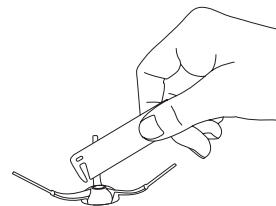
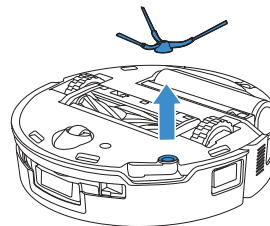


4. ติดตั้งเฟืองแปรงหลัก และฝาครอบแปรงหลัก



ทำความสะอาดแปรงข้าง

ถอดและทำความสะอาดแปรงข้าง

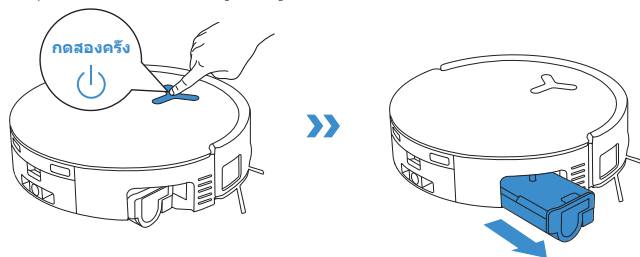


หมายเหตุ: สํารวจอุปกรณ์เสริมเพิ่มเติมบน แอป ECOVACS HOME หรือที่ <https://www.ecovacs.com>

4. ลุกกลิ้งถูพื้น ถาดรองน้ำ และถังน้ำสกปรก

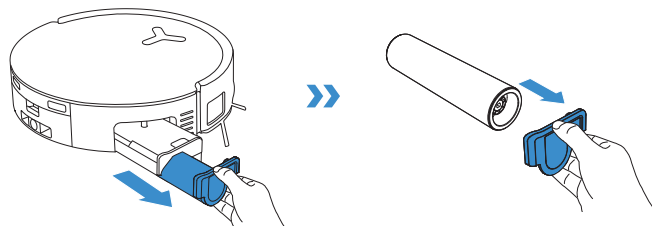
ทำความสะอาดลูกกลิ้งถูพื้น

1. กดปุ่ม  สองครั้งเพื่อปลดลูกกลิ้งถูพื้น

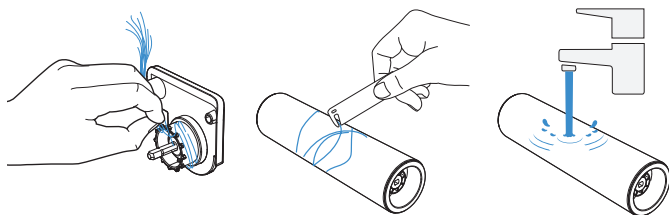


หมายเหตุ -โปรดหลีกเลี่ยงการใช้แรงมากเกินไปเพื่อทำงานกับลูกกลิ้ง ควรถอดออกและวางด้วยความระมัดระวัง

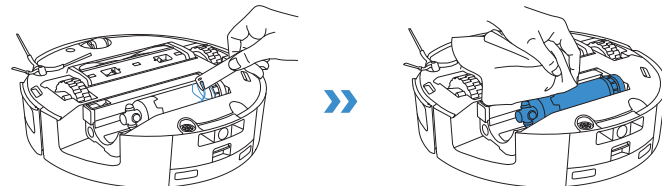
2. กดที่ตัวล็อกเพื่อถอดลูกกลิ้งถูพื้น



3. ทำความสะอาดลูกกลิ้งถูพื้น

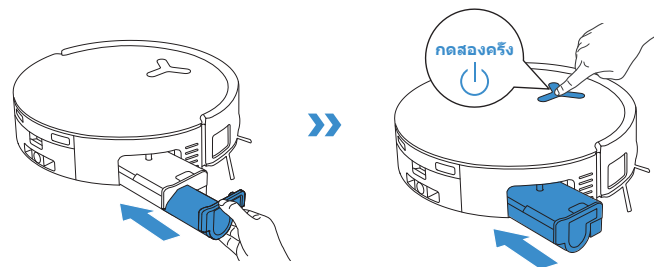


4. ทำความสะอาดภายในลูกกลิ้งถูพื้น



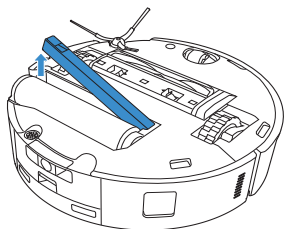
หมายเหตุ: ห้ามใช้น้ำในการทำสะอาดตัวเครื่อง

5. กดลูกกลิ้งถูพื้นเข้าไปในฝาครอบปลายลูกกลิ้งแล้วกดปุ่ม  สองครั้งเพื่อเก็บกลับ



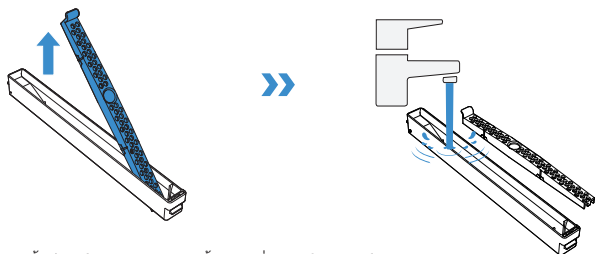
ทำความสะอาดถาดรองน้ำ

1. ถอดถาดน้ำออก

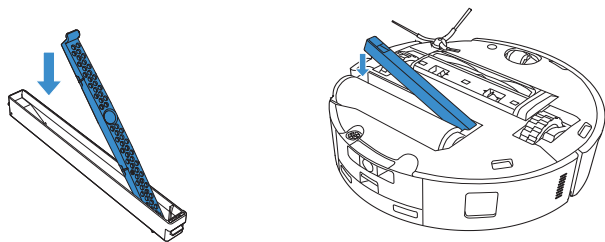


หมายเหตุ: น้ำจำนวนเล็กน้อยอาจรั่วไหลออกมาเมื่อพลิกหุ่นยนต์หากไม่ได้อยู่ในโหมดการเป่าแห้ง

2. ถอดและทำความสะอาดชิ้นส่วนถาดรองน้ำ

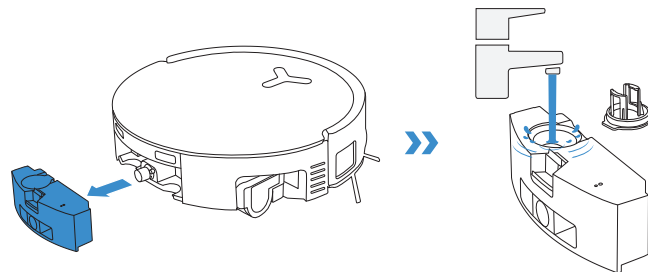


3. กรุณาติดตั้งส่วนประกอบถาดรองน้ำตามที่แสดงในภาพประกอบ

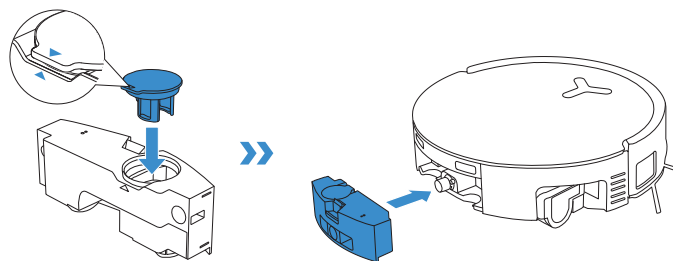


ทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรก

1. ถอดและทำความสะอาดถังเก็บน้ำสกปรก

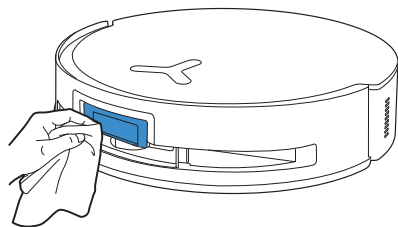


2. กดฝาปิดถังเก็บน้ำสกปรกให้แน่นตามทิศทางที่กำหนดจนกระทั่งระนาบของฝาปิดได้เสมอรระดับกับขอบบนของกล่องอย่างสมบูรณ์เพื่อให้แน่ใจว่าปิดสนิท

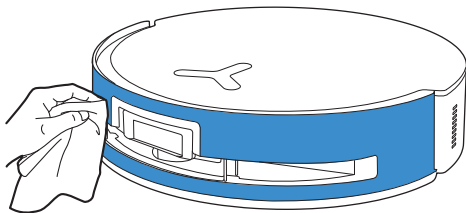


5 การบำรุงรักษาส่วนประกอบอื่น ๆ

ทำความสะอาดเลนส์เซ็นเซอร์

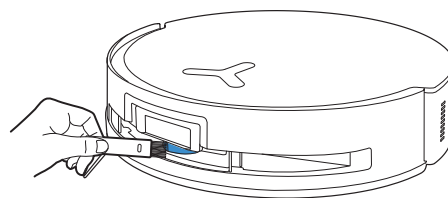


ทำความสะอาดกันชน



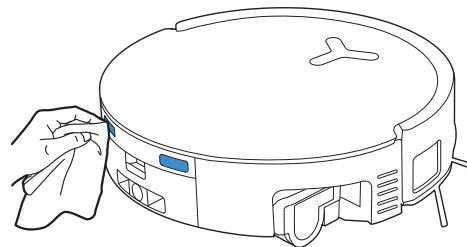
หมายเหตุ: ใช้ผ้าแห้งเมื่อทำความสะอาดเซ็นเซอร์ป้องกันการตกและกันชนเพื่อป้องกันความเสียหายจากน้ำ

ทำความสะอาดโมดูลเลเซอร์ d-ToF



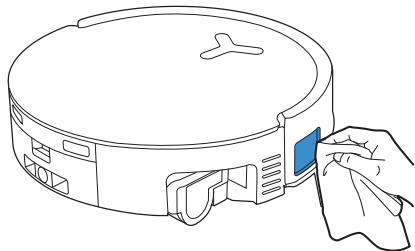
หมายเหตุ: หมุนเลนส์โมดูลไปด้านหน้าและทำความสะอาดเบาๆ ด้วยแปรงเมื่อทำความสะอาดโมดูลเลเซอร์

ทำความสะอาดขั้วสัมผัสการชาร์จ

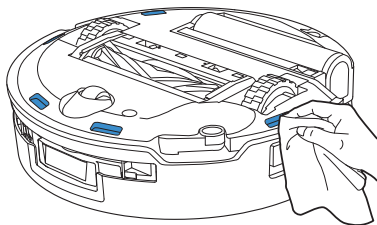


หมายเหตุ: เช็ดขั้วสัมผัสด้วยผ้าแห้ง หลีกเลี่ยงการใช้ผ้าเปียกเพื่อป้องกันความเสียหายจากน้ำ

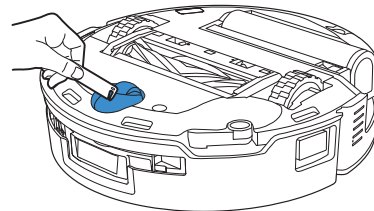
ทำความสะอาดเซ็นเซอร์ขอบ



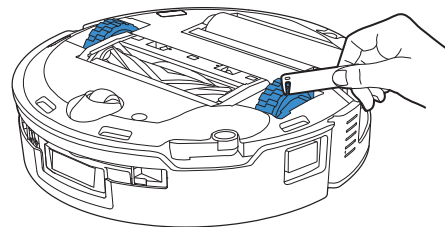
ทำความสะอาดเซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น



ทำความสะอาดล้อเนกประสงค์



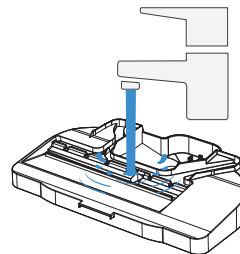
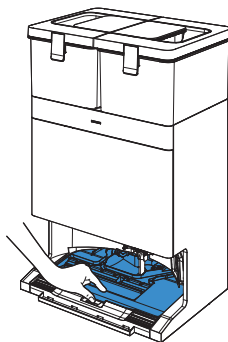
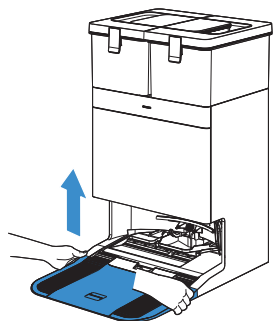
ทำความสะอาดล้อขับเคลื่อน



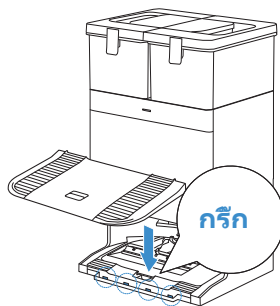
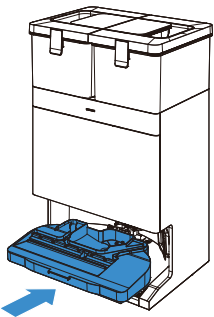
หมายเหตุ: ใช้ผ้าแห้งเมื่อทำความสะอาดขั้วสัมผัสการชาร์จเพื่อป้องกันความเสียหายจากน้ำ

6 ถอดซักผ้าอุพิน

1. ถอดและทำความสะอาดถาดแบบถอดออกได้และฐาน



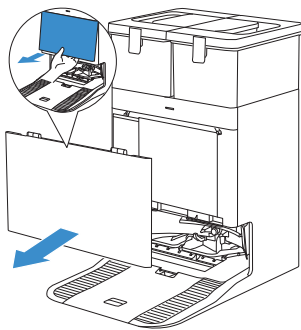
2. ติดตั้งถาดแบบถอดออกได้และฐาน



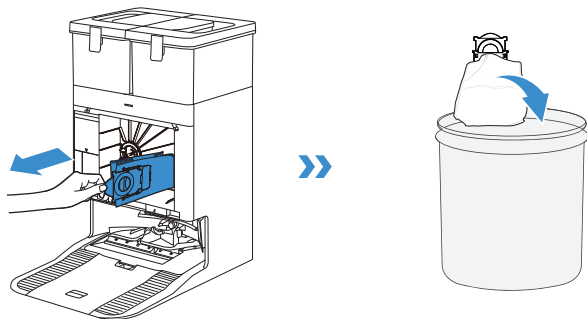
หมายเหตุ: โปรดติดตั้งถาดแบบถอดออกได้และฐานให้ถูกต้องเพื่อป้องกันการดำเนินงานผิดพลาด

7 ถังเก็บฝุ่น

1. ถอดฝาครอบถังเก็บฝุ่นออก

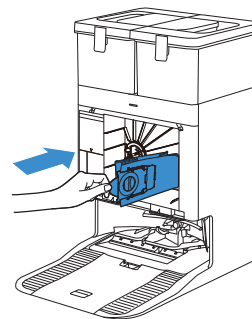


2. ถอดถุงเก็บฝุ่นแบบใช้แล้วทิ้งออกตามทิศทางลูกศรแล้วนำไปทิ้ง

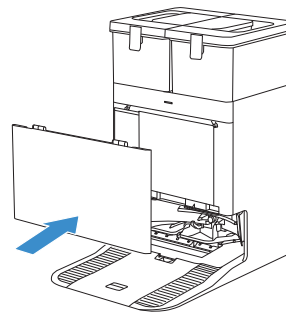


หมายเหตุ: จับที่จับเพื่อยกถุงเก็บฝุ่นออก ซึ่งจะป้องกันการรั่วไหลของฝุ่นได้อย่างมีประสิทธิภาพ

3. ทำความสะอาดถังเก็บฝุ่นด้วยผ้าแห้ง และติดตั้งถังเก็บฝุ่นใหม่

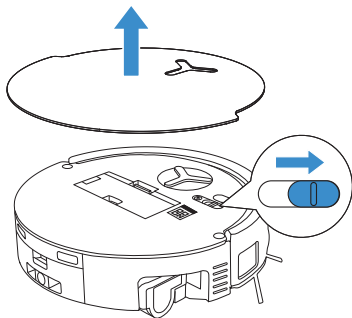


4. ใส่ตัวล็อกด้านบนของฝาปิดถังเก็บฝุ่นเข้าไปในช่อง จากนั้นกดลงเพื่อให้แน่ใจว่าปิดสนิท



8 การจัดเก็บ

โปรดชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มและปิดหุ่นยนต์ก่อนจัดเก็บ โปรดชาร์จแบตเตอรี่ทุกๆ 1.5 เดือน เพื่อป้องกันไม่ให้แบตเตอรี่หมดประจุมากเกินไป



! โปรดทราบว่าหุ่นยนต์ไม่สามารถชาร์จได้เมื่อปิดเครื่อง

หมายเหตุ:

- หลังจากที่หุ่นยนต์ทำความสะอาดเสร็จสิ้น แนะนำให้ชาร์จแบตเตอรี่ไว้แทนที่จะปิดเครื่อง เพื่อเตรียมพร้อมสำหรับการทำความสะอาดครั้งต่อไป
- หากแบตเตอรี่หมดประจุมากเกินไปหรือไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน หุ่นยนต์อาจไม่ได้รับการชาร์จ โปรดติดต่อ ECOVACS เพื่อขอความช่วยเหลือ ห้ามถอดชิ้นส่วนแบตเตอรี่ด้วยตัวเอง
- หากไม่ได้ใช้ผลิตภัณฑ์เป็นเวลานาน ควรดูแลถึงเก็บน้ำสกปรก ดึงเก็บน้ำให้ว่าง และดูแลผ้าถูพื้นให้แห้ง

การแก้ไขปัญหา

สำหรับปัญหาที่อาจเกิดขึ้นต่อไปนี้ โปรดดูวิธีแก้ไขที่เกี่ยวข้อง

ข้อที่	มีความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
1	หุ่นยนต์ไม่สามารถเชื่อมต่อกับแอป ECOVACS HOME ได้	ป้อนชื่อผู้ใช้หรือรหัสผ่าน Wi-Fi ไม่ถูกต้อง	กรอกชื่อผู้ใช้และรหัสผ่าน Wi-Fi ที่ถูกต้อง
		หุ่นยนต์ไม่อยู่ในระยะสัญญาณ Wi-Fi ที่บ้านของคุณ	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์อยู่ในระยะสัญญาณ Wi-Fi ที่บ้านของคุณ พยายามอยู่ใกล้กับสัญญาณ Wi-Fi ในมากที่สุด
		หุ่นยนต์ไม่ได้อยู่ในสถานะการกำหนดค่า	กดปุ่มรีเซ็ตเพื่อเชื่อมต่อหุ่นยนต์กับโทรศัพท์ของคุณด้วยบลูทูธ หากล้มเหลว กรุณากดปุ่มรีเซ็ต +  และเชื่อมต่อผ่านแอป ECOVACS HOME
		ไม่มี Wi-Fi ที่บ้านอยู่ในรายการ Wi-Fi	1. ตรวจสอบว่าชื่อ Wi-Fi มีอักขระพิเศษหรือไม่ โปรดอย่าใช้ตัวอักษรพิเศษ เช่น !@#&¥%/\n2. อย่าใช้เครือข่าย 5Ghz
		ติดตั้งแอปที่ไม่ถูกต้อง	โปรดดาวน์โหลดและติดตั้งแอป ECOVACS HOME
2	ไม่สามารถสร้างแผนที่เฟอร์นิเจอร์ในแอปได้	การเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ขณะทำความสะอาดอาจทำให้แผนที่สูญหายได้	ระหว่างการทำทำความสะอาด ห้ามเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์
		การทำความสะอาดอัตโนมัติยังไม่เสร็จสิ้น	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์กลับสู่สถานี OMNI โดยอัตโนมัติหลังจากทำความสะอาด
3	แปรงด้านข้างหลุดออกจากตำแหน่งระหว่างการใช้งาน	แปรงด้านข้างไม่ได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแปรงด้านข้างเข้าที่จนตึงกรีก
4	ไม่พบสัญญาณ ไม่สามารถกลับสู่สถานี OMNI ได้	สถานี OMNI วางอยู่ในตำแหน่งที่ไม่ถูกต้อง	กรุณาวางสถานี OMNI ให้ถูกต้องตามคำแนะนำในส่วน [เริ่มต้นอย่างรวดเร็ว]
		สถานี OMNI ไม่มีไฟฟ้าหรือถูกเคลื่อนย้าย	ตรวจสอบว่าสถานี OMNI เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟหรือไม่ ห้ามเคลื่อนย้ายสถานี OMNI
		หุ่นยนต์ไม่เริ่มทำความสะอาดจากสถานี OMNI	แนะนำให้หุ่นยนต์เริ่มทำความสะอาดจากสถานี OMNI
		เส้นทางการชาร์จถูกกีดขวาง เช่น ประตูห้องที่มี OMNI Station ปิดอยู่	พยายามดูแลเส้นทางการชาร์จไม่ให้มีสิ่งกีดขวาง
5	หุ่นยนต์กลับมาที่สถานีก่อนที่จะทำความสะอาดเสร็จสิ้น	ห้องมีขนาดใหญ่เกินไปจนหุ่นยนต์ต้องกลับมาชาร์จไฟอีกครั้ง	กรุณาเปิดใช้งานการทำงานอัตโนมัติ สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมโปรดทำตามคำแนะนำแอป
		ในแผนผังบ้านที่มีความซับซ้อนสูง ประสิทธิภาพในการทำมาสะอาดอาจลดลง ซึ่งอาจส่งผลให้ทำความสะอาดได้ไม่หมด	จัดระเบียบบริเวณที่จะทำความสะอาดโดยจัดวางเฟอร์นิเจอร์และสิ่งของขนาดเล็กไว้ในตำแหน่งที่เหมาะสม

ข้อที่	มีความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
6	หุ่นยนต์ไม่สามารถชาร์จไฟได้	หุ่นยนต์ไม่ได้เปิดสวิตช์	เปิดสวิตช์หุ่นยนต์
		ขั้วสัมผัสการชาร์จของหุ่นยนต์ไม่ได้เชื่อมต่อกับขั้วสัมผัสการชาร์จของสถานี OMNI	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขั้วสัมผัสการชาร์จของหุ่นยนต์เชื่อมต่อกับขั้วสัมผัสการชาร์จของสถานีแล้ว และ  กระพริบ ตรวจสอบว่าขั้วสัมผัสการชาร์จของหุ่นยนต์และสถานี OMNI สกปรกหรือไม่ โปรดทำความสะอาดชิ้นส่วนเหล่านี้ตามคำแนะนำในส่วน [การบำรุงรักษาด้านปกติ]
		สถานี OMNI ไม่ได้เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสถานี OMNI เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟแล้ว
		ฐานยังไม่ได้รับการติดตั้งเข้าที่	โปรดดู [การเตรียมการ] เพื่อการติดตั้งที่ถูกต้อง
7	หุ่นยนต์มีเสียงดังมากในระหว่างการทำงานสะอาด	แปรงหลัก/แปรงด้านข้างพนัก หรือถึงเก็บฝุ่น/ลูกกลิ้งถูพื้น/ไส้กรองอุดตัน	ขอแนะนำให้ทำความสะอาดแปรงหลัก แปรงด้านข้าง ถังเก็บฝุ่น ลูกกลิ้งถูพื้น ไส้กรอง และอื่น ๆ เป็นประจำ
		หุ่นยนต์อยู่ในโหมดเพิ่มแรงหรือโหมดสูงสุด	สลับไปเป็นโหมดมาตรฐาน
8 ปี	หุ่นยนต์ติดขัดขณะทำงานและหยุดทำงาน	หุ่นยนต์ติดขัดอยู่กับวัตถุต่าง ๆ บนพื้น (สายไฟ ผ้าม่าน ขอบพรม ฯลฯ)	หุ่นยนต์จะพยายามหาทางปลดปล่อยตัวเอง หากไม่สำเร็จ ให้กำจัดสิ่งกีดขวางด้วยตนเองแล้วเริ่มใหม่
		หุ่นยนต์อาจจะติดอยู่ใต้เฟอร์นิเจอร์ที่มีทางเข้าที่มีความสูงใกล้เคียงกัน	โปรดยกเฟอร์นิเจอร์ขึ้น ตั้งสิ่งกีดขวางทางกายภาพ หรือตั้งขอบเขตเสมือนผ่านแอป ECOVACS HOME
		หุ่นยนต์ติดอยู่ในพื้นที่แคบ	จัดบ้านของคุณให้เป็นระเบียบ ตั้งสิ่งกีดขวางทางกายภาพ หรือตั้งขอบเขตเสมือนผ่านแอป ECOVACS HOME
9	ปัญหาต่อไปนี้จะปรากฏขึ้นเมื่อหุ่นยนต์กำลังทำงาน: เส้นทางการทำความสะอาดไม่เป็นระเบียบ เบี่ยงเบนจากเส้นทางการทำความสะอาด การทำความสะอาดซ้ำ หรือพลาดพื้นที่เล็กๆ ที่ต้องทำความสะอาด (หากมีพื้นที่ขนาดใหญ่ซึ่งไม่ได้รับการทำความสะอาดชั่วคราว หุ่นยนต์จะทำความสะอาดบริเวณที่พลาดไปโดยอัตโนมัติ บางครั้งหุ่นยนต์จะเข้าไปในห้องที่ทำความสะอาดแล้วอีกครั้ง ซึ่งอาจไม่ใช่การทำความสะอาดซ้ำ แต่หุ่นยนต์พบพื้นที่ที่พลาดไป)	วัตถุต่าง ๆ เช่น สายไฟและรองเท้าแตะที่วางบนพื้นจะกีดขวางหุ่นยนต์	ก่อนทำความสะอาด โปรดเก็บสายไฟ รองเท้าแตะ และสิ่งของอื่น ๆ ที่กระจัดกระจายบนพื้นให้เรียบร้อยให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ หากมีพื้นที่ที่พลาดไป หุ่นยนต์จะทำความสะอาดเอง โปรดอย่าเข้าไปยุ่ง (เช่น เคลื่อนย้ายหุ่นยนต์ หรือปิดกั้นเส้นทาง)
		ล้อออฟโรดอาจสิ้นไกลบนพื้นเมื่อหุ่นยนต์ขึ้นพื้นต่างระดับ ธรณีประตู หรือขอบกันประตู ซึ่งอาจส่งผลต่อการตัดสินใจเกี่ยวกับสภาพแวดล้อมในบ้านทั้งหมด	แนะนำให้ปิดประตูบริเวณที่ได้รับผลกระทบและทำความสะอาดแยกต่างหาก หลังจากทำความสะอาดแล้วหุ่นยนต์จะกลับไปยังตำแหน่งเริ่มต้น โปรดมั่นใจในการใช้รีโมท
		บนพื้นที่เพิงลงเว็ทซ์หรือขัดเงา รวมถึงกระเบื้องเรียบ อาจมีแรงเสียดทานน้อยลงระหว่างล้อออฟโรดและพื้น	โปรดรอให้แว็กซ์แห้งก่อนทำความสะอาด
		เนื่องจากสภาพแวดล้อมบ้านที่แตกต่างกัน บางพื้นที่จึงไม่สามารถทำความสะอาดได้	จัดบ้านของคุณให้เป็นระเบียบเพื่อให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์สามารถเข้าไปในพื้นที่ที่จะทำความสะอาดได้

ข้อที่	มีความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
10	ความล่าช้าในการควบคุมระยะไกล	สัญญาณ Wi-Fi ไม่ดี ทำให้โหนดรีดิวไดซ์	ใช้หุ่นยนต์ในพื้นที่ที่มีสัญญาณ Wi-Fi ดี
11	หลังจากกลับมาตั้งสถานี OMNI แล้ว หุ่นยนต์ไม่ทำงาน	ฟังก์ชันการทิ้งฝุ่นอัตโนมัติไม่เปิดใช้งานในแอป ECOVACS HOME	เปิดฟังก์ชันทิ้งฝุ่นอัตโนมัติในแอป ECOVACS HOME
		การเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์กลับไปยังสถานี OMNI ด้วยตนเองอาจไม่เปิดใช้งานฟังก์ชันทิ้งฝุ่นอัตโนมัติ	ขอแนะนำให้ปล่อยให้หุ่นยนต์กลับสู่สถานี OMNI เอง กรุณาอย่าเคลื่อนย้ายด้วยตนเอง
		ในโหมดห้ามรบกวนหุ่นยนต์จะไม่ทิ้งฝุ่นหลังจากกลับสู่สถานี OMNI	ปิดโหมดห้ามรบกวนในแอป ECOVACS HOME หรือสั่งเริ่มการทิ้งฝุ่นด้วยตนเอง
		สถานี OMNI ตรวจพบการลดลงของประสิทธิภาพการทิ้งฝุ่น	เปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นตามส่วน [การบำรุงรักษาตามปกติ] และปิดถังเก็บฝุ่น หากถุงเก็บฝุ่นไม่เต็มเมื่อแอปแจ้งเตือน คุณสามารถใส่กลับเข้าไปใหม่ได้
		หากตัดสาเหตุที่เป็นไปได้ข้างต้นออกไปแล้ว ส่วนประกอบของสถานี OMNI อาจผิดปกติ	กรุณาติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าเพื่อขอความช่วยเหลือ
12	ทิ้งฝุ่นอัตโนมัติไม่สำเร็จ	สถานี OMNI ตรวจพบการลดลงของประสิทธิภาพการทิ้งฝุ่น	เปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นตามส่วน [การบำรุงรักษาตามปกติ] และปิดถังเก็บฝุ่น หากถุงเก็บฝุ่นไม่เต็มเมื่อแอปแจ้งเตือน คุณสามารถใส่กลับเข้าไปใหม่ได้
		ทางออกของถังเก็บฝุ่นถูกปิดกั้นด้วยสิ่งแปลกปลอม	ถอดถังเก็บฝุ่นออกและกำจัดวัตถุแปลกปลอมออกจากทางออก
13	ด้านในของถังเก็บฝุ่นสกปรก	อนุภาคละเอียดทะลุผ่านถุงเก็บฝุ่นและสะสมอยู่ที่ด้านในของถังเก็บฝุ่น	ทำความสะอาดด้านในของถังเก็บฝุ่น
		ถุงเก็บฝุ่นเสียหาย	ตรวจสอบและเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่น
		ถุงเก็บฝุ่นไม่ได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง	กรุณาติดตั้งถุงเก็บฝุ่นให้ถูกต้อง
		ฝาครอบถังเก็บฝุ่นไม่ปิด	โปรดตรวจสอบว่าฝาปิดถังเก็บฝุ่นปิดอย่างถูกต้องหรือไม่
14	ฝุ่นรบกวนหุ่นยนต์กำลังทำงาน	ทางออกของถังเก็บฝุ่นถูกปิดกั้นด้วยสิ่งแปลกปลอม	ถอดถังเก็บฝุ่นออกและกำจัดวัตถุแปลกปลอมออกจากทางออก
15	ลูกกลิ้งถูพื้นไม่สามารถหมุนได้	ลูกกลิ้งถูพื้นติดตั้งไม่สมบูรณ์	ติดตั้งลูกกลิ้งถูพื้นให้ถูกต้องตามส่วน [การบำรุงรักษาปกติ]
		ลูกกลิ้งถูพื้นติดขัดเพราะสิ่งแปลกปลอม	ทำความสะอาดลูกกลิ้งถูพื้นให้ถูกต้องตามส่วน [การบำรุงรักษาปกติ]

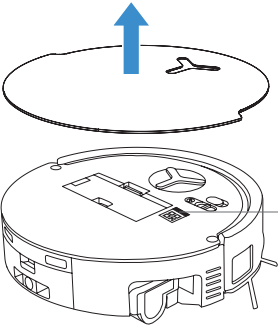
ข้อที่	มีความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
16	ล้อยับเคลื่อนติดขัด	ล้อยับเคลื่อนพันกันหรือติดเนื่องจากมีวัตถุแปลกปลอม	หมุนและกดล้อยับเคลื่อนเพื่อตรวจสอบดูว่ามีการพันหรือมีการขัดขวางจากวัตถุแปลกปลอมหรือไม่ หากพบสิ่งแปลกปลอมใด ๆ โปรดทำความสะอาดทันที หากปัญหายังคงมีอยู่ โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าเพื่อขอความช่วยเหลือ
17	เมื่อถอดซีกผ้าดูพื้นมีน้ำเต็มและไม่สามารถระบายออกได้ สัญญาณเสียงจะรายงานว่าถอดซีกผ้าดูพื้นทำงานผิดปกติ	ถังน้ำสกปรกไม่ได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง	กดที่ถังน้ำสกปรกเพื่อให้แน่ใจว่าติดตั้งอย่างถูกต้อง
		จุดดูดของถังน้ำสกปรกไม่ได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าจุดดูดทั้งสองตัวได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง
		ถอดซีกผ้าดูพื้นไม่ได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งถอดซีกผ้าดูพื้นอย่างถูกต้อง
		ฐานถอดซีกผ้าดูพื้นสกปรก	ล้างฐานถอดซีกผ้าดูพื้นด้วยน้ำสะอาด
		ตรวจดูว่าลูกลอยติดขัดหรือไม่เมื่อไม่มีน้ำอยู่ในฐานถอดซีกผ้าดูพื้น	ถอดถอดซีกผ้าดูพื้นออกเพื่อใส่ลูกลอยกลับเข้าที่
		สถานี OMNI ไม่สามารถระบายน้ำได้ตามปกติ	วางหุ่นยนต์ลงในสถานีและแตะ  สองครั้ง หากปัญหายังคงอยู่ โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของเราเพื่อขอความช่วยเหลือ
		ช่องดูดของถอดซีกผ้าดูพื้นถูกวัตถุแปลกปลอมอุดตัน	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีวัตถุแปลกปลอมในช่องดูดของถอดซีกผ้าดูพื้น
		สัญญาณเสียงยังคงอยู่หลังจากลองรีเซ็ตปัญหาข้างต้นแล้ว	เสียบและถอดปลั๊กสถานี OMNI หากปัญหายังคงมีอยู่ โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าเพื่อขอความช่วยเหลือ
18	ถังเก็บน้ำสกปรกทำงานผิดปกติ	ช่องระบายน้ำของถังน้ำสกปรกอุดตัน และเสาระบายน้ำไม่สามารถทำงานได้ตามปกติ	ถอดและเทถังน้ำสกปรก จากนั้นล้างแล้วติดตั้งกลับเข้าไปใหม่ หากปัญหายังคงมีอยู่ โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าเพื่อขอความช่วยเหลือ

โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของเราเพื่อขอความช่วยเหลือหากปัญหายังคงอยู่แม้จะได้ลองวิธีแก้ปัญหาก็ตาม

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

รุ่น	DEX56		
ไฟฟ้าอินพุตพิกัด	20V === 2A	เวลาชาร์จ	ประมาณ 4.5 ชม.
รุ่นของแท่นเชื่อมต่อ	CH2453F / CH2453H		
ไฟฟ้าอินพุตพิกัด	220-240V ~ 50-60Hz	ไฟฟ้าเอาต์พุตพิกัด	20V === 2A
กระแสไฟฟ้าอินพุตพิกัด (ขณะชาร์จ)	0.5A	กำลังไฟฟ้า (ขณะกำลังตัดทิ้ง)	650W
กำลังไฟฟ้า (ผ่าฤดูพื้นแบบใช้น้ำร้อน)	1650W		
พลังงานโหมดเตรียมพร้อมเมื่อเชื่อมต่อกับเครือข่าย	น้อยกว่า 2.00W		

กำลังไฟขาออกของโมดูลไร้สายนั้นน้อยกว่า 100 mW
หมายเหตุ: ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิคและการออกแบบอาจมีการเปลี่ยนแปลงเพื่อการปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง
ดูอุปกรณ์เสริมเพิ่มเติมที่ <https://www.ecovacs.com>



โปรดใช้กล้องมือถือเพื่อสแกน QR โค้ด
และรับคู่มือผู้ใช้

PETUNJUK PENTING MENGENAI KESELAMATAN

PETUNJUK PENTING MENGENAI KESELAMATAN

Saat menggunakan Alat listrik, ikuti tindakan pencegahan dasar, termasuk yang berikut:

BACA SEMUA PETUNJUK SEBELUM MENGGUNAKAN ALAT INI SIMPAN PETUNJUK INI

1. Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) yang memiliki keterbatasan fisik, sensorik, atau mental, atau tidak memiliki pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diawasi atau diberi petunjuk mengenai penggunaan Alat oleh pihak yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
2. Awasi anak-anak demi memastikan mereka tidak menggunakannya untuk bermain.
3. Kosongkan area yang akan dibersihkan. Singkirkan kabel daya dan benda-benda kecil dari lantai agar Alat tidak terbelit atau terbentur. Lipat rumbai karpet ke bawah karpet, lalu singsingkan benda-benda yang menjuntai ke lantai, misalnya gordena dan taplak meja.
4. Apabila terdapat permukaan yang landai

di area yang akan dibersihkan karena ada anak tangga, operasikan Alat terlebih dahulu untuk memastikan bahwa Alat tersebut dapat mendeteksi anak tangga tanpa terjatuh. Anda mungkin perlu meletakkan penghalang di tepian agar unit tidak jatuh. Pastikan penghalang itu tidak menyebabkan bahaya tersandung.

5. Hanya gunakan seperti yang dijelaskan dalam buku petunjuk ini. Hanya gunakan alat tambahan yang direkomendasikan atau yang dijual oleh produsen.
6. HANYA untuk penggunaan rumah tangga DI DALAM RUANGAN. Jangan gunakan Alat di luar ruangan, lingkungan komersial, atau industri.
7. Jangan gunakan tanpa memasang wadah debu dan/atau filter.
8. Jangan operasikan Alat di area yang terdapat lilin menyala atau barang pecah belah.
9. Jauhkan rambut, pakaian yang Anda kenakan, jari, dan seluruh bagian tubuh dari lubang dan komponen yang bergerak.
10. Jangan gunakan dan simpan robot di lingkungan yang sangat panas atau dingin (di bawah -5°C / 23°F atau di atas 40°C / 104°F). Harap cas robot pada suhu di atas 0°C / 32°F dan di bawah 40°C / 104°F.

11. Jangan operasikan Alat di ruangan tempat bayi atau anak kecil sedang tidur.
12. Jangan gunakan Alat di permukaan yang basah atau tergenang air.
13. Pastikan agar Alat tidak menyedot benda berukuran besar, misalnya batu, kertas lebar, atau barang apa pun yang dapat menyumbat Alat ini.
14. Jangan gunakan Alat untuk mengambil bahan-bahan yang mudah terbakar atau meledak, misalnya bensin, toner printer atau mesin fotokopi, atau di area yang mungkin terdapat bahan-bahan tersebut.
15. Jangan gunakan Alat untuk memungut sesuatu yang terbakar atau berasap, seperti rokok, korek api, abu panas, atau apa pun yang dapat menyebabkan kebakaran.
16. Jangan masukkan benda ke dalam saluran masuk penyedotan. Jangan gunakan jika saluran masuk penyedotan tersumbat. Pastikan saluran masuk bebas dari debu, serabut, rambut, atau apa pun yang dapat menghambat aliran udara.
17. Kabel daya yang rusak harus diganti oleh produsen atau agen servisnya agar terhindar dari bahaya.
18. Pastikan Anda MEMATIKAN daya Alat sebelum membersihkan atau menjalankan perawatan pada Alat ini.
19. Jenis baterai litium yang cocok untuk CH2453F / CH2453H adalah Maks. 8 sel, maks. voltase DC 14,4V, dan kapasitas tetapan 5,800mAh/4,800mAh. Baterai harus dilepas dan dibuang sesuai dengan hukum dan regulasi setempat sebelum membuang Alat.
20. Buang baterai bekas sesuai dengan peraturan perundang-undangan setempat.
21. Jangan bakar Alat meskipun sudah rusak parah. Baterai dapat meledak jika terbakar.
22. Alat ini harus digunakan sesuai dengan arahan yang tercantum dalam Petunjuk Penggunaan ini. Ecovacs Home Service Robotics tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan atau cedera yang disebabkan oleh penggunaan yang tidak benar.
23. Robot dipasang dengan baterai yang hanya dapat diganti oleh ahlinya. Untuk mengganti baterai robot, hubungi Layanan Pelanggan.
24. Pastikan voltase catu daya Anda sesuai dengan voltase daya yang tertera pada OMNI Station.
25. Hanya gunakan baterai isi ulang asli dan OMNI Station yang disertakan dengan Alat dari produsen. Dilarang menggunakan baterai non-isi ulang.

26. Jangan melakukan tindakan yang dapat merusak kabel daya. Jangan menarik atau mengangkat Alat atau OMNI Station menggunakan kabel dayanya, menggunakan kabel daya sebagai pegangan, membiarkan kabel daya terjepit, atau menarik kabel daya yang menjulur melewati tepian atau sudut tajam. Jangan sampai Alat ini melindas kabel dayanya. Jauhkan kabel daya dari permukaan panas.
27. Jangan gunakan OMNI Station jika sudah rusak. Jangan memperbaiki atau menggunakan catu daya yang rusak atau cacat.
28. Jangan gunakan Alat ini jika kabel dayanya rusak atau stopkontak yang tidak berfungsi dengan baik. Jangan gunakan Alat atau OMNI Station jika tidak berfungsi dengan benar, pernah terjatuh, rusak, ditinggalkan di luar ruangan, atau terkena air. Alat ini harus diperbaiki oleh produsen atau agen servisnya agar terhindar dari bahaya.
29. Cabut steker dari stopkontak terlebih dahulu sebelum membersihkan atau menjalankan perawatan pada OMNI Station.
30. Lepaskan Alat dari OMNI Station, lalu MATIKAN daya Alat sebelum melepas baterai dan membuang Alat ini.

31. Jika Anda tidak akan menggunakan OMNI Station dalam waktu yang lama, cabut stekernya.
32. Jika robot tidak akan digunakan untuk waktu yang lama, MATIKAN dan simpan robot, lalu cabut steker OMNI Station.
33. PERINGATAN-Tambahkan air bersih hanya ke dalam tangki yang bersih.
- 34. PERINGATAN:** Untuk mengisi ulang baterai, hanya gunakan unit suplai lepas-pasang CH2453F / CH2453H yang disertakan bersama Alat ini.

Untuk memenuhi persyaratan paparan RF, pastikan ada jarak minimal 20 cm antara perangkat dan orang selama perangkat digunakan.

Untuk memastikan kepatuhan, kami tidak menyarankan Anda mengoperasikan Alat dalam jarak di bawah jarak ini. Jangan letakkan antena yang digunakan untuk pemancar ini di tempat yang sama dengan antena atau pemancar lainnya.

Pembaruan Perangkat

Biasanya, meski tentatif, pembaruan bagi sejumlah perangkat tersedia setiap dua bulan.

Beberapa produk, terutama yang berumur lebih dari tiga tahun, hanya akan diperbarui jika kelemahan ditemukan dan diperbaiki.

	Perhatian: Permukaan panas
	Transformator isolasi anti-korsleting
	Catu daya mode sakelar
	Hanya untuk digunakan di dalam ruangan
	Arus searah
	Arus bolak balik
	Sebelum mengisi daya, baca petunjuknya.
	Polaritas port pengisian daya
	Sambungan sekering miniatur jeda waktu

Untuk Negara UE

Untuk informasi Pernyataan Kesesuaian Uni Eropa, kunjungi <https://www.ecovacs.com/global/compliance>

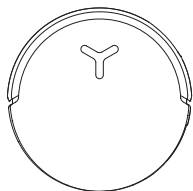


Cara Pembuangan yang Benar untuk Produk ini

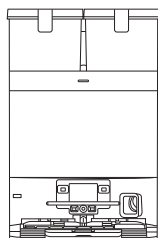
Dengan adanya simbol ini, berarti produk ini tidak boleh dibuang bersama sampah rumah tangga lainnya di seluruh Uni Eropa. Untuk mencegah risiko bahaya terhadap lingkungan atau kesehatan manusia akibat pembuangan sampah secara sembarangan, daur ulang sampah tersebut dengan cara yang bertanggung jawab untuk mendukung penggunaan kembali sumber daya material secara berkelanjutan. Untuk mendaur ulang perangkat bekas Anda, harap gunakan sistem pengembalian dan pengumpulan atau hubungi penjual tempat produk dibeli. Mereka dapat mendaur ulang produk ini dengan aman.

ISI PAKET

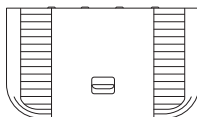
1 ISI PAKET



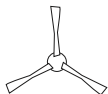
Robot



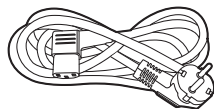
OMNI Station



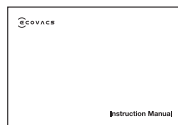
Dok



Sikat Samping



Kabel Daya



Petunjuk Penggunaan

Catatan:

* Gambar dan ilustrasi hanya untuk tujuan referensi dan bisa berbeda dari tampilan aktual produk. Desain dan spesifikasi produk dapat berubah tanpa adanya pemberitahuan.

2 Diagram Produk

1. Tampilan Depan Robot

Tombol pada robot

Tekan Sebentar: Mulai/Jeda

Tekan Lama selama 3 detik: Kembali untuk mengisi daya

Ketik dua kali: Pelepasan/Penarikan

Kain Pel Rol

(Robot tidak di stasiun)

Sensor 3D
TrueDetect

Kamera AIVI

Modul Laser d-ToF

Penutup Atas

Bumper

2. Tampilan Bawah Robot

Sensor Anti Jatuh

Sikat Samping

Sensor Deteksi
Karpét

Tombol Pelepasan
Sikat

Baki Air

Kain Pel Rol Lepas
Pasang

Roda Universal

Sikat Utama

Roda Penggerak

Sensor Anti Jatuh

3. Tampilan Internal (Di Bawah Penutup)

Tombol ATUR ULANG

Penyiapan Jaringan: Tekan Tombol ATUR ULANG dan ikuti perintah suara untuk menyiapkan jaringan.

Kembalikan ke pengaturan default: Tekan lama Tombol ATUR ULANG selama 5 detik. Setelah Anda mendengar perintah suara, musik penyalan akan diputar dan robot akan dikembalikan ke pengaturan default.

Indikator Status
Wi-Fi/Tombol
ATUR ULANG

Kontak Pengisian Daya

Kotak Air Kotor

Port Pengisian Air

Sakelar Daya
"I" = NYALA
"O" = MATI

Sensor Tepi

Penutup Ujung Rol

4. Wadah Debu

Kait Filter

Filter

Penutup Wadah Debu

Jaring Filter

Port Pembuangan Debu

5. Tampilan Depan OMNI Station

Tangki Air Kotor

Tangki Air Bersih

Indikator
Putih Solid: Siaga/Berjalan
Berkedip Merah: Malafungsi
Segera Mati: Pemadaman
Listrik/Mode Tidur Lama

Penampung Debu

Kontak Pengisian Daya

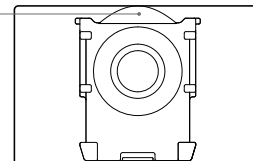
Baki Pencucian Kain Pel

Catatan:

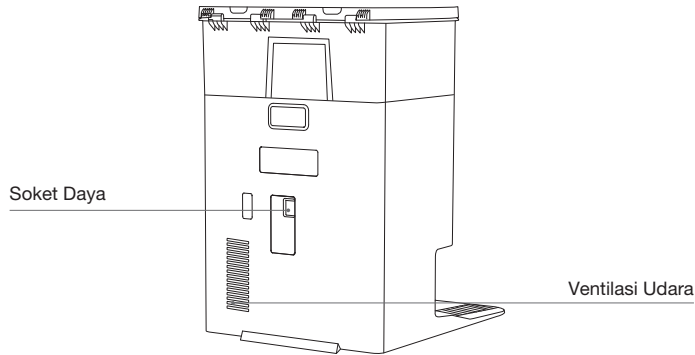
- Jika Indikator berkedip merah, buka Aplikasi ECOVACS HOME untuk mengetahui detail tentang malafungsi.
- Bersihkan kontak pengisian daya yang sesuai pada OMNI Station dengan kain kering jika robot tidak dapat mengisi daya.

6. Kantong Debu

Pegangan Kantong Debu



7. Tampilan Belakang OMNI Station



8. Sensor

Diagram Produk	Deskripsi Fungsional
Modul Laser d-ToF	Jangkauan Laser diterapkan untuk mengukur jarak antara robot dan objek di sekitarnya berdasarkan perbedaan waktu refleksi, yang memungkinkan modul untuk memetakan objek di sekitar saat robot bergerak. Jangkauan deteksi adalah 12 m.
Sensor 3D TrueDetect	Dengan Jangkauan Deteksi Inframerah dan konsep segitiga sebangun, sensor akan memancarkan sinar inframerah dan menerima cahaya dari objek yang ada di depannya untuk menghitung jarak antara objek dan robot. Saat sensor mendeteksi adanya objek di dekatnya, robot akan secara otomatis berbelok untuk menghindari menabrak objek. Jangkauan deteksi adalah 0,3 m.
Sensor Anti Jatuh	Pengukuran Jangkauan Inframerah diterapkan oleh sensor di bagian bawah robot untuk mengukur ketinggian antara bagian bawah robot dan tanah. Robot akan berhenti melaju saat berada di puncak tangga, misalnya ketinggian di atas 55 mm di tanah berwarna putih atau ketinggian di atas 30 mm di tanah berwarna hitam, sesuai dengan fungsi fitur Anti-jatuh.
Sensor Deteksi Karpet	Probe ultrasonik dapat memancarkan gelombang ultrasonik dengan frekuensi 300KHZ. Energi gelombang ultrasonik dapat diserap oleh karpet. Jika energi yang dipantulkan di bawah ambang batas, robot akan mengenali keberadaan karpet. Menurut pengujian laboratorium ECOVACS, saat ini, lebih dari 50 jenis karpet yang tersedia di pasaran dapat diidentifikasi.
Sensor Anti-Tabrakan	Penerima sinyal tidak akan dapat menerima sinyal jika sinyal yang dikirimkan terhalang oleh suatu objek. Dengan prinsip ini, saat menemui rintangan, robot akan menghindari rintangan tersebut.
Tepi Sensor	Dengan pengukuran jarak ToF, robot dapat mendeteksi jarak antara dirinya dan objek di sisi kanannya. Ketika ada dinding atau rintangan di sisi kanan, robot akan melakukan pembersihan tepi untuk menghindari noda yang terlewatkan atau tabrakan.
Kamera AIVI	Kamera AI dapat digunakan untuk mengumpulkan gambar lingkungan sekitar. *Realisasi perekaman video. Panggilan video jarak jauh dapat dilakukan melalui interaksi dengan MIC (Untuk beberapa model).
Mikrofon	Suara manusia menyebabkan getaran pada diafragma mikrofon melalui udara. Hasilnya, mikrofon memanfaatkan pengumpulan dan algoritma model suara untuk mencapai perekaman suara dan kontrol suara robot guna menyelesaikan tugas tertentu. Jarak pengaktifan efektif adalah 5 m.

CATATAN SEBELUM MELAKUKAN PEMBERSIHAN

1 Peringatan

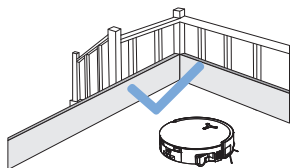


Persiapkan Area

Rapikan area yang akan dibersihkan dengan meletakkan perabotan, seperti kursi, pada tempat yang tepat.



Untuk meningkatkan efisiensi pembersihan, singkirkan benda-benda termasuk kabel, pakaian, sandal dll di lantai.

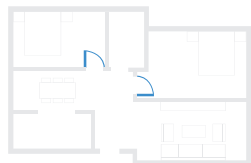


Persiapkan Penghalang Sebagai Pemanan

Untuk mencegah robot terjatuh dari tepi, penempatan penghalang fisik di tepi yang curam mungkin diperlukan.



Sebelum menggunakan produk pada permadani atau karpet dengan tepi berumbai, lipatlah permadani dan selipkan rumbai-rumbai tersebut di bawah permadani.

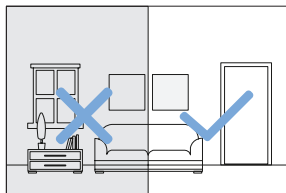


Biarkan Pintu Terbuka

Selama penggunaan pertama, pastikan setiap pintu ruangan terbuka untuk membantu robot menjelajahi seluruh rumah.



Harap jangan berdiri di tempat sempit seperti pintu dan lorong, dan pastikan untuk tidak menghalangi jalur robot saat mengidentifikasi area.



Berikan Pencahayaan yang Cukup

Robot dapat menghindari sepatu, soket, kabel dll., dan memastikan semua area pembersihan memiliki pencahayaan yang baik sehingga dapat meningkatkan kemampuan penghindaran rintangan.



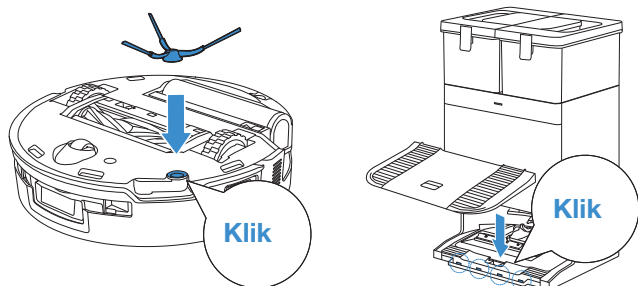
Pastikan robot dapat melihat jelas dan hindari menggores atau mengotori lensa kamera AI dengan sidik jari atau noda berminyak. Gunakan kain bersih dan lembut untuk membersihkan kamera, jangan menggunakan bahan pembersih, detergen, atau semprotan.

2 Memulai Cepat

Harap lepaskan semua bahan pelindung dari robot dan OMNI Station sebelum menggunakannya.

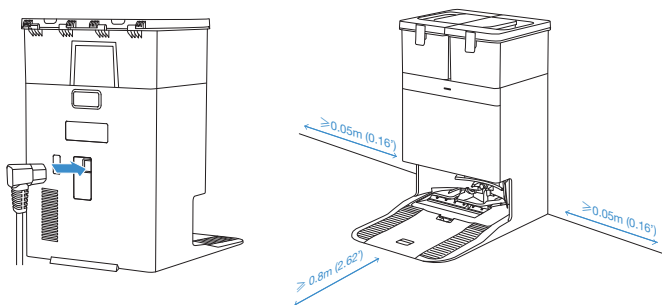
1. Pemasangan

Bunyi “Klik” menunjukkan pemasangan yang tepat.



2. Sambungan Kabel Daya dan Penempatan Stasiun

Letakkan Stasiun di dekat dinding pada lantai yang datar dan keras. Pastikan tidak ada benda dalam jarak 0,05 m di kedua sisi dan 0,8 m di depannya.

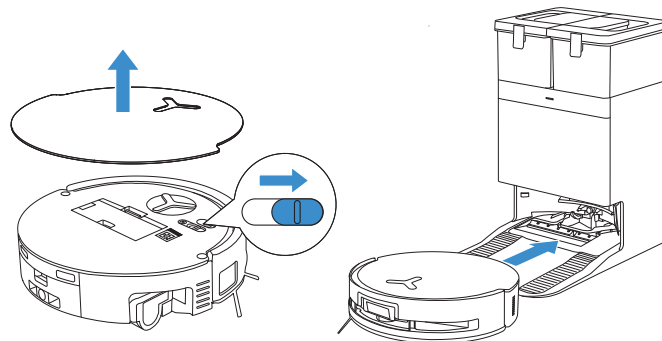


Catatan:

- Jika terdapat benda yang memantulkan cahaya seperti cermin dan garis pinggir di dekat OMNI Station, tutupi benda tersebut bagian hingga ketinggian 14 cm.
- Jangan menempatkan OMNI Station di bawah sinar matahari langsung.
- Tempatkan Stasiun di lokasi dengan sinyal Wi-Fi yang kuat.

3 Menyalakan dan Mengisi Daya Robot

Nyalakan Sakelar Daya di bawah penutup robot ('I' menunjukkan daya menyala, dan 'O' menunjukkan daya mati). Letakkan robot di depan Stasiun dan pastikan Stasiun tersambung ke sumber daya. Gunakan Aplikasi ECOVACS HOME atau perintah suara untuk memanggil kembali robot guna memulai pengisian daya di OMNI Station, atau tekan lama tombol  robot selama 3 detik, dan robot akan kembali ke Stasiun untuk mengisi daya.



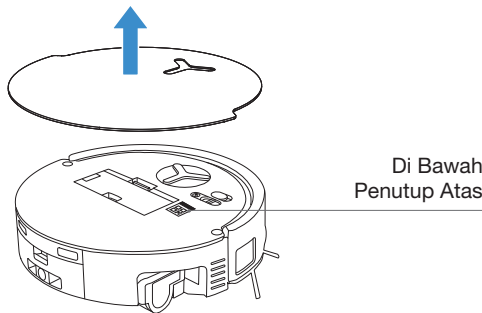
Catatan:

- Robot tidak dapat diisi daya saat daya dimatikan.
- Setelah tugas pembersihan oleh robot selesai, sebaiknya jangan mematikan robot tetapi terus isi dayanya, agar robot lebih siap untuk sesi pembersihan berikutnya.
- Disarankan agar robot mulai pembersihan dari OMNI Station. Selama melakukan pembersihan, harap jangan memindahkan OMNI Station.

4 Mengunduh Aplikasi ECOVACS HOME

Unduh Aplikasi ECOVACS HOME untuk menikmati lebih banyak fitur.

Pindai Kode QR pada robot untuk mengunduh Aplikasi.



Atau cari ECOVACS HOME di toko aplikasi seluler Anda untuk mengunduh Aplikasi.



Catatan: Ikuti panduan Aplikasi untuk mendaftar, masuk, dan menghubungkan produk dengan Aplikasi.

5 Menghubungkan Robot dengan Aplikasi

Melalui Bluetooth: Nyalakan Bluetooth robot dan ponsel. Izinkan Aplikasi memperoleh izin Bluetooth ponsel. Ketuk untuk memindai Kode QR pada robot atau ketuk  atau  di Aplikasi untuk menemukan robot terdekat.

Melalui Wi-Fi: Anda juga dapat memilih untuk menghubungkan robot dengan Aplikasi melalui metode lain sesuai petunjuk di halaman Aplikasi.

Catatan: Untuk pengalaman yang lebih baik, hubungkan lewat Bluetooth.

Persyaratan Jaringan Wi-Fi:

- Ggunakan jaringan campuran 2,4GHz atau 2,4/5 GHz.
- Router harus mendukung protokol 802,11b/g/n dan IPv4.
- Jangan menggunakan VPN (Virtual Private Network) atau Proxy Server.
- Jangan menggunakan jaringan tersembunyi.
- WPA dan WPA2 menggunakan enkripsi TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) tidak didukung.
- Gunakan saluran Wi-Fi 1-11 di Amerika Utara dan saluran 1-13 di luar Amerika Utara (rujuk ke badan pengatur setempat).
- Jika Anda menggunakan extender/repeater jaringan, nama jaringan (SSID) dan kata sandinya sama dengan jaringan utama Anda.
- Harap aktifkan WPA2 di router Anda.

Lampu Indikator Wi-Fi

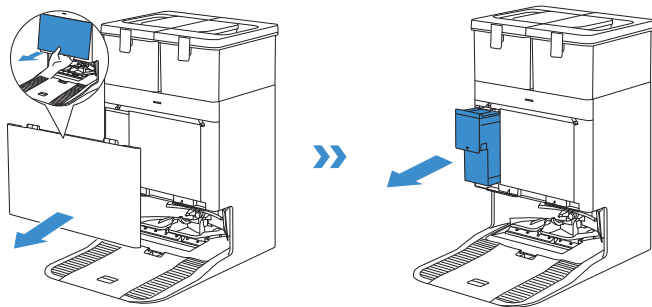
	Berkedip Putih Lambat	Terputus dari Wi-Fi
	Berkedip Putih Cepat	Menghubungkan
	Putih Solid	Terhubung ke Wi-Fi

Harap perhatikan bahwa untuk mengakses fitur-fitur pintar seperti penyalaaan jarak jauh, interaksi suara, tampilan peta 2D/3D dan pengaturan kontrol, serta pembersihan yang dipersonalisasi (fitur dapat berbeda-beda tergantung pada produk), Anda harus mengunduh dan menggunakan Aplikasi ECOVACS HOME dengan menerima pembaruan terus-menerus. Sebelum kami dapat memproses beberapa informasi dasar dan penting dan memungkinkan Anda mengoperasikan produk melalui Aplikasi ECOVACS HOME, Anda harus menyetujui Kebijakan Privasi dan Perjanjian Pengguna kami. Beberapa fitur pintar yang disebutkan di atas tidak dapat diakses melalui Aplikasi ECOVACS HOME tanpa persetujuan Anda. Meskipun demikian, Anda masih dapat menggunakan fungsi dasar produk untuk pengoperasian manual.

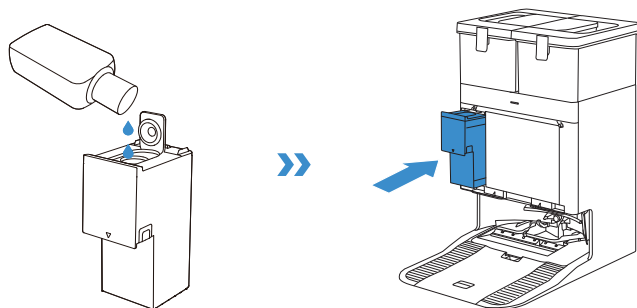
6 Menambahkan Larutan Pembersih (dijual terpisah)

Untuk Stasiun dengan Modul Isi Ulang Otomatis Larutan, ikuti langkah-langkah berikut:

1. Lepaskan penutup Penampung Debu, tarik keluar unit larutan pembersih, dan letakkan pada permukaan yang rata dan keras.

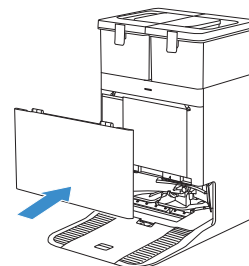


2. Buka tutup unit larutan pembersih lalu isi dengan Larutan Pembersih ECOVACS. Pasang kembali tutupnya dan kembalikan unit ke Stasiun.



Catatan: Larutan pembersih dipompa secara otomatis dari unit larutan pembersih. Jangan menambahkan Larutan Pembersih ke dalam tangki air.

3. Masukkan kait bagian atas Penutup Penampung Debu ke dalam slot, lalu tekan ke arah bawah untuk memastikan segel terpasang dengan benar.



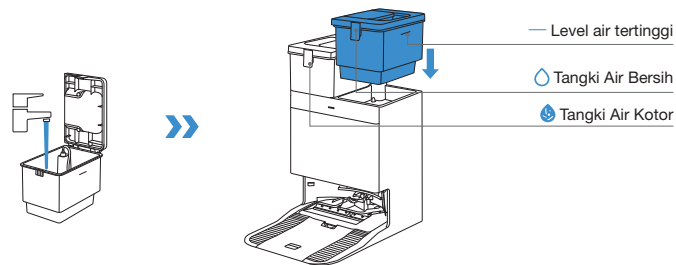
Catatan:

- Harap gunakan Larutan Pembersih ECOVACS jika terjadi malafungsi.
- Pastikan tidak ada benda asing yang jatuh ke dalam unit larutan pembersih.

7 Mengisi Ulang Tangki Air Bersih dan Larutan Pembersih (dijual terpisah)

Untuk Stasiun tanpa Modul Isi Ulang Otomatis Larutan, ikuti langkah-langkah berikut:

Isi Tangki Air Bersih dengan air hingga mencapai garis level air maksimum. Kemudian, dengan rasio pengenceran 1:200, tuangkan Larutan Pembersih secukupnya ke dalam tangki dengan tutup botol sebagai alat takarnya. Pasang penutup tangki, kocok perlahan agar larutan pembersih dan air tercampur, lalu gunakan.



Catatan:

- Sebelum memasang tangki di tempatnya, gunakan kain bersih dan kering untuk menyeka air di permukaan tangki.
- Sebelum digunakan, harap kunci penutup atas kedua tangki air dengan rapat.
- Tetesan air di Tangki Air dihasilkan dari uji fungsi, silakan gunakan sebagai panduannya.
- Jika produk memiliki fitur Isi Ulang Otomatis Larutan, ikuti langkah-langkah pengisian **6** berikut.

8 Memulai Pembersihan

1. Mulai Pemetaan

Perintahkan Robot utama untuk memulai pemetaan dengan Aplikasi ECOVACS HOME atau kontrol suara. Harap dampingi robot untuk membantu menyelesaikan beberapa masalah kecil saat membuat peta untuk pertama kalinya.

Misalnya, robot mungkin terjebak di bawah perabotan. Lihat solusi berikut:

1. Tinggikan perabotan yang rendah jika memungkinkan;
2. Tutupi bagian bawah perabotan;
3. Atur Batasan Virtual melalui Aplikasi.

Saat menjalankan pemetaan, robot akan menjelajahi lingkungan rumah secara otomatis. Jalur penjelajahan dapat berbeda dari jalur pembersihan.

2. Mulai Pembersihan

- Tangki air robot diisi ulang secara otomatis melalui OMNI Station. Pengisian ulang manual tidak diperlukan.
- Saat mengepel, robot akan mengenali jenis lantai dan mampu mengangkat pel secara otomatis saat menemukan karpet. Harap jangan menggunakan robot pada karpet berbulu atau karpet dengan serat lebih panjang dari 10 mm. Sebaiknya lipat karpet berbulu dengan serat lebih panjang dari 10 mm selama proses pembersihan, atau buka Peta > Strategi Pembersihan Karpet di Aplikasi ECOVACS HOME untuk menetapkan area karpet berbulu sebagai Zona Larangan Masuk.

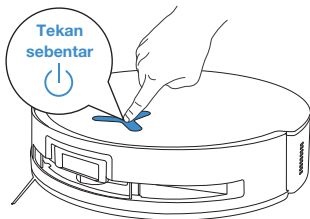
Pastikan robot berada di OMNI Station dan terisi penuh sebelum melakukan pembersihan untuk pertama kalinya. Ketuk tombol  pada robot untuk memulai pembersihan. Anda juga dapat menggunakan Aplikasi ECOVACS HOME atau Kontrol Suara untuk memulai pembersihan.

3. Jeda

Ketuk  pada robot untuk menjeda sementara saat sedang bekerja. Anda juga dapat menggunakan Aplikasi ECOVACS HOME atau Kontrol Suara untuk menjeda robot.

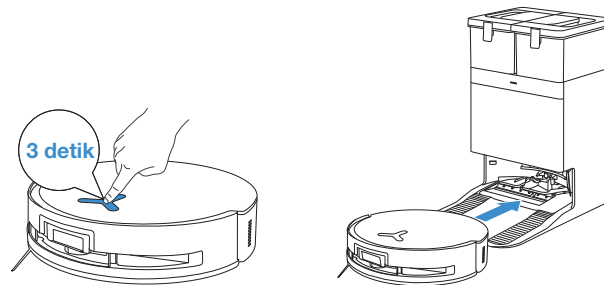
4. Bangun

Setelah menjeda beberapa saat, semua lampu indikator pada robot akan padam. Untuk membangunkan robot, tekan sebentar tombol . Setelah robot tidak melakukan pekerjaan selama sekitar 1 jam, robot akan masuk ke mode siaga.



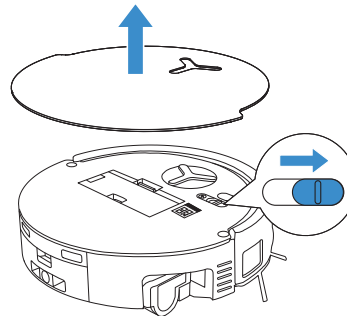
5. Kembali ke OMNI Station

Gunakan Aplikasi ECOVACS HOME atau tekan lama tombol  robot selama 3 detik untuk memanggil kembali robot ke Stasiun untuk pengisian daya.



6. Mode Tidur Lama

Robot akan masuk ke Mode Tidur Lama untuk melindungi baterai saat berada di luar OMNI Station selama sekitar 10 jam. Tekan tombol MATI dan NYALA untuk membangunkan robot.



PEMELIHARAAN RUTIN

1 Frekuensi Pemeliharaan

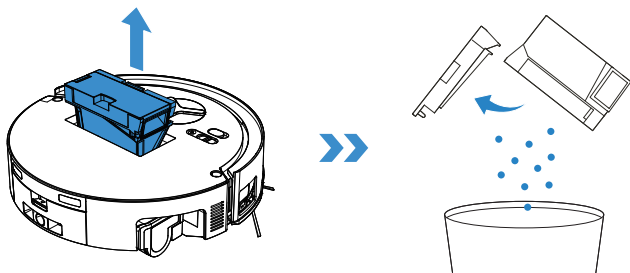
Untuk memastikan optimalnya kinerja, lakukan tugas pemeliharaan dan ganti komponen sesuai frekuensi berikut:

Komponen	Frekuensi Pemeliharaan	Frekuensi Penggantian
Kain Pel Rol Lepas Pasang	Setiap minggu	Setiap 1-2 bulan
Baki Air	Setiap minggu	/
Kotak Air Kotor	Setiap minggu	/
Modul Isi Ulang Otomatis Larutan	Setiap bulan	/
Kantong Debu	/	Setiap 2-3 bulan
Sikat Samping	Setiap 2 minggu	Setiap 3-6 bulan
Sikat Utama	Setiap minggu	Setiap 6-12 bulan
Filter	Setiap minggu	Setiap 3-6 bulan
Sensor Tepi Roda Universal Sensor Anti Jatuh Bumper Kontak Pengisian Daya pada Robot Kontak Pengisian Daya pada OMNI Station Modul Laser d-ToF Kamera AI/VI	Sekitar setiap bulan	/
Tangki Air Bersih	Setiap 3 bulan	/
Tangki Air Kotor	Setiap bulan	/
Bagian Dalam Penampung Debu	Setiap bulan	/
Bodi dan Bagian Bawah Stasiun	Setiap bulan	/
Baki Lepas Pasang	Setiap 5 bulan	/

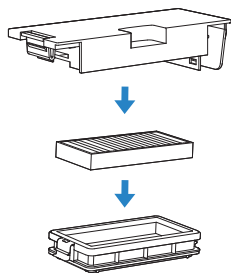
Catatan: Jelajahi lebih banyak aksesoris di Aplikasi ECOVACS HOME atau pada <https://www.ecovacs.com>.

2 Wadah Debu

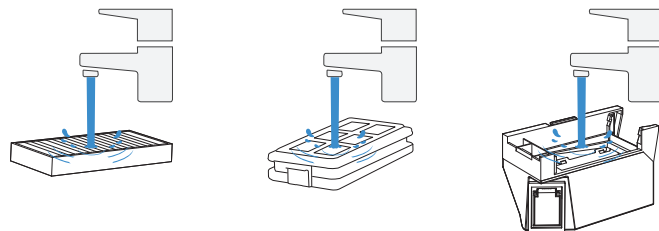
1. Lepas Wadah Debu lalu buka penutupnya untuk mengosongkan wadah.



2. Buka penutup wadah debu untuk mengeluarkan Filter dan Jaring Filter.



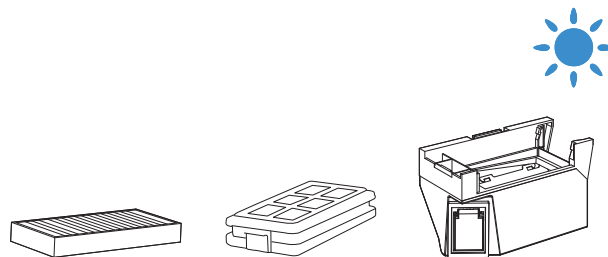
3. Komponen wadah debu dapat dibilas. Setelah membilas, goyangkan sebagaimana mestinya untuk menghilangkan sisa tetesan air.



Catatan:

- Bilas Filter dengan air seperti yang ditunjukkan di atas.
- Jangan menggunakan jari atau sikat untuk membersihkan Filter.

4. Keringkan Wadah Debu dan Filter dengan Udara.

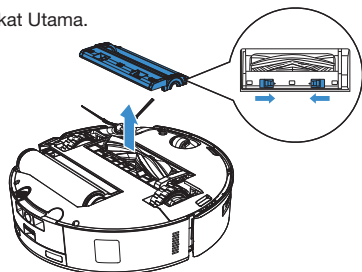


Catatan: Keringkan filter sepenuhnya sebelum digunakan.

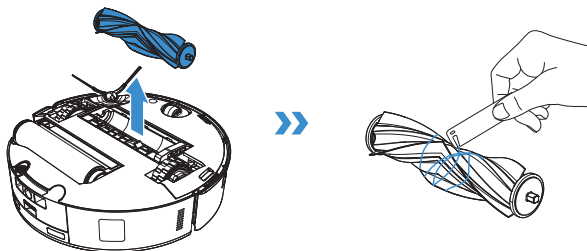
3 Memelihara Sikat Utama dan Sikat Samping

Membersihkan Sikat Utama.

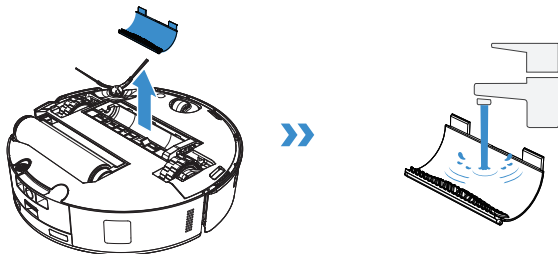
1. Lepas penutup Sikat Utama.



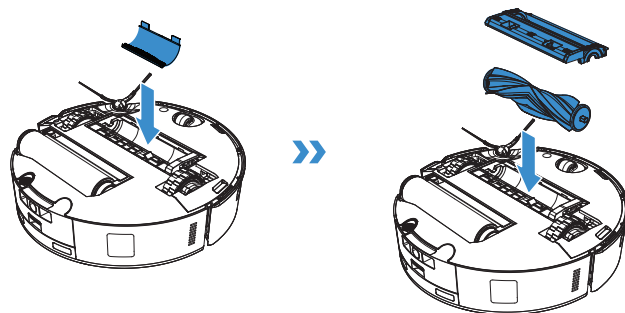
2. Lepas dan bersihkan Sikat Utama.



3. Lepaskan dan bersihkan Sisir Sikat.

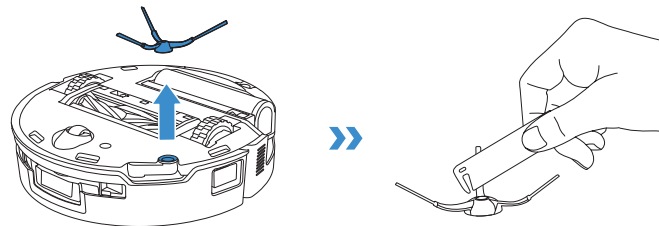


4. Pasang Roda Gigi, Sikat Utama, dan Penutup Sikat Utama.



Membersihkan Sikat Samping.

Lepas dan bersihkan Sikat Samping.

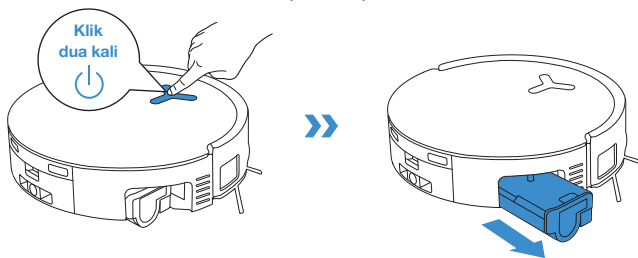


Catatan: Jelajahi lebih banyak aksesoris di Aplikasi ECOVACS HOME atau pada <https://www.ecovacs.com>.

4 Kain Pel Rol, Baki Air dan Kotak Air Kotor.

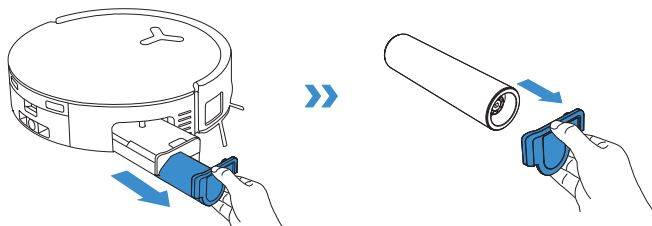
Membersihkan Kain Pel Rol.

1. Klik dua kali tombol  untuk melepas komponen Kain Pel Rol.

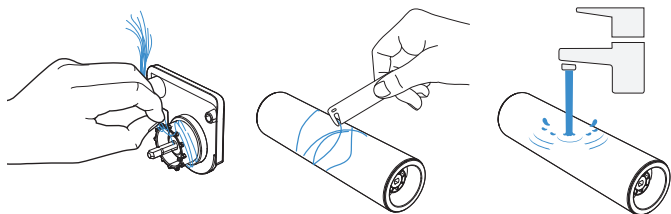


Catatan: Jangan menggunakan kekuatan berlebih saat menangani rol; rol harus dilepas dan dipasang dengan hati-hati.

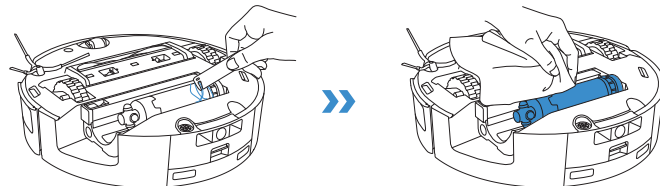
2. Tekan kait untuk melepas Kain Pel Rol.



3. Membersihkan Kain Pel Rol.

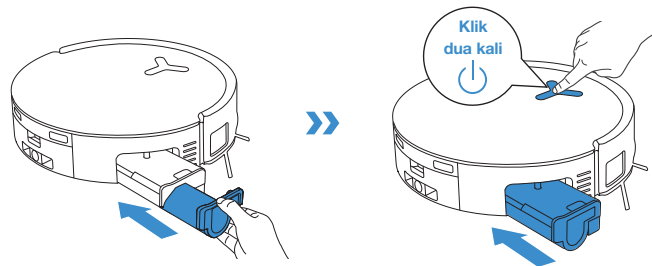


4. Bersihkan bagian dalam Kain Pel Rol.



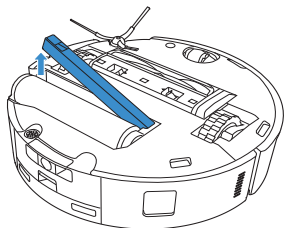
Catatan: Jangan menggunakan air untuk membersihkan bodi utama.

5. Dorong Kain Pel Rol ke dalam Penutup Ujung Rol lalu klik dua kali tombol  untuk menarik kain pel rol.



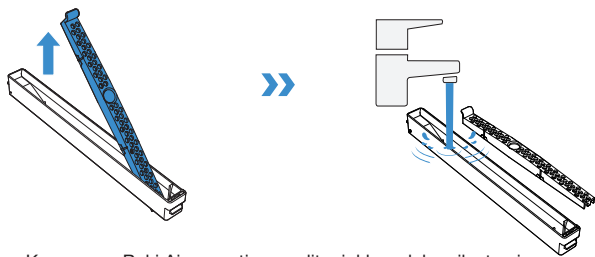
Membersihkan Baki Air

1. Lepas Baki Air.

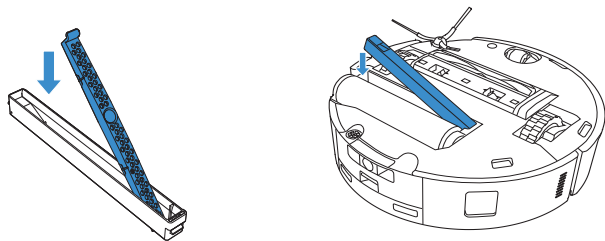


Catatan: Saat membalik robot yang tidak dalam mode pengeringan, air sisa dapat merembes dari robot.

2. Lepas dan bersihkan Komponen Baki Air.

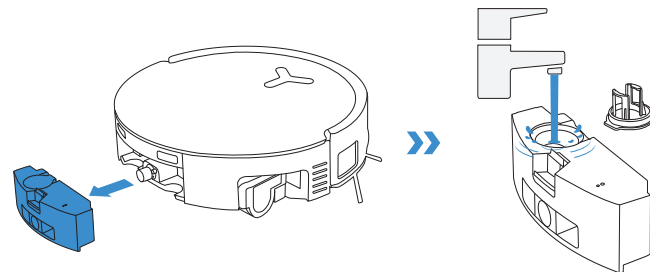


3. Pasang Komponen Baki Air seperti yang ditunjukkan dalam ilustrasi.

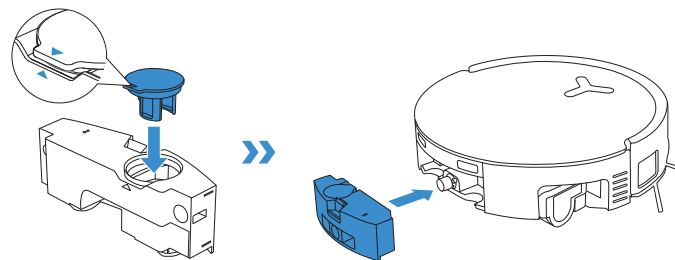


Membersihkan Kotak Air Kotor

1. Lepas dan bersihkan Kotak Air Kotor.

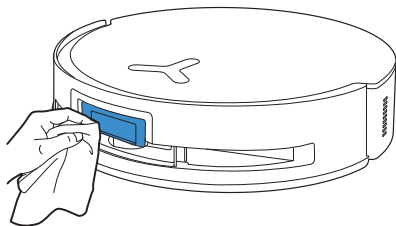


2. Tekan dengan kuat penutup kotak air kotor ke arah yang dipandu hingga seluruh bidangnya rata dengan tepi atas kotak untuk memastikan kerapatan segel.

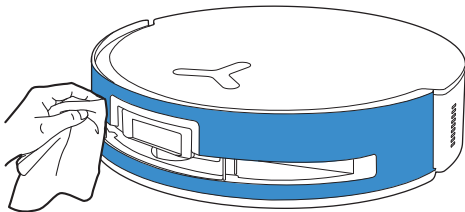


5 Memelihara Komponen Lainnya

Membersihkan Lensa Sensor

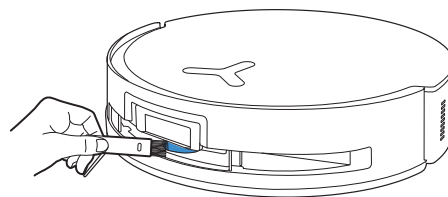


Membersihkan Bumper



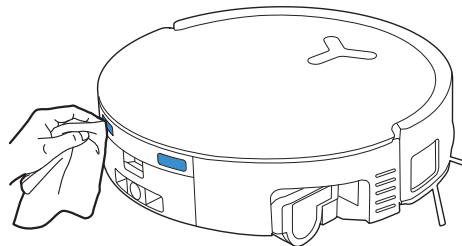
Catatan: Gunakan kain kering saat membersihkan Sensor Anti Jatuh dan Bumper agar tidak terjadi kerusakan akibat masuknya air.

Membersihkan Modul Laser d-ToF



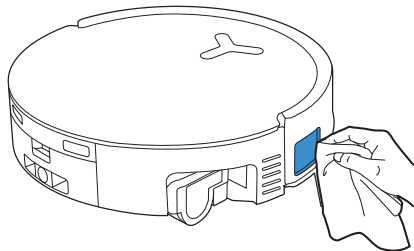
Catatan: Putar Lensa modul ke arah depan dan bersihkan Modul Laser secara perlahan menggunakan sikat.

Membersihkan Kontak Pengisian Daya

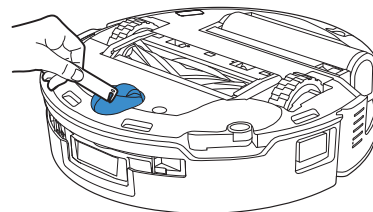


Catatan: Bersihkan kontak dengan kain kering. Jangan menggunakan kain basah agar tidak terjadi kerusakan akibat masuknya air.

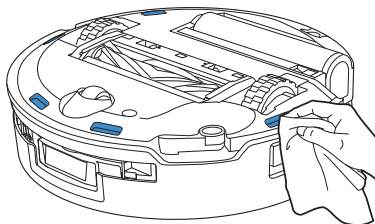
Membersihkan Sensor Tepi



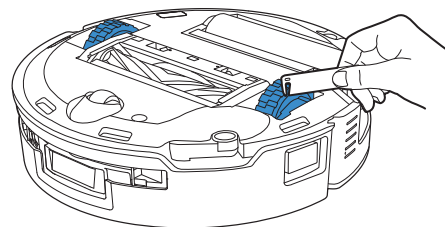
Membersihkan Roda Universal



Membersihkan Sensor Anti Jatuh



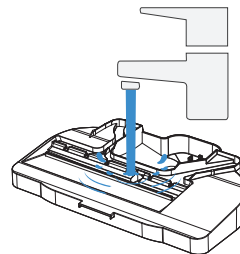
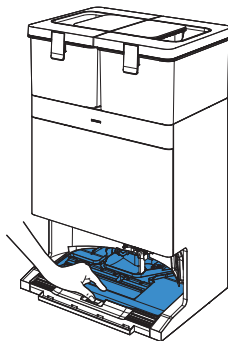
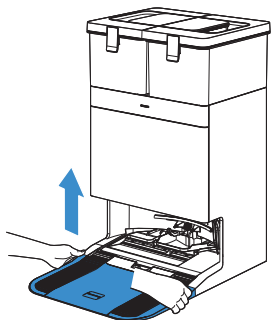
Membersihkan Roda Penggerak



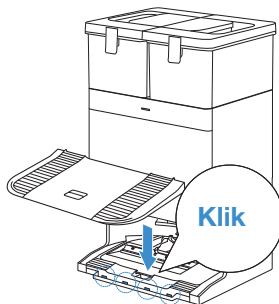
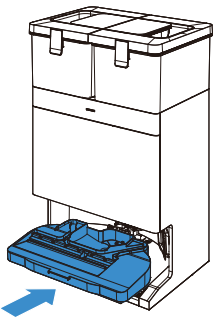
Catatan: Gunakan kain kering saat membersihkan Kontak Pengisian Daya agar tidak terjadi kerusakan akibat masuknya air.

6 Baki Pencucian Kain Pel

1. Lepas dan bersihkan Baki Lepas Pasang dan Alas.



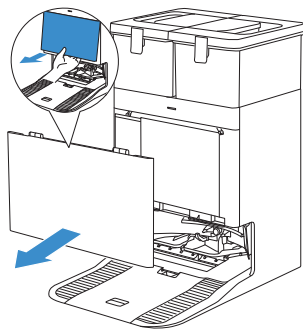
2. Pasang Baki Lepas Pasang dan Alas.



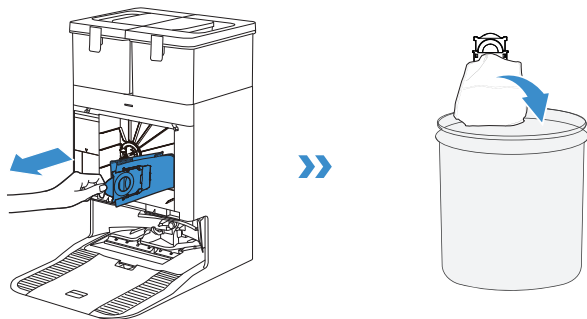
Catatan: Pasang Baki Lepas Pasang dan Alas dengan benar untuk mencegah malafungsi.

7 Kantong Debu

1. Lepas Penutup Penampung Debu.

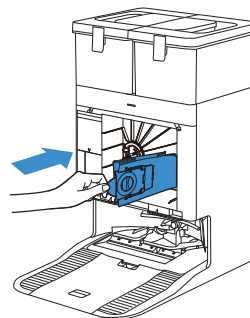


2. Lepas kantong debu sekali pakai sesuai arah panah lalu buanglah.

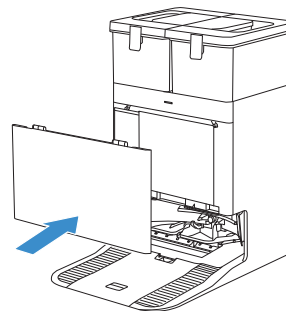


Catatan: Pegang Gagang untuk mengangkat Kantong Debu, yang secara efektif dapat mencegah kebocoran debu.

3. Bersihkan Penampung Debu dengan kain kering dan pasang wadah debu baru.

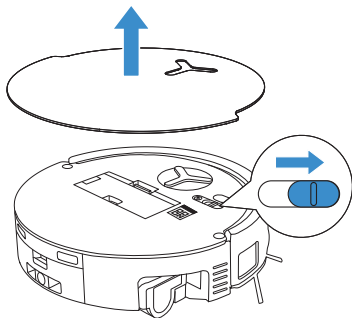


4. Masukkan kait bagian atas Penutup Penampung Debu ke dalam slot, lalu tekan ke arah bawah untuk memastikan segel terpasang dengan benar.



8 Penyimpanan

Isi daya robot hingga penuh dan matikan robot sebelum disimpan. Lakukan pengisian daya ulang setiap 1,5 bulan untuk mencegah baterai kehabisan daya secara berlebih.



! Harap perhatikan bahwa robot tidak dapat mengisi daya saat dalam keadaan MATI.

Catatan:

- Setelah tugas pembersihan oleh robot selesai, sebaiknya jangan mematikan robot tetapi terus isi dayanya, agar robot lebih siap untuk sesi pembersihan berikutnya.
- Jika baterai kehabisan daya secara berlebih atau tidak digunakan dalam waktu lama, robot mungkin tidak dapat terisi daya. Silakan hubungi ECOVACS untuk meminta bantuan. Jangan membongkar baterai sendiri.
- Jika Anda tidak menggunakan produk dalam jangka waktu lama, jaga agar Kotak Air Kotor, tangki air tetap kosong, dan kain pel tetap kering.

PENYELESAIAN MASALAH

Untuk dugaan masalah berikut, lihat solusi yang sesuai.

No.	Malafungsi	Dugaan Penyebab	Solusi
1	Robot tidak dapat terhubung ke Aplikasi ECOVACS HOME.	Nama pengguna atau kata sandi Wi-Fi yang dimasukkan salah.	Masukkan nama pengguna dan kata sandi Wi-Fi yang benar.
		Robot tidak berada dalam jangkauan sinyal Wi-Fi rumah Anda.	Pastikan robot berada dalam jangkauan sinyal Wi-Fi rumah Anda. Cobalah untuk tetap sedekat mungkin dengan sinyal Wi-Fi.
		Robot tidak dalam status konfigurasi.	Tekan Tombol Atur Ulang untuk menghubungkan robot ke ponsel Anda melalui Bluetooth. Jika gagal, tekan Tombol Atur Ulang +  dan untuk menghubungkan melalui Aplikasi ECOVACS HOME.
		Tidak ada Wi-Fi rumah pada daftar Wi-Fi.	1. Periksa apakah nama Wi-Fi mengandung karakter khusus. Harap jangan menggunakan karakter khusus seperti !@#& ¥%^. 2. Jangan menggunakan jaringan 5 Ghz.
		Aplikasi yang terpasang salah.	Silakan unduh dan pasang Aplikasi ECOVACS HOME.
2	Tidak dapat membuat peta perabotan di Aplikasi.	Memindahkan robot saat membersihkan dapat menyebabkan peta hilang.	Selama membersihkan, jangan pindahkan robot.
		Pembersihan otomatis belum selesai.	Pastikan robot secara otomatis kembali ke OMNI Station setelah pembersihan.
3	Sikat Samping terlepas dari tempatnya saat digunakan.	Sikat Samping tidak terpasang dengan benar.	Pastikan Sikat Samping terpasang pada tempatnya.
4	Tidak ada sinyal yang ditemukan. Tidak dapat kembali ke OMNI Station.	OMNI Station ditempatkan secara salah.	Harap tempatkan OMNI Station dengan benar sesuai dengan petunjuk di bagian [Memulai Cepat] .
		OMNI Station sedang kehabisan daya atau dipindahkan.	Periksa apakah OMNI Station terhubung ke catu daya. Jangan memindahkan OMNI Station.
		Robot tidak memulai pembersihan dari OMNI Station.	Disarankan agar robot mulai pembersihan dari OMNI Station.
		Rute pengisian daya terhalang. Misalnya, pintu ruangan dengan OMNI Station tertutup.	Jaga rute pengisian daya tetap bersih.
5	Robot kembali ke Stasiun sebelum selesai membersihkan.	Ruangan begitu besar sehingga robot perlu kembali untuk mengisi ulang daya.	Harap aktifkan Lanjut Otomatis. Untuk informasi lebih lanjut, silakan ikuti petunjuk Aplikasi.
		Pada tata letak rumah yang sangat rumit, efisiensi pembersihan dapat menurun, yang mungkin mengakibatkan pembersihan tidak selesai.	Rapikan area yang akan dibersihkan dengan meletakkan perabotan dan benda kecil pada tempat yang tepat.

No.	Malafungsi	Dugaan Penyebab	Solusi
6	Robot tidak dapat mengisi daya.	Robot belum dihidupkan.	Hidupkan robot.
		Kontak Pengisian Daya robot tidak terhubung ke Kontak Pengisian Daya OMNI Station.	Pastikan Kontak Pengisian Daya robot telah terhubung ke Kontak Pengisian Daya Stasiun dan  berkedip. Periksa apakah Kontak Pengisian Daya robot dan OMNI Station kotor. Harap bersihkan komponen-komponen ini sesuai dengan petunjuk di bagian [PEMELIHARAAN RUTIN] .
		OMNI Station tidak terhubung ke catu daya.	Pastikan OMNI Station terhubung ke catu daya.
		Alas belum dipasang di tempatnya.	Lihat bagian [Memulai Cepat] untuk pemasangan yang benar.
7	Robot sangat berisik saat membersihkan.	Sikat Utama/Sikat Samping kusut, atau Wadah Debu/Kain Pel Rol/Filter tersumbat.	Disarankan untuk membersihkan Sikat Utama, Sikat Samping, Wadah Debu, Kain Pel Rol, Filter, dll. secara rutin.
		Robot berada dalam Mode Kuat atau Maksimum.	Alihkan ke Mode Standar.
8	Robot macet saat bekerja dan berhenti.	Robot tersangkut dengan benda-benda di lantai (kabel listrik, gordena, pinggiran karpet, dsb.).	Robot akan mencoba berbagai cara untuk membebaskan dirinya. Jika ini tidak berhasil, singkirkan rintangan secara manual dan mulai ulang.
		Robot mungkin terjebak di bawah perabotan dengan pintu masuk dengan ketinggian yang sama.	Harap tinggikan perabotan, pasang penghalang fisik, atau pasang Batas Virtual melalui Aplikasi ECOVACS HOME.
		Robot terjebak di area sempit.	Rapikan rumah Anda, pasang penghalang fisik, atau pasang Batas Virtual melalui Aplikasi ECOVACS HOME.
9	Masalah-masalah berikut muncul ketika robot bekerja: rute pembersihan tidak teratur, menyimpang dari rute pembersihan, pembersihan berulang, atau terlewatnya sebagian area kecil yang harus dibersihkan. (Jika ada area luas yang belum dibersihkan untuk sementara waktu, robot akan membersihkan area yang terlewat secara otomatis.) Terkadang robot akan masuk kembali ke ruangan yang sudah dibersihkan, yang mungkin bukan pembersihan berulang, tetapi robot menemukan area yang terlewat.)	Benda seperti kabel dan sandal yang diletakkan di lantai menghalangi robot.	Sebelum membersihkan, harap rapikan kabel, sandal, dan benda lain yang berserakan di lantai jika memungkinkan. Jika ada area yang terlewat, robot akan membersihkannya sendiri, harap jangan diganggu (seperti menggerakkan robot atau menghalangi rute).
		Roda penggerak dapat tergelincir di lantai saat robot menaiki tangga, ambang batas, dan palang pintu, yang dapat memengaruhi penilaiannya terhadap seluruh lingkungan rumah.	Disarankan untuk menutup pintu area yang terkena pengaruh dan membersihkannya secara terpisah. Setelah membersihkan, robot akan kembali ke lokasi awalnya. Yakin saat menggunakan metode ini.
		Pada lantai yang baru di-waxing atau dipoles, dan juga ubin yang halus, mungkin ada lebih sedikit gesekan antara Roda penggerak dan lantai.	Harap tunggu hingga wax mengering sebelum dibersihkan.
		Karena lingkungan rumah yang berbeda, beberapa area tidak dapat dibersihkan.	Rapikan rumah Anda untuk memastikan robot dapat memasuki area yang akan dibersihkan.

No.	Malafungsi	Dugaan Penyebab	Solusi
10	Keterlambatan dalam kendali jarak jauh.	Sinyal Wi-Fi buruk, menyebabkan pemuatan video menjadi lambat.	Gunakan robot di area dengan sinyal Wi-Fi yang baik.
11	Setelah kembali ke OMNI Station, robot tidak mengosongkan Wadah Debu.	Fungsi Kosong Otomatis belum diaktifkan di Aplikasi ECOVACS HOME.	Aktifkan fungsi Kosong Otomatis di Aplikasi ECOVACS HOME.
		Memindahkan robot kembali ke OMNI Station secara manual mungkin tidak memicu fungsi Kosong Otomatis.	Disarankan untuk membiarkan robot kembali ke OMNI Station dengan sendirinya. Harap jangan memindahkannya secara manual.
		Dalam mode Jangan Ganggu, robot tidak akan mengosongkan debu setelah kembali ke OMNI Station.	Matikan mode Jangan Ganggu di Aplikasi ECOVACS HOME atau mulailah mengosongkan debu secara manual.
		OMNI Station mendeteksi penurunan efisiensi kosong.	Ganti Kantong Debu sesuai dengan bagian [PEMELIHARAAN RUTIN] dan tutup Penampung Debu. Jika Kantong Debu tidak penuh saat diperintahkan oleh Aplikasi, Anda dapat menaruhnya kembali.
		Jika kemungkinan penyebab di atas telah dihilangkan namun masalah tetap ada, komponen OMNI Station mungkin tidak normal.	Silakan menghubungi layanan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.
12	Kosong Otomatis tidak berhasil.	OMNI Station mendeteksi penurunan efisiensi kosong.	Ganti Kantong Debu sesuai dengan bagian [PEMELIHARAAN RUTIN] dan tutup Penampung Debu. Jika Kantong Debu tidak penuh saat diperintahkan oleh Aplikasi, Anda dapat menaruhnya kembali.
		Saluran keluar Wadah Debu tersumbat oleh benda asing.	Buang Wadah Debu dan bersihkan benda asing pada saluran keluar.
13	Sisi dalam Kabin Penampung Debu kotor.	Partikel halus melewati Kantong Debu dan terkumpul di sisi dalam Kabin Penampung Debu.	Bersihkan sisi dalam Kabin Penampung Debu.
		Kantong Debu rusak.	Periksa dan ganti Kantong Debu.
		Kantong Debu tidak terpasang dengan benar.	Harap pasang Kantong Debu dengan benar.
		Penutup Penampung Debu tidak ditutup.	Harap periksa apakah Penutup Penampung Debu ditutup dengan benar.
14	Kebocoran debu terjadi saat robot sedang bekerja.	Saluran keluar Wadah Debu tersumbat oleh benda asing.	Buang Wadah Debu dan bersihkan benda asing pada saluran keluar.
15	Kain Pel Rol tidak dapat berputar.	Kain Pel Rol belum terpasang sepenuhnya.	Pasang Kain Pel Rol dengan benar sesuai dengan bagian [PEMELIHARAAN RUTIN] .
		Kain Pel Rol tersangkut benda asing.	Bersihkan Kain Pel Rol dengan benar sesuai bagian [PEMELIHARAAN RUTIN] .

No.	Malafungsi	Dugaan Penyebab	Solusi
16	Roda Penggerak macet.	Roda Penggerak terjatoh atau macet karena benda asing.	Putar dan tekan Roda Penggerak untuk memeriksa apakah ada lilitan atau penyumbatan dari benda asing. Jika ditemukan benda asing, harap segera dibersihkan. Jika masalah ini berlanjut, hubungi layanan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.
17	Saat Baki Pencucian Kain Pel penuh dengan air yang tidak dapat dikuras, akan muncul suara yang melaporkan bahwa Baki Pencucian Kain Pel tidak berfungsi.	Tangki Air Kotor tidak terpasang dengan benar.	Ketuk Tangki Air Kotor untuk memastikannya terpasang dengan benar.
		Sumbat penyegel pada Tangki Air Kotor tidak terpasang dengan benar.	Pastikan kedua sumbat penyegel terpasang dengan benar.
		Baki Pencucian Kain Pel tidak terpasang dengan benar.	Pastikan Baki Pencucian Kain Pel terpasang dengan benar.
		Alas Baki Pencucian Kain Pel sedang kotor.	Bilas Alas Baki Pencucian Kain Pel dengan air bersih.
		Periksa apakah Bola Apung tersangkut saat tidak ada air di Landasan Baki Pencucian Kain Pel.	Keluarkan Baki Pencucian Kain Pel dan letakkan Bola Apung kembali pada tempat asalnya.
		OMNI Station tidak dapat menguras air secara normal.	Letakkan robot ke Stasiun dan ketuk dua kali  , jika masalah berlanjut, hubungi layanan pelanggan kami untuk mendapatkan bantuan.
		Port hisap Baki Pencucian Kain Pel tersumbat oleh benda asing.	Pastikan tidak ada benda asing pada port hisap Baki Pencucian Kain Pel.
		Perintah suara masih muncul setelah mencoba solusi di atas.	Pasang dan cabut OMNI Station. Jika masalah ini berlanjut, hubungi layanan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.
18	Malafungsi Kotak Air Kotor.	Mulut Pengurasan Kotak Air Kotor tersumbat dan Tiang Pengurasan tidak dapat bekerja secara normal.	Lepaskan dan kosongkan Kotak Air Kotor, lalu bilas dan pasang kembali. Jika masalah ini berlanjut, hubungi layanan pelanggan untuk mendapatkan bantuan.

Silakan hubungi layanan pelanggan kami untuk mendapatkan bantuan jika masalah tetap berlanjut meskipun solusi yang disarankan telah dilakukan.

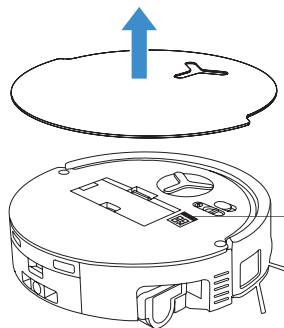
SPESIFIKASI TEKNIS

Model	DEX56		
Tegangan Input	20V === 2A	Waktu Pengisian Daya	sekitar 4,5 jam
Model Station	CH2453F / CH2453H		
Tegangan Input	220-240V ~ 50-60Hz	Tegangan Output	20V === 2A
Tegangan Input (Saat Pengisian Daya)	0,5A	Daya(Pengosongan)	650 W
Power(Pel Pembersih Air Panas)	1650W		
Daya Siaga dalam Jaringan	Kurang dari 2,00 W		

Daya output modul nirkabel kurang dari 100mW.

Catatan: Spesifikasi teknis dan desain dapat berubah agar produk dapat selalu dikembangkan.

Temukan aksesoris lainnya di <https://www.ecovacs.com>.



Harap gunakan kamera ponsel untuk memindai kode QR dan mendapatkan panduan pengguna.

HƯỚNG DẪN QUAN TRỌNG VỀ AN TOÀN

HƯỚNG DẪN QUAN TRỌNG VỀ AN TOÀN

Khi sử dụng thiết bị điện, phải luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa cơ bản, bao gồm:

ĐỌC TOÀN BỘ HƯỚNG DẪN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG THIẾT BỊ NÀY

LƯU LẠI NHỮNG HƯỚNG DẪN NÀY

1. Thiết bị này không dành cho người (bao gồm trẻ em) suy giảm khả năng thể chất, cảm giác hoặc tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi họ được người chịu trách nhiệm cho an toàn của họ giám sát hoặc chỉ dẫn cách sử dụng Thiết bị.
2. Nên giám sát trẻ để đảm bảo trẻ không chơi đùa với Thiết bị.
3. Xóa khu vực cần vệ sinh. Rút dây nguồn và loại bỏ các vật nhỏ khỏi sàn nhà có thể mắc vào thiết bị. Gấp nếp thảm vào dưới thảm, và nâng những đồ vật như rèm và khăn trải bàn ra khỏi sàn.
4. Nếu có chỗ hổng xuống ở khu vực vệ sinh do bậc hoặc nấc thang, bạn nên vận hành Thiết bị để đảm bảo Thiết bị có thể phát hiện

bậc thang mà không bị rơi khỏi mép. Có thể cần đặt rào chắn vật lý ở mép để giữ Thiết bị không bị rơi. Đảm bảo rào chắn vật lý không phải là mối nguy vấp ngã.

5. Chỉ sử dụng như được mô tả trong sách hướng dẫn này. Chỉ sử dụng các phụ kiện được nhà sản xuất khuyến nghị hoặc bán.
6. CHỈ để sử dụng TRONG NHÀ. Không sử dụng Thiết bị trong môi trường ngoài trời, thương mại hoặc công nghiệp.
7. Không sử dụng khi chưa lắp ngăn chứa bụi và/hoặc bộ lọc.
8. Không vận hành Thiết bị ở nơi thấp nền hoặc các vật dễ vỡ.
9. Giữ tóc, quần áo rộng, ngón tay và tất cả các bộ phận cơ thể tránh xa các lỗ hở và bộ phận chuyển động.
10. Không sử dụng và lưu trữ robot trong môi trường cực nóng hoặc cực lạnh (dưới -5°C / 23°F hoặc trên 40°C / 104°F). Vui lòng sạc robot trong nhiệt độ trên 0°C / 32°F và dưới 40°C / 104°F .
11. Không sử dụng Thiết bị trong phòng có em bé hoặc trẻ đang ngủ.
12. Không sử dụng Thiết bị trên bề mặt ướt hoặc bề mặt có nước đọng.

13. Không để Thiết bị hút các vật lớn như đá, mẫu giấy lớn hoặc bất kỳ vật gì có thể làm tắc Thiết bị.
14. Không sử dụng Thiết bị để hút các vật liệu dễ cháy hoặc dễ bắt lửa như xăng, máy in hoặc máy photocopy, hoặc sử dụng tại những khu vực có thể có những vật liệu này.
15. Không sử dụng Thiết bị để hút bất kỳ vật gì đang cháy hoặc bốc khói, như thuốc lá, diêm, tro nóng, hoặc bất kỳ vật gì có thể gây cháy.
16. Không đặt các vật vào lỗ hút. Không sử dụng nếu lỗ hút bị tắc. Giữ lỗ hút bụi, xơ vải, tóc, hoặc bất kỳ vật gì có thể làm giảm lưu lượng không khí.
17. Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn phải thay dây điện tại nhà sản xuất hoặc đại lý bảo dưỡng của nhà sản xuất để tránh nguy hiểm.
18. TẮT công tắc nguồn trước khi vệ sinh hoặc bảo dưỡng Thiết bị.
19. Loại pin lithium thích hợp cho CH2453F / CH2453H là tối đa 8 pin, điện áp danh định tối đa DC 14,4V, công suất định mức 5,800 mAh/4,800 mAh. Pin phải được tháo bỏ và thải bỏ theo luật pháp và quy định của địa phương trước khi thải bỏ Thiết bị.
20. Vui lòng thải bỏ pin đã qua sử dụng theo luật và quy định của địa phương.
21. Không đốt Thiết bị kể cả khi Thiết bị bị hư hỏng nghiêm trọng. Pin có thể nổ trong lửa.
22. Thiết bị phải được sử dụng theo đúng hướng dẫn dẫn trong Sách hướng dẫn này. Ecovacs Home Service Robotics không chịu trách nhiệm giải trình hoặc chịu trách nhiệm cho bất kỳ thiệt hại hoặc thương tích nào gây ra do sử dụng không đúng cách.
23. Robot chứa pin chỉ có người có kỹ năng mới có thể thay thế được. Để thay pin cho robot, vui lòng liên hệ với bộ phận Dịch vụ khách hàng.
24. Vui lòng đảm bảo điện áp bộ cấp điện của bạn khớp với điện áp nguồn được đánh dấu trên Trạm OMNI.
25. Chỉ sử dụng pin sạc và Trạm OMNI chính hãng được cung cấp cùng với Thiết bị từ nhà sản xuất. Cấm sử dụng pin không sạc lại được.
26. Cẩn thận không làm hỏng dây điện. Không kéo hoặc xé Thiết bị hay Trạm OMNI bằng dây nguồn, sử dụng dây nguồn như tay cầm, kẹp dây nguồn vào cửa khi đóng cửa, hoặc kéo dây nguồn xung quanh các cạnh sắc hoặc góc cạnh. Không để Thiết bị chạy lên dây điện.

- Không để dây điện gần những bề mặt nóng.
27. Không được sử dụng Trạm OMNI nếu trạm bị hư hỏng. Không được sửa chữa bộ cấp điện và không được sử dụng nữa nếu nguồn điện bị hỏng hoặc bị lỗi.
28. Không sử dụng với dây nguồn hoặc ổ cắm điện bị hỏng. Không sử dụng Thiết bị hoặc Trạm OMNI nếu sản phẩm không hoạt động đúng cách, bị rơi, hỏng, để ngoài trời hoặc tiếp xúc với nước. Nhà sản xuất hoặc đại lý bảo dưỡng phải sửa chữa Thiết bị để tránh nguy hiểm.
29. Phải rút phích cắm ra khỏi ổ cắm điện trước khi vệ sinh hoặc bảo trì Trạm OMNI.
30. Tháo Thiết bị ra khỏi Trạm OMNI, và TẮT công tắc nguồn đến Thiết bị trước khi tháo pin để tháo bỏ Thiết bị.
31. Khi không sử dụng Trạm OMNI trong một thời gian dài, vui lòng rút phích cắm.
32. Nếu robot không được sử dụng trong thời gian dài, hãy tắt nguồn robot để bảo quản và rút phích cắm Trạm OMNI.
33. CẢNH BÁO-Chỉ đổ thêm nước sạch vào bình sạch.
34. **CẢNH BÁO:** Đối với mục đích sạc pin, chỉ sử dụng bộ nguồn có thể tháo rời CH2453F /

CH2453H được cung cấp cùng với Thiết bị. Để đáp ứng các yêu cầu về tiếp xúc tần số vô tuyến, nên duy trì khoảng cách cách cách 20 cm trở lên giữa thiết bị này và người trong khi vận hành thiết bị.

Để đảm bảo tuân thủ, chúng tôi không khuyến nghị vận hành ở khoảng cách gần hơn khoảng cách này. Không được đặt ăng-ten sử dụng cho bộ phát này cùng vị trí với bất kỳ ăng-ten hoặc bộ phát nào khác.

Cập nhật thiết bị

Thông thường, một số thiết bị được cập nhật hai tháng một lần, nhưng không phải lúc nào cũng cụ thể như vậy.

Một số thiết bị, đặc biệt là những thiết bị đã được bán cách đây hơn ba năm sẽ chỉ được cập nhật nếu phát hiện lỗi hỏng nghiêm trọng và để khắc phục lỗi hỏng đó.

	Thận trọng: bề mặt nóng
	Máy biến áp cách ly an toàn chống đoản mạch
	Bộ cấp nguồn chế độ chuyển mạch
	Chỉ sử dụng trong nhà
	Dòng điện một chiều
	Dòng điện xoay chiều
	Trước khi sạc, hãy đọc hướng dẫn.
	Phân cực của cổng sạc
	Bộ nối cầu chì thu nhỏ độ trễ thời gian

Đối với các quốc gia thuộc Liên minh châu Âu

Để biết thông tin về Tuyên bố tuân thủ quy định của Liên minh châu Âu, hãy truy cập <https://www.ecovacs.com/global/compliance>

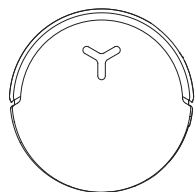


Thải bỏ chính xác sản phẩm này

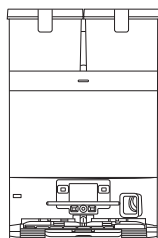
Nhãn này cho biết không được thải bỏ sản phẩm này cùng với rác thải sinh hoạt khác trong toàn Liên minh châu Âu. Để ngăn chặn khả năng gây hại cho môi trường hoặc sức khỏe con người do việc thải bỏ chất thải không kiểm soát, hãy tái chế một cách có trách nhiệm để thúc đẩy việc tái sử dụng bền vững các nguồn tài nguyên vật liệu. Để tái chế thiết bị đã qua sử dụng, vui lòng sử dụng các hệ thống trả lại và thu gom hoặc liên hệ với nhà bán lẻ nơi bạn mua sản phẩm. Họ có thể tái chế sản phẩm này một cách an toàn.

THÀNH PHẦN TRONG BAO BÌ

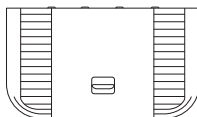
1 THÀNH PHẦN TRONG BAO BÌ



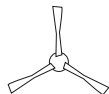
Robot



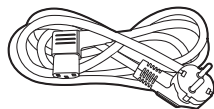
Trạm sạc OMNI



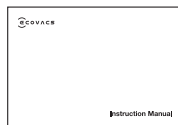
Đế



Chổi bên



Dây nguồn



Instruction Manual

Ghi chú:

* Hình vẽ và hình minh họa chỉ mang tính chất tham khảo và có thể khác với giao diện sản phẩm thực tế. Thiết kế và thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể thay đổi mà không cần thông báo.

2 Sơ đồ sản phẩm

1. Mặt trước robot

Nút trên robot

Nhấn nhanh: Bắt đầu/Tạm dừng

Nhấn và giữ trong 3 giây: Trở về sạc

Nhấn đúp: Nhả/Thu chổi lăn

(Robot không ở trạm sạc)

Cảm biến
TrueDetect 3D

Camera AIVI

Mô-đun laser d-ToF

Nắp trên

Tấm cản

2. Mặt dưới robot

Cảm biến chống rơi

Chổi bên

Cảm biến phát
hiện thảm

Nút nhả chổi

Khay chứa nước

Chổi lăn thay được

Bánh xe vận năng

Chổi chính

Bánh xe

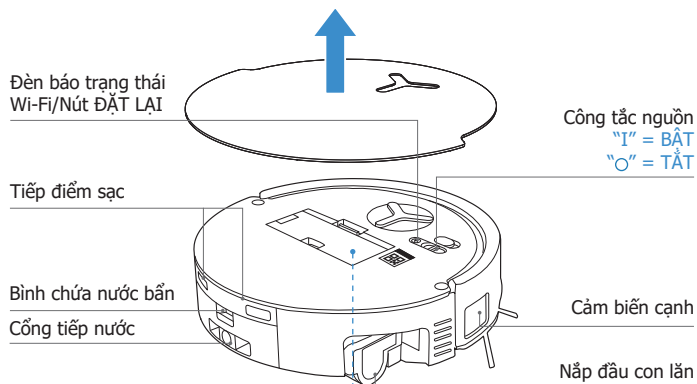
Cảm biến chống rơi

3. Bên trong (Dưới nắp)

Nút ĐẶT LẠI

Thiết lập mạng: Nhấn Nút ĐẶT LẠI và làm theo hướng dẫn bằng giọng nói để thiết lập mạng.

Khôi phục cài đặt gốc: Nhấn giữ nút ĐẶT LẠI trong 5 giây. Sau khi bạn nghe thấy lời nhắc bằng giọng nói, nhạc khởi động sẽ phát và robot sẽ khôi phục cài đặt gốc.

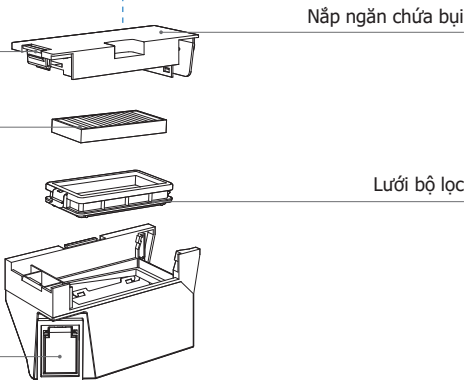


4. Ngăn chứa bụi

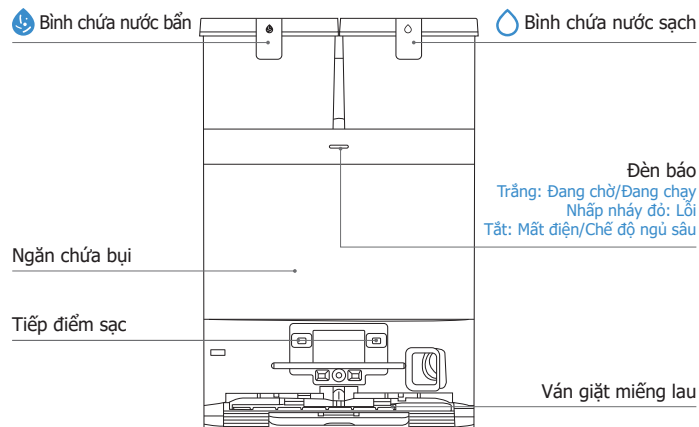
Chốt bộ lọc

Bộ lọc

Cổng thải bụi



5. Mặt trước trạm sạc OMNI

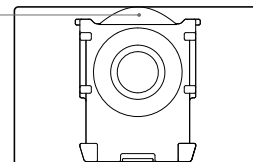


Ghi chú:

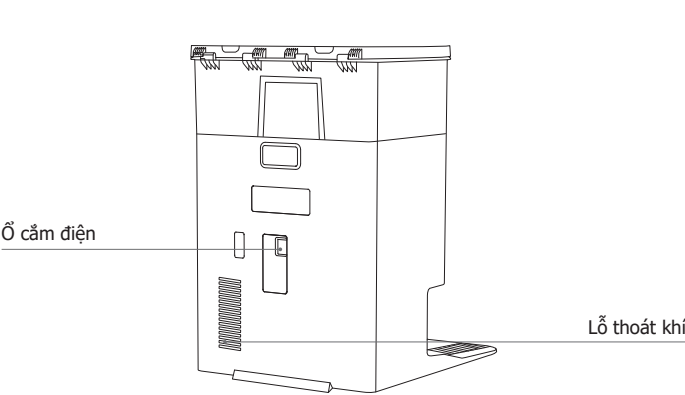
- Nếu đèn báo nhấp nháy màu đỏ, hãy truy cập ứng dụng ECOVACS HOME để biết thông tin chi tiết về sự cố.
- Nếu robot không thể sạc, hãy lau sạch các tiếp điểm sạc tương ứng trên Trạm sạc OMNI bằng khăn khô.

6. Túi đựng bụi

Tay cầm túi đựng bụi



7. Mặt sau trạm sạc OMNI



8. Cảm biến

Sơ đồ sản phẩm	Mô tả chức năng
d-ToF Mô-đun laser	Công nghệ đo khoảng cách bằng tia laser được áp dụng để đo khoảng cách giữa robot và các vật thể xung quanh dựa trên chênh lệch thời gian phản xạ, cho phép mô-đun lập bản đồ các vật thể xung quanh trong khi robot đang di chuyển. Phạm vi phát hiện là 12 m.
Cảm biến TrueDetect 3D	Với công nghệ phát hiện khoảng cách bằng Tia hồng ngoại và khái niệm tam giác đồng dạng, cảm biến phát tia hồng ngoại và tiếp nhận ánh sáng tử vật thể phía trước để tính toán khoảng cách giữa vật thể và robot. Khi cảm biến phát hiện có vật thể ở gần, robot sẽ tự động chuyển hướng để tránh va vào vật thể đó. Phạm vi phát hiện là 0,3 m.
Cảm biến chống rơi	Công nghệ đo khoảng cách bằng tia hồng ngoại được trang bị trên cảm biến lắp ở mặt đáy robot để đo chiều cao từ đáy robot đến mặt đất. Ví dụ: khi ở đầu bậc thang có độ cao từ 55 mm trở lên trên nền trắng hoặc độ cao từ 30 mm trở lên trên nền đen, robot sẽ dừng di chuyển, thực hiện tính năng Chống rơi.
Cảm biến phát hiện thâm	Đầu dò siêu âm có thể phát ra sóng siêu âm có tần số 300KHZ. Thâm có thể hấp thụ năng lượng của sóng siêu âm. Robot sẽ nhận diện được thâm nếu năng lượng phản xạ thấp hơn ngưỡng. Theo các thử nghiệm trong phòng thí nghiệm của ECOVACS, robot hiện có thể nhận diện hơn 50 loại thâm được bày bán trên thị trường.
Cảm biến chống va chạm	Bộ thu tín hiệu sẽ không thể nhận được tín hiệu truyền đi nếu bị chặn bởi một vật thể. Robot dựa trên nguyên lý này để tránh va chạm với chướng ngại vật.
Mép Cảm biến	Với công nghệ đo khoảng cách bằng ToF, robot có thể phát hiện khoảng cách giữa bản thân và các vật thể ở phía bên phải. Khi có tường hoặc chướng ngại vật ở phía bên phải, robot sẽ thực hiện làm sạch dọc theo mép để tránh bỏ sót hoặc va chạm.
Camera AIVI	Sử dụng camera AI thu thập hình ảnh của môi trường xung quanh. *Thực hiện quay video. Thông qua tương tác với MIC, có thể thực hiện gọi video từ xa (Đối với một số model).
Micrô	Giọng nói của con người tạo sóng âm làm cho màng loa của micro rung lên. Do đó, micrô sử dụng việc thu nhận và thuật toán của các mô hình âm thanh để ghi lại âm thanh và điều khiển robot bằng giọng nói để hoàn thành các nhiệm vụ cụ thể. Có thể điều khiển hiệu quả trong bán kính 5 m.

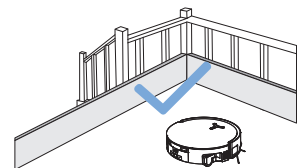
LƯU Ý TRƯỚC KHI LÀM SẠCH

1 Cảnh báo:



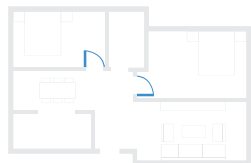
Dọn dẹp khu vực

Dọn dẹp khu vực cần làm sạch bằng cách sắp xếp đồ đạc, chẳng hạn như ghế, vào đúng chỗ.



Thiết đặt rào chắn bảo vệ

Bạn có thể cần đặt một rào chắn vật lý ngoài rìa khu vực có độ dốc để ngăn robot rơi ngã.



Luôn mở cửa

Trong lần sử dụng đầu tiên, hãy đảm bảo mở tất cả các cửa phòng để robot có thể tự do làm sạch cả nhà.



Cắt các đồ vật như dây cáp, quần áo, dép đi, v.v. trên sàn để nâng cao khả năng làm sạch.



Trước khi sử dụng sản phẩm trên thảm tắm hoặc thảm sàn có viền tua rua, vui lòng gấp thảm lại và nhét tua rua vào dưới thảm.



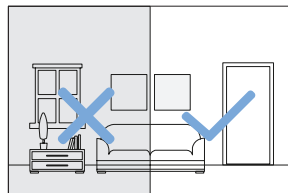
Vui lòng không đứng ở những không gian chật hẹp như cửa ra vào và hành lang, và đảm bảo không chặn đường đi của robot khi đang xác định khu vực.



Cung cấp đủ ánh sáng

Robot có thể tránh giày dép, ổ cắm, dây điện, v.v. và đảm bảo tất cả khu vực cần làm sạch đều được chiếu sáng tốt để cải thiện khả năng tránh chướng ngại vật.

Đảm bảo tầm nhìn của robot được rõ nét và tránh làm trầy xước hoặc làm bẩn ống kính camera AI bằng dầu vân tay hoặc vết dầu. Sử dụng khăn sạch, mềm để lau camera thay vì dùng chất tẩy rửa, chất làm sạch hoặc bình xịt.

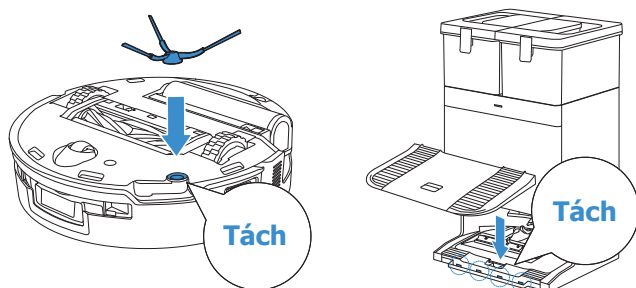


2 Khởi động nhanh

Trước khi sử dụng, vui lòng tháo bỏ toàn bộ vật liệu bảo vệ khỏi robot và Trạm sạc OMNI.

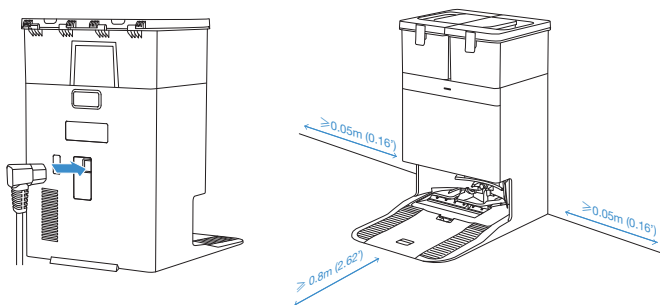
1. Lắp đặt

Nghe thấy tiếng “Tách” nghĩa là bạn đã lắp đặt đúng cách.



2. Nối dây nguồn và bố trí đặt Trạm sạc

Đặt Trạm sạc dựa vào tường trên nền đất cứng, bằng phẳng. Đảm bảo không có vật thể nào cách Trạm sạc ít hơn 0,05 m ở cả hai bên và 0,8 m ở phía trước.

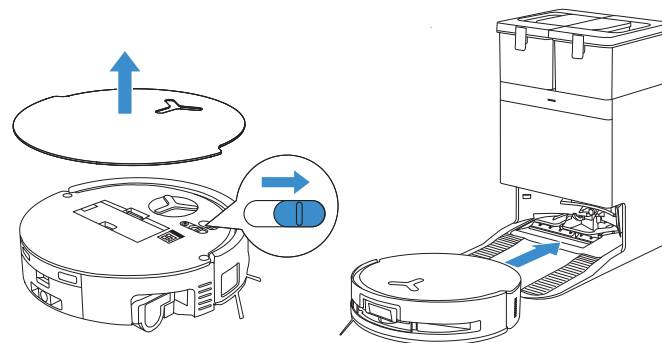


Ghi chú:

- Nếu có các vật thể phản chiếu như gương và phào chân tường đặt gần Trạm sạc OMNI, hãy che đi 14 cm phần dưới vật thể.
- Không đặt Trạm sạc OMNI dưới ánh nắng trực tiếp.
- Đặt Trạm sạc ở nơi có tín hiệu Wi-Fi mạnh.

3 BẬT nguồn và sạc Robot

Bật Công tắc nguồn dưới nắp robot (**'I'** biểu thị nguồn bật và **'O'** biểu thị nguồn tắt). Đặt robot trước Trạm sạc, đảm bảo đã nối Trạm sạc với nguồn điện. Dùng Ứng dụng ECOVACS HOME hoặc lệnh bằng giọng nói để gọi robot trở lại sạc tại Trạm sạc OMNI hoặc nhấn giữ nút  trên robot trong 3 giây và robot sẽ quay về Trạm sạc để sạc.



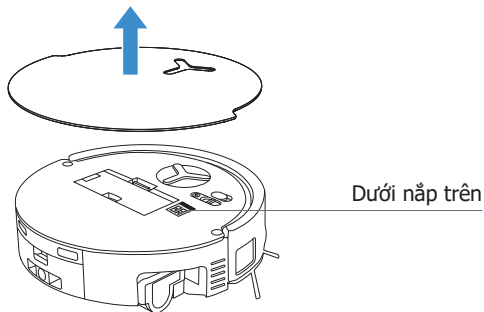
Ghi chú:

- Robot không thể sạc khi tắt nguồn.
- Sau khi robot hoàn thành tác vụ làm sạch, bạn không nên tắt nguồn mà hãy cho phép robot sạc để chuẩn bị tốt hơn cho lần làm sạch tiếp theo.
- Nên để robot bắt đầu làm sạch từ Trạm sạc OMNI. Không di chuyển Trạm sạc OMNI trong quá trình làm sạch.

4 Tải xuống Ứng dụng ECOVACS HOME

Tải xuống Ứng dụng ECOVACS HOME để tận hưởng nhiều tính năng hơn.

Bạn có thể quét Mã QR trên robot để tải xuống Ứng dụng.



Hoặc tìm kiếm ECOVACS HOME trong cửa hàng ứng dụng di động của bạn để tải xuống Ứng dụng.



Ghi chú: Làm theo hướng dẫn của Ứng dụng để đăng ký, đăng nhập và kết nối sản phẩm với Ứng dụng.

5 Kết nối Robot với Ứng dụng

Qua Bluetooth: Bật Bluetooth trên robot và điện thoại di động. Cho phép Ứng dụng truy cập Bluetooth trên điện thoại di động. Nhấn để quét Mã QR trên robot hoặc nhấn  hoặc **Add** trong Ứng dụng để tìm robot ở gần.

Qua Wi-Fi: Bạn cũng có thể chọn kết nối robot với Ứng dụng bằng phương pháp khác theo hướng dẫn trên trang Ứng dụng.

Ghi chú: Vui lòng kết nối qua Bluetooth để có trải nghiệm tốt hơn.

Yêu cầu về mạng Wi-Fi:

- Bạn đang sử dụng mạng hỗn hợp 2.4 GHz hoặc 2.4/5 GHz.
- Bộ định tuyến của bạn hỗ trợ giao thức 802.11b/g/n và IPv4.
- Không sử dụng VPN (Mạng riêng ảo) hoặc Máy chủ Proxy.
- Không sử dụng mạng ẩn.
- WPA và WPA2 sử dụng mã hóa TKIP, PSK, AES/CCMP.
- Không được hỗ trợ WEP EAP (Giao thức xác thực doanh nghiệp).
- Sử dụng kênh Wi-Fi 1-11 ở Bắc Mỹ và kênh 1-13 bên ngoài Bắc Mỹ (tham khảo cơ quan quản lý địa phương).
- Nếu bạn đang sử dụng bộ kích sóng mạng, tên mạng (SSID) và mật khẩu phải giống với tên mạng chính của bạn.
- Vui lòng bật WPA2 trên bộ định tuyến của bạn.

Đèn báo Wi-Fi

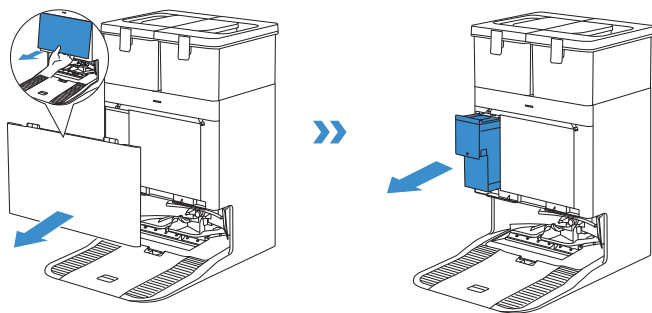
	Màu trắng nhấp nháy chậm	Đã ngắt kết nối với Wi-Fi
	Màu trắng nhấp nháy nhanh	Kết nối
	Màu trắng không nhấp nháy	Đã kết nối với Wi-Fi

Xin lưu ý rằng để truy cập các tính năng thông minh như khởi động từ xa, tương tác bằng giọng nói, cài đặt điều khiển và hiển thị bản đồ 2D/3D và làm sạch cá nhân hóa (các tính năng có thể khác nhau tùy theo sản phẩm), bạn sẽ cần tải xuống và sử dụng Ứng dụng liên tục được cập nhật ECOVACS HOME. Bạn phải đồng ý với Chính sách về quyền riêng tư và Thỏa thuận người dùng của chúng tôi trước khi chúng tôi có thể xử lý một số thông tin cơ bản và cần thiết của bạn và cho phép bạn vận hành sản phẩm thông qua Ứng dụng ECOVACS HOME. Nếu không có sự đồng ý của bạn, một số tính năng thông minh đã đề cập ở trên sẽ không thể truy cập được thông qua Ứng dụng ECOVACS HOME. Tuy nhiên, bạn vẫn có thể sử dụng các chức năng cơ bản của sản phẩm để vận hành thủ công.

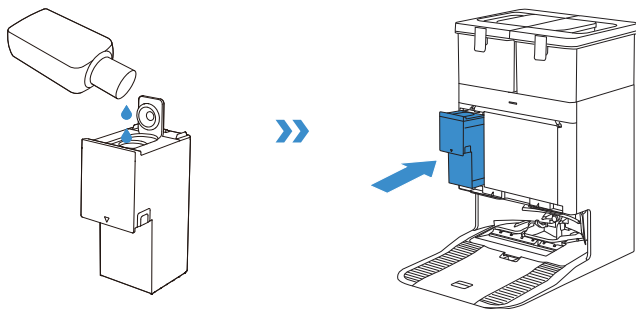
6 Lắp thêm dung dịch làm sạch (bán riêng)

Đối với Trạm sạc có Mô-đun tự động nạp đầy dung dịch, vui lòng làm theo các bước dưới đây:

1. Tháo nắp Ngăn chứa bụi, kéo hộp đựng dung dịch làm sạch ra và đặt lên bề mặt cứng, bằng phẳng.

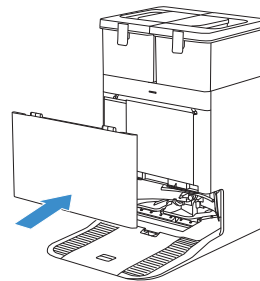


2. Mở nắp hộp đựng dung dịch làm sạch và nạp Dung dịch làm sạch ECOVACS vào. Đậy nắp và lắp lại hộp đựng vào Trạm sạc.



Ghi chú: Dung dịch làm sạch sẽ được bơm tự động từ hộp đựng dung dịch làm sạch. Không đổ Dung dịch làm sạch vào bình chứa nước.

3. Lắp chốt trên cùng của Nắp ngăn chứa bụi vào khe, sau đó ấn xuống để đảm bảo kín hoàn toàn.



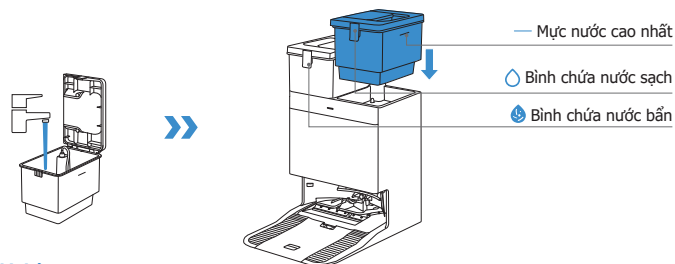
Ghi chú:

- Vui lòng sử dụng Dung dịch làm sạch ECOVACS để tránh xảy ra sự cố.
- Hãy đảm bảo không có vật lạ nào rơi vào bình đựng dung dịch tẩy rửa.

7 Nạp đầy bình chứa nước sạch và dung dịch làm sạch (bán riêng)

Đối với Trạm sạc không có Mô-đun tự động nạp đầy dung dịch, vui lòng làm theo các bước dưới đây:

Nạp nước vào Bình chứa nước sạch đến vạch mức tối đa. Sau đó, sử dụng tỷ lệ pha loãng 1:200, đổ một lượng Dung dịch làm sạch thích hợp vào bình chứa có nắp. Cố định chắc chắn nắp bình, lắc nhẹ để pha đều rồi sử dụng.



Ghi chú:

- Dùng khăn sạch, khô lau sạch nước trên bề mặt bình trước khi lắp lại.
- Vui lòng khóa chặt nắp trên của bình chứa nước trước khi sử dụng.
- Giọt nước còn sót lại trong Bình chứa nước là từ quá trình thử nghiệm chức năng, xin hãy yên tâm sử dụng.
- Nếu sản phẩm có tính năng Tự động nạp đầy dung dịch, vui lòng làm theo các bước 6 để nạp dung dịch.

8. Bắt đầu làm sạch

1. Bắt đầu vẽ bản đồ

Ra lệnh cho robot Chính bắt đầu vẽ bản đồ bằng Ứng dụng ECOVACS HOME hoặc điều khiển bằng giọng nói.

Khi tạo bản đồ lần đầu tiên, vui lòng theo dõi robot để hỗ trợ giải quyết một số vấn đề nhỏ.

Ví dụ: robot có thể bị kẹt dưới đồ nội thất. Vui lòng tham khảo các giải pháp sau:

1. Nâng cao đồ nội thất bày dưới thấp lên, nếu được;

2. Che phần dưới đồ nội thất;

3. Thiết lập Ranh giới ảo qua Ứng dụng.

Khi vẽ bản đồ, robot sẽ tự động khám phá môi trường trong nhà. Tuyến đường khám phá có thể khác tuyến đường làm sạch.

2. Bắt đầu làm sạch

- Bình chứa nước của robot được tự động nạp đầy thông qua Trạm sạc OMNI. Không cần phải nạp đầy thủ công.
- Khi lau, robot sẽ nhận diện được các loại sàn và có thể tự động nhắc giẻ lau lên khi gặp thảm. Vui lòng không sử dụng robot trên thảm lông xù hoặc thảm có sợi dài hơn 10 mm. Nên gấp thảm lông xù có sợi dài hơn 10 mm trong quá trình làm sạch hoặc truy cập Bản đồ > Chiến lược làm sạch thảm trong Ứng dụng ECOVACS HOME để đặt khu vực thảm lông xù là Khu vực cấm vào.

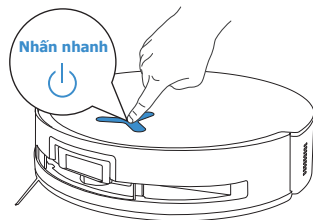
Trước khi làm sạch lần đầu tiên, hãy đảm bảo robot đã ở trong Trạm sạc OMNI và được sạc đầy. Chạm vào nút  trên robot để bắt đầu làm sạch. Bạn cũng có thể sử dụng Ứng dụng ECOVACS HOME hoặc Điều khiển bằng giọng nói để bắt đầu làm sạch.

3. Tạm dừng

Chạm vào  trên robot để tạm dừng robot khi đang hoạt động. Bạn cũng có thể sử dụng Ứng dụng ECOVACS HOME hoặc Điều khiển bằng giọng nói để tạm dừng robot.

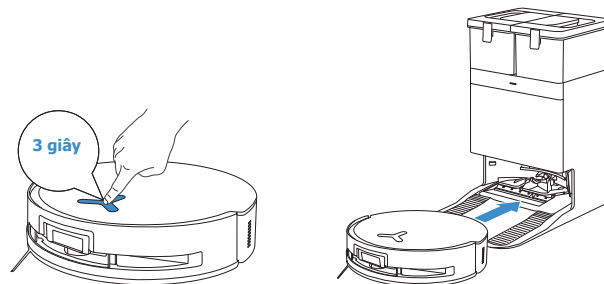
4. Đánh thức

Sau khi dừng một lúc, tất cả đèn báo trên robot sẽ tắt. Để đánh thức robot, hãy nhấn nhanh . Sau khi dừng hoạt động khoảng 1 giờ, robot có thể tiến vào chế độ chờ.



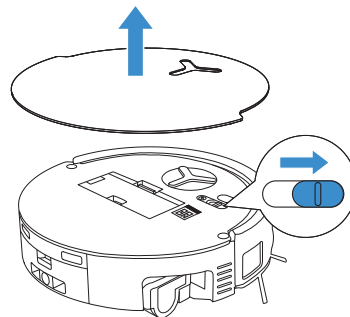
5. Quay lại Trạm sạc OMNI

Sử dụng ứng dụng ECOVACS HOME hoặc nhấn giữ nút  trên robot trong 3 giây để gọi robot trở lại sạc ở Trạm sạc.



6. Chế độ ngủ sâu

Robot sẽ vào Chế độ ngủ sâu để bảo vệ pin nếu robot ở bên ngoài Trạm sạc OMNI trong khoảng 10 giờ. Hãy TẮT và BẬT để đánh thức robot.



BẢO TRÌ ĐỊNH KỲ

1 Tần suất bảo trì

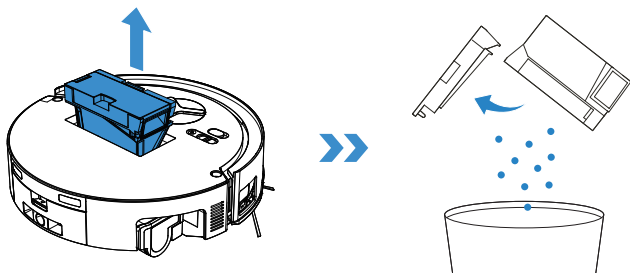
Để đảm bảo hiệu suất tối ưu, hãy thực hiện tác vụ bảo trì và thay thế bộ phận theo tần suất sau:

Bộ phận	Tần suất bảo trì	Tần suất thay thế
Chổi lăn thay được	Mỗi tuần	Mỗi 1-2 tháng
Khay chứa nước	Mỗi tuần	/
Bình chứa nước bẩn	Mỗi tuần	/
Mô-đun tự động nạp đầy dung dịch	Mỗi tháng	/
Túi đựng bụi	/	Mỗi 2-3 tháng
Chổi bên	Mỗi 2 tuần	Mỗi 3-6 tháng
Chổi chính	Mỗi tuần	Mỗi 6-12 tháng
Bộ lọc	Mỗi tuần	Mỗi 3-6 tháng
Cảm biến cạnh Bánh xe vận năng Cảm biến chống rơi Tầm cản Tiếp điểm sạc trên Robot Tiếp điểm sạc trên Trạm sạc OMNI Mô-đun laser d-ToF Camera AIVI	Khoảng mỗi tháng	/
Bình chứa nước sạch	Mỗi 3 tháng	/
Bình chứa nước bẩn	Mỗi tháng	/
Bên trong ngăn chứa bụi	Mỗi tháng	/
Thân và đáy trạm sạc	Mỗi tháng	/
Khay có thể tháo rời	Mỗi 5 tháng	/

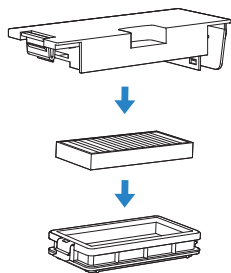
Ghi chú: Khám phá thêm phụ kiện tại Ứng dụng ECOVACS HOME hoặc tại địa chỉ <https://www.ecovacs.com>.

2 Ngăn chứa bụi

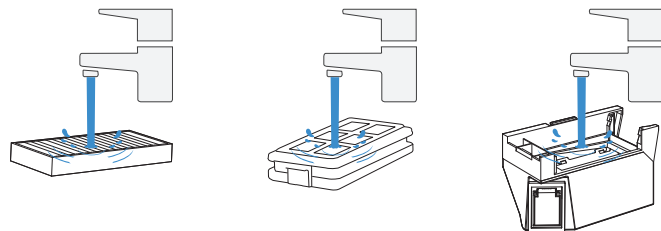
1. Tháo Ngăn chứa bụi rồi mở nắp để đổ bụi.



2. Mở nắp ngăn chứa bụi để tháo Bộ lọc và Lưới bộ lọc.



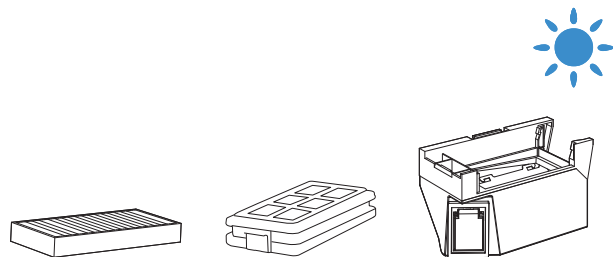
3. Bạn có thể súc rửa các thành phần. Sau đó, lắc để loại bỏ hết giọt nước còn sót lại.



Ghi chú:

- Vui lòng dùng nước để súc rửa Bộ lọc như minh họa ở trên.
- Không sử dụng ngón tay hoặc chổi để làm sạch Bộ lọc.

4. Để Ngăn chứa bụi và Bộ lọc khô tự nhiên.

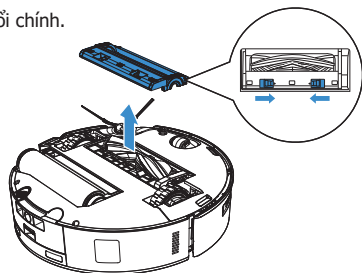


Ghi chú: Để bộ lọc khô hoàn toàn trước khi sử dụng.

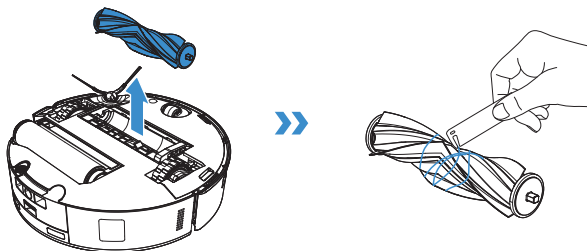
3 Bảo trì Chổi chính và Chổi bên

Làm sạch Chổi chính.

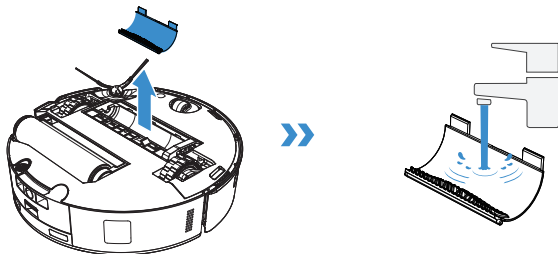
1. Tháo nắp trên Chổi chính.



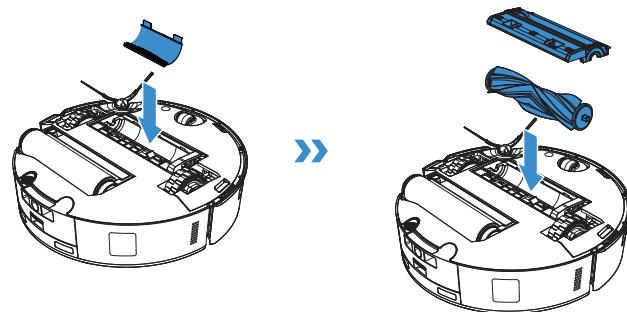
2. Tháo và làm sạch Chổi chính.



3. Tháo và làm sạch Chổi chải.

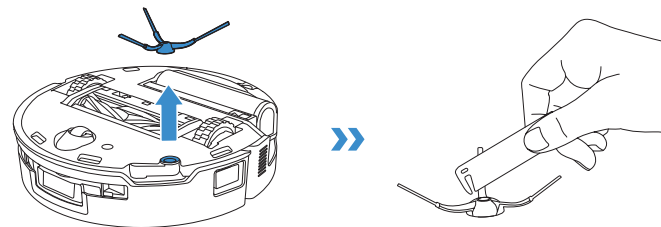


4. Lắp đặt Bánh răng, Chổi chính và Nắp chổi chính.



Làm sạch Chổi bên.

Tháo và làm sạch Chổi bên.

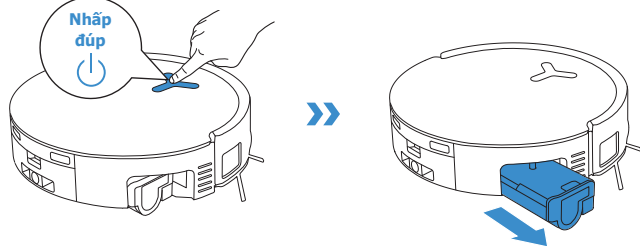


Ghi chú: Khám phá thêm phụ kiện trong Ứng dụng ECOVACS HOME hoặc tại địa chỉ <https://www.ecovacs.com>.

4 Chổi lăn, Khay chứa nước và Bình chứa nước bẩn.

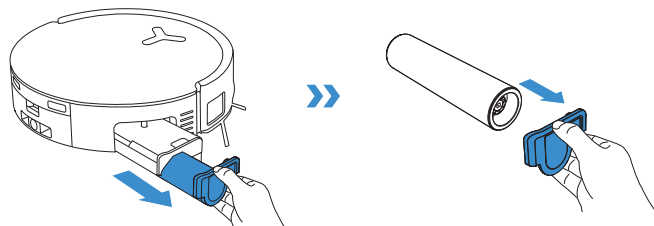
Làm sạch Chổi lăn.

1. Nhấp đúp vào nút  để nhà bộ phận Chổi lăn.

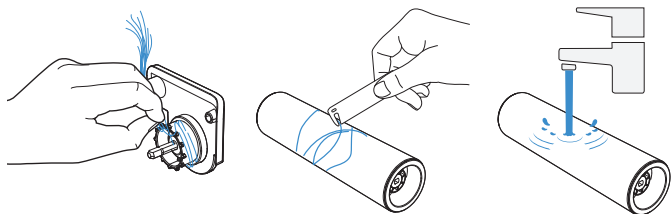


Ghi chú: Tránh dùng lực quá mạnh khi xử lý con lăn; nên tháo lắp một cách cẩn thận.

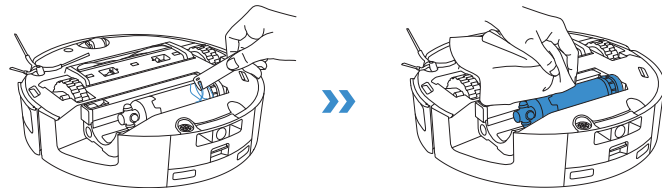
2. Nhấn chốt để tháo Chổi lăn.



3. Làm sạch Chổi lăn.

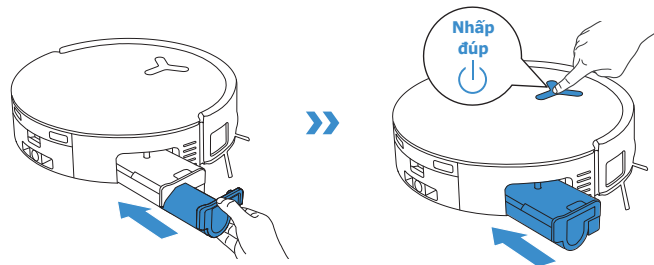


4. Làm sạch bên trong Chổi lăn.



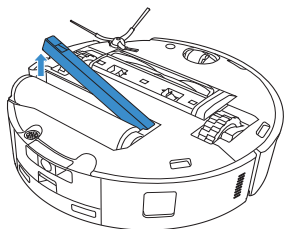
Ghi chú: Không dùng nước để làm sạch thân máy chính.

5. Đẩy Chổi lăn vào Nắp đầu con lăn và nhấp đúp vào nút  để thu lại.



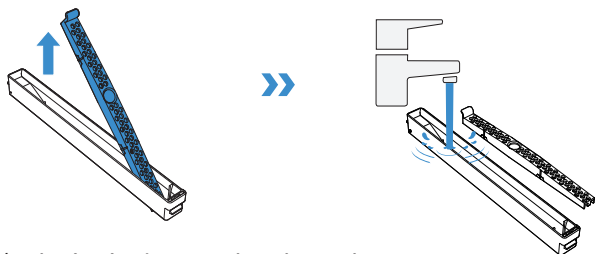
Làm sạch khay chứa nước

1. Tháo khay chứa nước.

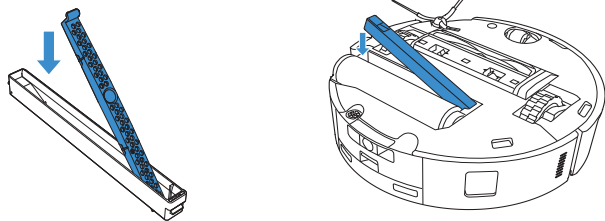


Ghi chú: Một ít nước còn sót lại có thể rò rỉ ra ngoài khi lật robot nếu robot không ở chế độ sấy khô.

2. Tháo và làm sạch các Bộ phận của khay chứa nước.

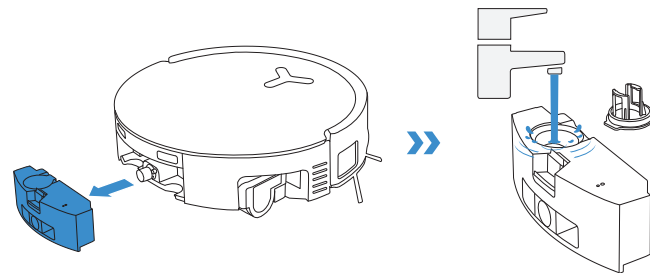


3. Hãy lắp các Bộ phận của khay chứa nước như hình minh họa.

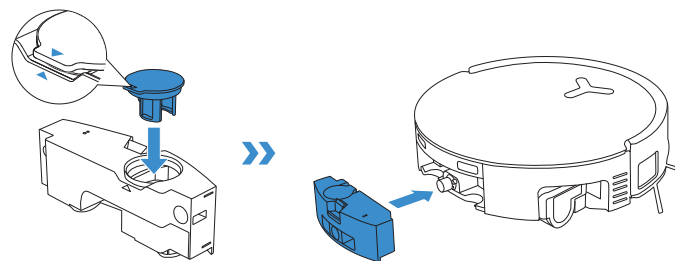


Làm sạch Bình chứa nước bẩn

1. Tháo và làm sạch Bình chứa nước bẩn.

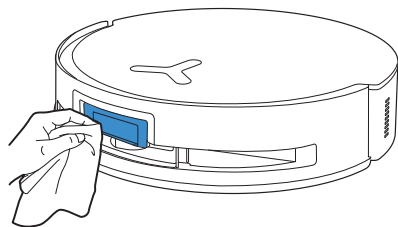


2. Nhấn chặt nắp bình chứa nước bẩn theo hướng chỉ dẫn cho đến khi bề mặt nắp hoàn toàn bằng với mép trên của bình để đảm bảo kín khít.

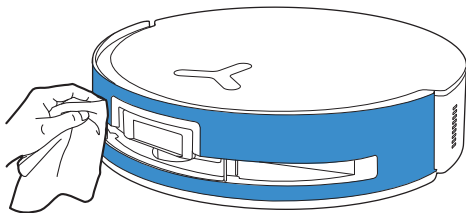


5 Bảo trì các thành phần khác

Làm sạch Ống kính cảm biến

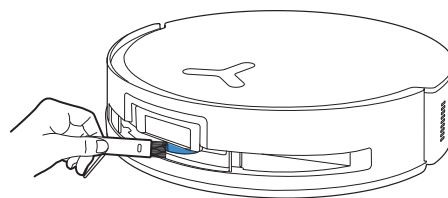


Làm sạch Tấm cản



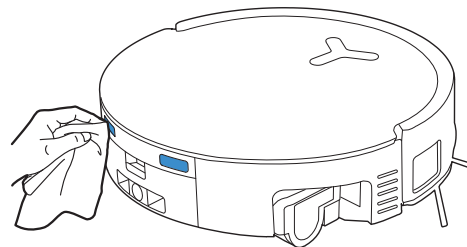
Ghi chú: Dùng khăn khô khi làm sạch Cảm biến chống rơi và Tấm cản để tránh hư hỏng do nước.

Làm sạch Mô-đun laser d-ToF



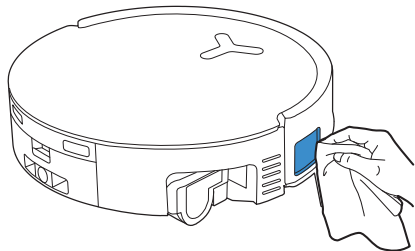
Ghi chú: Xoay ống kính Mô-đun về phía trước và nhẹ nhàng làm sạch bằng bàn chải khi làm sạch Mô-đun laser.

Làm sạch Tiếp điểm sạc

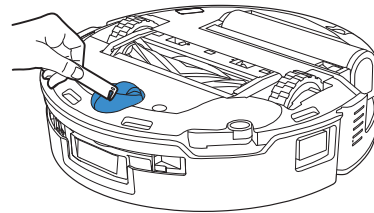


Ghi chú: Dùng khăn khô lau sạch tiếp điểm. Tránh dùng khăn ướt để tránh hư hỏng do nước.

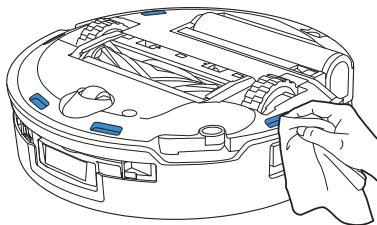
Làm sạch Cảm biến cạnh



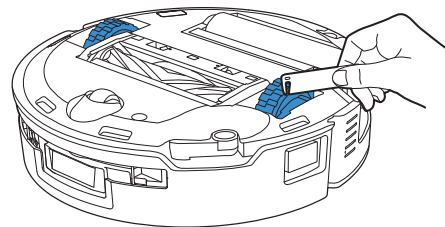
Làm sạch Bánh xe vận hành



Làm sạch Cảm biến chống rơi



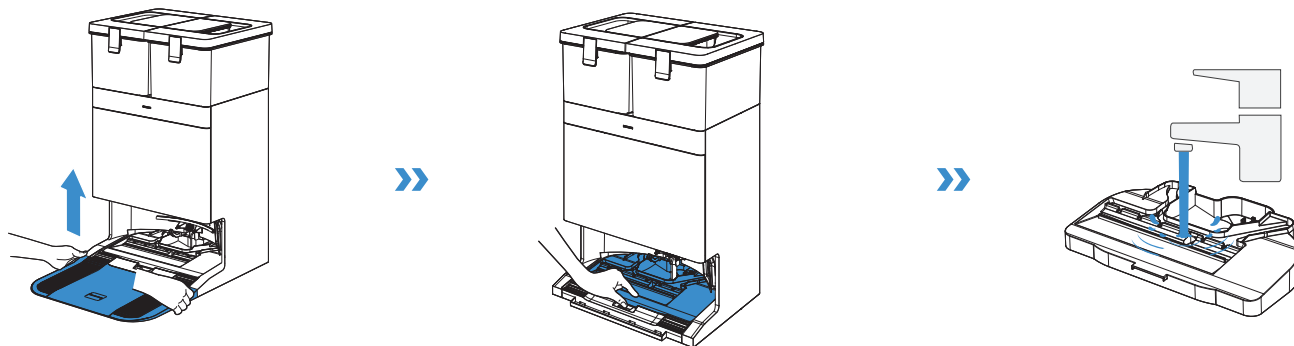
Làm sạch Bánh xe



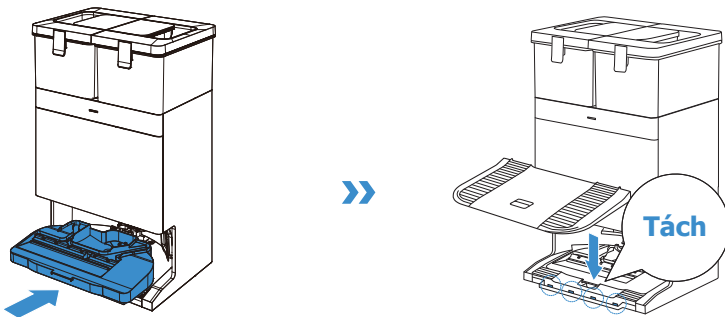
Ghi chú: Dùng khăn khô khi làm sạch Tiếp điểm sạc để tránh hư hỏng do nước.

6 Ván giặt miếng lau

1. Tháo và làm sạch Đế và Khay có thể tháo rời.



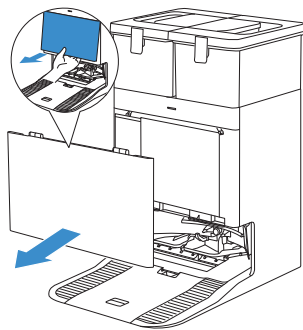
2. Lắp Đế và Khay có thể tháo rời.



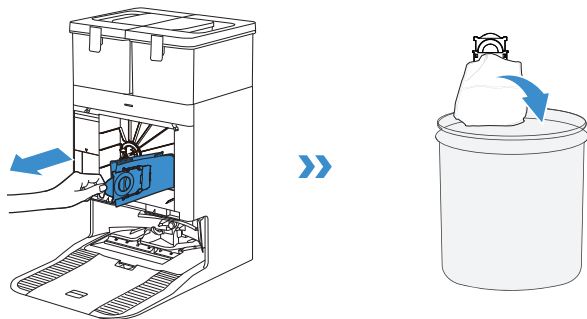
Ghi chú: Vui lòng lắp Đế và Khay có thể tháo rời đúng cách để tránh sự cố.

7 Túi đựng bụi

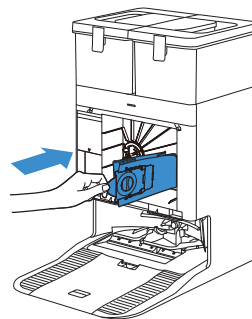
1. Tháo nắp ngăn chứa bụi.



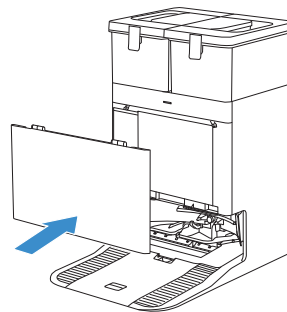
2. Tháo túi đựng bụi dùng một lần theo hướng mũi tên và vứt bỏ.



3. Dùng khăn khô để làm sạch Ngăn chứa bụi rồi lắp nắp ngăn chứa bụi mới.



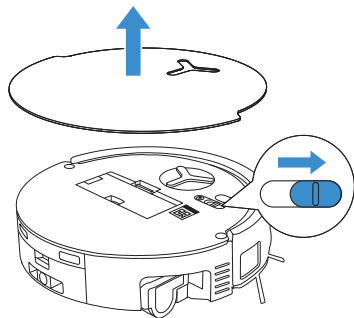
4. Lắp chốt trên cùng của Nắp ngăn chứa bụi vào khe, sau đó ấn xuống để đảm bảo kín hoàn toàn.



Ghi chú: Giữ Tay cầm rồi nhấc Túi đựng bụi ra ngoài để ngăn bụi rơi vãi.

8 Bảo quản

Vui lòng sạc đầy và TẮT robot trước khi cất giữ. Vui lòng sạc lại robot sau mỗi 1,5 tháng để tránh tình trạng pin bị xả quá mức.



! Xin lưu ý rằng robot không thể sạc khi TẮT nguồn.

Ghi chú:

- Sau khi robot hoàn thành tác vụ làm sạch, bạn không nên tắt nguồn mà hãy cho phép robot sạc để chuẩn bị tốt hơn cho lần làm sạch tiếp theo.
- Nếu pin bị xả quá mức hoặc không sử dụng trong thời gian dài, robot có thể không sạc được. Hãy liên hệ với ECOVACS để được trợ giúp. Không tự ý tháo rời pin.
- Nếu không sử dụng sản phẩm trong thời gian dài, hãy đổ sạch Bình chứa nước bẩn, bình chứa nước và để khăn lau khô ráo.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

Hãy tham khảo giải pháp tương ứng cho từng sự cố có thể xảy ra sau đây.

STT	Lỗi	Nguyên nhân khả dĩ	Giải pháp
1	Robot không thể kết nối với Ứng dụng ECOVACS HOME.	Đã nhập sai mật khẩu hoặc tên người dùng Wi-Fi.	Nhập tên người dùng và mật khẩu Wi-Fi chính xác.
		Robot không nằm trong phạm vi tín hiệu Wi-Fi tại nhà bạn.	Đảm bảo robot nằm trong phạm vi tín hiệu Wi-Fi tại nhà bạn. Cố gắng để càng gần tín hiệu Wi-Fi càng tốt.
		Robot không ở trạng thái cấu hình.	Nhấn nút Đặt lại để kết nối robot với điện thoại qua Bluetooth. Nếu không thành công, hãy nhấn nút Đặt lại +  và kết nối qua Ứng dụng ECOVACS HOME.
		Tên Wi-Fi của gia đình không có trong danh sách Wi-Fi,	1. Kiểm tra xem tên Wi-Fi có chứa ký tự đặc biệt không. Vui lòng không sử dụng ký tự đặc biệt như !@#& ¥%/\.
		Ứng dụng được cài đặt không chính xác.	2. Không sử dụng mạng 5 Ghz. Vui lòng tải xuống và cài đặt Ứng dụng ECOVACS HOME.
2	Không thể tạo bản đồ nội thất trong Ứng dụng.	Di chuyển robot khi đang làm sạch có thể làm mất bản đồ.	Không di chuyển robot khi đang làm sạch.
		Quá trình làm sạch tự động chưa hoàn tất.	Đảm bảo robot tự động quay trở lại Trạm sạc OMNI sau khi làm sạch.
3	Chổi bên rơi ra khỏi vị trí trong quá trình sử dụng.	Chổi bên chưa được lắp đúng cách.	Đảm bảo Chổi bên khớp vào đúng vị trí.
4	Không tìm thấy tín hiệu. Không thể quay lại Trạm sạc OMNI.	Trạm sạc OMNI không ở đúng vị trí.	Vui lòng đặt Trạm sạc OMNI đúng theo hướng dẫn trong phần [Khởi động nhanh] .
		Trạm sạc OMNI bị mất điện hoặc đã di chuyển.	Kiểm tra xem Trạm sạc OMNI đã được kết nối với nguồn điện chưa. Không di chuyển Trạm sạc OMNI.
		Robot không bắt đầu làm sạch từ Trạm sạc OMNI.	Nên để robot bắt đầu làm sạch từ Trạm sạc OMNI.
		Tuyến đường về sạc bị chặn. Ví dụ: cửa phòng đặt Trạm sạc OMNI bị đóng.	Đảm bảo tuyến đường về sạc thông thoáng.
5	Robot quay trở lại Trạm sạc trước khi hoàn tất quy trình làm sạch.	Phòng quá lớn nên robot cần phải quay về để sạc lại.	Vui lòng bật tính năng Tự động tiếp tục lại. Để biết thêm chi tiết, vui lòng làm theo hướng dẫn của Ứng dụng.
		Tại những căn nhà có bố cục quá phức tạp, hiệu quả làm sạch có thể giảm, có khả năng dẫn đến tình trạng làm sạch không hoàn toàn.	Dọn dẹp khu vực cần làm sạch bằng cách sắp xếp đồ đạc và các vật nhỏ vào đúng chỗ.

STT	Lỗi	Nguyên nhân khả dĩ	Giải pháp
6	Robot không thể sạc.	Robot chưa được BẬT.	BẬT robot.
		Tiếp điểm sạc của robot không được kết nối với Tiếp điểm sạc của Trạm sạc OMNI.	Đảm bảo Tiếp điểm sạc của robot đã kết nối với các Tiếp điểm sạc của Trạm sạc và  nhấp nhảy. Kiểm tra xem Tiếp điểm sạc của robot và Trạm sạc OMNI có bị bẩn không. Vui lòng làm sạch các bộ phận này theo hướng dẫn trong phần [BẢO TRÌ ĐỊNH KỲ] .
		Trạm sạc OMNI chưa được kết nối với nguồn điện.	Đảm bảo Trạm sạc OMNI được kết nối với nguồn điện.
		Đế chưa được lắp đúng vị trí.	Tham khảo phần [Khởi động nhanh] để biết cách lắp đặt đúng.
7	Robot phát ra tiếng ồn quá lớn khi làm sạch.	Chổi chính/Chổi bên bị rời hoặc Ngăn chứa bụi/Chổi lăn/Bộ lọc bị chặn.	Nên thường xuyên làm sạch Chổi chính, Chổi bên, Ngăn chứa bụi, Chổi lăn, Bộ lọc, v.v.
		Robot đang ở Chế độ Mạnh hoặc Tối đa.	Chuyển sang Chế độ Tiêu chuẩn.
8	Robot bị kẹt khi đang hoạt động và dừng lại.	Robot bị vướng vào các vật thể trên sàn (dây điện, rèm cửa, viền thảm, v.v.)	Robot sẽ thử gỡ vướng bằng nhiều cách. Nếu không được, hãy loại bỏ chướng ngại vật theo cách thủ công và khởi động lại.
		Robot có thể bị kẹt bên dưới đồ nội thất có khe hở với chiều cao tương tự.	Vui lòng nâng đồ đạc lên cao, đặt rào chắn vật lý hoặc thiết lập Ranh giới ảo thông qua Ứng dụng ECOVACS HOME.
		Robot bị kẹt trong một khu vực hẹp.	Dọn nhà cửa gọn gàng, đặt rào chắn vật lý hoặc thiết lập Ranh giới ảo thông qua Ứng dụng ECOVACS HOME.
9	Trong quá trình hoạt động, robot có thể gặp các vấn đề sau đây: tuyến đường làm sạch rối loạn, lệch khỏi tuyến đường làm sạch, làm sạch nhiều lần ở cùng một vị trí hoặc bỏ sót những khu vực nhỏ cần làm sạch. (Robot sẽ tự động làm sạch khu vực còn sót nếu có khu vực lớn tạm thời chưa được làm sạch. Đôi khi, robot sẽ quay lại căn phòng đã làm sạch. Đây có thể không phải là hành động làm sạch nhiều lần mà là robot đang tìm khu vực bị bỏ sót.)	Các vật thể như dây điện và dép lê đặt trên mặt đất sẽ cản trở robot.	Trước khi làm sạch, vui lòng dọn dẹp dây điện nằm rải rác, dép và các vật dụng khác trên mặt đất sao cho gọn gàng nhất có thể. Robot sẽ tự động làm sạch nếu có bất kỳ khu vực nào bị bỏ sót. Vui lòng không can thiệp (như di chuyển robot hoặc chặn đường).
		Bánh xe off-road có thể trượt trên mặt đất khi robot leo cầu thang, ngưỡng cửa và nẹp sàn. Điều này có thể ảnh hưởng đến khả năng đánh giá toàn bộ môi trường trong nhà của robot.	Nên đóng cửa khu vực bị ảnh hưởng và làm sạch riêng. Sau khi làm sạch, robot sẽ trở về vị trí ban đầu. Hãy an tâm dùng phương pháp này.
		Trên sàn mới đánh bóng hoặc phủ sáp, cũng như trên gạch nhẵn, lực ma sát giữa Bánh xe off-road và sàn có thể ít hơn.	Vui lòng đợi sáp khô trước khi làm sạch.
		Một số khu vực không làm sạch được do môi trường trong nhà khác nhau.	Dọn dẹp nhà cửa gọn gàng để đảm bảo robot có thể đi vào khu vực cần làm sạch.

STT	Lỗi	Nguyên nhân khả dĩ	Giải pháp
10	Độ trễ khi điều khiển từ xa.	Tín hiệu Wi-Fi kém khiến tốc độ tải video chậm.	Sử dụng robot ở những nơi có tín hiệu Wi-Fi tốt.
11	Robot không đổ Ngăn chứa bụi sau khi quay trở lại Trạm sạc OMNI.	Chức năng Tự động đổ bụi chưa được bật trong Ứng dụng ECOVACS HOME.	Bật chức năng Tự động đổ bụi trong Ứng dụng ECOVACS HOME.
		Đưa robot về lại Trạm sạc OMNI theo cách thủ công có thể sẽ không kích hoạt chức năng Tự động đổ bụi.	Nên để robot tự quay về Trạm sạc OMNI. Vui lòng không di chuyển robot theo cách thủ công.
		Khi ở chế độ Không làm phiền, robot sẽ không đổ bụi sau khi quay trở lại Trạm sạc OMNI.	Tắt chế độ Không làm phiền trong Ứng dụng ECOVACS HOME hoặc bắt đầu đổ bụi theo cách thủ công.
		Trạm sạc OMNI phát hiện hiệu suất đổ bụi giảm.	Thay Túi đựng bụi theo phần [BẢO TRÌ ĐỊNH KỲ] và đóng Ngăn chứa bụi. Nếu Túi đựng bụi chưa đầy khi Ứng dụng nhắc nhở, bạn có thể lắp lại túi.
		Nếu các nguyên nhân khả dĩ nêu trên đều bị loại trừ thì vấn đề bất thường có thể nằm ở các thành phần của Trạm sạc OMNI.	Vui lòng liên hệ bộ phận dịch vụ khách hàng để được hỗ trợ.
12	Tự động đổ bụi không thành công.	Trạm sạc OMNI phát hiện hiệu suất đổ bụi giảm.	Thay Túi đựng bụi theo phần [BẢO TRÌ ĐỊNH KỲ] và đóng Ngăn chứa bụi. Nếu Túi đựng bụi chưa đầy khi Ứng dụng nhắc nhở, bạn có thể lắp lại túi.
		Vật lạ chặn cửa xả của Ngăn chứa bụi.	Tháo Ngăn chứa bụi và dọn sạch vật lạ ở cửa xả.
13	Mặt trong của Ngăn chứa bụi bị bẩn.	Các hạt mịn lọt qua Túi đựng bụi và tích tụ ở mặt trong của Ngăn chứa bụi.	Làm sạch mặt trong của Ngăn chứa bụi.
		Túi đựng bụi bị hỏng.	Kiểm tra và thay thế Túi đựng bụi.
		Túi đựng bụi chưa được lắp đúng cách.	Hãy lắp Túi đựng bụi đúng cách.
		Nắp ngăn chứa bụi chưa đóng.	Kiểm tra đảm bảo đã đóng Nắp ngăn chứa bụi đúng cách.
14	Có hiện tượng rò rỉ bụi khi robot đang hoạt động.	Vật lạ chặn cửa xả của Ngăn chứa bụi.	Tháo Ngăn chứa bụi và dọn sạch vật lạ ở cửa xả.
15	Chổi lăn không thể xoay.	Chổi lăn chưa được lắp đúng cách.	Lắp Chổi lăn đúng theo phần [BẢO TRÌ ĐỊNH KỲ] .
		Chổi lăn bị kẹt do có vật lạ.	Làm sạch Chổi lăn đúng theo phần [BẢO TRÌ ĐỊNH KỲ] .

STT	Lỗi	Nguyên nhân khả dĩ	Giải pháp
16	Bánh xe bị kẹt.	Bánh xe bị vướng hoặc kẹt do có vật lạ.	Xoay và nhấn Bánh xe để kiểm tra xem có bị vật lạ quẩn vào hoặc cản trở không. Dọn sạch vật lạ ngay lập tức nếu có. Nếu sự cố tiếp diễn, vui lòng liên hệ bộ phận dịch vụ khách hàng để được hỗ trợ.
17	Khi Khay giặt khăn lau đầy nước nhưng không thể thoát, sẽ có giọng nói báo Khay giặt khăn lau bị lỗi.	Bình chứa nước bẩn chưa được lắp đặt đúng cách.	Nhấn Bình chứa nước bẩn xuống để đảm bảo bình được lắp đúng cách.
		Các nút bịt kín trong Bình chứa nước bẩn chưa được lắp đặt đúng cách.	Đảm bảo hai nút bịt kín được lắp đúng cách.
		Khay giặt khăn lau chưa được lắp đúng cách.	Đảm bảo Khay giặt khăn lau được lắp đúng cách.
		Để khay giặt khăn lau bị bẩn.	Dùng nước sạch để súc rửa Để khay giặt khăn lau.
		Kiểm tra xem Bóng nổi có bị kẹt khi không có nước trong Để khay giặt khăn lau không.	Tháo Khay giặt khăn lau ra để đặt Bóng nổi vào lại vị trí ban đầu.
		Trạm sạc OMNI không thể thoát nước bình thường.	Đặt robot vào Trạm sạc rồi nhấn đúp vào  , nếu sự cố vẫn tiếp diễn, vui lòng liên hệ với bộ phận dịch vụ khách hàng để được trợ giúp.
		Vật lạ chặn cổng hút của Khay giặt khăn lau.	Đảm bảo không có vật lạ nào trong cổng hút của Khay giặt khăn lau.
18	Bình chứa nước bẩn bị lỗi.	Lời nhắc bằng giọng nói vẫn tiếp tục sau khi thử các giải pháp trên.	Cắm và rút phích cắm Trạm sạc OMNI. Nếu sự cố tiếp diễn, vui lòng liên hệ bộ phận dịch vụ khách hàng để được hỗ trợ.
		Cửa thoát nước của Bình chứa nước bẩn bị tắc và Đường thoát nước không hoạt động bình thường.	Tháo và đổ sạch Bình chứa nước bẩn, rồi súc rửa và lắp lại. Nếu sự cố tiếp diễn, vui lòng liên hệ bộ phận dịch vụ khách hàng để được hỗ trợ.

Vui lòng liên hệ với dịch vụ chăm sóc khách hàng của chúng tôi để được hỗ trợ nếu sự cố vẫn tiếp diễn sau khi áp dụng các giải pháp đề xuất.

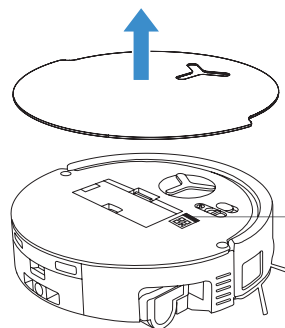
THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu máy	DEX56		
Đầu vào định mức	20 V === 2 A	Thời gian sạc	khoảng 4,5 giờ
Kiểu máy trạm	CH2453F / CH2453H		
Đầu vào định mức	220-240 V ~ 50-60 Hz	Đầu ra định mức	20 V === 2 A
Dòng điện đầu vào định mức (Sạc)	0,5 A	Công suất (Xả)	650 W
Công suất (Giặt giẻ bằng nước nóng)	1650 W		
Nguồn điện chờ nối mạng	Dưới 2,00 W		

Công suất đầu ra của mô-đun không dây dưới 100 mW.

Lưu ý: Thông số kỹ thuật và thiết kế có thể được thay đổi để cải tiến liên tục sản phẩm.

Khám phá thêm các phụ kiện tại <https://www.ecovacs.com>.



Vui lòng sử dụng máy ảnh di động để quét mã QR và tải hướng dẫn sử dụng.

تعليمات السلامة المهمة

تعليمات السلامة المهمة

عند استخدام أي جهاز كهربائي، يجب دومًا اتباع احتياطات السلامة الأساسية، ومنها ما يلي:

اقرأ كل التعليمات قبل استخدام هذا الجهاز

احتفظ بهذه التعليمات

6. هذا الجهاز مخصص للاستخدام داخل المنزل فقط. لذا لا تستخدمه في الأماكن الخارجية أو البيئات التجارية أو الصناعية.
7. لا تستخدم الجهاز من دون تركيب حاوية الغبار و/أو الفلاتر في مكانها.
8. تجنب تشغيل الجهاز في مكان به شموع مضاءة أو أجسام سهلة الكسر.
9. احرص على إبقاء الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وكل أجزاء الجسم بعيدة عن أي فتحات وأجزاء متحركة.
10. لا تستخدم أو تخزين الروبوت في بيئات شديدة الحرارة أو البرودة (أقل من $-5^{\circ}\text{F} / 23^{\circ}\text{C}$ أو أكثر من $40^{\circ}\text{F} / 104^{\circ}\text{C}$). يرجى شحن الروبوت في درجة حرارة أعلى من $32^{\circ}\text{F} / 0^{\circ}\text{C}$ وأقل من $104^{\circ}\text{F} / 40^{\circ}\text{C}$.
11. تجنب تشغيل الجهاز في غرفة ينام فيها رضيع أو طفل.
12. لا تستخدم الجهاز على أسطح رطبة أو أسطح عليها مياه متجمعة.
13. احرص على عدم تمكين الجهاز من التقاط أجسام كبيرة مثل الحجارة أو قطع الورق الكبيرة أو أي أغراض أخرى قد تسبب انسدادها.
14. لا تستخدم الجهاز لالتقاط المواد القابلة للاشتعال أو الاحتراق مثل البنزين أو حبر ماكينة الطباعة أو التصوير، ولا تستخدمه في المناطق التي قد توجد فيها تلك المواد.
15. لا تستخدم الجهاز لالتقاط أي غرض يحترق أو ينبعث منه دخان، مثل السجائر أو أعواد الكبريت أو الرماد الساخن أو أي مادة قد تتسبب في اندلاع حريق.
16. لا تضع أجسامًا في مدخل الشفط. لا تستخدم الجهاز إذا كان مدخل الشفط مسدودًا. احرص على خلو المدخل من الغبار أو الوبر أو الشعر أو أي شيء قد يقلل من تدفق الهواء.
17. في حال تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنّعة أو وكلاء الخدمة التابعين لها لتجنب حدوث مخاطر.

1. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة اللازمتين، ما لم يكن ذلك تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو وفق تعليماته بشأن استخدام الجهاز.

2. تجنب مراقبة الأطفال لضمان عدم العبث بالجهاز.

3. أزل كل العوائق من المنطقة المراد تنظيفها. أزل من الأرض أسلاك الطاقة والأجسام الصغيرة التي يمكن أن تعرقل حركة الجهاز. قم بثنى شراريب السجاد أسفل السجاد، وارفع الأغراض مثل الستائر وأغطية المائدة عن الأرض.

4. في حال وجود موضع يمكن السقوط منه في المكان المراد تنظيفه نتيجة وجود درج أو سلالم، يجب تشغيل الجهاز مع التأكد من تمكنه من اكتشاف هذا الدرج من دون السقوط من الحافة. قد يلزم وضع حاجز مادي عند الحافة لحماية الوحدة من السقوط. تأكد من أن الحاجز المادي لا يشكل مصدرًا لخطر التعثر.

5. احرص على استخدام المنتج على النحو الموضح في هذا الدليل فقط. لا تستخدم إلا الملحقات الموصى بها أو التي تباعها الشركة المصنّعة.

18. أوقف تشغيل مفتاح الطاقة قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.
19. نوع بطارية الليثيوم المناسب لوحدة CH2453F/CH2453H هو بطارية بعدد 8 خلايا بحد أقصى تعمل بتيار مستمر بفولتية إسمية تبلغ 14,4 فولت كحد أقصى وبقدرة مقدرة تبلغ 5800/4800 مللي أمبير في الساعة. تجنب إزالة البطارية والتخلص منها وفقًا للقوانين واللوائح المحلية قبل التخلص من الجهاز.
20. يُرجى التخلص من البطاريات المستعملة وفقًا للقوانين واللوائح المحلية.
21. لا تحرق الجهاز حتى إذا كان قد تعرّض لتلف شديد، فقد تنفجر البطاريات في الحريق.
22. يجب استخدام الجهاز وفقًا للإرشادات الواردة في دليل التعليمات هذا. لا تتحمل شركة Ecovacs Home Service Robotics مسؤولية أي أضرار أو إصابات ناجمة عن الاستخدام غير السليم.
23. يحتوي الروبوت على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا بواسطة أشخاص متخصصين. لاستبدال بطارية الروبوت، يُرجى الاتصال بخدمة العملاء.
24. يُرجى التأكد من أن فولتية مصدر الطاقة تتطابق مع فولتية الطاقة المحددة على قاعدة OMNI.
25. لا تستخدم إلا البطارية الأصلية القابلة لإعادة الشحن وقاعدة OMNI المتوفرة تين مع الجهاز من الشركة المصنّعة. يُحظر استخدام البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
26. توجّه الحذر لتجنب إتلاف سلك الطاقة. لا تسحب الجهاز أو قاعدة OMNI أو تحملها بواسطة سلك الطاقة. ولا تستخدم سلك الطاقة بمثابة مقبض ولا تغلق الباب عليه ولا تمرره على حواف أو زوايا حادة. لا تمرر الجهاز فوق سلك الطاقة. أبق سلك الطاقة بعيدًا عن الأسطح الساخنة.
27. لا تستخدم قاعدة OMNI إذا كانت تالفة. لا يُسمح بإصلاح مصدر الطاقة أو استخدامه في حال تلفه أو تعطله.
28. لا تستخدم الجهاز في حال تلف سلك الطاقة أو المقبس. لا تستخدم الجهاز أو قاعدة OMNI إذا كانا لا يعملان بصورة صحيحة أو إذا تم إسقاطهما أو إلحاق أي ضرر بهما أو تركهما في الخارج أو إذا لامسا الماء. يجب إصلاح الجهاز من قبل الشركة المصنّعة أو وكلاء الخدمة التابعين لها لتجنب حدوث مخاطر.
29. تجنب إزالة القابس من المقبس قبل تنظيف قاعدة OMNI أو صيانتها.
30. أزل الجهاز من قاعدة OMNI وأوقف تشغيل مفتاح الطاقة قبل إزالة البطارية للتخلص من الجهاز.
31. عند عدم استخدام قاعدة OMNI لفترة طويلة، يُرجى فصلها عن الكهرباء.
32. في حال عدم استخدام الروبوت لفترة طويلة، أوقف تشغيله لتخزينه وافصل قاعدة OMNI عن الكهرباء.
33. تحذير - لا تضيف الماء التنظيف إلا في الخزان التنظيف.
34. تحذير: لأغراض إعادة شحن البطارية، لا تستخدم إلا وحدة الإمداد CH2453F/CH2453H القابلة للفصل والمتوفرة مع الجهاز. لتلبية متطلبات التعرض للتردد الراديوي، ينبغي الحفاظ على مسافة فاصلة تبلغ 20 سنتيمترًا أو أكثر بين هذا الجهاز والأشخاص في أثناء تشغيله. لضمان الامتثال، لا يُوصى بإجراء عمليات التشغيل على مسافة أقرب من تلك المنصوص عليها. يجب ألا يتواجد الهوائي المستخدم مع جهاز الإرسال هذا في موقع مشترك مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

تحديث الجهاز

يتم عادةً تحديث بعض الأجهزة كل شهرين، لكن ليس بشكل محدد دائماً. لن يتم تحديث بعض الأجهزة، لا سيما تلك التي كانت معروضة للبيع منذ أكثر من ثلاث سنوات، إلا إذا تم العثور على ثغرة أمنية مهمة وتم إصلاحها.

بالنسبة إلى دول الاتحاد الأوروبي

للاطلاع على معلومات حول إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي، يُرجى زيارة الموقع

<https://www.ecovacs.com/global/compliance>



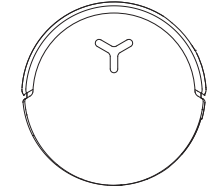
التخلص الصحيح من هذا المنتج

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية في كل أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع إلحاق أي ضرر محتمل بالبيئة أو صحة الإنسان نتيجة التخلص غير المسؤول من النفايات، أعد تدوير المنتج بشكل مسؤول لتشجيع إعادة الاستخدام المستدامة للموارد المادية. لإعادة تدوير الجهاز المستخدم، يُرجى استخدام أنظمة الإعادة والتجميع أو الاتصال ببائع التجزئة الذي اشترى منه الجهاز؛ إذ باستطاعته إعادة تدويره بأمان.

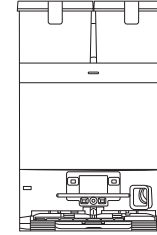
تنبيه: سطح ساخن	
محوّل عزل للسلامة مضاد للدائرة القصيرة	
مصدر الطاقة من النمط الإبدالي	
للاستخدام داخل المنزل فقط	
التيار المستمر	
التيار المتردد	
يُرجى قراءة التعليمات قبل الشحن.	
قطبية منفذ الشحن	
وصلة مصهر صغيرة للتأخير الزمني	

محتويات الحزمة

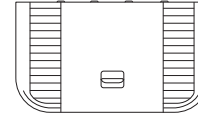
1 محتويات الحزمة



روبوت



وحدة OMNI



قاعدة

2 الرسم البياني للمنتج

1. المنظر الأمامي للروبوت

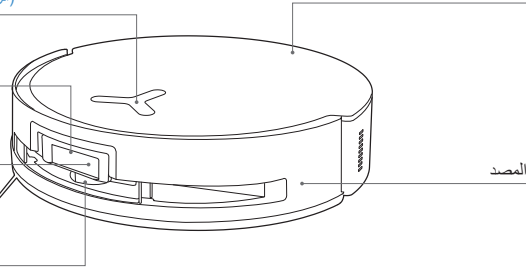
الغطاء العلوي

زر على الروبوت
الضغط لفترة قصيرة: البدء/الإيقاف المؤقت
الضغط لفترة طويلة مدة 3 ثوان: العودة إلى الشحن
اضغط مرتين: تحرير/سحب الممسحة الدوارة
(الروبوت غير موجود في الوحدة)

جهاز الاستشعار
TrueDetect ثلاثي
الأبعاد

كاميرا AIVI

وحدة وقت الرحلة المباشرة
التي تعمل بالليزر



المصد

2. منظر سفلي للروبوت

أجهزة استشعار مقاومة للسقوط

فرشاة جانبية

جهاز استشعار للكشف
عن السجاد

زر تحرير الفرشاة

صينية المياه

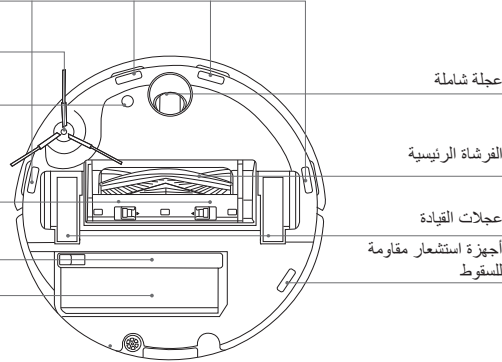
ممسحة دوارة قابلة للاستبدال

عجلة شاملة

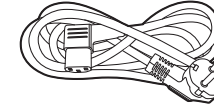
الفرشاة الرئيسية

عجلات القيادة

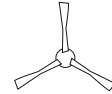
أجهزة استشعار مقاومة
للسقوط



دليل التعليمات



سلك الطاقة



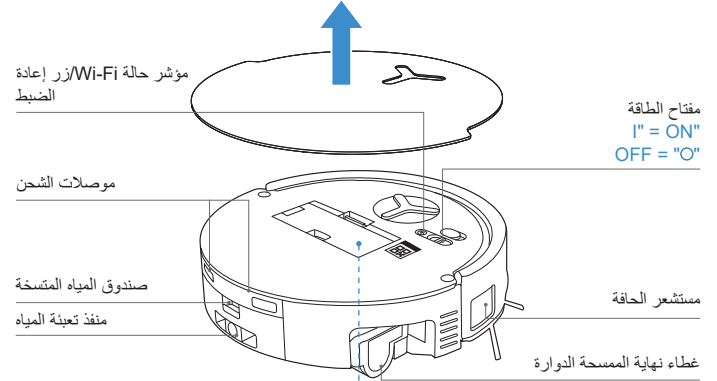
فرشاة جانبية

ملحوظة:

* الأشكال والرسومات التوضيحية موفرة للرجوع إليها فقط وقد تختلف عن المظهر الفعلي للمنتج. يخضع تصميم المنتج ومواصفاته للتغيير دون إشعار.

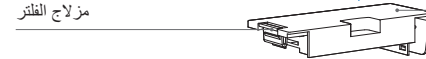
3. منظر داخلي (أسفل الغطاء)

زر إعادة الضبط
إعداد الشبكة: اضغط على زر إعادة الضبط واتبع الإرشادات الصوتية لإعداد الشبكة.
استعادة الإعدادات الافتراضية: اضغط لفترة طويلة على زر إعادة الضبط مدة 5 ثوان. بعد ذلك، ستسمع الأمر الصوتي، وسيتم تشغيل موسيقى بدء التشغيل، وستتم استعادة الروبوت إلى الإعدادات الافتراضية.



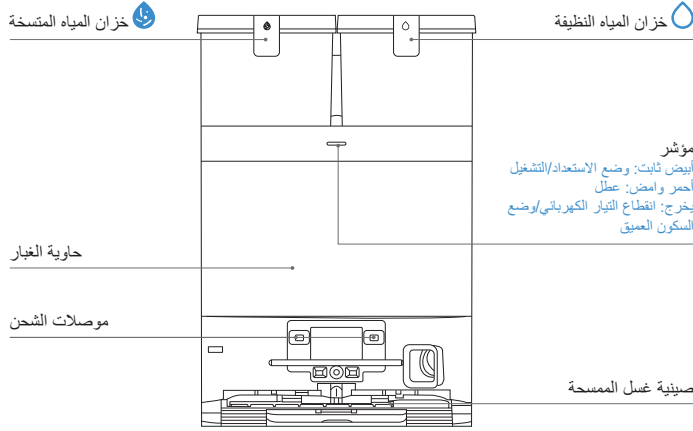
4. سلة المهملات

غطاء سلة المهملات



منفذ التخلص من المهملات

5. منظر أمامي لوحدة OMNI

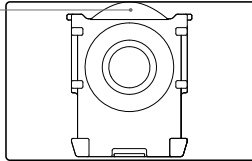


ملحوظة:

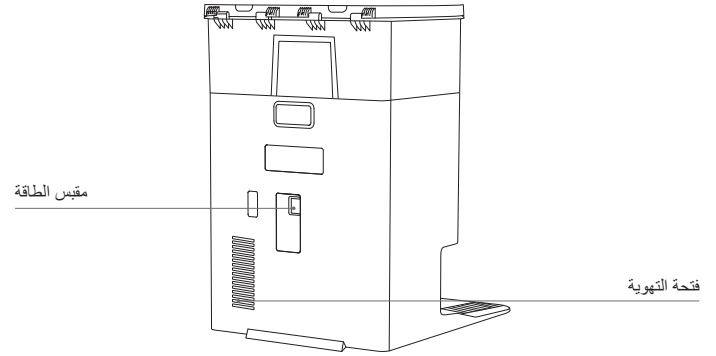
- إذا كان المؤشر يومض باللون الأحمر، فانقل إلى تطبيق ECOVACS HOME للحصول على تفاصيل عن العطل.
- إذا لم يتمكن الروبوت من الشحن، فامسح موصلات الشحن المناسبة على وحدة OMNI بقطعة قماش جافة.

6. كيس الغبار

مقبض كيس الغبار



الرسم البياني للمنتج	الوصف الوظيفي
وحدة وقت الرحلة المباشرة التي تعمل بالليزر	يتم تطبيق تحديد المدى بالليزر لقياس المسافة بين الروبوت والأشياء المحيطة على أساس فارق التوقيت في الانعكاس، مما يسمح للوحدة برسم خريطة للأشياء المحيطة في أثناء تحرك الروبوت. يبلغ نطاق الكشف 12 م.
جهاز الاستشعار TrueDetect ثلاثي الأبعاد	باستخدام الكشف عن المدى بالأشعة تحت الحمراء ومفهوم المثلثات المتشابهة، يصدر جهاز الاستشعار أشعة تحت حمراء ويستقبل الضوء من الأشياء الموجودة أمامه لحساب المسافة بين الجسم والروبوت. عندما يكشف جهاز الاستشعار وجود جسم قريب، سيتحرك الروبوت تلقائيًا لتجنب الاصطدام بالجسم. يبلغ نطاق الكشف 0.3 م.
أجهزة استشعار مقاومة للسقوط	يتم تطبيق تحديد المدى بالأشعة تحت الحمراء بواسطة جهاز الاستشعار الموجود في أسفل الروبوت لقياس الارتفاع بين الجزء السفلي من الروبوت والأرض. على سبيل المثال، عند الوصول إلى أعلى الدرج، على ارتفاع يزيد على 55 سم على أرض بيضاء اللون أو ارتفاع يزيد على 30 سم على أرض سوداء اللون، سيتوقف الروبوت عن التقدم، محققًا خاصية منع السقوط.
جهاز استشعار للكشف عن السجاد	يمكن لمسبار الموجات فوق الصوتية إصدار موجات فوق صوتية بتردد 300 كيلو هرتز. يمكن للسجاد امتصاص طاقة الموجات فوق الصوتية. إذا كانت الطاقة المنعكسة أقل من العتبة، فيكتشف الروبوت وجود السجادة. وفقًا لاختبارات مختبر ECOVACS، يمكن حاليًا التعرف على أكثر من 50 نوعًا من السجاد المتوفر في السوق.
مستشعر منع الاصطدام	عندما يتم حظر الإشارة المرسلّة بواسطة جسم ما، فلن يتمكن مستقبل الإشارة من استقبالها. وعليه، سيتجنب الروبوت العوائق عند مواجهتها.
حافة جهاز استشعار	باستخدام قياس مسافة وقت الرحلة، يستطيع الروبوت اكتشاف المسافة بينه وبين الأشياء الموجودة على جانبيه الأيمن. عندما يكون هناك جدار أو عائق على الجانب الأيمن، سينظف الروبوت الحافة لتجنب تجاوز بقع معينة، أو الاصطدامات.
كاميرا AIVI	استخدم كاميرات الذكاء الاصطناعي لجمع صور للبيئة المحيطة. إجراء تسجيل الفيديو. من خلال التفاعل مع الميكروفون، يمكن إجراء مكالمات فيديو عن بُعد (لبعض الموديلات).
ميكروفون	تسبب الأصوات البشرية اهتزازات في غشاء الميكروفون عبر الهواء. نتيجة لذلك، يستخدم الميكروفون مجموعة وخوارزميات نماذج الصوت لتحقيق تسجيل الصوت والتحكم الصوتي للروبوت لإكمال مهام محددة. المسافة الفعالة للالتقاء هي 5 أمتار.

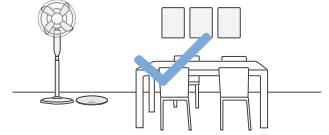


ملاحظات قبل التنظيف

1 تحذيرات

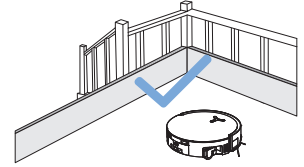
تجهيز المنطقة

رتب المكان الذي تريد تنظيفه، وذلك بوضع الأثاث، مثل الكراسي، في أماكنه المناسبة.



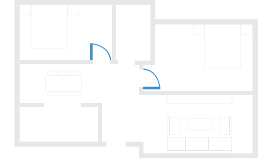
إنشاء حواجز وقائية

قد يكون من الضروري وضع حاجز مادي على حافة منحدر شديد الانحدار لمنع الروبوت من السقوط فوق الحافة.



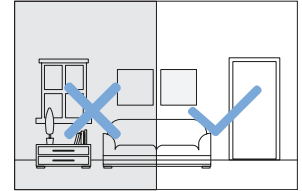
أبق أبوابك مفتوحة

في أثناء الاستخدام الأول، تأكد من أن باب كل غرفة مفتوح لمساعدة الروبوت على استكشاف منزلك بالكامل.



توفير الإضاءة الكافية

يمكن للروبوت تجنب الأضواء والمقابض والأسلاك وما إلى ذلك، والتأكد من أن جميع المناطق التي يجب تنظيفها مضاءة جيداً، مما قد يحسن من عملية تجنب العوائق.



ابتعد الأشياء، بما في ذلك الكابلات والملابس والنعال، من الأرض لتحسين كفاءة التنظيف.



قبل استخدام المنتج على السجادة أو البساط ذي الحواف المزخرفة، يرجى طي السجادة ووضع الشرايات أسفل السجادة.



يرجى عدم الوقوف في الأماكن الضيقة مثل المداخل والممرات، والحرص على عدم حجب مسار الروبوت عند تحديده للمناطق.



تأكد من وضوح الرؤية لدى الروبوت وتجنب خدش عدسة كاميرا الذكاء الاصطناعي أو تلطيخها ببصمات الأصابع أو البقع الزيتية. استخدم قطعة قماش ناعمة ونظيفة لمسح الكاميرا، بدلاً من مواد التنظيف أو المنظفات أو البخاخات.

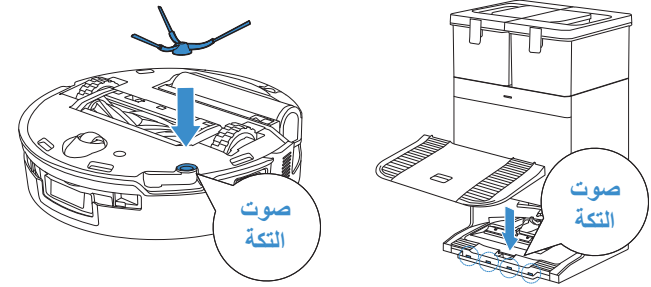


2 البدء السريع

قبل الاستخدام، يرجى إزالة جميع المواد الواقية من الروبوت ووحدة OMNI.

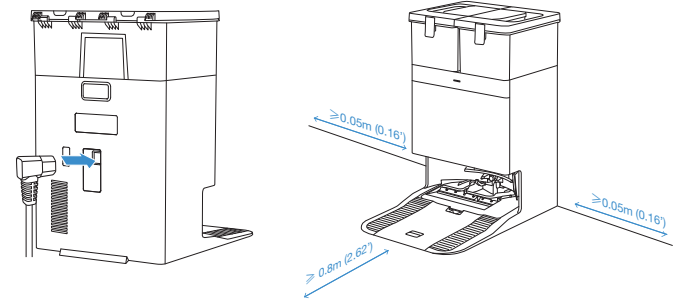
1. تركيب

يشير صوت "النكة" إلى التركيب الصحيح.



2. توصيل سلك الطاقة ووضع الوحدة

ضع الوحدة مقابل الجدار على أرض صلبة ومسطحة. تأكد من عدم وجود أي أشياء على مسافة 0.05 متر على أي من الجانبين و0.8 متر أمامه.

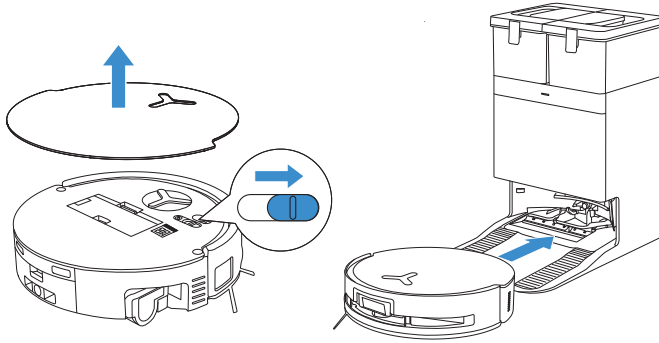


ملحوظة:

- إذا كنت هناك أشياء عاكسة مثل المرايا والحواف السفلية بالقرب من وحدة OMNI، فيجب تغطية الجزء السفلي منها بمقدار 14 سم.
- لا تضع وحدة OMNI تحت أشعة الشمس المباشرة.
- ضع الوحدة في مكان به إشارة Wi-Fi قوية.

3 قم بتشغيل الروبوت وشحنه

قم بتشغيل مفتاح الطاقة الموجود أسفل غطاء الروبوت (يشير 'I' إلى تشغيل الطاقة، و'O' يشير إلى إيقاف التشغيل). ضع الروبوت أمام الوحدة، وتأكد من أنها متصلة بمصدر طاقة. استخدم تطبيق ECOVACS HOME أو الأمر الصوتي لاستدعاء الروبوت لبدء الشحن في وحدة OMNI، أو اضغط لفترة طويلة على زر الروبوت لـ 3 ثوانٍ، وسيعود إلى الوحدة للشحن.



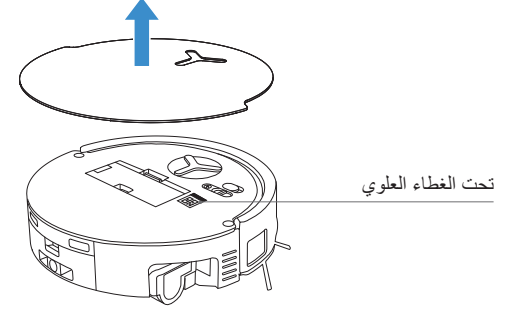
ملحوظة:

- لا يمكن شحن الروبوت عند إيقاف تشغيل الطاقة.
- بعد أن ينتهي الروبوت من مهمة التنظيف، يوصى بعدم إيقاف تشغيله بل إيقافه قيد الشحن، وذلك للاستعداد لجلسة التنظيف التالية على نحو أفضل.
- يوصى بأن يبدأ الروبوت في التنظيف من وحدة OMNI. لا تحرك وحدة OMNI في أثناء التنظيف.

4 تنزيل تطبيق ECOVACS HOME

قم بتنزيل تطبيق ECOVACS HOME للاستمتاع بمزيد من الميزات.

بإمكانك مسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على الروبوت لتنزيل التطبيق.



أو ابحث عن ECOVACS HOME في متجر تطبيقات الهاتف المحمول لديك لتنزيل التطبيق.



ملحوظة: اتبع دليل التطبيق للتسجيل وتسجيل الدخول وتوصيل المنتج بالتطبيق.

5 قم بتوصيل الروبوت بالتطبيق

عبر البلوتوث: قم بتشغيل البلوتوث الخاص بالروبوت والهاتف المحمول. اسمح للتطبيق بالحصول على إذن بلوتوث الهاتف المحمول. انقر لمسح رمز الاستجابة السريعة المدون على الروبوت أو **Add** في التطبيق للعثور على الروبوت القريب.

عبر Wi-Fi: يمكنك أيضًا اختيار ربط الروبوت بالتطبيق من خلال طرق أخرى وفقًا للمطالبات الواردة على صفحة التطبيق.

ملحوظة: يرجى الاتصال عبر البلوتوث للحصول على تجربة أفضل.

متطلبات شبكة Wi-Fi:

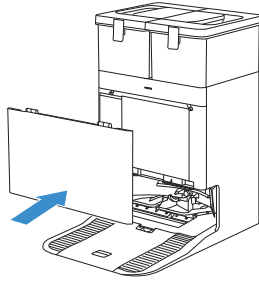
- أنت تستخدم شبكة مخططة بتردد 2.4 جيجاهرتز أو 2.4/5 جيجاهرتز.
- يدعم جهاز التوجيه الخاص بك بروتوكولات IPv4 و 802.11b/g/n.
- لا تستخدم VPN (شبكة خاصة افتراضية) أو خادمًا وكلاء.
- لا تستخدم شبكة مخفية.
- WPA2 و WPA باستخدام تشفير TKIP و PSK و AES/CCMP.
- بروتوكول WEP EAP (بروتوكول مصادقة المؤسسة) غير مدعوم.
- استخدم قنوات Wi-Fi من 1 إلى 11 في أمريكا الشمالية والقنوات من 1 إلى 13 خارج أمريكا الشمالية (تحقق مما ورد في الهيئة التنظيمية المحلية).
- إذا كنت تستخدم موسم/مكرر شبكة، فيكون اسم الشبكة (SSID) وكلمة المرور هما أنفسهما المستخدمان في شبكتك الأساسية.
- يرجى تفعيل WPA2 على جهاز التوجيه الخاص بك.

ضوء مؤشر Wi-Fi

تم فصله عن شبكة Wi-Fi	وميض أبيض بطيء	
الاتصال	وميض أبيض سريع	
متصل بشبكة Wi-Fi	أبيض ثابت	

يرجى ملاحظة أنه للوصول إلى الميزات الذكية مثل بدء التشغيل عن بُعد، والتفاعل الصوتي، وإعدادات عرض الخرائط الثنائية الأبعاد/الثلاثية الأبعاد والتحكم فيها، والتطبيقات المخصصة (قد تختلف الميزات وفقًا للمنتج)، ستحتاج إلى تنزيل تطبيق ECOVACS HOME واستخدامه، والذي يخضع لتحديثات مستمرة. عليك الموافقة على سياسة الخصوصية واتفاقية المستخدم الخاصة بنا قبل أن تتمكن من معالجة بعض معلوماتك الأساسية والضرورية وتمكينك من تشغيل المنتج عبر تطبيق ECOVACS HOME. دون موافقتك، لا يمكن الوصول إلى بعض الميزات الذكية المذكورة أعلاه من خلال تطبيق ECOVACS HOME. ومع ذلك، ما زال بإمكانك استخدام الميزات الأساسية للمنتج للتشغيل اليدوي.

3. أدخل المزلاج العلوي لغطاء حاوية الغبار في الفتحة، واضغط لأسفل لضمان الإغلاق الصحيح.



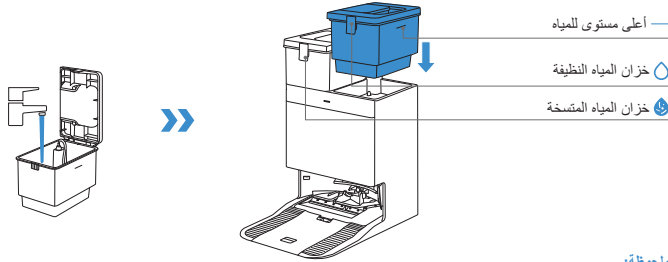
ملحوظة:

- يرجى استخدام محلول التنظيف ECOVACS في حالة حدوث عطل.
- يرجى التأكد من عدم سقوط أي أجسام غريبة داخل حجرة محلول التنظيف.

7 محلول تنظيف وإعادة تعبئة خزان المياه النظيفة (بيع بشكل منفصل)

بالنسبة للوحدة غير المزودة بوحدة إعادة التعبئة التلقائية للمحلول، يرجى اتباع الخطوات التالية:

أملأ خزان المياه النظيفة بالماء حتى خط الحد الأقصى لمستوى الماء. بعد ذلك، باستخدام نسبة تخفيف 1:200، صب كمية مناسبة من محلول التنظيف في الخزان باستخدام غطاء الزجاج. أحكم إغلاق غطاء الخزان، ثم رجه بلطف لخلط المكونات، ثم استخدمه.



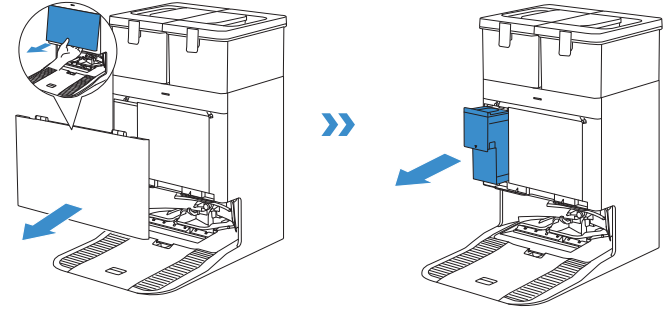
ملحوظة:

- استخدم قطعة قماش نظيفة وجافة لمسح الماء من على سطح الخزان قبل وضعه في مكانه.
- يرجى إغلاق الأغطية العلوية لخزاني المياه بإحكام قبل الاستخدام.
- فطرات الماء الموجودة في خزان المياه هي بقايا من اختبار الوظيفة، لذا كن مطمئنًا عند استخدامها.
- إذا كان المنتج يحتوي على ميزة إعادة التعبئة التلقائية للمحلول، فيرجى اتباع الخطوات التالية 6 للماء.

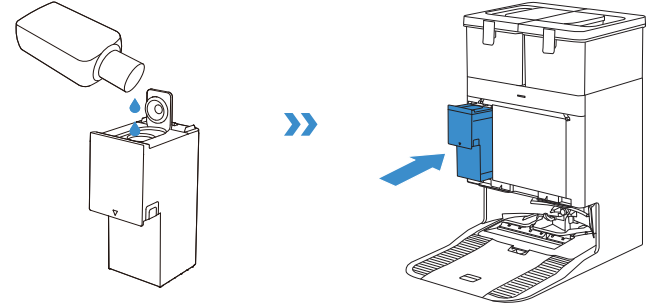
6 أضف محلول التنظيف (بيع بشكل منفصل)

بالنسبة للوحدة المزودة بوحدة إعادة التعبئة التلقائية للمحلول، يرجى اتباع الخطوات التالية:

1. قم بإزالة غطاء حاوية الغبار، ثم اسحب حجرة محلول التنظيف، وضعها على سطح صلب ومستو.



2. افتح غطاء حجرة محلول التنظيف واملأها بمحلول التنظيف ECOVACS. ضع الغطاء وأعد الحجرة إلى الوحدة.



ملحوظة: يتم ضخ محلول التنظيف تلقائيًا من حجرة محلول التنظيف. لا تضيف محلول التنظيف إلى خزانات المياه.

8. ابدأ التنظيف

1. ابدأ رسم الخرائط

اطلب من الصفحة الرئيسية أن يبدأ الروبوت في رسم الخرائط من خلال تطبيق ECOVACS HOME أو التحكم الصوتي.

عند إنشاء خريطة لأول مرة، يرجى اتباع الروبوت للمساعدة في القضاء على بعض المشاكل البسيطة. على سبيل المثال، قد يعلق الروبوت تحت الأثاث. يرجى الرجوع إلى الحلول التالية:

1. ارفع الأثاث المنخفض إن أمكن؛
 2. غط الجزء السفلي من الأثاث؛
 3. قم بإعداد الحدود الافتراضية عبر التطبيق.
- عند رسم الخريطة، سيكتشف الروبوت بيئة المنزل تلقائيًا. قد يكون مسار الاستكشاف مختلفًا عن مسار التنظيف.

2. ابدأ التنظيف

- تتم إعادة تعبئة خزان المياه الخاص بالروبوت تلقائيًا من خلال وحدة OMNI. لا حاجة إلى إعادة التعبئة يدويًا.
- عند التنظيف، سيتعرف الروبوت على أنواع الأرضيات وسيكون قادرًا على رفع الممسحات تلقائيًا عند رؤية السجاد. يرجى عدم استخدام الروبوت على السجاد المشعر أو السجاد الذي يزيد طول أليافه على 10 مم. يوصى بطلاء السجاد المشعر الذي يزيد طول أليافه على 10 مم في أثناء عملية التنظيف، أو الانتقال إلى الخريطة < استراتيجية تنظيف السجاد في تطبيق ECOVACS HOME لتعيين منطقة السجاد المشعر كممنوعة ممنوع الدخول إليها.

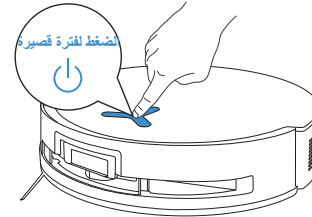
قبل التنظيف لأول مرة، يرجى التأكد من وجود الروبوت في وحدة OMNI ومن أنه مشحون بالكامل. انقر فوق زر  على الروبوت لبدء التنظيف. يمكنك أيضًا استخدام تطبيق ECOVACS HOME أو التحكم الصوتي لبدء التنظيف.

3. إيقاف مؤقت

انقر فوق  على الروبوت لإيقاف الروبوت مؤقتًا في أثناء عمله. يمكنك أيضًا استخدام تطبيق ECOVACS HOME أو التحكم الصوتي لإيقاف الروبوت مؤقتًا.

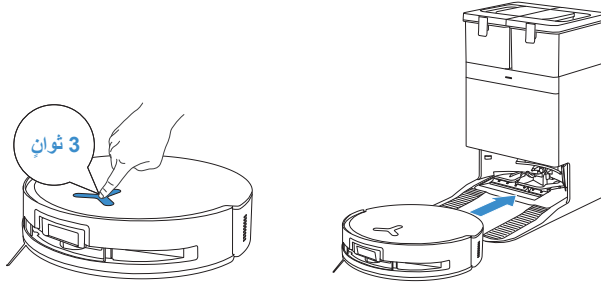
4. التنبيه

بعد التوقف لفترة من الوقت، ستتلقى جميع مؤشرات الأضواء الموجودة على الروبوت. للتنبيه الروبوت، اضغط لفترة قصيرة على . بعد التوقف عن العمل لمدة ساعة تقريبًا، قد يدخل الروبوت في وضع الاستعداد.



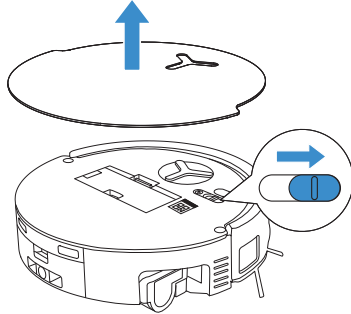
5. العودة إلى وحدة OMNI

استخدم تطبيق ECOVACS HOME أو اضغط مطولاً على زر الروبوت  مدة 3 ثوانٍ لإعادة الروبوت إلى الوحدة للشحن.



6. وضع السكون العميق

سيدخل الروبوت في وضع السكون العميق لحماية البطارية إذا بقي خارج وحدة OMNI مدة 10 ساعات تقريبًا. يرجى إيقاف التشغيل ثم تشغيله للتنبيه الروبوت.



الصيانة الدورية

1 معدل تكرار الصيانة

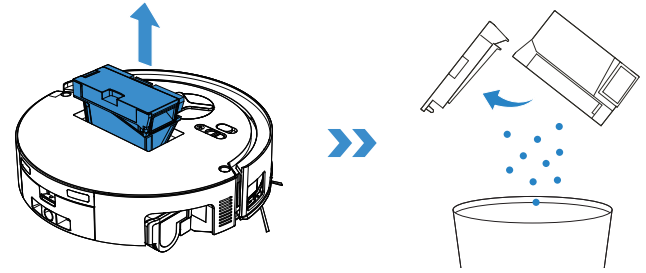
لضمان الأداء الأمثل، نفذ مهام الصيانة واستبدل الأجزاء بمعدل التواتر التالي:

الجزء	معدل تكرار الصيانة	معدل تكرار الاستبدال
ممسحة دوارة قابلة للاستبدال	كل أسبوع	كل شهر أو شهرين
صينية المياه	كل أسبوع	/
صندوق المياه المتسخة	كل أسبوع	/
وحدة إعادة التعبئة للتقنية المحلول	كل شهر	/
كيس الغبار	/	كل شهرين إلى ثلاثة أشهر
فرشاة جانبية	كل أسبوعين	كل 3-6 أشهر
الفرشاة الرئيسية	كل أسبوع	كل 6-12 شهرًا
فلتر	كل أسبوع	كل 3-6 أشهر
مستشعر الحافة عجلة شاملة أجهزة استشعار مقاومة للسقوط المصد شحن موصلات الشحن على الروبوت شحن موصلات الشحن على وحدة OMNI وحدة وقت الرحلة المباشرة التي تعمل بالليزر كاميرا AIVI	كل شهر تقريبًا	/
خزان المياه النظيفة	كل 3 أشهر	/
خزان المياه المتسخة	كل شهر	/
حاوية الغبار بالداخل	كل شهر	/
الجسم والجزء السفلي من الوحدة	كل شهر	/
صينية قابلة للفصل	كل 5 أشهر	/

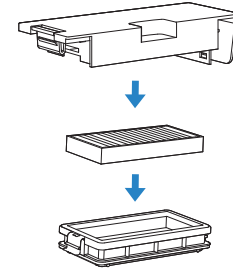
ملحوظة: اكتشف المزيد من الملحقات على تطبيق ECOVACS HOME أو على <https://www.ecovacs.com>.

2 سلة المهملات

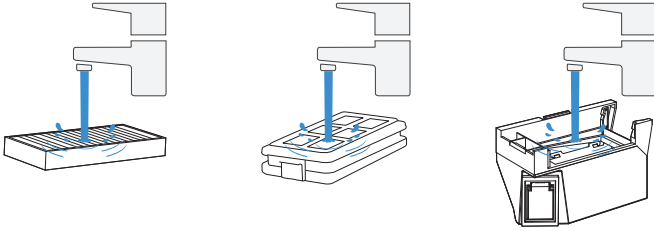
1. قم بإزالة سلة المهملات، ثم افتح غطاءها لتفريغ السلة.



2. افتح غطاء سلة المهملات لإزالة الفلتر وشبكة الفلتر.



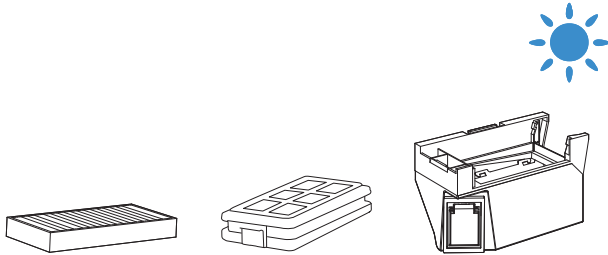
3. يمكنك شطف المكونات. بعد ذلك، قم برجها جيدا لإزالة قطرات الماء المتبقية.



ملحوظة:

- يرجى شطف الفلتر بالماء كما هو موضح أعلاه.
- لا تستخدم الإصبع أو الفرشاة لتنظيف الفلتر.

4. جفف سلة المهملات والفلتر في الهواء.

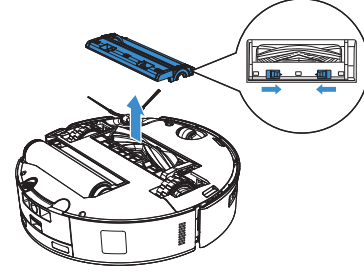


ملحوظة: جفف الفلتر تماما قبل الاستخدام.

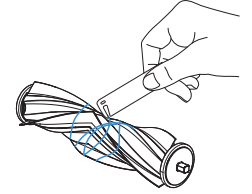
3 الحفاظ على الفرشاة الرئيسية والفرشاة الجانبية

نظف الفرشاة الرئيسية.

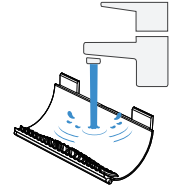
1. أزل غطاء الفرشاة الرئيسية.



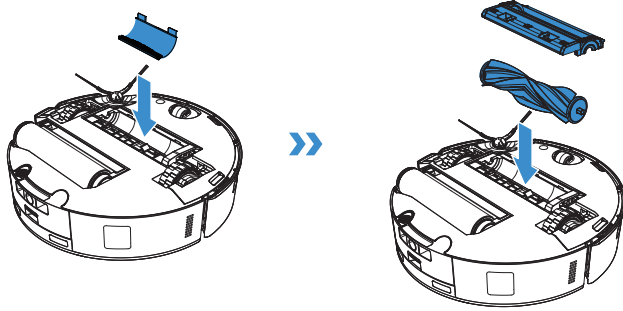
2. أزل الفرشاة الرئيسية ونظفها.



3. أزل مشط الفرشاة ونظفها.

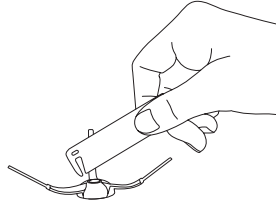
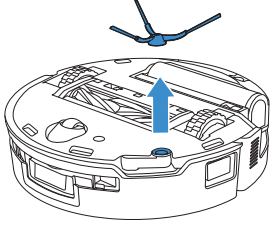


4. ركب الترس والفرشاة الرئيسية وغطاء الفرشاة الرئيسية.



نظف الفرشاة الجانبية.

أزل الفرشاة الجانبية ونظفها.

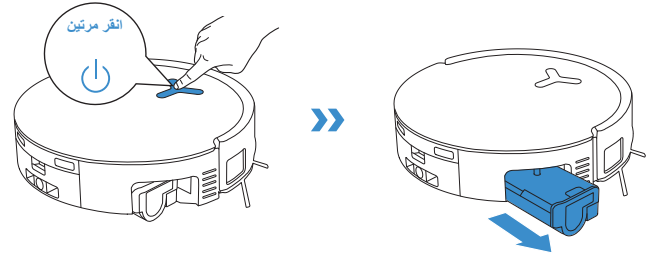


ملحوظة: اكتشف المزيد من الملحقات في تطبيق ECOVACS HOME أو على <https://www.ecovacs.com>

4 ممسحة دوارة وصينية مياه وصندوق مياه متسخة.

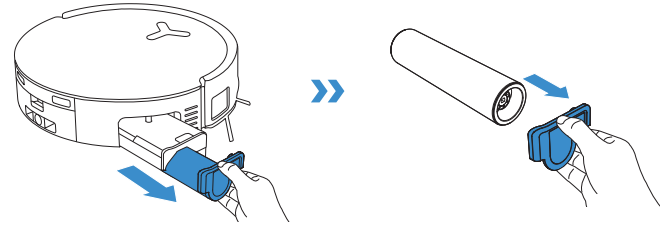
نظف الممسحة الدوارة.

1. انقر مرتين على زر  لتحرير مكون الممسحة الدوارة.

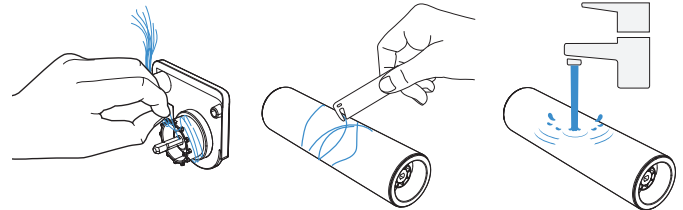


ملحوظة: يرجى تجنب استخدام القوة المفرطة عند التعامل مع الممسحة الدوارة؛ وينبغي إزالتها ووضعها بعناية.

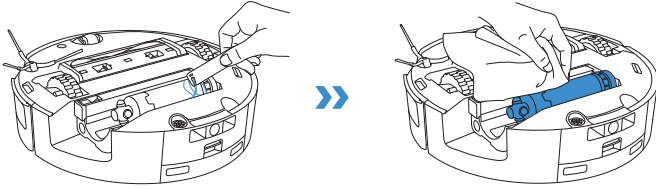
2. اضغط على المزلاج لإزالة الممسحة الدوارة.



3. نظف الممسحة الدوارة.

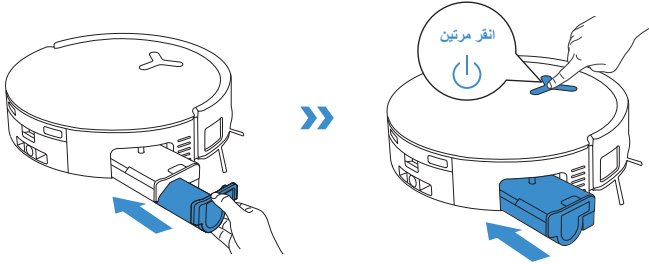


4. نظف الجزء الداخلي من الممسحة الدوارة.



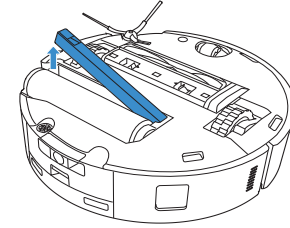
ملحوظة: لا تستخدم الماء لتنظيف الجسم الرئيسي.

5. ادفع الممسحة الدوارة إلى غطاء النهاية وانقر نقرًا مزدوجًا على زر  للترجع.



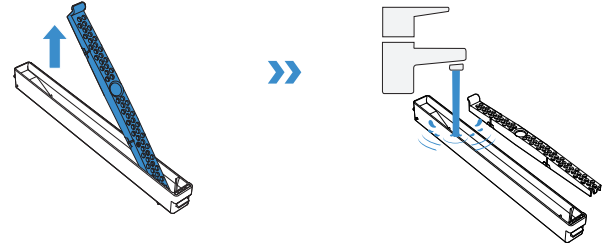
صينية المياه النظيفة

1. إزالة صينية المياه.

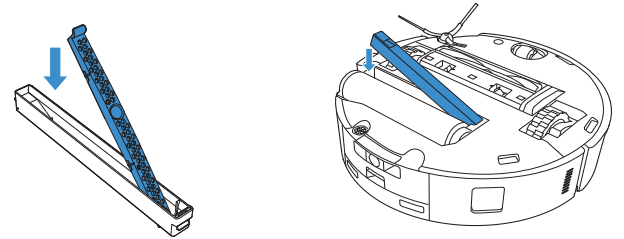


ملحوظة: قد تتسرب كمية صغيرة من الماء المتبقي عند قلب الروبوت، إذا لم يكن في وضع التجفيف.

2. أزل مكونات صينية المياه ونظفها.

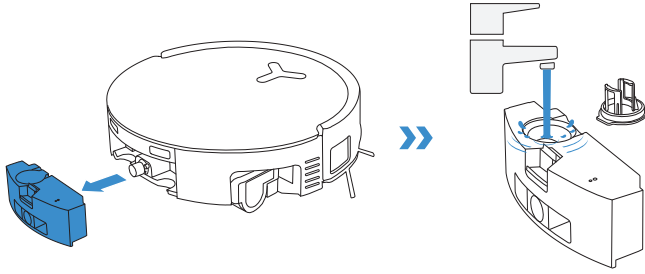


3. يرجى تثبيت مكونات صينية المياه على النحو المبين في الصورة التوضيحية.

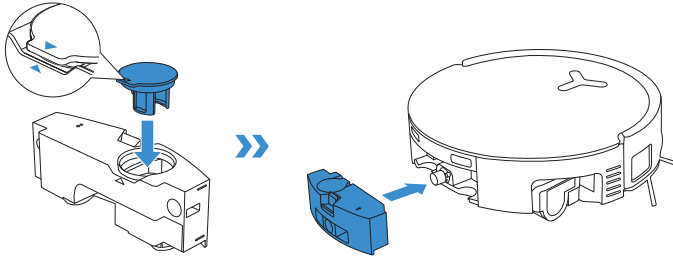


صندوق تنظيف المياه المتسخة

1. أزل صندوق المياه المتسخة ونظفه.



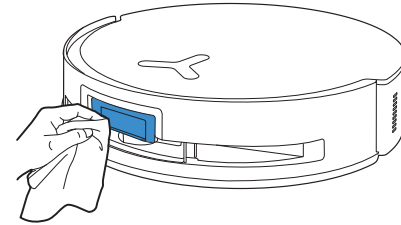
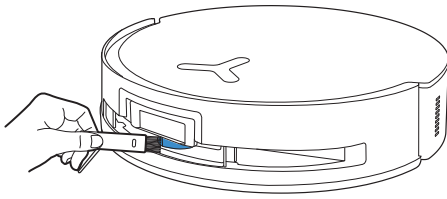
2. اضغط على غطاء صندوق المياه المتسخة بقوة في الاتجاه المُبين حتى يصبح مستواه متساويًا تمامًا مع الحافة العلوية للصندوق لضمان إحكام الغلق.



5 صيانة المكونات الأخرى

تنظيف عدسة جهاز الاستشعار

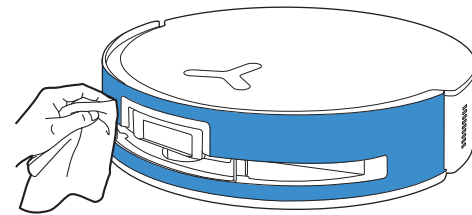
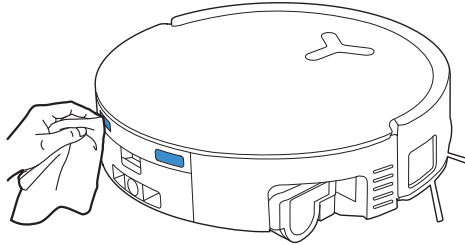
تنظيف وحدة قياس وقت الرحلة المباشرة التي تعمل بالليزر



ملحوظة: قم بتدوير عدسة الوحدة إلى الأمام ونظفها بلطف باستخدام فرشاة عند تنظيف وحدة الليزر.

تنظيف المصد

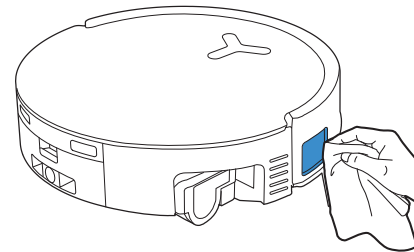
تنظيف موصلات الشحن



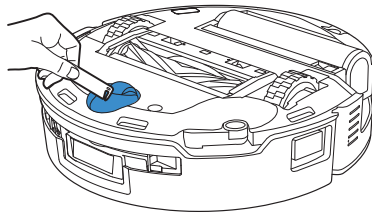
ملحوظة: امسح موصلات الشحن بقطعة قماش جافة. تجنب استخدام قطعة قماش مبللة لتجنب الأضرار الناجمة عن المياه.

ملحوظة: استخدم قطعة قماش جافة عند تنظيف أجهزة استشعار مقاومة السقوط والمصد لمنع حدوث أضرار ناجمة عن الماء.

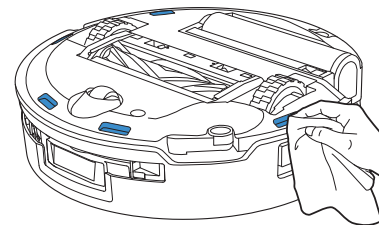
تنظيف جهاز استشعار الحواف



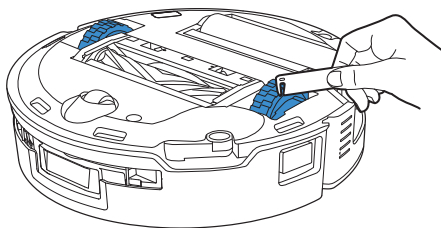
تنظيف العجلة الشاملة



تنظيف أجهزة استشعار مقاومة للسقوط



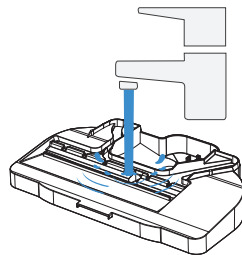
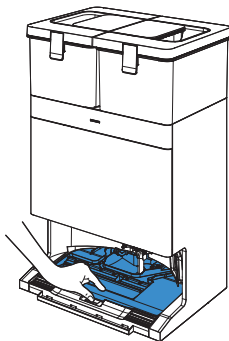
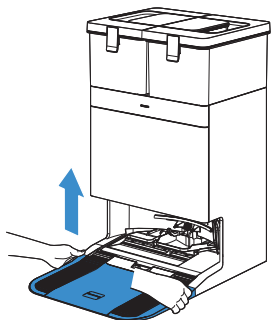
تنظيف عجلات القيادة



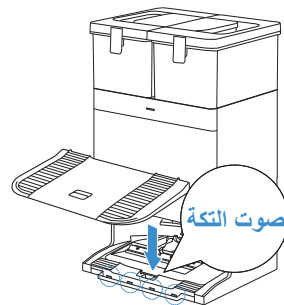
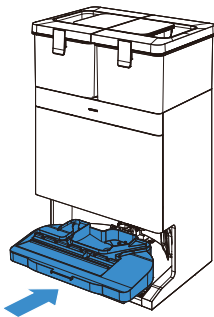
ملحوظة: استخدم قطعة قماش جافة عند تنظيف موصلات الشحن لمنع حدوث أضرار ناجمة عن الماء.

6 صينية غسل المسحة

1. أزل الصينية القابلة للفصل والقاعدة ونظفهما.



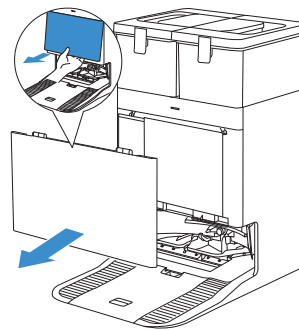
2. ركب الصينية القابلة للفصل للفصل والقاعدة.



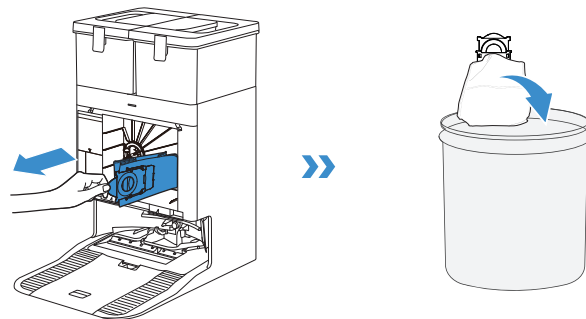
ملحوظة: يرجى تركيب الصينية القابلة للفصل والقاعدة بشكل صحيح لتجنب حدوث أي عطل.

7 كيس الغبار

1. أزل غطاء حاوية الغبار.

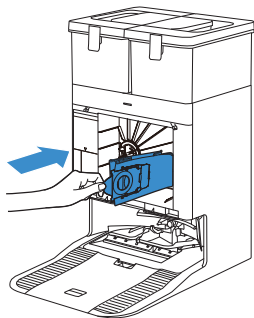


2. قم بإزالة كيس الغبار المؤقت بتحريكه في اتجاه السهم، وتخلص منه.

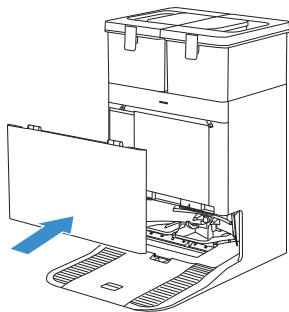


ملحوظة: امسك المقبض لرفع كيس الغبار، لمنع تسرب الغبار بشكل فعال.

3. نظف حاوية الغبار بقطعة قماش جافة، وركب سلة مهملات جديدة.

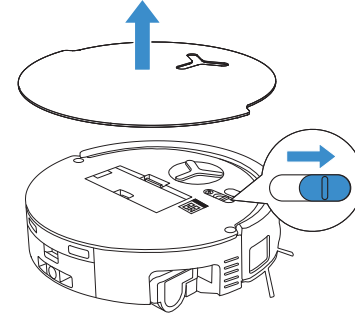


4. أدخل المزلاج العلوي لغطاء حاوية الغبار في الفتحة، واضغط لأسفل لضمان الإغلاق الصحيح.



8 التخزين

يرجى شحن الروبوت بالكامل وإيقاف تشغيله قبل التخزين. يرجى إعادة شحنه كل شهر ونصف لمنع البطارية من التفريغ الزائد.



! يرجى ملاحظة أنه لا يمكن شحن الروبوت عند إيقاف تشغيله.

ملحوظة:

- بعد أن ينتهي الروبوت من مهمة التنظيف، يوصى بعدم إيقاف تشغيله بل إبقائه قيد الشحن، وذلك للاستعداد لجلسة التنظيف التالية على نحو أفضل.
- إذا تم تفريغ البطارية بشكل زائد أو عدم استخدامها لفترة طويلة، فقد لا يتم شحن الروبوت. يرجى الاتصال بـ ECOVACS للحصول على مساعدة. لا تقم بترك البطارية بنفسك.
- إذا لم تستخدم المنتج لفترة طويلة، فاحرص على إبقاء صندوق المياه المتسخة وخزانات المياه فارغة والممسحة جافة.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

بالنسبة للمشاكل المحتملة التالية، راجع الحلول المناسبة.

الرقم	عطل	السبب المحتمل	الحل
1	يتعذر على الروبوت الاتصال بتطبيق ECOVACS HOME.	تم إدخال اسم مستخدم Wi-Fi أو كلمة مرور غير صحيحة.	أدخل اسم المستخدم وكلمة المرور الصحيحين لشبكة Wi-Fi.
		لا يوجد الروبوت ضمن نطاق إشارة Wi-Fi في منزلك.	تأكد من أن الروبوت يقع ضمن نطاق إشارة Wi-Fi في منزلك. حاول البقاء بالقرب من إشارة Wi-Fi قدر الإمكان.
		الروبوت ليس في حالة التكوين.	اضغط على زر إعادة الضبط لتوصيل الروبوت بهاتفك عبر البلوتوث. في حالة الفشل، يرجى الضغط على زر إعادة الضبط و+ للتوصيل عبر تطبيق ECOVACS HOME.
		لا توجد شبكة Wi-Fi منزلية في قائمة Wi-Fi.	1. تحقق مما إذا كان اسم Wi-Fi يحتوي على رموز خاصة. من فضلك لا تستخدم الرموز الخاصة مثل %&#@!¥\%. 2. لا تستخدم شبكة 5 بتردد جيغا هيرتز.
		تم تثبيت تطبيق غير صحيح.	الرجاء تنزيل تطبيق ECOVACS HOME وتثبيته.
2	يتعذر إنشاء خريطة الأثاث في التطبيق.	قد يؤدي تحريك الروبوت في أثناء التنظيف إلى فقدان الخريطة.	لا تحرك الروبوت في أثناء التنظيف.
		لم يتم الانتهاء من التنظيف التلقائي.	تأكد من أن الروبوت يعود تلقائيًا إلى وحدة OMNI بعد التنظيف.
3	تخرج الفرشاة الجانبية من مكانها في أثناء الاستخدام.	لم يتم تثبيت الفرشاة الجانبية بشكل صحيح.	تأكد من تثبيت الفرشاة الجانبية في مكانها.
4	لم يتم العثور على إشارة. تتعذر العودة إلى وحدة OMNI.	تم وضع وحدة OMNI بشكل غير صحيح.	يرجى وضع وحدة OMNI بشكل صحيح وفقًا للإرشادات الموجودة في قسم [Quick Start].
		وحدة OMNI غير متصلة بالطاقة أو تم نقلها.	تأكد من أن وحدة OMNI متصلة بمصدر الطاقة. لا تحرك وحدة OMNI.
		لا يبدأ الروبوت بالتنظيف من وحدة OMNI.	يوصى بأن يبدأ الروبوت في التنظيف من وحدة OMNI.
		مسار الشحن محجوب. على سبيل المثال، باب الغرفة التي تحتوي على محطة OMNI مغلقة.	أخل مسار الشحن.
5	يعود الروبوت إلى الوحدة قبل أن ينتهي من التنظيف.	الغرفة كبيرة جدًا لدرجة أن الروبوت يحتاج إلى العودة لإعادة الشحن.	الرجاء تفعيل الاستئناف التلقائي. لمزيد من التفاصيل، يرجى اتباع تعليمات التطبيق.
		في مخططات المنازل المعقدة للغاية، قد تنخفض كفاءة التنظيف، مما قد يؤدي إلى عدم اكتمال عملية التنظيف.	رتب المكان الذي تريد تنظيفه، وذلك بوضع الأثاث والأغراض الصغيرة في مكانها المناسب.

الرقم	عطل	السبب المحتمل	الحل
6	يتعذر شحن الروبوت.	لم يتم تشغيل الروبوت.	قم بتشغيل الروبوت.
		موصلات الشحن بالروبوت ليست متصلة بموصلات الشحن بمحطة OMNI.	تأكد من أن موصلات شحن الروبوت متصلة بموصلات شحن الوحدة، ومن أن  يومض. افحص موصلات الشحن الخاصة بالروبوت ووحدة OMNI، لمعرفة ما إذا كانت متسخة. يُرجى تنظيف هذه الأجزاء وفقًا للتعليمات الواردة في قسم [REGULAR MAINTENANCE].
		وحدة OMNI غير متصلة بمصدر الطاقة.	تحقق من أن وحدة OMNI متصلة بمصدر الطاقة.
		لم يتم تثبيت القاعدة في مكانها.	راجع قسم [Quick Start] لمعرفة طريقة التثبيت الصحيحة.
7	الروبوت يصدر صوتًا عاليًا جدًا في أثناء التنظيف.	الفرشاة الرئيسية/الفرشاة الجانبية متشابكة، أو سلة المهملات/الممسحة الدوارة/ الفلتر مسدود.	يوصى بتنظيف الفرشاة الرئيسية، والفرشاة الجانبية، وسلة المهملات، والفرشاة الدوارة، والفلتر، وما إلى ذلك، بانتظام.
		الروبوت في الوضع القوي أو الوضع الأقصى.	التبديل إلى الوضع القياسي.
8	يتعطل الروبوت في أثناء العمل ويتوقف.	يتشابك الروبوت مع الأشياء الموجودة على الأرض (الأسلاك الكهربائية، والمستأثر، وحواف السجاد، وما إلى ذلك).	سيحاول الروبوت تحرير نفسه بعدة طرق. إذا لم ينجح، فقم بإزالة العوائق يدويًا وأعد التشغيل.
		قد يكون الروبوت عالقًا تحت أثاث بمدخل ذي ارتفاع مماثل.	يرجى رفع الأثاث، أو وضع حاجز مادي، أو وضع حدود افتراضية عبر تطبيق ECOVACS HOME.
		الروبوت عالق في منطقة ضيقة.	قم بترتيب منزلك، أو وضع حاجز مادي، أو وضع حدود افتراضية عبر تطبيق ECOVACS HOME.
9	تظهر المشاكل التالية في أثناء عمل الروبوت: مسار تنظيف غير منظم، أو هناك انحراف عن مسار التنظيف، أو تكرار التنظيف، أو تجاوز مناطق صغيرة يجب تنظيفها. (إذا كانت هناك مساحة كبيرة لم يتم تنظيفها مؤخرًا، فسيُنظف الروبوت المنطقة الفائتة تلقائيًا. في بعض الأحيان، سيعود الروبوت إلى الغرفة التي تم تنظيفها، وقد لا يكون هذا بهدف إعادة التنظيف، ولكنه يبحث عن أي منطقة قام بتغويتها.)	الأشياء الموضوعة على الأرض، مثل الأسلاك والنعال، تُعيق حركة الروبوت.	قبل التنظيف، يرجى رفع الأسلاك المتناثرة، والنعال، والأشياء الأخرى من الأرض قدر المستطاع. إذا كانت هناك أي مناطق تم تغويتها، فسيُنظفها الروبوت بنفسه، يرجى عدم التدخل (من خلال تحريك الروبوت أو حجب الطريق على سبيل المثال).
		قد تنزلق العجلات المخصصة للطرق الوعرة على الأرض عندما يصعد الروبوت السلالم والعتبات وقضبان الأبواب، ما قد يؤثر في حكمه على بيئة المنزل بأكملها.	من المستحسن إغلاق باب المنطقة المتضررة وتنظيفها بشكل منفصل. بعد التنظيف، سيعود الروبوت إلى موقع البداية. يرجى عدم التردد في استخدام هذه الطريقة.
		قد يكون هناك احتكاك أقل بين عجلات القيادة المخصصة للطرق الوعرة والأرضية على الأرضيات الملمعة بالشمع أو المصقولة مؤخرًا، وعلى البلاط الأملس أيضًا.	يرجى الانتظار حتى يجف الشمع قبل التنظيف.
		بسبب بيئات المنزل المختلفة، لا يمكن تنظيف بعض المناطق.	رتب منزلك للتأكد من أن الروبوت يستطيع الدخول إلى المناطق المراد تنظيفها.

الرقم	عطل	السبب المحتمل	الحل
10	تأخير في التحكم عن بُعد.	إشارة Wi-Fi ضعيفة، ما يؤدي إلى بطء تحميل الفيديو.	استخدم الروبوت في مناطق بها إشارة Wi-Fi جيدة.
11	بعد العودة إلى وحدة OMNI، لا يفرغ الروبوت سلة المهملات.	لم يتم تشغيل وظيفة التفريغ التلقائي في تطبيق ECOVACS HOME.	شغل وظيفة التفريغ التلقائي في تطبيق ECOVACS HOME.
		قد لا يؤدي تحريك الروبوت يدويًا إلى وحدة OMNI إلى تشغيل وظيفة التفريغ التلقائي.	يوصى بالسماح للروبوت بالعودة إلى وحدة OMNI بمفرده. من فضلك لا تحركه يدويًا.
		في وضع عدم الإزعاج، لن يقوم الروبوت بتفريغ الغبار بعد العودة إلى وحدة OMNI.	قم بإيقاف تشغيل وضع عدم الإزعاج في تطبيق ECOVACS HOME أو ابدأ في إفراغ الغبار يدويًا.
		تكتشف وحدة OMNI انخفاضًا في كفاءة التفريغ.	استبدل كيس الغبار وفقًا لقسم [REGULAR MAINTENANCE] وأغلق حاوية الغبار. إذا لم يكن كيس الغبار ممتلئًا عند مطالبتك بذلك بواسطة التطبيق، فيمكنك إعادته مرة أخرى.
		إذا تم استبعاد الأسباب المحتملة المذكورة أعلاه، فقد تكون مكونات وحدة OMNI غير طبيعية.	يرجى الاتصال بخدمة العملاء للحصول على المساعدة.
12	فشل التفريغ التلقائي.	تكتشف وحدة OMNI انخفاضًا في كفاءة التفريغ.	استبدل كيس الغبار وفقًا لقسم [REGULAR MAINTENANCE] وأغلق حاوية الغبار. إذا لم يكن كيس الغبار ممتلئًا عند مطالبتك بذلك بواسطة التطبيق، فيمكنك إعادته مرة أخرى.
		تعيق أجسام غريبة مخرج سلة المهملات.	أزل سلة المهملات واستخرج الأجسام الغريبة الموجودة على المخرج.
13	الجانب الداخلي لحاوية الغبار متسخ.	تمر الجزيئات الدقيقة عبر كيس الغبار وتتراكم على الجانب الداخلي لحاوية الغبار.	نظف الجانب الداخلي لحاوية الغبار.
		كيس الغبار مكسور.	افحص كيس الغبار واستبدله.
		لم يُركب كيس الغبار بشكل صحيح.	يرجى تركيب كيس الغبار بشكل صحيح.
		غطاء حاوية الغبار غير مغلق.	يُرجى التأكد من إغلاق غطاء حاوية الغبار بشكل صحيح.
		تعيق أجسام غريبة مخرج سلة المهملات.	أزل سلة المهملات واستخرج الأجسام الغريبة الموجودة على المخرج.
14	يحدث تسرب للغبار في أثناء عمل الروبوت.	لم تُركب الممسحة الدوارة بشكل صحيح.	ركب الممسحة الدوارة على نحو صحيح وفقًا لقسم [REGULAR MAINTENANCE].
15	لا يمكن للممسحة الدوار الدوران.	تتعطل الممسحة الدوارة بسبب الأجسام الغريبة.	نظف الممسحة الدوارة على نحو صحيح وفقًا لقسم [REGULAR MAINTENANCE].

الرقم	عطل	السبب المحتمل	الحل
16	عجلات القيادة عالقة.	عجلات القيادة متشابكة أو عالقة بسبب وجود أجسام غريبة.	أدر عجلات القيادة واضغط عليها للتحقق من عدم وجود أي التفاف أو عوائق بسبب أجسام غريبة. إذا عثرت أي أجسام غريبة، فيرجى تنظيفها على الفور. إذا استمرت هذه المشكلة، فيرجى الاتصال بخدمة العملاء للحصول على مساعدة.
17	عندما تمثلى صينية غسل الممسحة بالمياه التي لا يمكن تصريفها، يبلغ الصوت عن وجود عطل في صينية غسل الممسحة.	لم يُركب خزان المياه المتسخة على نحو صحيح.	اضغط على خزان المياه المتسخة للتأكد من أنه مُركب على نحو صحيح.
		لم تُركب سدادات الغلق في خزان المياه المتسخة على نحو صحيح.	تأكد من تركيب سدادتي الغلق بشكل صحيح.
		لم يتم تثبيت صينية غسل الممسحة بشكل صحيح.	تأكد من أن صينية غسل الممسحة مُركبة بشكل صحيح.
		قاعدة صينية غسل الممسحة تتسخ.	اشطف قاعدة صينية غسل الممسحة بالماء النظيف.
		تحقق من عدم انحشار الكرة العائمة عند عدم وجود ماء في قاعدة صينية غسل الممسحة.	أزل صينية غسل الممسحة لإعادة الكرة العائمة إلى مكانها الأصلي.
		لا يمكن لوحدة OMNI تصريف المياه بشكل طبيعي.	ضع الروبوت في الوحدة ثم انقر مرتين فوق  ، إذا استمرت المشكلة، فيرجى الاتصال بخدمة العملاء لدينا للحصول على المساعدة.
		هناك أجسام غريبة تعيق منفذ الشفط الخاص بصينية غسل الممسحة.	تأكد من عدم وجود أي جسم غريب في منفذ الشفط الخاص بصينية غسل الممسحة.
		ما زلت أسمع الرسالة الصوتية بعد تجربة الحلول المذكورة أعلاه.	قم بتوصيل وحدة OMNI وفصلها. إذا استمرت هذه المشكلة، فيرجى الاتصال بخدمة العملاء للحصول على مساعدة.
18	عطل في صندوق المياه المتسخة.	تُسَد فوهة تصريف صندوق المياه المتسخة ولا يتمكن عمود التصريف من العمل بشكل طبيعي.	قم بإزالة صندوق المياه المتسخة وتفريغه، ثم اشطفه وأعد تركيبه. إذا استمرت هذه المشكلة، فيرجى الاتصال بخدمة العملاء للحصول على مساعدة.

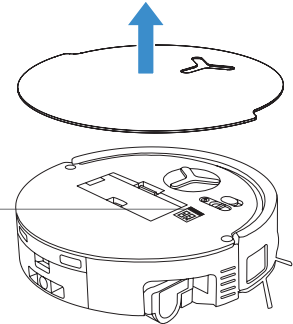
يرجى الاتصال بخدمة العملاء لدينا للحصول على مساعدة، إذا استمرت المشكلة على الرغم من اتباع الحلول الموصى بها.

المواصفات الفنية

DEX56			الطراز
4.5 ساعات تقريبًا	زمن الشحن	20 فولت === 2 أمبير	الإدخال المُقَدَّر
CH2453F / CH2453H			طراز القاعدة
20 فولت === 2 أمبير	الإخراج المُقَدَّر	من 220 إلى 240 فولت ~ من 50 إلى 60 هرتز	الإدخال المُقَدَّر
650 واط	الطاقة (التفريغ)	0,5 أمبير	تيار الإدخال المُقَدَّر (للتشحن)
1650 واط			الطاقة (غسل فوطة المسح بالماء الساخن)
أقل من 2,00 وات			طاقة الاستعداد عند الاتصال بالشبكة

إن قدرة إخراج الوحدة اللاسلكية هي أقل من 100 ميغاواط.
ملاحظة: قد يتم تغيير المواصفات الفنية ومواصفات التصميم بهدف تحسين المنتج باستمرار.
استكشف المزيد من الملحقات على <https://www.ecovacs.com>.

يُرجى استخدام الكاميرا الخاصة بالهاتف المحمول لمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا والوصول إلى دليل المستخدم.



Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.
No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China.

451-2417-0618